

Masterarbeit

Alternative Planungsansätze in Mexiko Stadt, anhand des Stadtteils *Xochimilco*

ausgeführt zum Zwecke der Erlangung des akademischen Grades

einer Diplom-Ingenieurin

unter der Leitung von

Ao.Univ.Prof. Dipl.-Ing. Dr.techn. Andreas Voigt

Fachbereich Örtliche Raumplanung

Department für Raumentwicklung, Infrastruktur- und Umweltplanung

eingereicht an der Technischen Universität Wien

Fakultät für Architektur und Raumplanung

von

Flora Strohmeier
Matrikelnummer 0540241

Grundsteingasse 32/13
1160 Wien

flora_strohmeier@hotmail.com

Wien, am 08.04.2013

Danksagung

Danke an das Dekanat für Architektur und Raumplanung der TU Wien, das es mir durch ein Stipendium möglich gemacht hat, nach Mexiko zu reisen und vor Ort zu recherchieren und zu arbeiten. Diese Arbeit wäre ohne das Material und die Informationen sowie meiner eigenen Eindrücke, die ich in Xochimilco sammeln konnte, nicht in dieser Form möglich gewesen.

Quiero agradecer a Milton Montejano y a su colega Tarsicio Pestrana por el tiempo que me dedicaron, por establecer contactos en el DF y por encontrar respuestas. No habría sido posible realizar el proyecto sin su apoyo.

Muchas gracias al personal y a todas las personas de la UAM-X que me ayudaron mucho en conseguir la literatura y las informaciones que necesitaba para escribir mi tesis. Sobre todo quiero agradecer al archivo de Xochimilco que fue un factor clave en mi investigación. Por eso quiero agradecer en particular al Prof. Eibenschutz que encontró el tiempo de hablar conmigo. Le agradezco mucho además la donación del archivo al público, que es un paso grande y importante para facilitar información al público.

Gracias al Prof. González Pozo que no solo me facilitó muchas informaciones para que pudiera llevarlas conmigo a Austria, sino también inspiración y ideas en la conversación.

Gracias a todos los que me ayudaron en coleccionar las informaciones, me regalaron su tiempo y me apoyaron de una manera muy amable.

Mis agradecimientos especiales van a Daniele: sin ti no habría conseguido viajar a México, buscar informaciones y llevar todo el material a casa. Gracias por haber estado conmigo en el momento más difícil, el de escribir la tesis y titularme finalmente. Sin tu apoyo moral y tu paciencia infinita no habría sido capaz de acabar mi proyecto.

Ich möchte ganz besonders meinen Großeltern, meiner Mutter und meinem Bruder danken, die mich in meinem Studium und stets bei all meinen Plänen unterstützt haben. Ihr habt mir auf vielfältigste Weise geholfen, das Studium und diese Arbeit zu einem guten Ende zu bringen. Ohne euch hätte ich das nicht geschafft.

Schlussendlich, ein großes Dankeschön an meine Freunde, die auch in weniger guten Zeiten zu mir gehalten und mich unterstützt haben und meine Motivation hochgehalten haben.

Danke!

Abstract

Mexico City, as one of the leading cities in the world (Top 10-Ranking until 2015) is also among the leaders concerning its problems. These affect different levels of the city, such as pollution, waste-management, traffic, crime, unemployment, poorly developed infrastructures and lack of water. The city is confronted with a lot of challenges which especially affect the protected urban areas. The area of Xochimilco, a protected urban area, is UNESCO-cultural heritage since 1987. The system of channels, which leads through Milpa Alta, Tláhuac and Xochimilco, is extraordinary due to its floating gardens and agriculture.

Reasons for this difficult situation are the various influences which are competing on the area. On the one hand, the demand for ground is growing which results in illegal settlers and the real estate agencies competing over unused ground. On the other hand, there is a problem with the water system and missing management and maintenance of agricultural areas. Therefore it is important to develop an alternative strategy for the borough which focuses on the channel-system and the zone of the chinamperas.

This work presents an alternative planning approach which is based on an analysis of the current situation and problems. The main result of this work is the presentation of a planning approach that appears in form of an institution that represents a new, alternative form of participation. An interdisciplinary project team works on a holistic concept that aims to reach the main target of a sustainable development for six main topics of Xochimilcos city planning-strategy.

Sinopsis

El Distrito Federal (Ciudad de México) es una de las ciudades más importantes, según su tamaño (hasta 2015 en el Top 10 de las ciudades más grandes) y también con respecto a sus problemas que afectan diferentes niveles de la ciudad (contaminación, eliminación de residuos, violencia, desempleo, tráfico, infraestructura poco desarrollada, escasez de agua, etc.).

La ciudad enfrenta una multitud de problemas que afectan con especial intensidad a las áreas urbanas protegidas ("suelo de conservación"). Así también en Xochimilco, que está protegido por la UNESCO (Patrimonio de la Humanidad desde el año 1987). La zona de los canales de *Milpa Alta*, *Tláhuac* y *Xochimilco* es un patrimonio excepcional que alberga jardines flotantes y los áreas de agricultura en una ciudad moderna y extensa.

Al borde de la ciudad, se ubican asentamientos irregulares debido a la escasez de vivienda. La tensa situación se debe por un lado al uso del suelo por los colonizadores y las ventas de inmuebles, por otro lado a la falta del agua y a un pobre mantenimiento de las áreas de agricultura.

Dada esta situación, hay que desarrollar una estrategia sostenible a largo plazo y que sea capaz de respetar los canales y las chinampas, que son el elemento típico. En ese trabajo se presenta un enfoque alternativo que sugiere estrategias de solución, en base a un estudio y a un análisis del problema global.

El resultado de este trabajo es una propuesta alternativa de planificación a través de una nueva interpretación de participación ciudadana: un equipo interdisciplinario elabora un concepto holístico cuyo objetivo es el enfrentamiento a seis temas de prioritaria importancia por un desarrollo sostenible de la delegación.

Las propuestas que resultan de este trabajo se encuentran en las recomendaciones de actuación.

Kurzfassung

Mexiko Stadt zählt zu den führenden Weltstädten und befindet sich bis 2015 unter den Top 10 der größten Städte der Welt. Auch hinsichtlich ihrer Probleme, die viele verschiedene Ebenen der Stadt betreffen (Umweltverschmutzung und Entsorgung, enormes Verkehrsaufkommen, Emissionen und Smog, Verwaltungsprobleme und Korruption, Kriminalität und Arbeitslosigkeit, mangelhaft ausgebaute Infrastruktur, Wasserknappheit), liegt sie im weltweiten Vergleich weit vorne. Diese wirken sich mit besonderer Intensität auf die unter Naturschutz stehenden Stadtgebiete aus.

So auch auf die südlich von Stadtzentrum gelegene Delegation *Xochimilco*, die seit 1987 unter dem Schutz des UNESCO-Weltkulturerbe steht. Das Gebiet der Kanäle von *Milpa Alta*, *Tláhuac* und *Xochimilco* ist ein außergewöhnliches Erbe, das schwimmende Gärten und Landwirtschaft in einer modernen, riesigen Stadt beherbergt. Gleichzeitig entstehen dort, am Rande der Stadt, aus einer allgemeinen Wohnungsnot heraus, irreguläre Siedlungen. Die angespannte Situation ist einerseits auf den Nutzungsdruck von Seiten der spontanen Siedler und der Immobilienwirtschaft, andererseits auf den schlechten Zustand des Wasserkreislaufes und ein fehlendes Management auf den landwirtschaftlichen Flächen zurückzuführen.

In Anbetracht dieser Situation gilt es, eine langfristig nachhaltige Entwicklungsstrategie für den Ort zu entwickeln und besonders auf das Kernelement, die *chinampera*-Zone auf den Kanälen, Rücksicht zu nehmen. In dieser Arbeit wird ein alternativer Planungsansatz für dieses Gebiet vorgestellt, der, basierend auf einer Bestandsaufnahme und einer umfassenden gesamtstädtischen Problemanalyse, Lösungsstrategien vorschlägt.

Das Ergebnis dieser Arbeit ist ein Planungsansatz, der in Gestalt einer Institution eine neuartige und alternative Form der Bürgerbeteiligung anstrebt: durch ein interdisziplinäres Projektteam wird ein gesamtheitliches Konzept, mit dem übergeordneten Ziel einer nachhaltigen Entwicklung, zu sechs besonders wichtigen thematischen Schwerpunkten im Planungsgebiet verfasst.

Die Handlungsempfehlungen, die sich herauskristallisieren, sind im Anschluss an die Zusammenfassung zu finden.

Schlagworte: Planungsansatz, Megastadt, Weltkulturerbe, irreguläre Siedlungen, Tourismus, Nachhaltigkeit, Landwirtschaft.

INHALTSVERZEICHNIS

Abstract	3
Sinopsis	4
Kurzfassung	5
Abbildungsverzeichnis.....	8
Schlüsselbegriffe der Arbeit.....	11
1. Einleitung und Problemstellung	12
2. Material und Methode.....	19
2.1. Literaturrecherche und „ <i>state of the art</i> “	19
2.2. Stadtaufnahme.....	20
2.3. Planungsansätze.....	21
3. Die Megalopolis Mexiko Stadt	24
3.1. Der Verstädterungsprozess und seine Folgen.....	24
3.2. Die Entwicklungsgeschichte des Stadtgebietes.....	31
3.3. Stadtplanung in Mexiko Stadt.....	36
3.3.1. Aufbau und Arbeitsbereiche der Stadtplanung	36
3.3.2. Das UNESCO-Weltkulturerbe in der Stadtentwicklung.....	46
3.3.3. Weltkulturerbe Wien und Mexiko Stadt: ein Vergleich	47
3.4. Herausforderungen der Stadtplanung	48
3.4.1. Der Problemkreislauf in der Verwaltung	49
3.4.2. Der Problemkreislauf der Mobilität	55
3.4.3. Der Problemkreislauf der Flächenversiegelung	61
3.5. Die Problematik der Ressource Wasser im Stadtgebiet	64
3.5.1. Der Problemkreislauf des Wasserhaushaltes	64
3.5.2. Die Analyse bestehender Lösungsansätze für den Wasserhaushalt	68
4. Die Delegation <i>Xochimilco</i>	71
4.1. Charakteristika der Delegation	71
4.1.1. Die historische Entwicklung von <i>Xochimilco</i>	71
4.1.2. Lokale Interdependenzen mit der Stadt.....	74
4.2. Das Weltkulturerbe in <i>Xochimilco</i>	83
4.2.1. Der Aufnahmeprozess des Gebietes.....	83

4.2.2. Das Erbe der <i>chinampera</i> -Kultur	87
4.2.3. Die Entwicklung des Gebietes des Weltkulturerbes.....	92
4.3. Die Erkundung <i>Xochimilcos</i>	98
4.4. Der alternative Planungsansatz.....	115
4.4.1. Die angewandte Methodik.....	115
4.4.2. Die Ziele des alternativen Planungsansatzes	121
4.4.3. Strategien des alternativen Planungsansatzes	131
5. Schlussfolgerung und Diskussion	149
5.1. Vorteile des alternativen Planungsansatzes	153
5.2. Kulturell und funktional bedingte Hürden für die Umsetzung des Planungsansatzes.....	159
6. Zusammenfassung	164
7. Handlungsempfehlungen.....	165
8. Quellen.....	167
8.1. Literaturverzeichnis	167
8.2. Literaturempfehlungen	174
9. Anhang.....	175
9.1. Glossar	175
9.2. Gesprächsleitfaden für die Expertengespräche	178
9.3. Fragebogen für Befragung	179

Abbildungsverzeichnis

Abb. 1: Problemkreisläufe in Mexiko Stadt.....	13
Abb. 2: Instrumentenmix der Stadtplanung.....	17
Abb. 3: MegaCities 2015.....	25
Abb. 4: Die Megastädte der Welt.....	26
Abb. 5: Urbanisierungsgrad.....	26
Abb. 6: Bevölkerungsdichte in Mexiko, Stand des Jahres 2009.....	28
Abb. 7: Bevölkerung in städtischen Agglomerationen mit mehr als 10 Mio. Einwohnern 2005 und die jährlichen durchschnittlichen Wachstumsraten.....	29
Abb. 8: Der <i>Knight Frank Global Cities Index</i>	30
Abb. 9: Der Texcoco-See (" <i>Lago de Texcoco</i> ") und seine Einzugsgebiete.....	32
Abb. 10: Die vier wichtigsten Etappen der Stadtentwicklung in Mexiko Stadt.....	35
Abb. 11: Die Metropolregion, <i>Zona Metropolitana del Valle de México, ZMVM</i>	36
Abb. 12: Die Verwaltungseinheiten im Hauptstadtbezirk und die Außengemeinden.....	38
Abb. 13: Organigramm der Stadtverwaltung in Mexiko Stadt.....	40
Abb. 14: Die Bodenklassifikation mit zugehörigen Unterkategorien.....	43
Abb. 15: Reihung der vorherrschenden Probleme in der Stadt aus Sicht der Bewohnerinnen und Bewohner.....	49
Abb. 16: Das U-Bahn-Netz in Mexiko Stadt: <i>Metro, Tren Ligero y Tren Suburbano</i>	57
Abb. 17: Hauptstraße in <i>Xochimilco</i>	58
Abb. 18: Die Stadtautobahn, <i>el periférico</i> und ihr Ausbau.....	59
Abb. 19: Das Straßennetz in der Hauptstadt und seine Anschlüsse ins Umland.....	60
Abb. 20: Das Einzugsgebiet von Mexiko Stadt.....	61
Abb. 21: Ein Vergleich der verbauten Fläche und Wasserbestand zwischen 1929 und 2000.....	62
Abb. 22: Das ehemalige Seengebiet.....	64
Abb. 23: Eine Straße in <i>Xochimilco</i> , unmittelbar nach Niederschlägen im August.....	65
Abb. 24: Der Wasserhaushalt in der Stadt.....	66
Abb. 25: Die Elemente der Wasserversorgung in <i>Xochimilco</i>	67
Abb. 26: Das Wasser-Versorgungsnetz in Mexiko Stadt.....	68
Abb. 27: Das Symbol von <i>Xochimilco</i>	72
Abb. 28: Ein Vergleich des Gebietes mit Kanälen und mit heutiger Straßenführung.....	73
Abb. 29: Der Kanal <i>Canal de la Viga</i> im 19. Jahrhundert.....	73
Abb. 30: Arbeit und Freizeit im Kanalgebiet in den 1920er Jahren.....	74

Abb. 31: Die Verortung von <i>Xochimilco</i>	74
Abb. 32: Die Dörfer von <i>Xochimilco</i>	75
Abb. 33: Eine Übersicht zu für die Stadtplanung relevante Gesetze	77
Abb. 34: Landwirtschafts- und Vegetationsflächen in <i>Xochimilco</i>	78
Abb. 35: Informelle Siedlungen 1970 und 2000 in <i>Xochimilco</i>	79
Abb. 36: Die Entwicklung der Bevölkerungsdichte im stadtweiten Vergleich in Mexiko Stadt.....	80
Abb. 37: Bodenklassifikation (schützenwerter und städtischer Boden) in Mexiko Stadt.....	82
Abb. 38: Historische Abbildung der Weltkulturstätten: links <i>Tenochtitlán</i> , rechts <i>Xochimilco</i>	83
Abb. 39: Die Kernzone des UNESCO-Weltkulturerbe in <i>Xochimilco</i>	85
Abb. 40: Identifikation mit Werten und Problemen hinsichtlich des Status als Ort des Weltkulturerbes in <i>Xochimilco</i>	86
Abb. 41: Das Wertesystem und die Elemente der <i>chinampera</i> -Kultur.....	87
Abb. 42: Unterwegs auf den Kanälen.....	88
Abb. 43: Die landwirtschaftliche Nutzung einer <i>chinampa</i> , rechts Maispflanzen.....	89
Abb. 44: Der Aufbau einer schwimmenden Insel, <i>chinampa</i>	90
Abb. 45: Kapelle beim <i>embarcadero Belém</i> und im Straßenraum.....	93
Abb. 46: Der Vorschlag für eine Managementstruktur von der UNESCO	95
Abb. 47: Die Kultur der <i>chinamperas</i>	96
Abb. 48: Eine Stadtbeschreibung der Bewohnerinnen und Bewohner	98
Abb. 49: Eine Bezirksbeschreibung der Bewohnerinnen und Bewohner.....	99
Abb. 50: Reihung der wichtigsten Orte in der Stadt	99
Abb. 51: Verortung der zentralen Orte im Stadtgebiet	100
Abb. 52: Häufigkeit der Besuche im Stadtzentrum	100
Abb. 53: Thematische Betroffenheit der Bewohnerinnen und Bewohner	101
Abb. 54: Eine persönliche Beurteilung der Stadt.....	103
Abb. 55: Einschätzung der Zukunft von Mexiko Stadt	104
Abb. 56: Prognosen der Bewohnerinnen und Bewohner	105
Abb. 57: Einschätzung der Bürgerbeteiligung	106
Abb. 58: Charakteristik der Delegation <i>Xochimilco</i>	114
Abb. 59: Kooperation der Stelle der Bürgerbeteiligung, <i>Participación Ciudadana</i> , und der Plattform Kulturlandschaft <i>Xochimilco</i>	116
Abb. 60: Organisation der Plattform Kulturlandschaft <i>Xochimilco</i>	118

Tabelle 1: Definition wichtiger Planungsbegriffe	11
Tabelle 2: Überblick über verwendete Begriffe und Abkürzungen	11
Tabelle 3: Planungsansatz Landschaftsökologie	22
Tabelle 4: Vergleich der Megacities	30
Tabelle 5: Vergleich der Planungsinstrumente in Wien und Mexiko Stadt	45
Tabelle 6: Vergleich des Weltkulturerbes in Wien und Mexiko Stadt.....	48
Tabelle 7: Delegationen mit Anteilen an schützenswertem Boden	81
Tabelle 8: Zusammenfassung der alternativen Planungsansätze	147
Tabelle A 1: Glossar (Übersetzung und Erläuterungen wichtiger Planungsbegriffe).....	175
Tabelle A 2: Glossar (Übersetzung und Erläuterungen wichtiger Begriffe zu <i>Xochimilco</i>)	177

Schlüsselbegriffe der Arbeit

Tabelle 1: Definition wichtiger Planungsbegriffe

<i>Ciudad de México</i>	“Mexiko Stadt” hier synonym zu Hauptstadtbezirk, <i>Distrito Federal DF</i> verwendet; Hauptstadt, als eigene Verwaltungseinheit keinem Bundesstaat zugehörig.
<i>Delegación</i>	Entspricht einem Bezirk, politisch-administrative Einheit, im Folgenden als "Delegation" übersetzt
<i>Distrito Federal (DF)</i>	Bundesunmittelbarer Hauptstadtbezirk, Synonym zu Mexiko Stadt verwendet. Setzt sich aus 16 <i>delegaciones</i> und 59 <i>Municipios Conurbados</i> zusammen.
<i>Megacity</i>	riesige Stadt, zumeist in der Dritten Welt, > 10 Mio. Einwohner.
<i>Megalopolis</i>	geclustertes Netzwerk an Städten, > 10 Mio. Einwohner.
<i>Planungsansatz</i>	Methode, die Alltagswelt zu beschreiben, Planung zu skizzieren, zu analysieren und umzusetzen. Beinhaltet die vier Eckpunkte Probleme, Ziele, Methoden und Hintergrundwissen.
<i>Planungsinstrument</i>	Maßnahme bzw. ein Mittel, um Planung zu realisieren und zu implementieren.
<i>Problemlösungspotential</i>	Verschiedene Ansätze führen zu verschiedenen Lösungen. Ausschlaggebend ist hier die Reihenfolge der Bearbeitung des <i>Planungsansatzes</i> .
<i>Urbanisierung</i>	Unterscheidung zu <i>Verstädterung</i> : die Ausbreitung von städtischen Verhaltensweisen und Lebensformen.
<i>Verstädterung</i>	Unterscheidung zu <i>Urbanisierung</i> : Ausdehnung (Vermehrung, Vergrößerung) in Bezug auf Raumfläche und Einwohnerzahl.
<i>Zona metropolitana del valle de México (ZMVM)</i>	Metropolregion (östlicher Teil des Bundesstaates von Mexico, eine Gemeinde des Bundesstaates Hidalgo).

Tabelle 2: Überblick über verwendete Begriffe und Abkürzungen

<i>Programa General de Desarrollo Urbano</i>	<i>PGDUDF</i>	Programm zur städtischen Entwicklung, entspricht dem Stadtentwicklungsplan des <i>DF</i>
<i>Programa General de Ordenamiento Ecológico del Distrito Federal</i>	<i>PGOEDF</i>	Programm zur Umweltpolitik im <i>Distrito Federal</i>
<i>Programa Nacional de Desarrollo Urbano y Ordenación del Territorio</i>	<i>PNDU-OT</i>	Nationales Stadtentwicklungs- & Raumordnungsprogramm, basierend auf dem Gesetz der Stadtentwicklung <i>Ley de Desarrollo Urbano del Distrito Federal</i>
<i>Plan Estatal de Desarrollo Urbano</i>	<i>PEDU</i>	Nationaler Plan der Stadtentwicklung
<i>International Council on Monuments and Sites</i>	<i>ICOMOS</i>	Internationaler Rat für Denkmalpflege in der UNESCO

Weitere Begriffe und Übersetzungen sind im Anhang zu finden.

1. Einleitung und Problemstellung

Megastädte im Spannungsfeld der zunehmend globalisierten Welt stehen vor den unterschiedlichsten Herausforderungen. Abgesehen vom Trend der Urbanisierung, der Ansiedelung internationaler Betriebe, Bevölkerungswachstum und -wanderungen, Umweltverschmutzung und sozialen Problemen (Armut, Bildungszugang, Arbeitsplätze, Gesundheitsvorsorge, etc.) sind die Konsequenzen all dieser Tendenzen vor allem in Städten in Entwicklungs- und Schwellenländern stark zu spüren. Das unglaublich schnelle Wachstum in großen Ballungsräumen verursacht eine Vielzahl an Problemen und ist der Ursprung vieler Missstände. So auch in Mexiko Stadt, die von eigenen, ursprünglicheren Problemen betroffen ist, die sich aus der Kultur, Geschichte sowie der wirtschaftlichen und geopolitischen Situation ergeben.

Mexiko Stadt zählt zu den führenden Weltstädten, nicht nur bezüglich ihrer Größe an Einwohnern und Fläche (bis 2015 unter den Top 10-Städten der Welt) sondern auch hinsichtlich ihrer Probleme, die viele verschiedene Ebenen der Stadt betreffen. Angefangen bei der Umweltverschmutzung und Entsorgung, dem enormen Verkehrsaufkommen, Emissionen und Smog, über Verwaltungsprobleme, sowie Korruption, Kriminalität und Arbeitslosigkeit, mangelhaft ausgebauter Infrastruktur bis hin zu Wasserknappheit steht die Stadt vor der großen Herausforderung, diese Missstände in den Griff zu bekommen.

Da jede Großstadt mit Problemen konfrontiert ist, ist es für diese Arbeit besonders interessant, die standortspezifische Problemlage zu analysieren. Um eine Übersicht zu gewinnen, werden in dieser Arbeit einige der Problembündel mit ihren Ursachen und Wechselwirkungen dargestellt und bereits existierende Lösungsansätze aufgezeigt. In einem weiteren Schritt wird der Fokus auf die Delegation *Xochimilco*, im Süden der Stadt gelegen, und neue, alternative Planungsansätze für das Gebiet erarbeitet.

In der Kreislaufdarstellung, die Zusammenhänge der Probleme grafisch darstellt, soll eine Übersicht über die Komplexität der Probleme gegeben werden. Auch wenn dieser nur ein kleiner Ausschnitt und eine vereinfachte Darstellung der Realität ist, soll sie die Wechselwirkung und Interdependenzen innerhalb der Stadt abbilden.

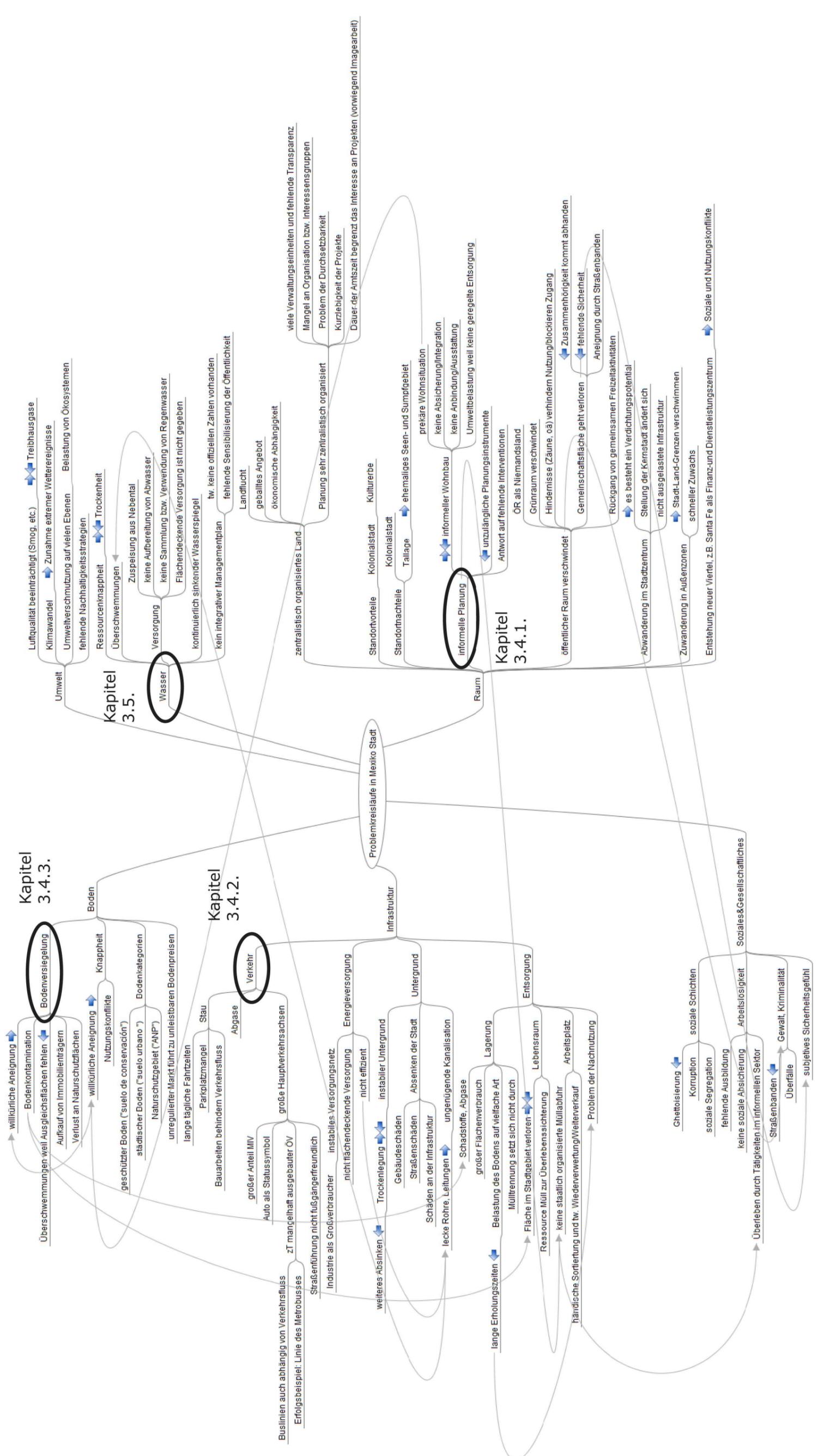


Abb. 1: Problemerkisläufe in Mexiko Stadt (eigene Darstellung)

Die in der Raumordnung und Stadtplanung des Hauptstadtbezirkes DF (*Distrito Federal*) eingesetzten Strategien und Instrumente unterscheiden sich in ihrer Struktur und Wirkung von den europäischen Planungsmethoden. Das ist einerseits dadurch zu begründen, dass der Aufbau und die Eigenschaften von Städten in verschiedenen Kulturräumen unterschiedlich ausgeprägt sind, andererseits verändert sich die Stadt zu einem wesentlichen Teil aus informeller Entwicklung (informelles Wohnen, informeller Handel, informelle Planung) heraus.

In Anbetracht der knappen Ressourcen, der ständig wachsenden Bevölkerung und des hohen Energie- und Flächenverbrauches gilt es für die Stadtverwaltung, im Sinne der Nachhaltigkeit, langfristige Konzepte und Ideen zu finden und diese umzusetzen, um eine umweltverträgliche, zukunftssträchtige und alternative Entwicklung zu ermöglichen. Deshalb wird sich diese Arbeit auf das Erarbeiten von Ratschlägen und Konzepten im Rahmen eines Planungsansatzes konzentrieren. Um dies in der geeigneten und erforderlichen Genauigkeit durchzuführen, wird der Fokus auf ein Gebiet in der Stadt gelegt: auf das touristisch geprägte, historisch und kulturell gesehen bedeutende Stadtviertel *Xochimilco*, welches, neben dem Stadtzentrum, der zweite Ort in Mexiko Stadt ist, der in die Liste des UNESCO-Weltkulturerbes aufgenommen wurde.

Ziel der Arbeit ist es, mögliche Strategien der Stadtplanung, die einen Ansatz zur Problemlösung sein können, zu entwickeln und deren Wirkungsweise zu beschreiben. Es soll aufgezeigt werden, welche Methodik sich aus der Bearbeitung der Probleme als zielführend erweist und welchen Einfluss diese gewählten Instrumente in Zukunft auf den Bezirk *Xochimilco* in Mexiko Stadt haben könnten. Eine Schlüsselrolle in dieser Fragestellung spielt die Auszeichnung des Stadtteiles als „UNESCO Weltkulturerbe“. Es soll ein Planungsansatz skizziert werden, der Chancen und Risiken in der Entwicklung des Weltkulturerbes berücksichtigt.

In dieser Arbeit wird von folgender Hypothese ausgegangen: *"Die Probleme und Herausforderungen der Stadt stehen miteinander in Wechselwirkung und beeinflussen einander, somit kann eine Problemlösung nur durch eine umfassende Analyse der Problem-Ursachen-Beziehung und durch die Anwendung interdisziplinärer und diverser Strategien zu konstruktiven Planungsansätzen führen."*

Folgende Fragestellungen sollen genauer bearbeitet werden:

- Wo stößt die Stadtplanung mit den ihr zu Verfügung stehenden Instrumenten an ihre Grenzen? Wie groß ist ihr Einfluss in einer Millionenstadt wie Mexiko Stadt und können die Instrumente in der Stadtentwicklung ausreichend intervenieren und Akzente für eine wünschenswerte Entwicklung setzen?
- Welche Planungsansätze existieren in Mexiko Stadt und wie werden diese umgesetzt? Gibt es erfolgreiche und gescheiterte Ansätze und woran kann ein Erfolg dieser gemessen werden? Wenn sie gescheitert sind, woran liegt das? Gibt es z.B.

eine bestimmte Größe einer Stadt, ab der ein Instrument nicht mehr effektiv einsetzbar ist?

- Wie sieht ein alternativen Planungsansatz für das Stadtviertel von *Xochimilco* aus, der auf die aktuellen Probleme eingeht und ein nachhaltiges Wachstum ermöglicht? Welche Rolle spielt hierbei die Auszeichnung der UNESCO als Weltkulturerbe und schränkt diese das Entwicklungspotential ein oder fördert es dieses?

Zu untersuchen sind diese Fragestellungen mit einer Analyse der relevanten, eingesetzten Instrumente (Pläne, Gesetze, Regelungen) und aktueller Planungstendenzen. Ein wichtiger Input kommt von den Universitäten vor Ort, die Forschungsprojekte zu ähnlichen bzw. verwandten Fragestellungen betreiben. Gespräche sowie Befragungen, die im Rahmen eines Forschungsaufenthaltes geführt wurden, stellen eine Ergänzung zu der Fachliteratur dar.

Da Mexiko Stadt oft als Megastadt, Metropole oder auch *world city* bezeichnet wird, stellt sich die Frage nach einer genauen Definition dieser Begriffe. Die „Megastadt“, laut Parnreiter, bezieht sich auf die größte Kategorie einer Agglomeration, also eine „*riesige Stadt, und zwar zumeist auf eine Stadt in der Dritten Welt*“ (2007, S.78). Sie hat als weiteres Merkmal mehr als 10 Mio. Einwohnerinnen und Einwohner. (vgl. Informationsportal 2008 (a)) Eine Megalopolis (auch Megapolis oder Megaregion), wie Mexiko Stadt auch oft bezeichnet wird, bezeichnet ein geclustertes Netzwerk an Städten, in der mehr als 10 Mio. Einwohnerinnen und Einwohner leben. (vgl. Regional Plan Association 2012)

Im Gegensatz zur Megastadt bzw. Megalopolis steht die *global city*, zu denen Mexiko Stadt allerdings nicht zählt, weshalb ist eine Abgrenzung zu diesem Begriff wichtig. Eine *global city* definiert sich als eine neue Art von Stadt, in der man sich, trotz Modernisierung, noch der eigenen Geschichte und Lebensart bewusst ist. Die Stadt ist somit ein besonderer Ort, der durch die räumlichen und internen Dynamiken sowie die soziale Struktur geprägt wird. (vgl. Sassen 1991, S.62)

Mexiko Stadt zählt zu den Weltstädten bzw. „*world cities*“, die nach Friedmann 1995 folgendermaßen definiert werden: „*it is a large, urbanized regions that are defined by dense patterns of interaction rather than by political-administrative boundaries.*“ (S.23) Weltstädte sind Orte globaler Akkumulationen (Kapital, Arbeitskraft und Information), von denen aber weite Teile der Weltbevölkerung ausgeschlossen bleiben. Sie sind große, verstädterte Regionen mit intensiven ökonomischen und sozialen Interaktionen. (vgl. Friedmann 1995, S.23)

Als Metropole hingegen wird eine Stadt bezeichnet, die das politische, wirtschaftliche und gesellschaftliche Zentrum eines Landes ist. In vielen zentralistisch regierten Ländern und auch in Entwicklungsländern gibt es zumeist eine Metropole, die alle anderen Städte des Landes überragt (etwa Mexiko Stadt, Paris, Athen, Buenos Aires, Kairo). (vgl. Scinexx 2010 (a))

Eine mögliche Abgrenzung einer Metropole zur Haupt- und Weltstadt erfolgt über eine *"formalstatistische Abgrenzung von Bevölkerungsballungen mit einer zugrunde gelegten 5-Millionen-Untergrenze bei einer Mindestdichte von 2000 Einwohner/km² sowie einer monozentrischen Struktur"*. (TERRA 2012, S. 60)

Urbanisierung und Verstädterung werden oft als Synonyme verwendet, obwohl es einen wesentlichen Unterschied in der Bedeutung gibt:

die Urbanisierung ist der Prozess der Verstädterung, in diesem Fall die Ausbreitung von städtischen Verhaltensweisen und Lebensformen und bezeichnet die sich daraus ergebenden Strukturen und Prozesse. Es wird nicht das Wachstum in Bezug auf Bevölkerungszahlen oder errichtete Gebäude beschrieben, sondern ein Innovationsprozess in ländlichen Gebieten aufgrund der Veränderung von Sozial-, Berufs- und Erwerbsstruktur. (vgl. Diercke-Wörterbuch Allgemeine Geographie 1997)

Davon unterscheidet sich der Begriff der Verstädterung, der die Ausdehnung (Vermehrung, Vergrößerung) in Bezug auf Raumfläche und Einwohnerzahl beschreibt. Verstädterung bezieht sich auf das Verhältnis zwischen nicht-städtischen Siedlungen und der ländlichen Bevölkerung. Der Prozess wird im Verstädterungsgrad gemessen und steht in engem Zusammenhang mit der Urbanisierung. (vgl. Diercke-Wörterbuch Allgemeine Geographie, 1997)

Die demografische Verstädterung beschreibt die weltweite Zunahme der Bevölkerung, die in Städten lebt. Es gibt aber auch die physiognomische Verstädterung, die eine flächenmäßige Ausdehnung bezeichnet. Beide Begriffe werden als „Suburbanisierung“ zusammengefasst. (vgl. Scinexx 2010 (b))

Die stark zunehmende Urbanisierung ist ein weltweites Phänomen, das in den letzten Jahrzehnten Städte und Länder geprägt hat. 2005 lebten 48,6% der Weltbevölkerung in Städten und Prognosen sprechen von einem Anstieg auf 54,9% bis zum Jahre 2020, wobei das Wachstum in den einzelnen Ländern bzw. Regionen stark variiert.

Ein weiteres Kennzeichen von Ländern im südlichen Kulturkreis - so auch in Mexiko - ist die Makrozephalie, "Großköpfigkeit", die übermäßige Größe einer Stadt im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung eines Landes. Beispiele hierfür sind Sao Paulo, Mexiko Stadt, Caracas, Lima, Tokyo, Manila, Seoul und Kairo. In den 10-Millionen-Städten der Entwicklungsländer siedelt sich unweigerlich ein Großteil der Industrie des Landes an, wodurch zwar Arbeitsplätze für Millionen von Menschen geschaffen werden, den kleineren Städten aber eine angemessene Wirtschaftsgrundlage entzogen wird. (vgl. TERRA 2012, S.71)

Das kontinuierliche Wachstum der Städte erfordert ein gewisses Maß an Intervention und Regelungen. Nachfolgend werden die zentralen Schlüsselbegriffe definiert: Planung wird im heutigen Verständnis als Möglichkeit verstanden, Entscheidungsprozesse wirksamer zu gestalten. Erfolgreich kann sie nur dann sein, wenn sie als integrativer Managementprozess begriffen und umgesetzt wird. Kooperation bedeutet das Arbeiten mit informellen

Instrumenten, wie etwa regionale oder interkommunale Kooperationen oder auch durch Moderation. (vgl. Fürst und Ernst-Hasso 2005, S. 768)

Neben dem Planungsproblem, dem Problemlösungspotential und dem darauf aufbauenden Planungsansatz, dessen Funktionsweise und Aufbau genauer im Kapitel zur Methodik (siehe Kapitel 2.3.) erläutert werden, tauchen weitere Begriffe der Planungstätigkeit auf. Ein Schlüsselbegriff ist das (Planungs-) Instrument, das eine Maßnahme bzw. ein Mittel beschreibt, um Planung zu realisieren und zu implementieren. Es werden formelle und informelle Instrumente unterschieden. Eine Zuordnung einiger Instrumente, je nach Wirkungsweise, ist auf der folgenden Grafik dargestellt.

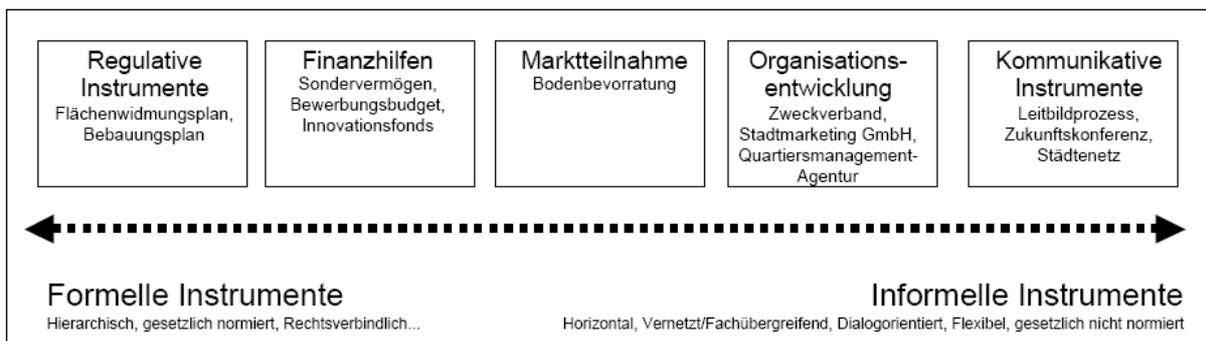


Abb. 2: Instrumentenmix der Stadtplanung (IFOER 2008)

Formelle Instrumente haben einen regulativen Charakter. Sie wirken rechtsverbindlich und schaffen eine Hierarchie im Planungsprozess. In Österreich sind das z.B. das örtliche Entwicklungskonzept, der Flächenwidmungs- oder Bebauungsplan; in Mexiko hingegen örtliche Entwicklungs-¹ oder Bebauungspläne². Oft sind sie auch in Form von Finanzhilfen in den Planungsprozess integriert, etwa als Sondervermögen, Bewerbungsbudget oder in Form von Innovationsfonds, Förderungen, etc..

Davon werden informelle Instrumente unterschieden, die sich durch ihre horizontale Wirkung charakterisieren. Sie sind fachübergreifend und somit gut vernetzt. Da sie nicht gesetzlich normiert sind, zeichnen sie sich durch eine Dialogorientierung aus. Sie arbeiten mit Strategie- und Masterplänen, Prozessplanung (Dorf- und Stadterneuerung, Lokale Agenda 21) und Entwicklungsplanung, dem Aufbau strategischer Entwicklungskonzepte statt einer umfassenden Steuerung der Entwicklung.

Zu den informellen Instrumenten zählen auch die aktive Bodenpolitik, sowie Abgaben, Förderungen und Stadtmarketing. Ein weiterer wichtiger Punkt sind kommunikative Instrumente wie Foren, Konferenzen und Netzwerke, wie z.B. Zukunftskonferenz, Leitbildprozess, Stadtnetzwerk.

¹ spanisch: *Planes Municipales de Desarrollo Urbano*

² spanisch: *Planes Parciales*

Generell wird der Begriff der Informalität in verschiedenen Kontexten verwendet. In dieser Arbeit ist ein wichtiger Bezug der Bereich des Wohnbaues. Informell bedeutet allgemein, dass *"die formellen Satzungen der staatlichen Ordnung umgangen werden, um so "Nischen zum Überleben" zu finden. In den Marginalsiedlungen zeigen sich solche informellen Aktivitäten in nahezu allen Lebensbereichen: im Wohnungsbau, in den sozialen Diensten, in der Selbstverwaltung, in der Kommunikation, ja sogar in der Rechtsprechung."* (TERRA 2012, S. 64)

Eine informelle Siedlung (im weiteren Synonym zu einer irregulären Siedlung) wird von einem Slum folgendermaßen unterschieden: *"Nach Entstehung, Gebäudezustand, Baumaterialien, und Rechtsstatus des Wohngebietes werden zwei Typen von Marginalsiedlungen unterschieden: Slums, d.h. verfallene Häuser und Wohnungen in formellen Wohngebieten meist im Stadtkern und Hütten und Selbstbausiedlungen, d.h. informelle Siedlungen, ohne Genehmigung und Planung illegal oder semilegal entstanden, am Rande der Stadt, seltener in der Innenstadt großer Städte der gering entwickelten Länder. [...] Die Bewohner der Slums sind überwiegend Mieter, der Hütten- und Selbstbausiedlungen Eigentümer oder Mieter."* (Gaebe 2004, S.139)

In diesem Teil der Arbeit wurden wichtige Begriffe, die im Zusammenhang mit Mexiko Stadt auftreten, erläutert. Es wurde ein Überblick über grundlegende Definitionen für die Arbeit gegeben und näher auf die Fragestellung und Zielsetzung eingegangen.

2. Material und Methode

Ausgehend von den zuvor erläuterten Begriffen und Zielsetzungen werden in diesem Kapitel nun die Inputs und Methoden dieser Arbeit näher erklärt, die die Basis für die präsentierten Ergebnisse darstellen. Der Schwerpunkt der Methodik liegt in der Erarbeitung eines alternativen Planungsansatzes, wofür die Literaturrecherche und Sichtung von Literatur, sowie Stand der Forschung und Erarbeitung von methodischen Grundlagen als erster Arbeitsschritt relevant waren.

2.1. Literaturrecherche und „*state of the art*“

Nach einer umfassenden Literaturrecherche an der Bibliothek der TU Wien sowie dem Sichten von Gesetzesgrundlagen und planungsrelevanten Dokumenten, die im Internet verfügbar sind, wurden die weiteren Arbeitsschritte für die Erarbeitung des Planungsansatzes festgelegt. Die Hauptquellen für vertiefende Recherche und detailliertere bzw. aktuellere Informationen in Mexiko Stadt waren die Bibliotheken der Universität von *Xochimilco* (*Universidad Autónoma Metropolitana de Xochimilco, UAM-X*) und des politechnischen Institutes (*Instituto Politécnico Nacional*).

Zur Delegation *Xochimilco* ist im deutschsprachigen Raum bzw. Internet kaum Information verfügbar. Deswegen war die Recherche im Archiv der UAM-X, dem Zentrum für Information und Dokumentation über *Xochimilco* (kurz CIDEX³) ein wichtiger Schritt. Das Archiv umfasst eine umfangreiche Sammlung an Literatur, Artikeln, Plan- und Videomaterial von Professor Roberto Eibenschutz, der sämtliches Material der Universität übertragen und somit für die Öffentlichkeit (Studenten, Forschern und Interessierten) zugänglich gemacht hat. Es sind dort einzigartige historische und wissenschaftliche Unterlagen zu finden, die einen wesentlichen Beitrag zum Entstehen dieser Arbeit geleistet haben.

Innerhalb der Stadt war es schwierig, gezielte Informationen zur Delegation von *Xochimilco* finden, weil das Gebiet innerhalb der Stadt nicht sehr präsent ist. Stadtarchiv, Touristeninformation, unzählige Publikationen, aktuelle Berichte in Zeitungen, etc. wurden während des Forschungsaufenthaltes konsultiert. Auf touristischen Stadtplänen und in Informationsmaterial wird *Xochimilco* oft nicht angeführt (die südliche Randzone ist nicht in allen Kartenausschnitten vorhanden oder nur in einem Nebensatz zum Thema Weltkulturerbe erwähnt). Das Stadtviertel wird nicht als ein attraktiver und wichtiger touristischer bzw. kultureller Ort in der Stadt wahrgenommen, obwohl es seitens der UNESCO in einem Atemzug mit dem Stadtzentrum genannt wird.

Interessant und ergebnisreich war die Recherche zu realisierten und geplanten Projekten im Bereich der Stadtentwicklung: sowohl jene, die sich in Planung befinden, als auch alle sich in

³ spanisch: *Centro de Información y Documentación Específica de Xochimilco*, kurz CIDEX. Verfügbar unter <http://xcsc.xoc.uam.mx/cidex/index1.php> [online]

der Realisierungsphase befindlichen und im Bereich der Forschung, mit dem Fokus vor allem auf nationale Projekte. Vor allem das Thema des Umwelt- und Klimaschutzes ist sehr aktuell.

Es wurden Expertengespräche geführt, um das Thema zu vertiefen und Unklarheiten zu klären. Durch Diskussion und Austausch mit Lehrenden und Planern vor Ort gelang es, deren Erfahrungen und Berichte in die Arbeit einzufließen zu lassen.

Im Kontext dieser Arbeit spielten die städtebaulichen Arbeiten und Projekte an den Universitäten und jene vom Ministerium der Stadtentwicklung und Wohnbau eine wichtige Rolle. Die wohl aber wichtigste Quelle waren die Eindrücke und Erfahrungen vor Ort sowie der Dialog mit Stadtbewohnern, Studenten und Wissenschaftlern, d.h. Interviews und persönliche Gespräche vor Ort.

Die Straßeninterviews wurden an zwei Tagen während des Forschungsaufenthaltes geführt, um Eindrücke und Meinungen von Stadtbewohnern zu ihrer Lebenssituation und ihrem Alltag zu hören. Es war möglich, deren Wahrnehmung und Ideen zur Stadt und ihrer Entwicklung zu sammeln und ihre individuellen Probleme zu dokumentieren.

Die Fragebögen wurden in mehreren Phasen ausgearbeitet:

- Testlauf und erste Versendung, um die Verständlichkeit der Fragen zu testen und um auf Fehlerquellen aufmerksam zu werden
- Überarbeitung nach Testgesprächen
- Befragung (*face to face*-Interviews)
- Auswertung und Darstellung der Ergebnisse, siehe Kapitel 4.3.

2.2. Stadtaufnahme

Die Eindrücke sind individuell gesammelte und sehr vielfältige, subjektive Darstellungen, die mit Fotos und Erzählungen die aktuelle Situation dokumentieren (siehe Ergebnisse der Befragung, Kapitel 4.3.). Sie sollen zum Verständnis der Problemkreisläufe innerhalb der Stadt beitragen. Nach Themenschwerpunkten sortiert, wird ein Portrait der Stadt gezeichnet, das einen persönlichen und gleichzeitig fachlichen (raumplanerischen) Zugang darstellt.

Die Begehung als Ergänzung zur Literaturrecherche soll vor allem die vorherrschende Diskrepanz zwischen der offiziellen Beschreibung wichtiger Orte in *Xochimilco* in Reiseführern und auf offiziellen Informationsblättern der Stadt und deren tatsächliche Erscheinung und den aktuellen Zustand aufzeigen. Die Darstellung erfolgt durch eine Fotodokumentation, die während des Aufenthaltes entstanden ist und ausgewählte Aspekte des Alltags darstellt.

2.3. Planungsansätze

Der Planungsansatz ist eine Methode, die Alltagswelt zu beschreiben und Planung zu skizzieren, zu analysieren und umzusetzen. Jeder Planungsansatz beinhaltet folgende vier Eckpunkte: einen Satz von Problemen (a), einen Satz von Zielen (b), einen Satz von Methoden (c) und Hintergrundwissen (d).

(a) als Probleme werden ungelöste Aufgaben bezeichnet, die entweder eine Verbesserung des Ist-Zustandes oder die Erhaltung eines bereits positiv bewerteten Zustandes zum Ziel haben. Es gilt hierbei allerdings "*was als Problem angesehen wird, ist abhängig von den drei anderen Komponenten des jeweiligen Planungsansatzes.*" (Schönwandt und Voigt 2005, S.772)

(b) Ziele sind positive Soll-Zustände, die aus der Bearbeitung eines negativ bewerteten Ist-Zustandes resultieren. Auch die Aufrechterhaltung des bereits positiven Ist-Zustandes kann ein Ziel sein.

(c) Methoden umfassen die Vorgehensweise und Techniken, die zur Problemlösung eingesetzt werden. Viele Ansätze haben eine Vielzahl an Methoden, auf die sie zurückgreifen können. Das bedeutet, dass immer eine bestimmte Anzahl an Methoden zur Verfügung steht.

(d) Das Hintergrundwissen ist eine Kombination aus disziplinspezifischem und philosophischem Wissen.

Diese Komponenten beeinflussen einander gegenseitig. Der gewählte Ansatz wirkt dabei wie ein Filter und somit wird der Handlungsrahmen abgesteckt. (vgl. Schönwandt und Voigt 1995, S. 774)

Tabelle 3: Planungsansatz Landschaftsökologie (Schönwandt und Voigt 1995, S. 773)

Probleme	Mangelnde Quantität und Qualität natürlicher Ressourcen wie Boden, Wasser, Luft, Flora, Fauna; Gefährdung derselben durch Verschmutzung, Verwüstung, Überlastung; Menschen, die unter Immissionen, Umweltkrankheiten leiden.
Ziele	Langfristige Sicherung eines leistungsfähigen Natur- und Landschaftshaushaltes; Verbesserung der Umweltbedingungen, der Gesundheit der Lebewesen und des menschlichen Wohlbefindens; Erhaltung der Artenvielfalt.
Methoden	Erhebung naturräumlicher Systemelemente und Analyse ihrer Systemrelationen; Modellbildung und Simulation von Prozessen (gegebenenfalls mithilfe mathematischer Modelle, Flussdiagramme, GIS-gestützte Modellierung); Umweltverträglichkeitsprüfung; Schaffung von Natur- und Landschaftsschutzgebieten: evtl. Veränderung menschlicher Wahrnehmung und menschlichen Verhaltens im Umgang mit der Natur durch Bewusstseinsbildung.
Disziplinspezifisches Hintergrundwissen	Kenntnisse in Biologie, Ökologie, Land- und Forstwirtschaft, Systemtheorie, Umwelttechnik (z.B. Abwasserklärung, Rohstoffrecycling, Prozesssteuerung), Umweltpsychologie.
Philosophisches Hintergrundwissen	Wertvorstellung über die Rechte von Tieren (<i>animal rights</i>); Umwelt als wertvolles natürliches Habitat (nicht als Ressource auf der Basis einer anthropozentrischen Weltsicht), gegebenenfalls als Erbe früherer Generationen oder als Gabe Gottes.

Die Tabelle stellt den Aufbau eines Planungsansatzes dar, der anhand eines Beispiels zur Landschaftsökologie veranschaulicht wird.

Zusammenfassend werden hier charakteristische Eigenschaften eines Planungsansatzes angeführt:

- Ein Planungsansatz besteht immer aus vier Komponenten, den Problemen, den Zielen, den Methoden und dem Hintergrundwissen.
- Der Planungsarbeit liegen Planungsansätze zugrunde, das heißt, es wird nicht „objektiv“ gearbeitet.
- Der Planungsansatz erfasst ein Problem oder die Planungsaufgabe nur teilweise, er ist niemals vollständig.
- Das Problemlösungspotential ist immer beschränkt. Das heißt, dass jeder Ansatz nur eine bestimmte Menge an Problemdefinitionen, Zielbestimmungen und in weiterer Folge Lösungen generieren kann. (vgl. Schönwandt und Voigt 2005, S. 775)
- Das Problemlösungspotential ist sehr spezifisch. Das bedeutet, dass verschiedene Ansätze zu verschiedenen Lösungen führen, obwohl der Ausgangspunkt das gleiche

Problem war. Oft kann ein anderer Ansatz zu einer Problemlösung führen, wenn das mit dem ursprünglich gewählten nicht möglich war.

- Planungsansätze verändern sich, weil sie zeitabhängig sind: sowohl Wissen als auch Wertvorstellungen verändern sich mit der Zeit.
- Planungsansätze können deswegen nicht „wahr“ oder „falsch“ sein, sie sind im Hinblick auf die Fragestellung (un)geeignet, (ir)relevant, (in)adäquat, etc.
- Es gibt viele Planungsansätze, deshalb gilt für keinen der Alleinvertretungsanspruch. (vgl. Schönwandt und Voigt 1995, S.776)
- Mögliche Ausgangspunkte für raumbezogene Planungsansätze sind negativ bewertete Ist-Zustände bzw. positive Ist-Zustände, die nur durch geeignete Maßnahmen so erhalten werden können. (vgl. Schönwandt und Jung 2006, S.30)

Die spezifischen Inhalte eines Planungsansatzes bestimmen die Sichtweise und legen den Handlungsspielraum fest: nicht jede Methode ist für alle Probleme geeignet. Das Hintergrundwissen bestimmt, welche Methoden gewählt werden und was als wichtig bzw. unwichtig definiert wird. Das bedeutet, dass verschiedene Planungsansätze bei der selben Ausgangs-/Ist-Situation zu verschiedenen Ergebnissen führen. (vgl. Schönwandt und Jung 2006, S.31)

Die Reihenfolge der Bearbeitung bestimmt die Art der Problemlösung bzw. das Problemlösungspotential. Wenn man mit der Bearbeitung der drei Komponenten (Ziele, Methoden, Hintergrundwissen) beginnt, lässt man zum Beispiel die „sozial konstruierten“ Probleme außer Acht. Die Arbeit an einem Planungsansatz über den Weg des Hintergrundwissens zu beginnen, kann bedeuten, dass bestimmte Probleme nicht (mehr) gelöst werden. Ganz ähnlich läuft das ab, wenn als erster Schritt die Methode festgelegt wird, weil dadurch nur ein Ausschnitt des Problems behandelt werden kann.

Die Definition von Zielen als erster Schritt bedeutet, dass nur ein ausgewählter Aspekt des Gesamtproblems in den Fokus gerückt wird. Es wird von vornherein festgelegt, in welchem Rahmen die Methode ablaufen soll. Die empfohlene Vorgehensweise ist daher, sich auf Problemdefinitionen zu einigen, die alle Beteiligten akzeptieren (sog. „Kristallisationspunkte“) und darauf aufbauend wünschenswerte Ziele, adäquate Methoden und spezifisches Hintergrundwissen festzulegen. (vgl. Schönwandt et Jung 2007, S.778)

In dieser Arbeit wird ein selbstständig erarbeiteter Planungsansatz vorgestellt, der eine mögliche Entwicklungsstrategie skizzieren soll. Er baut auf einer Bestandsaufnahme, unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Recherchearbeit vor Ort, auf. Der Ansatz soll, durch eine umfassende Analyse der aktuellen Gesamtsituation, eine Möglichkeit darstellen, integrative und interdisziplinäre Maßnahmen umzusetzen. Die gewählten Methoden sollen die Probleme möglichst umfassend behandeln und langfristig lösen.

3. Die Megalopolis Mexiko Stadt

"Amo las ciudades que en vez de hundirse o esconderse, se extienden, se muestran, se exhiben como joyas sobre terciopelos." (Carlos Fuentes 2001, S. 247)

"Ich liebe die Städte, die, anstatt zu versinken oder sich zu verstecken, sich ausbreiten, sich zeigen, sich ausdehnen wie Schmuckstücke auf Samt."
(eigene Übersetzung)

Weltweit kann der Trend der Verstädterung vor allem in Ländern mit Entwicklungspotential und Ländern in Entwicklung beobachtet werden. Mexiko Stadt ist in den letzten Jahrzehnten mit dem einem unaufhörlichen Zuwachs der Bevölkerung konfrontiert obwohl es kaum noch Kapazitäten hat, weiter zu wachsen. Es soll deshalb im folgenden Kapitel die Situation der Stadt und ihre Entwicklung beleuchtet werden um die Problematik und Herausforderungen, die sich an die Stadtplanung ergeben, besser zu verstehen.

3.1. Der Verstädterungsprozess und seine Folgen

Nachdem die Weltbevölkerung über einen langen Zeitraum sehr langsam angewachsen ist, hat sie sich in der zweiten Hälfte des letzten Jahrhunderts verdoppelt. Die Lebenserwartung ist gestiegen und in vielen Ländern in Entwicklung gibt es eine sehr junge Bevölkerung, die diesen Wachstumstrend verstärkt.

Laut Entwicklungsprognosen der Vereinten Nationen (United Nations) aus dem Jahr 2010 soll die Weltbevölkerung bis 2100 10,1 Milliarden überschreiten, nachdem sie bis Mitte dieses Jahrhunderts rund 9,3 Mrd. erreicht haben wird. Ein wesentlicher Teil dieses Wachstums wird in weniger entwickelten Ländern und vor allem in der armen, städtischen Bevölkerung stattfinden. Während zwischen 2011 und 2100 in Ländern mit hoher Fruchtbarkeitsrate (v.a. Zone der Sahara) die Bevölkerung auf ein Dreifaches d.h. ein Anstieg von 1,2 auf 4,2 Mrd., wird in Ländern mittlerer Fruchtbarkeit (USA, Mexiko, Indien) die Bevölkerung „nur“ um ein Drittel (26%) anwachsen.

In Ländern mit geringer Fruchtbarkeitsrate (v.a. Europa, China, Australien) wird ein Rückgang an Geburten um ca. 20% stattfinden. 2008 leben erstmals mehr Menschen in Städten als in ländlichen Regionen. Bis 2030 sollen mehr als fünf Mrd. Menschen in städtischen Räumen leben. Ein Großteil der Siedler wird aus der armen Bevölkerungsschicht kommen, da ein Großteil des Wachstums in den ärmeren und sich noch entwickelnden Ländern abläuft. Prognosen sagen voraus, dass 2030 80% der Weltbevölkerung in Städten und städtischen Siedlungen leben werden, die sich in Entwicklungsländern befinden. (vgl. United Nations Population Fund 2012)

2007 gab es weltweit 19 *Megacities*, d.h. städtische Agglomerationen mit mehr als 10 Mio. Einwohnern, die in Summe 287 Mio. Einwohner hatten. Heute ist Tokyo die größte aller

Städte mit 36 Mio. Einwohnern und wird laut Prognosen diesen Status auch bis 2025 halten, ohne dass es zu einem großen Bevölkerungsanstieg kommen wird. In anderen großen Städten, wie etwa Mumbai und Dhaka, werden große Zuwächse an Einwohnern prognostiziert und sie rücken im weltweiten Ranking weit nach vorne. (vgl. Abb. 4)

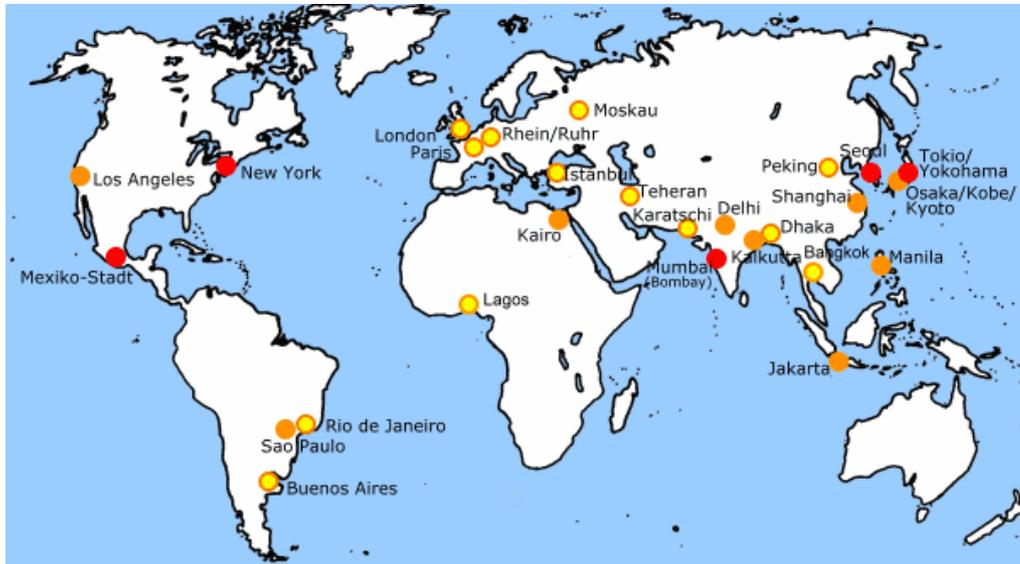


Abb. 3: MegaCities 2015 (Paeger 2011)

Im Jahre 2025 werden 26 *Megacities* erwartet, in denen insgesamt 437 Mio. Menschen leben werden (zum Vergleich: in den USA leben derzeit 300 Mio.). Das bedeutet eine Herausforderung für die Stadtplanung, die vor allem den Anforderungen an die Infrastruktur nachkommen muss. (vgl. Informationsportal 2008 (a))

The world's megacities

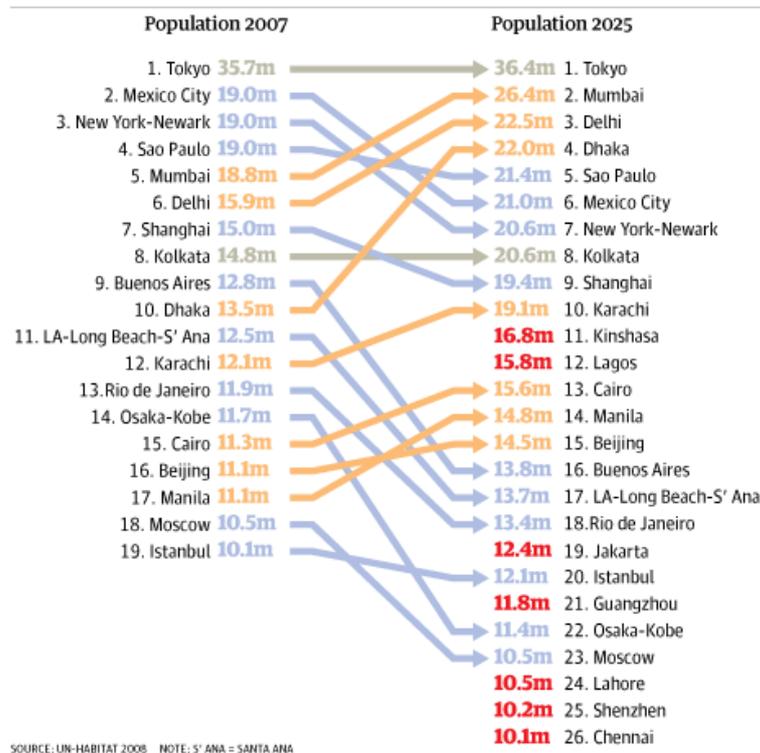


Abb. 4: Die Megastädte der Welt (UN Habitat 2008)

Mexiko Stadt befindet sich im Ranking der größten Städte der Welt derzeit auf Rang zwei, hinter Tokyo, und wird bis 2025 deutlich zurückfallen, was auf das starke Wachstum der Städte im asiatischen Raum zurückzuführen ist. Das Bevölkerungswachstum und die zunehmende Verstädterung führen zu einem generellen Zuwachs an Millionenstädten bis 2025 und die Anzahl der Menschen, die in Städten leben, wird sich nahezu verdoppeln. Ein weiterer Grund für das Zurückfallen von Mexiko Stadt auf Platz sechs ist die tendenziell stabil bleibende Bevölkerungszahl, während andere Städte den großen Wachstumsschub noch vor sich haben.

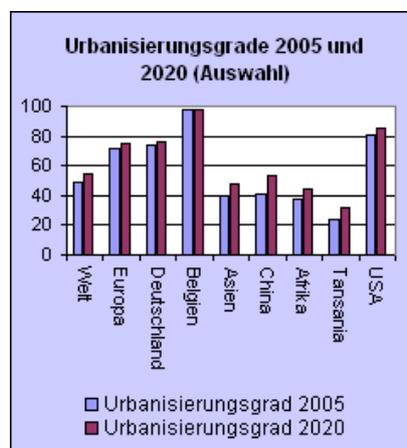


Abb. 5: Urbanisierungsgrad (Informationsportal 2008 (b))

In der Grafik, die den Urbanisierungsgrad im weltweiten Vergleich darstellt, ist deutlich zu erkennen, dass z.B. in Belgien nahezu die ganze Bevölkerung (2005 sind es 97,3%) in Städten wohnt, ebenso in den USA, wo es mit über 80% sind.

In den USA etwa wird die Bevölkerung um rund 14,2% anwachsen und davon werden 2020 nun 84,9% in Städten wohnen, die Landbevölkerung beläuft sich damit auf 51,6 Mio. Amerikanerinnen und Amerikaner.

In Europa, hier angeführt das Beispiel Deutschland, wird die Landbevölkerung generell weiterhin eine signifikante Rolle spielen. Der Verstädterungsgrad steigt zwar um 3%, die Landbevölkerung macht bei einer Gesamtbevölkerung von rund 80 Mio. aber weiterhin rund $\frac{1}{5}$ bzw. 20 Mio. Einwohnerinnen und Einwohner aus.

In China hingegen wächst die Stadtbevölkerung enorm an: ihr Anteil steigt von 40,4% auf 53,2%. Die derzeit 215,5 Mio. Einwohnerinnen und Einwohner sind etwa 2,6mal die Bevölkerung Deutschlands.

Tansania, als politisch relativ stabiler Staat, ist hier als Beispiel für den Kontinent Afrika angeführt. 2005 liegt der Verstädterungsgrad bei 24,2%, was bei einer Gesamtbevölkerung von 38,4 Mio. Einwohnerinnen und Einwohner rund 9 Mio. Menschen sind. Die Verstädterung wird weiterhin zunehmen und soll auf 31,8% anwachsen-und zwar bei einem prognostiziertem Bevölkerungswachstum von 41,58%. (vgl. Informationsportal 2008 (b))

In Mexiko war der Bevölkerungsanstieg durch natürliches Wachstum und Zuwanderung, der in dem Gebiet der Metropolregion stattfindet, dafür verantwortlich, dass Mexiko Stadt eine der größten Urbanisationen weltweit ist. Außerdem war dort bis zum letzten Jahrzehnt auch das schnellste weltweite Wachstum, sowohl hinsichtlich Bevölkerung als auch der Fläche, zu verzeichnen hatte.

Auf einer Fläche von 521 000 Hektar, die die Metropolregion umfasst, leben 18% aller Mexikanerinnen und Mexikaner, was bedeutet, dass sie sich auf weniger als 1% der Landesfläche zusammendrängen. In Mexiko sind überhaupt nur 28,4% der Landesfläche verstädtert, denn der Großteil des Landes ist ländliches Gebiet. Selbst im Gebiet des Verwaltungsbezirkes sind mehr als die Hälfte aller Flächen ländlicher Boden ("*suelo de conservación*"), die für Umweltschutz bereitgestellt sind. (vgl. Tamayo 2004 (a))

Signifikant ist die Stellung der Hauptstadt, da sie 12,7% der landesweiten Bevölkerung ausmacht und den Großteil der Wirtschaftsleistung im Sektor der Produktion und Dienstleistungen erwirtschaftet. Die Stadt ist eng mit den umliegenden Gebieten vernetzt, das heißt die Außenzonen stehen in großer Abhängigkeit mit der Stadt. Die Hauptstadt und die angrenzenden Bundesstaaten weisen mit Abstand die höchste Bevölkerungsdichte auf. (vgl. Gutiérrez Chaparro 2000, S. 116)

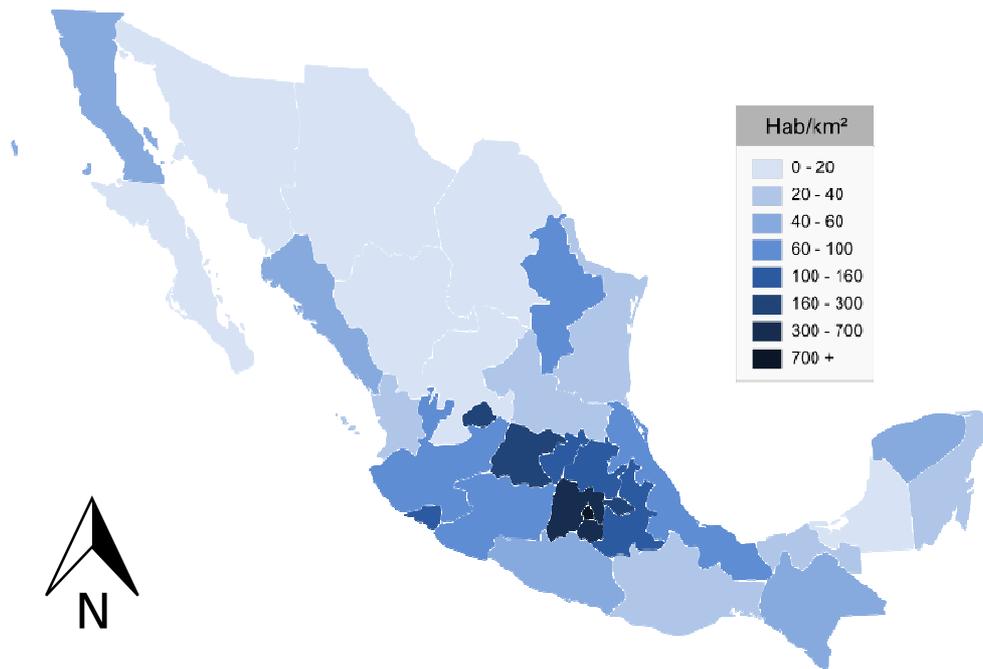


Abb. 6: Bevölkerungsdichte in Mexiko, Stand des Jahres 2009 (CIA World Factbook 2012)

Die folgende Abbildung stellt die Wachstumsetappen der zwanzig größten Städte weltweit über eine Zeitspanne von vierzig Jahren dar. Zu erkennen ist, dass Verstädterung weltweit nicht mit der gleichen Intensität und nicht zum gleichen Zeitpunkt einsetzt, unter anderem aufgrund

- verschiedener Wirtschaftsstrukturen und räumlicher Konzentration von Wirtschaft (vgl. Hawley 1971, S.6)
- Raum-zeitlich differenziert einsetzender wirtschaftlicher Entwicklungsstadien
- unterschiedlicher kultursozialer Entwicklung und Situation
- Stand des demografischen Wandlungsprozesses
- Wanderungsbewegungen (sowohl Stadt-Land als auch transnationale), die unterschiedlich ausgeprägt sind (vgl. Hawley 1971, S.7)

Die sehr unterschiedlich verlaufene Verstädterung und Bevölkerungsanstieg ist anhand der durchschnittlichen Wachstumsraten in zwei Epochen (1975-2005 bzw. 2005-2015) in der folgenden Tabelle ersichtlich.

TABLE 8. POPULATION OF URBAN AGGLOMERATIONS WITH 10 MILLION INHABITANTS OR MORE IN 2005 AND THEIR AVERAGE ANNUAL RATES OF GROWTH, 1975-2005 AND 2005-2015

Urban agglomeration	Population (millions)				Average annual rate of change (percentage)	
	1975	2000	2005	2015	1975-2005	2005-2015
1 Tokyo.....	26.6	34.4	35.2	35.5	0.93	0.08
2 Ciudad de México (Mexico City).....	10.7	18.1	19.4	21.6	1.99	1.05
3 New York-Newark.....	15.9	17.8	18.7	19.9	0.55	0.60
4 São Paulo.....	9.6	17.1	18.3	20.5	2.15	1.13
5 Mumbai (Bombay).....	7.1	16.1	18.2	21.9	3.15	1.84
6 Delhi.....	4.4	12.4	15.0	18.6	4.08	2.12
7 Shanghai.....	7.3	13.2	14.5	17.2	2.28	1.72
8 Kolkata (Calcutta).....	7.9	13.1	14.3	17.0	1.98	1.73
9 Jakarta.....	4.8	11.1	13.2	16.8	3.37	2.41
10 Buenos Aires.....	8.7	11.8	12.6	13.4	1.20	0.65
11 Dhaka.....	2.2	10.2	12.4	16.8	5.81	3.04
12 Los Angeles-Long Beach-Santa Ana.....	8.9	11.8	12.3	13.1	1.07	0.63
13 Karachi.....	4.0	10.0	11.6	15.2	3.56	2.67
14 Rio de Janeiro.....	7.6	10.8	11.5	12.8	1.39	1.07
15 Osaka-Kobe.....	9.8	11.2	11.3	11.3	0.45	0.04
16 Al-Qahirah (Cairo).....	6.4	10.4	11.1	13.1	1.82	1.66
17 Lagos.....	1.9	8.4	10.9	16.1	5.84	3.94
18 Beijing.....	6.0	9.8	10.7	12.9	1.91	1.82
19 Manila.....	5.0	10.0	10.7	12.9	2.53	1.90
20 Moskva (Moscow).....	7.6	10.1	10.7	11.0	1.12	0.34

NOTE: Urban agglomerations are ordered according to their population size in 2005.

Abb. 7: Bevölkerung in städtischen Agglomerationen mit mehr als 10 Mio. Einwohnern 2005 und die jährlichen durchschnittlichen Wachstumsraten (United Nations, Population Division 2009)

Trotz der erwähnten großen Diskrepanzen zwischen Städten in verschiedenen Kulturräumen gibt es grundlegende Charakteristika, anhand derer ein Vergleich möglich ist. Die folgende Tabelle listet für jeden Kontinent beispielhaft eine *Megacity* auf, um einen Vergleich mit Mexiko Stadt anhand einiger Kriterien (Landesfläche, Einwohnerzahl, Stadtfläche, Stadteinwohner, Dichte, BNE⁴ je Einwohner) zu veranschaulichen und eventuelle Gemeinsamkeiten (z.B. ähnlich große Stadtgebiete in Kairo und Istanbul, auch in Mexiko Stadt und Sao Paulo) und Unterschiede (Bevölkerungsdichte, BNE/EW) zu verdeutlichen. Die gewählten Beispiele sind folgende: für Europa Istanbul, für Afrika Kairo, für Asien Tokyo, für Nordamerika New York und für Südamerika Sao Paulo.

Wien ist keine *Megacity*, wurde allerdings aufgrund der weiteren Vergleiche, die in der Arbeit folgen, auch in diese Darstellung aufgenommen weil weitere Gegenüberstellungen in den nächsten Kapiteln erfolgen .

⁴ BNE je EinwohnerIn bezeichnet das Bruttonationaleinkommen.

Tabelle 4: Vergleich der Megacities (eigene Darstellung nach Fischer-Weltalmanach 2012 (a)-(g))

Stadt	Landesfläche	Einwohnerzahl_ Gesamt	Stadtfläche	Einwohnerzahl_ Stadt aktuell	Dichte	BNE/EW
Istanbul	779 452 km ²	74 816 000	5 512 km ²	12 574 000	2 281 / km ²	8 720 US-\$
Kairo	1 002 000 km ²	82 999 000	5 360 km ²	8 105 071	1 512 / km ²	2 070 US-\$
Tokyo	377 837 km ²	127 560 000	622 km ²	8 970 802	14 423 / km ²	38 080 US-\$
New York	9 809 155 km ²	307 007 000	1 214 km ²	18 897 109	15 566 / km ²	46 360 US-\$
Sao Paulo	8 547 404 km ²	193 734 000	7 947 km ²	39 924 091	5 024 / km ²	8 070 US-\$
Wien	83 879 km ²	8 364 000	415 km ²	1 714 142	4 025 / km ²	46 450 US-\$
Mexiko Stadt	1 953 162 km ²	114 793 000	7 815 km ²	19 981 801	5 818 / km ²	9 240 US-\$

Ein offizieller, weltweiter Vergleich der Städte sind Städterankings, wie z.B. die Mercer-Studie, in der Wien den ersten Platz belegt (Wertung berücksichtigt nur europäische Städte). Die meisten Studien bewerten verschiedene Aspekte und Merkmale von Städten, summieren diese und berechnen einen Mittelwert. Deshalb bestimmt der Zweck des Rankings oft von vornherein, ob der Vergleich weltweit durchgeführt wird.

Hier zu sehen ist der *Knight Frank Global Cities-Index*, der eine Reihung nach verschiedenen Faktoren durchführt (Wirtschaft, Politik, Lebensqualität, Wissen und Einfluss, Bedeutung in den letzten zehn Jahren). Einerseits gibt es ein Ranking, das alle Faktoren gleichermaßen berücksichtigt und andererseits gibt es eine Reihung in den jeweiligen Kategorien. Man sieht, dass Mexiko Stadt nur in den *Top Ten*-Reihungen nach Politik vorkommt und auch in der Gesamtwertung auf Platz 19 zu finden ist. (vgl. My Knight Frank 2012)

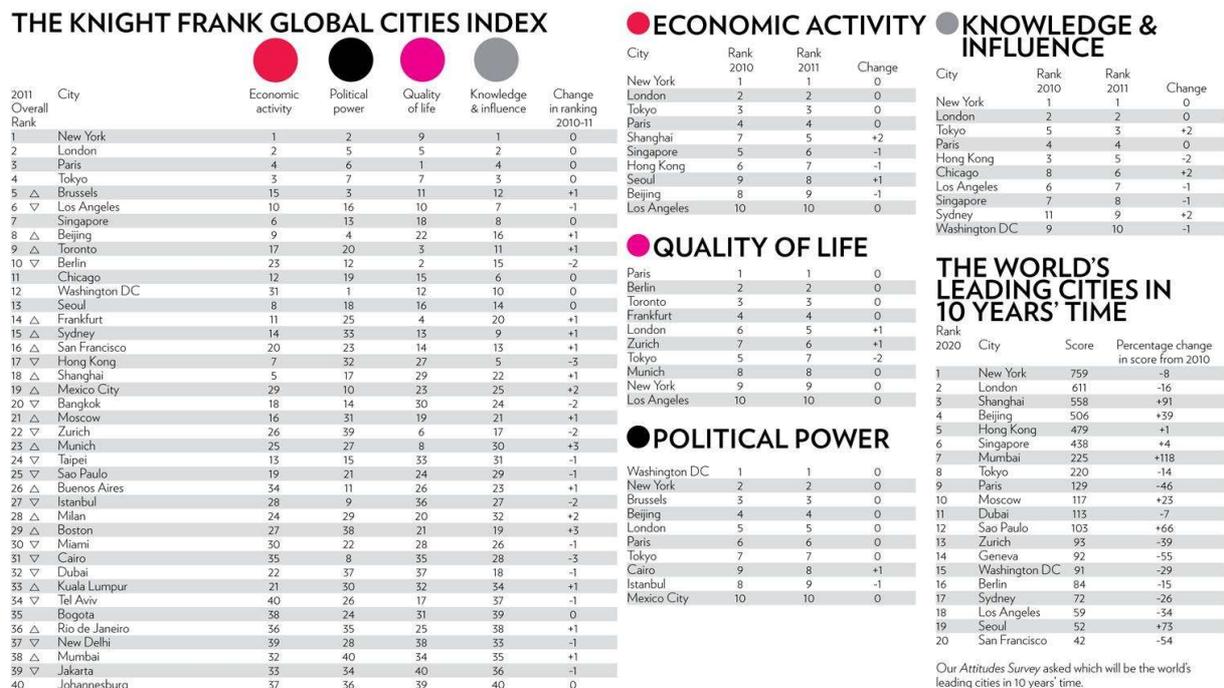


Abb. 8: Der Knight Frank Global Cities Index (Quora 2011)

Hier soll der Unterschied zwischen den aktuell führenden und den zukünftigen Weltstädten gezeigt werden. Mexiko Stadt zum Beispiel ist im Jahr 2011 im Vergleich zum Vorjahr angestiegen, wird aber bis 2020 nicht mehr unter den führenden Weltstädten zu finden sein.

Ob ein weltweiter Vergleich von Städten auf verschiedenen Kontinenten aussagekräftig ist, ist zu hinterfragen und würde den Rahmen dieser Arbeit sprengen. Deswegen beschränkt sich diese auf die Betrachtung gut vergleichbarer Werte, wie z.B. Bevölkerungsdichte, Stadtfläche und Zahlen zur Bevölkerungswanderung, um die existierenden Unterschiede zu verdeutlichen.

3.2. Die Entwicklungsgeschichte des Stadtgebietes

Um eine Stadt und ihre aktuelle Situation zu verstehen, hilft oft ein Blick auf die Entstehungsgeschichte und wichtige Ereignisse und Einschnitte im Laufe ihrer Geschichte. Der Einfluss auf die räumliche Struktur und kulturelle Besonderheiten leiten sich aus dem historischen Kontext ab.

Das Hochtal von Mexiko ist bereits seit dem 12. Jahrhundert besiedelt. Einen Anfang machten die Azteken, die sich im sumpfigen Inselgebiet inmitten des *Texcoco*-Sees niederließen. 1325 gründeten sie auf einer Insel die Stadt *Tenochtitlán* („Stadt des Steinkaktus“) weil die Lage strategische Vorteile bot, das Gebiet fruchtbaren Boden hatte und das Einkommen durch die einzubringenden Tribute der Nachbardörfer gesichert war. Die Stadt wuchs bis ins 15. Jahrhundert stetig und wurde für die Prachtbauten, monumentalen Tempel, Märkte und Wohnanlagen auch in Übersee bewundert.

Haupteinnahmequelle waren die Erträge der auf Floßen schwimmenden Gärten („*chinampas*“), auf denen ein Großteil der Bevölkerung arbeitete. Zusätzlicher Fischfang und die eingekommenen Tribute sicherten die Existenzgrundlage.

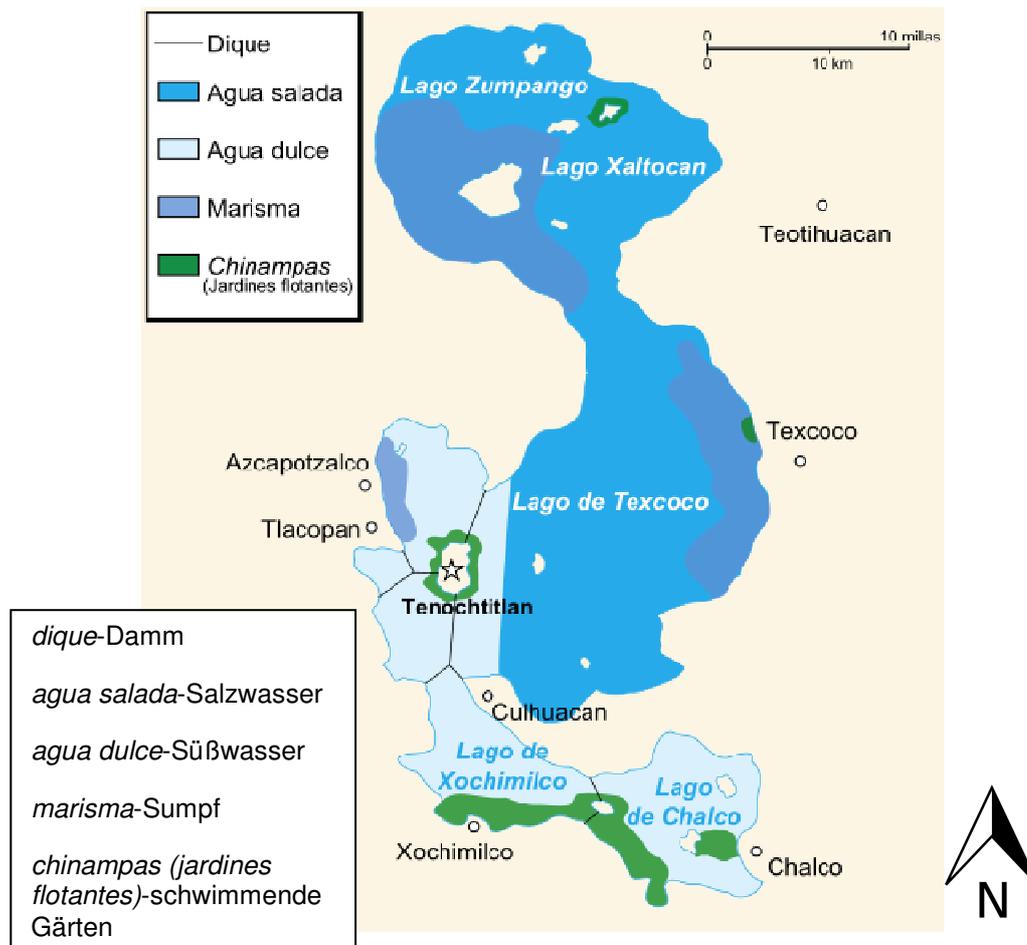


Abb. 9: Der Texcoco-See ("Lago de Texcoco") und seine Einzugsgebiete (Wikipedia 2007)

Um 1500, kurz bevor die Spanier das Hochland erreichten, hatte die Stadt eine Fläche von 200 ha und knapp 80 000 Einwohnerinnen und Einwohner. Nach erbitterten Kämpfen wurde *Tenochtitlán* im Jahre 1521 durch die Spanier unter der Führung von *Hernán Cortés*, erobert und endgültig zerstört. (vgl. Ribbeck 2002, S.18)

1523 wurde auf den Ruinen der alten Stadt eine Neue errichtet, die zwei prägende Merkmale aufwies: sie hatte einen Schachbrettgrundriss und wurde rund um einen zentralen Hauptplatz („*plaza mayor*“) geplant.

1570 wurde ein Gesetz zu Planungs- und Bauregeln⁵ erlassen, welches die städtebauliche Gestaltung für alle hispanoamerikanischen Städte festlegte. Bis 1650 wurden unzählige Städte nach diesem Regelwerk geplant und errichtet. Auf dem Stadtgebiet von Mexiko Stadt lebten zu dieser Zeit rund 30 000 Spanier und Indios. Sie zählte zu einer der größten städtischen Siedlungen dieser Zeit und war das Zentrum des Kolonialreiches, der Sitz des Vizekönigs, sowie der wichtigste Umschlagplatz für den Handel mit Silber, das von *Veracruz* aus nach Europa verschifft wurde. (vgl. Ribbeck 2002, S.20)

⁵ *Leyes de las Indias* („Gesetze der Indios“): Grundlage zu den Bauregeln, Gesetze zur Errichtung von Städten.

Im Laufe der Zeit nahmen die Eingriffe in das Umland zu, Wälder wurden gefällt und die von den Azteken errichteten Dämme zerstört, was Überflutungen zur Folge hatte. Deswegen wurden zunehmend Maßnahmen zur Trockenlegung getroffen. Langsam begann dadurch der See zu schrumpfen und schließlich verband sich die Insel mit dem Festland. Im 17. und 18. Jahrhundert wuchs die Einwohnerzahl auf 180 000 an, die Stadtfläche veränderte sich aber nur sehr gering. (vgl. Ribbeck 2002, S.20)

Nachdem der Unabhängigkeitskrieg zu Ende war, wurde Mexiko Stadt 1821 die Hauptstadt der neugegründeten Republik. Es wird das Gebiet des Hauptstadtbezirks („*distrito federal*“, *D.F.*) festgelegt, um Flächen für eine mögliche Stadtentwicklung freizuhalten. Aufgrund der politischen Instabilität wegen der immer noch anhaltenden Bürgerkriege, die erst unter dem Diktator *Porfirio Díaz* ein Ende haben, wuchs die Bevölkerung nur sehr langsam an.

Um 1900 wurden in der Hauptstadt neben den notwendigen infrastrukturellen Einrichtungen auch Prachtstraßen und Prunkgebäude errichtet. Erste Industriebetriebe siedelten sich an und der Ausbau von Eisenbahn und Elektrizität stärkte die zentralistische Stellung der Hauptstadt. Das neue Wirtschaftszentrum zählt nun 350 000 Einwohnerinnen und Einwohner.

Nach der mexikanischen Revolution zwischen 1910 und 1925 kam es zu einem Aufschwung. Es etablierte sich die städtische Elite und wichtige, internationale Institutionen wurden geschaffen. Die Bevölkerung wuchs weiter an und erreichte 1930 mehr als eine Million Bewohnerinnen und Bewohner. (vgl. Ribbeck 2002, S.22)

Für das Verstehen und Analysieren der Stadt wird von Parnreiter nach Scinexx ((d) 2010) auf die zwei wichtigen Epochen hingewiesen: das Werden (1930-1980) und die Transformation (1980-2005).

Als Landeshauptstadt verzeichnet Mexiko Stadt einen der rasantesten Anstiege der Bevölkerung landesweit, vor allem in der ersten Epoche 1930-1980. Innerhalb der Stadtgrenzen wuchs die Einwohnerzahl von 1,2 Mio. auf 13,3 Mio. an.

Bereits sehr früh entwickelte sich die Stadt zum industriellen Zentrum des Landes, so war 1930 rund ein Drittel der nationalen Wertschöpfung in der Hauptstadt zu verzeichnen. Parallel dazu wuchs in den folgenden Jahren die Bevölkerung an. Fünfzig Jahre später, in den 1980er Jahren, fand fast die Hälfte der industriellen Produktion in der Hauptstadt statt.

Diese Entwicklung ist nach Parnreiter (2007, S.135) als positiv einzustufen, da er die Faktoren der Entwicklung in Bezug zum *Human Development Index*⁶ gesetzt hat und dabei zu folgenden Ergebnissen kommt: Das Einkommen hat sich zwischen 1950 und 1980 verdreifacht, die Rate der Analphabeten ist um ein Drittel reduziert worden und die Lebenserwartung hat sich mehr als verdoppelt. Ausgehend vom Zentrum des Landes, Mexiko Stadt, bedeutet das nicht nur einen gesellschaftlichen sondern auch einen ökonomischen Wandel für das ganze Land.

⁶ Der *Human Development Index* umfasst die Variablen Pro Kopf-Einkommen, Analphabetenquote und Lebenserwartung und drückt den Entwicklungsgrad aus.

Diese Entwicklung war nur möglich, weil die Wirtschaft als Reaktion auf die Wirtschaftskrise im Jahre 1930 auf importsubstituierende Industriepolitik gesetzt hat und somit die nationale Industrie gestärkt wurde. Merkmale einer solchen Wirtschaftsform sind ein Mangel an Kapital, niedrige Produktivität und eine Orientierung am Binnenmarkt. Da die Transportkosten sehr hoch waren und das mexikanische Straßennetz schlecht ausgebaut war, zentrierte sich die Wirtschaft sehr stark. Mexiko Stadt war in den Jahren nach der Krise Hauptempfänger der staatlichen Subventionen und Förderungen. Das Wachstum der Industrie führte zu Migrationsströmen in die Stadt.

Ab 1980 setzte sich die Entwicklung der Stadt im Sinne eines Dezentalisierungsprozesses fort. Bis 2005 wuchs die Bevölkerung im Stadtgebiet bis auf 19,2 Mio. Einwohnerinnen und Einwohner an, die Produktion fiel aber auf einen Anteil von 50% auf 30% der gesamtstaatlichen Fertigungen zurück. Grund dafür war u.a. die Errichtung von grenznahen, exportorientierten Produktionsstätten⁷, die sich an der US-amerikanischen Grenze ansiedelten um näher an einem potentiellen Abnehmermarkt zu sein. (vgl. Parnreiter 2007, S. 177)

In der folgenden Abbildung ist die flächenbezogene Ausbreitung der Stadt seit ihrem Ursprung, der Aztekenstadt *Tenochtitlán*, zu erkennen. Man sieht die Abgrenzung zwischen Bundesstaat und Stadtgebiet, sowie eine Zonierung nach sozialen Gruppen. Es ist zu erkennen, dass die Unterschicht vor allem in den Außenzonen der Stadt (z.B. in *Nezahualcoyótl*) angesiedelt ist. Die zuvor erwähnten Entwicklungsstadien sind farbig eingezeichnet und die stufenweise räumliche Ausdehnung der Stadt übersichtlich dargestellt.

⁷ spanisch: *maquiladores*; Montagebetriebe im Norden Mexikos, die importierte Einzelteile oder Halbfertigware zu Dreiviertel- oder Fertigware für den Export zusammensetzen.

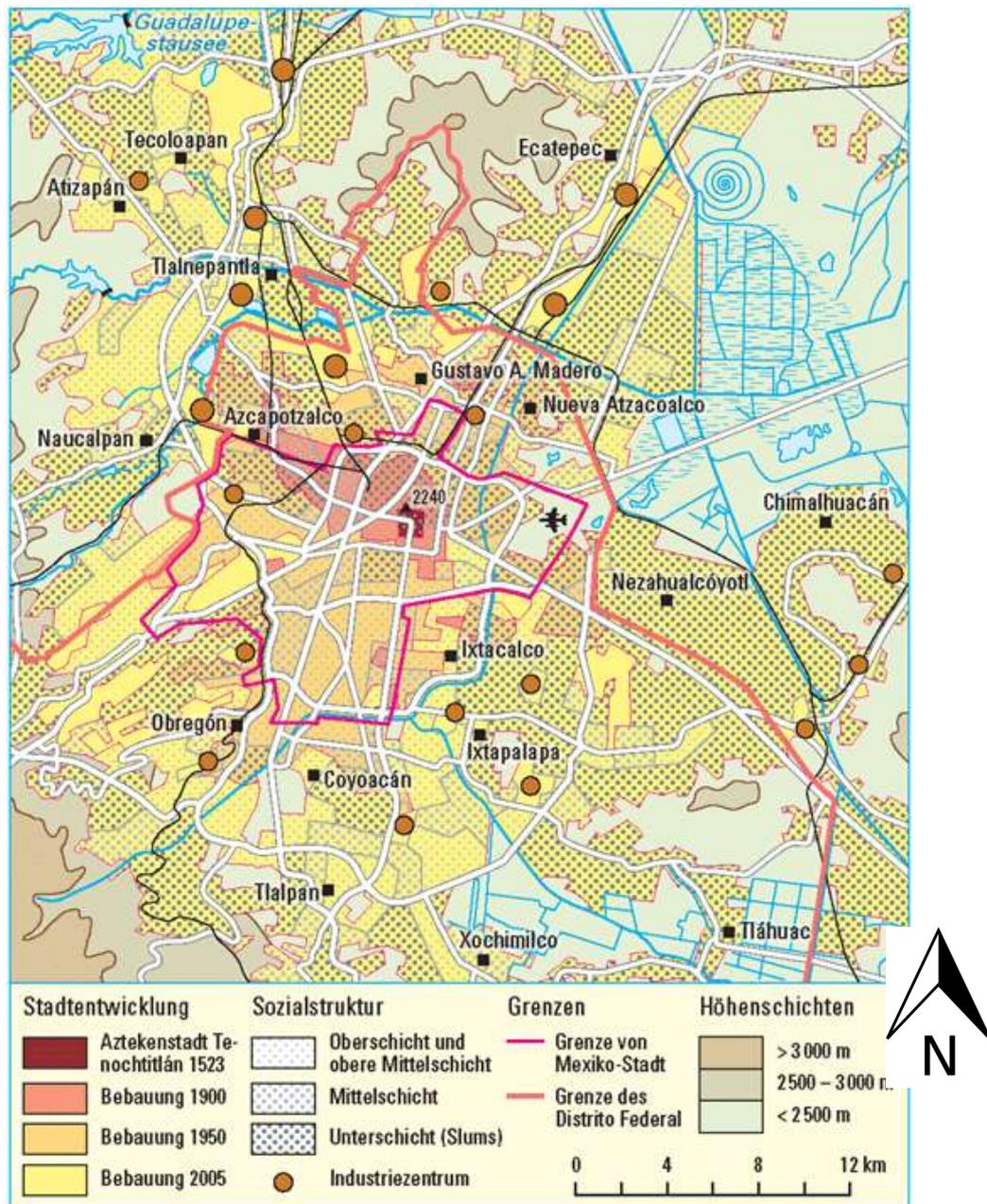


Abb. 10: Die vier wichtigsten Etappen der Stadtentwicklung in Mexiko Stadt (Geographie Infothek 2008)

Mexiko Stadt konnte bis 2005 hochwertige Dienstleistungen, vor allem im Finanz- und Rechtssektor, verzeichnen und stand somit im Zeichen eines Wandels hin zu einer *global city*. Außerdem ist das Stadtgebiet ein attraktiver Standort für mexikanische Unternehmen, von denen rund 70% der 500 größten Firmen mittlerweile eine Zentrale im Stadtgebiet eingerichtet haben. Bezugnehmend auf diese Entwicklung und eine mögliche steigende Nachfrage, haben sich weitere Dienstleistungen aus dem Finanz- und Versicherungssektor, aber auch wissenschaftliche und technische Einrichtungen sowie Immobiliendienstleistungen angesiedelt. (vgl. SciLogs 2009)

3.3. Stadtplanung in Mexiko Stadt

Im folgenden Kapitel werden der strukturelle Aufbau, die Organisation und die Instrumentalisierung der Stadtplanung erklärt. Eine genauere Betrachtung der eingesetzten Instrumente soll einen Überblick über die Funktionsweise der Verwaltung und Mechanismen im Planungssektor liefern.

Daran anschließend wird zur Veranschaulichung ein Vergleich zwischen Methoden und Instrumenten der Stadtplanung in Wien und dem Hauptstadtbezirk Mexiko Stadt angeführt, um Gemeinsamkeiten und vor allem Unterschiede aufzuzeigen.

3.3.1. Aufbau und Arbeitsbereiche der Stadtplanung

Mexiko Stadt (*Ciudad de México*) ist als Hauptstadt keinem Bundesland zugehörig, sondern eine selbstständige Verwaltungseinheit. Sie bildet mit den 16 Bezirken (Delegationen, *delegaciones*) und 59 Gemeinden (*municipios conurbados*) des angrenzenden Bundesstaates Mexico (*Estado de Mexico*) das Stadtgebiet und wird auch bundesunmittelbarer Hauptstadtbezirk, („*Distrito Federal*“, *DF*) genannt.

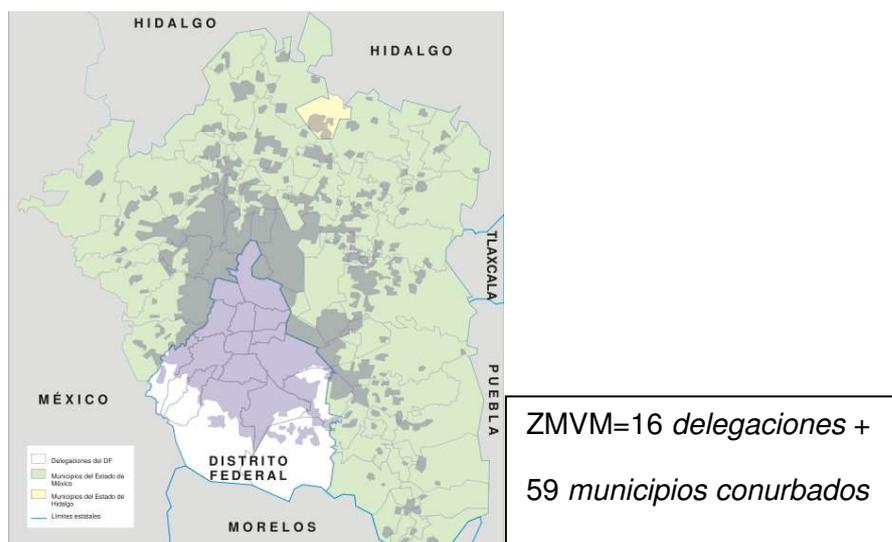


Abb. 11: Die Metropolregion, *Zona Metropolitana del Valle de México*, ZMVM (Wikipedia 2006)

Wenn von Mexiko Stadt die Rede ist, ist das gesamte Gebiet der Metropolregion, abgekürzt ZMVM⁸, gemeint, das den Hauptstadtbezirk DF, den östlichen Teil des Bundesstaates von Mexico und eine Gemeinde des Bundesstaates Hidalgo umfasst. Insgesamt leben hier rund 21 Mio. Menschen und das Gebiet zählt zu den größten Metropolregionen weltweit.

⁸ *Zona Metropolitana del Valle de México*, kurz ZMVM, besteht aus 16 Verwaltungseinheiten, 59 Außengemeinden und Gemeinden des Bundesstaates *Hidalgo* (siehe auch Abb. 11).

In Mexiko ist das politisch-administrative System, wie auch in Österreich, grundlegend auf drei Ebenen organisiert: *federación – estado – municipios* (entspricht Bund – Land – Gemeinden). Die Länder (*estados*) haben eigene Planungsinstitutionen, die sich mit der Koordinierung der Planung befassen und die Aufgaben übernehmen, die in Österreich den Ministerien unterstehen.

Die Stadt ist in 16 Bezirke, sogenannte *delegaciones*, unterteilt. Diese sind politisch-administrative Stellen, die innerhalb des Verwaltungsbezirkes durch territorialen Grenzen festgelegt werden⁹. Sie unterstehen der gesetzgebenden Versammlung¹⁰ und werden über das Gesetz der öffentlichen Verwaltung¹¹ geregelt.

Die Versammlung legt die Anzahl der Delegationen, deren Gebietsgrenzen und die Namensgebung fest. Jede Delegation wird von einem Delegationsvorsteher (*jefe delegacional*) verwaltet und verfügt über eigene Planungsgesetze (siehe Kapitel 4.1.). Zusätzlich zu den übergeordneten Gesetzen gibt es für jede *delegación* eigene gebietsbezogene Bezirkspläne, die die örtliche Raumordnung im Stadtplanungsdokument¹² regeln und eine angepasste Präzisierung der Politik, Strategie und Einsatzgebiete formulieren.

Die Gebietsfestlegung erfolgt auf Grundlage folgender Daten: Bevölkerungsdichte, geografische Ausstattung, kulturelle Identität der Einwohner, historischer Hintergrund, sozioökonomische Bedingungen, Infrastruktur und Ausstattung des Stadtteiles, Nummer und Größe der weiteren räumlichen Unterteilung (also die Wohnviertel, Bezirke, Dörfer-*colonias, barrios, pueblos*). Auf der folgenden Abbildung ist die Übersicht der 16 Delegationen und der Außengemeinden von Mexiko Stadt dargestellt und soll eine Orientierung und ein besseres Verständnis für die nun folgenden Erklärungen ermöglichen.

⁹ Diese Regelung ist in der mexikanischen Verfassung, in Artikel 104-109, verankert.

¹⁰ spanisch: *Asamblea Legislativa*

¹¹ spanisch: *Ley Orgánica de la Administración Pública del Distrito Federal*

¹² spanisch: *Programa Delegacional del Desarrollo Urbano de Xochimilco*

Tabla 2.1 Superficie por delegación y municipio.

Delegación		Superficie* (km ²)	Municipio		Superficie** (km ²)
1	Álvaro Obregón	95.9	1	Atizapán de Zaragoza	89.8
2	Azcapotzalco	33.7	2	Cuautitlán Izcalli	109.9
3	Benito Juárez	26.5	3	Coacalco	35.4
4	Coyoacán	53.9	4	Cuautitlán	37.3
5	Cuajimalpa	70.8	5	Chalco	234.71
6	Cuauhtémoc	35.5	6	Chicoloapan	60.8
7	Gustavo A. Madero	88.1	7	Chimalhuacán	46.6
8	Iztacalco	23.2	8	Ecatepec	155.4
9	Iztapalapa	113.5	9	Huixquilucan	143.5
10	M. Contreras	63.5	10	Ixtapaluca	315.1
11	Miguel Hidalgo	46.3	11	La Paz	26.7
12	Milpa Alta	287.5	12	Nicolás Romero	233.5
13	Tláhuac	86.3	13	Naucalpan	149.8
14	Tlalpan	308.7	14	Nezahualcoyotl	63.4
15	Venustiano Carranza	33.8	15	Tecámac	153.4
16	Xochimilco	119.2	16	Tlalnepantla	83.4
	Total	1,486.4	17	Tultitlán	71.08
			18	Valle de Chalco	44.5
			Total	2,054.3	

Fuentes: *INEGI, Censo de población y vivienda 1995, Resultados Definitivos, Tabulados Básicos, 1996.
 **Instituto de Información e Investigación Geográfica, Estadística y Catastral del Estado de México, 1999.

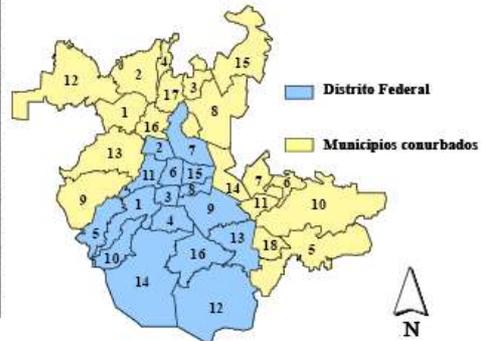


Abb. 12: Die Verwaltungseinheiten im Hauptstadtbezirk und die Außengemeinden (Gobierno del Distrito Federal 2003, S.73)

Die größten Delegationen (gereiht nach Fläche und Einwohnern) sind *Tlalpan*, *Milpa Alta* und *Xochimilco*, zu den kleinsten gehören die zentral gelegenen Delegationen, wie *Benito Juárez*, *Cuauhtémoc* und *Iztacalco*. In Abbildung 11 ist zu erkennen, wie groß das Einzugsgebiet der Hauptstadt (blaue Fläche) und der Anteil an Außengemeinden (gelbe Fläche) ist. Die Flächen der Gemeinden sind vergleichsweise größer als jene der Delegationen, insgesamt ist das Gebiet auch größer (siehe Gesamtfläche).

Zwischen den verschiedenen Delegationen des Stadtgebietes wird nach Möglichkeit versucht, ein gleiches Wachstum zu fördern um strukturelle Unterschiede möglichst gering zu halten und so erfolgt eine Aufteilung des städtischen Gebietes in Bodenkategorien. González Pozo allerdings kritisiert die Verwaltung, die in Delegationen untergliedert wird und die nicht den Spielraum einräumt, der notwendig wäre um auf lokaler Ebene zu intervenieren: *"in einer derart großen Stadt mit einer Vielzahl an verschiedenen urbanen und ruralen Landschaften ist es schwierig, eine gemeinsame Entwicklungsstrategie und für alle geltende Ziele festzulegen. Die verschiedenen Delegationen sind nach Kriterien (Anm: demografische und topografische Faktoren, siehe Erklärung zu Delegationen) voneinander getrennt worden, aber eine individuellere Planung ist kaum möglich, weil die relevanten planes parciales nicht verpflichtende gesetzliche Dokumente sind und bei deren Fehlen einfach der Stadtentwicklungsplan für die Stadtplanung herangezogen wird."*¹³ (González Pozo 2012)

¹³ Originaltext: " la definición de una estrategia de desarrollo en una ciudad tan grande, capaz de enfrentarse a todos los objetivos, se hace muy difícil a causa de la multitud de diferentes zonas urbanas y rurales. Las delegaciones fueron divididas una de la otra según criterios establecidos, sin embargo una planeación individual es de difícil conseguimiento porque los planes parciales no son documentos vinculantes. En su ausencia se utiliza del plan general de desarrollo urbano." (eigene Übersetzung)

Um die Planungsaufgaben an eine Delegation weitergeben zu können, ist eine effiziente Struktur notwendig. Die wichtigste Ressource in der Planung ist deshalb das Organisations-, Erfahrungs- und Lösungspotential. Basisorganisationen wie z.B. örtliche Vereine, Interessensvereinigungen, etc. spielen hier eine wichtige Rolle. Sie es durch ihren lokalen Bezug ermöglichen, die Planung aus ihrer Isolation zu holen und einen Entscheidungsprozess von unten nach oben („*bottom up*“) zu gestalten. Die kommunale Planung, basierend auf der Aufgliederung des Gemeindegebietes in kleinere Verwaltungseinheiten (d.h. in Bezirke) bedeutet, dass es viele verschiedene Ausprägungen gibt. In ärmlicheren Stadtteilen z.B. ist die Organisation sehr dynamisch mit informellem Charakter und deswegen herrscht ein größeres Problemlösungspotential vor, weil man sich auf „dringendere“ Probleme konzentriert. Dieser dezentrale Planungsansatz, der von Experten und Vertretern der jeweiligen Fachplanung entworfen wird, hat die Möglichkeit zu verschiedenen thematischen Schwerpunkten problemgezielt und praxisorientiert zu arbeiten. Sie bietet v.a. in lateinamerikanischen Städten genauere und planungsrelevante Ansätze für die Stadtplanung. (vgl. Ribbeck 1993, S.30)

Das Ministerium für Stadtentwicklung und Wohnbau ¹⁴ verfasst die strategisch wichtigen Dokumente zur Verwaltung der Metropolregion. Ihm unterstehen vier Einrichtungen, der Federführer der Stadtentwicklung und -verwaltung¹⁵, die sich in die Direktion der Stadtentwicklung und in die Direktion der Stadtverwaltung¹⁶, unterteilt, die Generaldirektion für Rechtsfragen¹⁷, die Direktion für Verwaltung und Informationssysteme¹⁸ und der Verwaltungsvorstand¹⁹. Die folgende Abbildung stellt in einem Organigramm den strukturellen Aufbau der Stadtverwaltung dar.

¹⁴ spanisch: *Secretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda, SEDUVI*

¹⁵ spanisch: *Coordinación General de Desarrollo y Administración Urbana*

¹⁶ spanisch: *Dirección General de Desarrollo Urbano und Dirección General de Administración Urbana*

¹⁷ spanisch: *Dirección General de Asuntos Jurídicos*

¹⁸ spanisch: *Dirección Ejecutiva de Información y Sistemas*

¹⁹ spanisch: *Dirección Ejecutiva de Administración*



Abb. 13: Organigramm der Stadtverwaltung in Mexiko Stadt (Secretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda 2010)

Die gesetzlichen Grundlagen der Planung von Mexiko Stadt sowie die Regionalplanung sind auf staatlicher Ebene, auf Ebene des Verwaltungsbezirkes und auf Ebene des Bundesstaates *Estado de México* verankert.

Ziel des Raumordnungskonzeptes der Metropolregion²⁰ ist es, den Körperschaften die Zuständigkeiten des Siedlungswesens in Form einer Strategie zur Raumplanung und Raumordnung zu übertragen. Dabei sollen Programme und Maßnahmen an den öffentlichen und privaten Sektor sowie räumlichen Ausprägungen angepasst werden.

Grundlegend dafür ist das Siedlungsgesetz²¹, das neuartige Konzepte und Instrumente der Raumplanung, vor allem zur Regionalentwicklung und Flächenwidmung bzw. Bebauung (*Planes Parciales*) beinhaltet. Es legt die Rahmenbedingungen für folgende planungsrelevante Gesetze fest :

- Nationaler Plan der Stadtentwicklung (*Plan Estatal de Desarrollo Urbano, PEDU*)
- Regionalentwicklungsplan (*Planes Regionales Metropolitanos*)
- Örtlicher Entwicklungsplan (*Planes Municipales de Desarrollo Urbano*)
- Strategiepläne für Ballungszentren (*Planes de Centros de Población Estratégicos*)
- Pläne für Ballungszentren (*Planes de Centros de Población*)
- Flächenwidmungsplan (*Planes Parciales*) (vgl. Gutiérrez Chaparro 2000, S.127)

Über diese Dokumente werden Ziele und Maßnahmen, Politikstrategien, Abläufe und technische Vorgaben für die gewünschte Entwicklung definiert. Mit Hilfe dieser Instrumente werden die Bodennutzung, das Straßennetz, die Wachstums- und Ausbautetappen der

²⁰ spanisch: *Programa de Ordenación de la Zona Metropolitana del Valle de México*

²¹ spanisch: *Ley de Asentamientos Humanos*

Stadtentwicklung, die Ausstattung der Räume und geeignete Zonen für Bodenreserven und ökologische Schutzflächen geregelt und verwaltet. (vgl. Gutiérrez Chaparro 2000, S.128)

Auf Grundlage der oben genannten Gesetze und in Übereinstimmung mit diesen, wurde eine Regionalstrategie für die Metropolregion mit folgenden Schwerpunkten erarbeitet:

- Erhaltung eines Impulses für das regionale Wachstum
- Steuerungsinstrumente für die Ansiedlung: Steigerung des Bevölkerungsanteiles, der außerhalb des Tales von Mexiko angesiedelt ist
- Umfassende Politikstrategie für den Hauptstadtbezirk, die als Grundanliegen seine Bewohner und die Wiederverwendung der lokal vorhandenen Ressourcen zum Ziel hat
- Berücksichtigung des angrenzenden Gebietes des Bundesstaates *Estado de México* und der außerhalb der Metropolregion lebenden Bevölkerung im Tal von Mexiko (Umlandplanung für die angrenzenden Siedlungsflächen)
- Strengere Überwachung der Siedlungstätigkeit um ein Ansiedeln in Schutzzonen zu vermeiden (vgl. Eibenschutz 2009)

Das Hauptinstrument ist der Stadtentwicklungsplan²², der die städtische Entwicklung festlegt und u.a. die Beschreibung der allgemeinen Situation des Stadtgebietes beinhaltet. Diese umfasst die demografische Situation (Wachstumsprognosen, Bevölkerungsverteilung, Konsequenzen der enormen Bevölkerungszunahme), die wirtschaftliche Situation (regionaler Wirtschaftsraum, Neuordnung der Wirtschaft durch die Bevölkerungszunahme), die Einschätzung von Risiken (Naturphänomene wie Unwetter, Erdbeben, Überschwemmungen, etc.) und die Ausstattung mit Dienstleistungen und Infrastruktur (Straßennetz, öffentliche und private Räume).

Er baut auf dem Gesetz zur Stadtentwicklung des Verwaltungsbezirkes²³ auf und hat das Ziel einer *"[...]Verbesserung der Lebensqualität der Bevölkerung in den städtischen und ländlichen Gebieten von Mexiko Stadt, im Kontext der nationalen und der regionalen Integration durch die harmonische und ausgewogene Stadtentwicklungsplanung und Flächennutzungsplanung, und die Schaffung von zeitlichen und räumlichen Maßnahmen²⁴".* (Gobierno del Distrito Federal 2003, S. 13)

Es gibt verschiedene in der Stadtplanung angewendete Instrumente, die in fünf Hauptkategorien unterschieden werden:

- Planungsinstrumente: Normen und Verfahren der Ausarbeitung, Beratung, Durchsetzung und Aufzeichnung relevanter Programme für die Stadtplanung.

²² spanisch: *Plan General del Desarrollo Urbano* (PGDU)

²³ spanisch: *Ley de Desarrollo Urbano del Distrito Federal*

²⁴ Originaltext: *"Armonizar el crecimiento y la distribución territorial de la población con las exigencias del desarrollo sustentable, para mejorar la calidad de vida de los mexicanos y fomentar el equilibrio de las regiones del país, con la participación del gobierno y de la sociedad civil."* (eigene Übersetzung)

- Regulierungsinstrumente: Normen und Verfahren, die Einschränkungen bezüglich Bodennutzung, Eigentümer und Auslastung auferlegen. (vgl. Gobierno del Distrito Federal 2003, S.114)
- Förderungsinstrumente: Normen und Verfahren um Maßnahmen der Regierung mit dem privaten Sektor abzustimmen.
- Instrumente zur Überwachung und Kontrolle: Normen und Verfahren, um die Kongruenz zu garantieren, also Kooperationen zwischen der Stadtverwaltung und anderen Sektoren (die politische Beteiligung, Bürgerbeteiligung).
- Instrumente der Koordination: Normen und Verfahren um die Stadt- und Regionalplanung mit anderen Ebenen der Verwaltung abzustimmen, also Programme, Strategien und Richtlinien in Form von Förderungen. (vgl. Gobierno del Distrito Federal 2003, S.115)

Laut Pastrana Salcedo sind weitere wichtige Instrumente der Stadtplanung die Fonds: *"es wurde ein Fonds geschaffen, der die Verteilung von staatlichen Mitteln verwaltet. Damit werden städtische Programme entwickelt, die alle betroffenen Bundesstaaten einschließen und mit Hilfe dieses Fonds konnten wichtige Projekte, die grenzüberschreitend sind, finanziert und umgesetzt werden. Es gibt die Förderungsschiene von Projekten von Seiten des Ministeriums für Städtebau, die in den letzten drei Jahren vor allem das Ziel der Wiederherstellung von öffentlichen Raum in den verschiedenen Zonen der Stadt haben."* ²⁵ (Pastrana Salcedo 2012)

Die zwei Hauptachsen der Raumordnung sind folgende:

a) Wachstum einschränken, vor allem in den stärker betroffenen Randbezirken indem die Errichtung von Wohnbau und wirtschaftlichen Einrichtungen verboten wird, weil der Wasser- und Flächenverbrauch sowie der Bedarf an Infrastruktur groß ist.

b) Nachverdichtung von zentralen Bezirken: in den letzten Jahrzehnten verloren die zentral gelegenen Bezirke rund eine Mio. Einwohnerinnen und Einwohner. Diese Gebiete bieten Wohnfläche (Gebäude von bis zu 200 Wohneinheiten) und eine bereits vorhandene Ausstattung an Infrastruktur und Dienstleistungen an, die derzeit nicht voll ausgeschöpft werden. (vgl. Eibenschutz Hartman und Flores Villasana 2000, S.168)

Das Gesetz zur Stadtentwicklung des Verwaltungsbezirkes, unterteilt die Stadtfläche in zwei grundsätzlich verschiedene Kategorien, in den sogenannten städtischen Boden (*Suelo*

²⁵ Originaltext: *„Se ha creado un fondo metropolitano que tiene asignación de recursos federales, con ese se desarrollan proyectos metropolitanos que involucran a más de una entidad estatal, proyectos de importancia que estaban en límites entre entidades se han resuelto por medio de este fondo. Existen proyectos eje de la secretaria de desarrollo urbano, en los últimos tres años se ha trabajado en la recuperación del espacio publico, con proyectos en diferentes zonas de la ciudad."* (eigene Übersetzung)

Urbano) und in schützenswerten Boden (*Suelo de Conservación*). (vgl. Gobierno del Distrito Federal 2003, S.79 f.)

Städtisches Gebiet „Suelo Urbano“	Schützenswerter Boden „Suelo de Conservación“
<ul style="list-style-type: none"> • Boden mit Entwicklungspotential • Boden mit Verbesserungspotential • Boden mit Wiederverwertungspotential • Boden mit dem Potential des Kulturerbes • Boden mit dem Potential städtischer Integration 	<ul style="list-style-type: none"> • Ländliches Gebiet • Landwirtschaftliche Produktionsfläche • Ökologische Reservefläche • Gebiete der ökologischen Wiederherstellung

Abb. 14: Die Bodenklassifikation mit zugehörigen Unterkategorien (eigene Darstellung)

Das Stadtgebiet untergliedert sich in städtischen Boden (61 082 Hektar, 41% der gesamten Fläche) und schützenswerten Boden (88 442 Hektar, 59% der gesamten Fläche). Innerhalb der Kategorie des schützenswerten Bodens zählen 62 000 Hektar laut Gesetz zu öffentlichem/gemeinsamen Eigentum²⁶, die Gemeindeland²⁷, Gemeinden²⁸ und Dörfer²⁹ umfassen.

Der am stärksten wahrgenommene Nutzungsdruck für den schützenswerten Boden kommt von Seiten der Landwirtschaft und der Siedlungstätigkeit, die beide einen großen Bedarf an Fläche haben und sich kontinuierlich ausbreiten. Das bedeutet hohen Kostenaufwand bei weiterhin ungenügender infrastruktureller Ausstattung in diesen Gebieten. Zusätzlicher Nutzungsdruck kommt von neuen und/oder bereits sehr dicht besiedelten städtischen Gebieten, die eine intensive räumliche Ausbreitung an Infrastruktur mit sich bringen.

Schützenswerter Boden ist in den hügeligen Zonen von Mexiko Stadt zu finden, aber auch in *Milpa Alta*, *Tlalpan* und *Xochimilco*, wo die gesamte Uferzone der Kanäle in diese Kategorie fällt. Diese Gebiete sind sehr wichtig und wertvoll, vor allem aber hinsichtlich ihrer Umweltfunktion. Von ihnen hängt das Überleben und Wohlbefinden der Einwohnerinnen und Einwohner ab, weil sie grundlegende lebensnotwendige Bestandteile wie den Wasserkreislauf, Böden, Elemente der CO₂-Bindung, etc. beherbergen.

²⁶ spanisch: *Propiedad Social*

²⁷ spanisch: *Ejidos*

²⁸ spanisch: *Comunidades*

²⁹ spanisch: *Pueblos*

Das Gesetz zur Umweltpolitik³⁰ beinhaltet, unabhängig von den durch gesetzlich geregelten Zonierungen, eine weitere Kategorie "Naturschutzgebiet"³¹. Diese Naturschutzgebiete umfassen sowohl Ökosysteme auf geschütztem Boden als auch Grundstücke auf städtischem Boden. Insgesamt fallen 15 516,9 Hektar der Stadtfläche, das sind rund 10%, in die Kategorie "Naturschutzgebiet" und gelten als besonders schützenswert.

Nachdem beschrieben wurde, welche Gesetzesgrundlagen und Zuständigkeiten in Mexiko Stadt vorherrschen, soll eine Übersicht über die in Österreich und in Mexiko eingesetzten Planungsinstrumente gegeben werden. Es ist zu erkennen, dass diese in ihrer Wirkung, dem grundlegenden Ansatz und den zur Verfügung stehenden Instrumente einander ähnlich sind. Der große Unterschied kommt somit erst in der Phase der Implementierung zustande.

³⁰ spanisch: *Programa General de Ordenamiento Ecológico del Distrito Federal*

³¹ spanisch: *Áreas Naturales Protegidas, ANP*

Tabelle 5: Vergleich der Planungsinstrumente in Wien und Mexiko Stadt (eigene Darstellung nach Schönböck 2001 und nach Gobierno del Distrito Federal 2003, S.114 f.)

<u>Wien</u>	<u>Mexiko Stadt</u>
<p>Hoheitliche Normen, vor allem Flächenwidmungsplan und Baubewilligung, Bebauungsplan, Bebauungsbestimmungen</p>	<p>Planungsinstrumente: Normen und Verfahren der Ausarbeitung, Beratung, Durchsetzung und Aufzeichnung relevanter Programme für die Stadtplanung</p>
<p>Privatrechtliche Vereinbarungen (vertragsrechtliche Normen), v.a. Verträge zwischen öffentlichen Rechtsträgern bzw. zwischen privatem Wirtschaftssubjekt und öffentlichem Rechtsträgern (interkommunaler Finanzausgleich und Baulandnutzungsverträge)</p>	<p>Regulierungsinstrumente: Normen und Verfahren, die Einschränkungen bezüglich Bodennutzung, Eigentümer und Auslastung auferlegen.</p>
<p>Anreize (positiv/Förderungen und negativ/"Dämpfungen" bzw. Behinderungen), v.a. Subventionen, Lenkungssteuer, Verleihung eines Umweltgütezeichens an Produzenten (Verleihung des UNESCO-Weltkulturerbe-Status an einen Stadtteil)</p>	<p>Förderungsinstrumente: Normen und Verfahren um Maßnahmen der Regierung mit dem privaten Sektor abzustimmen</p>
<p>Hoheitliche Normen (Bewilligung von Produktionstätigkeit; Verhaltensnormen (Gebote, Verbote)) sowie privatrechtliche Vereinbarungen (vertragsrechtliche Normen), v.a. Vereinbarungen zwischen öffentlichen Rechtsträgern (Gemeindeverbände) und vertragliche Vergabe von öffentlichen Aufträgen (z.B. Bauauftrag, soziale Dienste etc.) an Privatfirma</p>	<p>Instrumente zur Überwachung und Kontrolle: Normen und Verfahren um die Kongruenz zu garantieren, also Kooperationen zwischen der Stadtverwaltung und anderen Sektoren (die politische Beteiligung, Bürgerbeteiligung)</p>
<p>Information und Koordination (ohne unmittelbare Rechtswirkung), Stadtentwicklungsplan, Gebietsbetreuung / Quartiersmanagement, EuRegio-Beschlüsse, Öffentlichkeitsarbeit und Bürgerbeteiligung bei Stadtentwicklungsprojekten</p>	<p>Instrumente der Koordination Normen und Verfahren um die Stadt- und Regionalplanung mit anderen Ebenen der Verwaltung abzustimmen, also Programme, Strategien und Richtlinien in Form von Förderungen</p>

3.3.2. Das UNESCO-Weltkulturerbe in der Stadtentwicklung

Das Weltkulturerbe als ein Instrument der Stadtplanung in Mexiko Stadt wird im Kapitel 4.2.1. genauer beschrieben und seine Umsetzung analysiert. Um einen Vergleich mit Wien hinsichtlich des Managements und der Bedeutung von Weltkulturerbe vorzunehmen, wird im folgenden Kapitel die Situation des Weltkulturerbes in Wien näher betrachtet.

Der Begriff des Weltkulturerbes beschreibt laut des Abkommens der UNESCO aus dem Jahre 1972 alle Orte, die folgende Eigenschaft haben: *„alle sind Zeugnisse vergangener Kulturen, künstlerische Meisterwerke und einzigartige Naturlandschaften, deren Untergang ein unersetzlicher Verlust für die gesamte Menschheit wäre. Sie zu schützen, liegt daher nicht allein in der Verantwortung eines einzelnen Staates, sondern ist Aufgabe der Völkergemeinschaft.“* (Österreichische UNESCO-Kommission 2012)

Die UNESCO-Welterbekonvention ist ein völkerrechtlich bindendes Instrument, das von der internationalen Staatengemeinschaft von 187 Staaten im Übereinkommen zum Schutz des Kultur- und Naturerbes der Menschheit beschlossen wurde und universelle Gültigkeit besitzt. Die Grundidee der Konvention ist es, *„die herausragenden Kultur- und Naturstätten dieser Erde, die in einer Liste geführt werden, nicht als Eigentum eines Staates anzusehen, sondern als ideellen Besitz der gesamten Menschheit.“* (Österreichische UNESCO-Kommission 2012)

Die Aufnahme in die Liste des Weltkulturerbes erfolgt über ein Ansuchen des jeweiligen Landes. Danach entscheidet ein Komitee, bestehend aus Fachleuten aus 21 Staaten, in einer einmal jährlichen Zusammenkunft über die Zulassung zum Status „Weltkulturerbe“. Zwei wichtige Einrichtungen sind der internationale Rat für Denkmalpflege (*International Council on Monuments and Sites, ICOMOS*) und die internationale Naturschutzunion (*International Union for Conservation of Nature, IUCN*), die Beurteilungen abgeben und eine beratende Funktion für das Komitee haben. Einerseits erfolgt die Überprüfung der Kriterien (Einzigartigkeit, Authentizität bei Kulturdenkmälern bzw. Integrität bei Naturdenkmälern) und andererseits eine genaue Überprüfung des Managementplans und des aktuellen Zustands. (vgl. Österreichische UNESCO-Kommission 2012)

Nach einem Beschluss durch die UNESCO soll jede Stätte, die aufgenommen wurde, einen Managementplan erarbeiten, der die Erhaltung des universellen Wertes garantiert. Es kann daher gesagt werden, dass dieser Managementplan ein wichtiges Planungsinstrument darstellt, das den Schutz, die Nutzung, die Erhaltung und Pflege sowie eine Weiterentwicklung bedeutet. In Wien wird mit Hilfe des Managementplanes, unter Berücksichtigung der rechtlichen und verwaltungstechnischen Strukturen, die Bewahrung der geschützten Gebiete und laufende Kontrolle gewährleistet. (vgl. Magistrat der Stadt Wien 2012)

3.3.3. Weltkulturerbe Wien und Mexiko Stadt: ein Vergleich

In Wien erstreckt sich die Zone des Weltkulturerbes über rund 371 Hektar in der Kernzone, die 1 600 Objekte umfasst und 461 Hektar an Pufferzone, die rund 3 000 Objekte miteinschließt. Die Summe beider Flächen macht allerdings nur 2% des Stadtgebietes bzw. der Häuserzahl in Wien aus.

Die Kernzone (v.a. Innere Stadt sowie daran angrenzende Bezirke 3,4,7 und 9) zeichnet sich vor allem durch den Bestand an mittelalterlicher Bausubstanz, der großen Gebäude aus der Barockzeit und die Ringstraßenarchitektur aus.

Die Pufferzone setzt sich aus den Bezirken der ehemaligen Vorstädte zusammen, die im Westen, Süden und Osten liegen (also Landstraße, Alte und Neue Wieden, Schaumburgergrund, Magdalenengrund, Windmühle, Laimgrube, Mariahilf, Spittelberg, Sankt Ulrich, Neubau, Josefstadt, Alservorstadt und Roßau). In die nördliche Richtung bildet die Donau die Grenze der Pufferzone, wobei noch die Ufermauer der Donauregulierung sowie angrenzende Grünflächen eingeschlossen sind.

Das Verfahren zur Aufnahme in die UNESCO-Liste wurde in der Sitzung 2001 in Finnland beschlossen und zwar mit der Begründung, dass *"die städtebaulichen und architektonischen Qualitäten des historischen Zentrums von Wien überragende Zeugnisse eines fortwährenden Wandels von Werten während des zweiten Jahrtausends sind. Ein weiterer Grund war, dass drei Hauptperioden europäischer Kultur und politischer Entwicklung - Mittelalter, Barock und Gründerzeit - in außergewöhnlicher Form durch das städtebauliche und architektonische Erbe des historischen Zentrums von Wien dargestellt werden und dass Wien seit dem 16. Jahrhundert weltweit als die musikalische Hauptstadt Europas anerkannt ist."* (UNESCO WorldHeritageCentre 2012 (a))

Wien wird selten als Stadt des Weltkulturerbes bezeichnet, ganz im Gegensatz zu seinem Vergleichspartner in Mexiko, wo die „Marke“ UNESCO-Weltkulturerbe stolz angepriesen wird. Eine genaue Betrachtung dieses erfolgt im nächsten Kapitel, das sich mit dem als Weltkulturerbe ausgezeichneten Stadtviertels *Xochimilco* beschäftigt.

In der folgenden Tabelle ist eine Zusammenfassung der wesentlichen Eckdaten der zwei Weltkulturerbestätten aufgelistet und soll einen Vergleich veranschaulichen.

Tabelle 6: Vergleich des Weltkulturerbes in Wien und Mexiko Stadt (eigene Darstellung, nach UNESCO World Heritage Center 2011 und UNESCO World Heritage Centre 2012 (a))

	Wien	Mexiko Stadt
Gesamtfläche	371 Hektar Kernzone mit 1 600 Objekten; 461 Hektar Pufferzone mit 3 000 Objekten	Kanalsystem: 7 534 Hektar Kernzone; 3 289 Hektar Pufferzone; 3 289 Hektar Außerzone
Wichtige Orte	Historisches Zentrum, Schloss Schönbrunn	Historisches Zentrum, <i>Xochimilco</i>
Kategorie	Kulturerbe	Kulturlandschaft
Mitglied seit	1992	1987
Umsetzungsstrategien	Managementplan	Managementplan
schützenswert weil..	Städtebauliche und architektonische Qualität (Mittelalter, Barock, Gründerzeit), musikalische Hauptstadt Europas	Ruinen des sowie Lagunenstadt als Reste der aztekischen Herrschaft, Kathedrale ist eine der größten Lateinamerikas
Besonderheiten	Verschiedene Epochen des Städtebaus repräsentiert, großflächig erhalten	Historisch einzigartige Zeugnisse der Geschichte (bestehen über Jahrtausende); einzigartige Landschaft

3.4. Herausforderungen der Stadtplanung

Wie bereits in der Einleitung erwähnt wurde, steht Mexiko Stadt vor einer Vielzahl an Problemen, die miteinander in Wechselwirkung stehen und z.T. nicht als solches einzeln wahrnehmbar oder isoliert voneinander lösbar sind. Die Problematik des hohen Verkehrsaufkommens und die dadurch gesteigerte Luftverschmutzung sind beispielsweise eng miteinander verknüpft und nur eine Regulierung beider Aspekte kann eine umfassende Lösung ermöglichen. Im folgenden Abschnitt soll auf drei schwerwiegende Probleme und ihre Konsequenzen eingegangen werden, um exemplarisch die Situation der Stadt zu beschreiben. Begonnen bei der Problematik in der Organisation und Struktur der Stadtplanung, über Probleme im Verkehrssektor bis hin zur Flächenversiegelung und dem Wassermangel soll die aktuelle Situation der Stadt beschrieben werden.

Die Befragung der Bewohnerinnen und Bewohner, worin ihrer Meinung nach die größten Probleme der Stadt liegen, ergab folgendes Ergebnis:

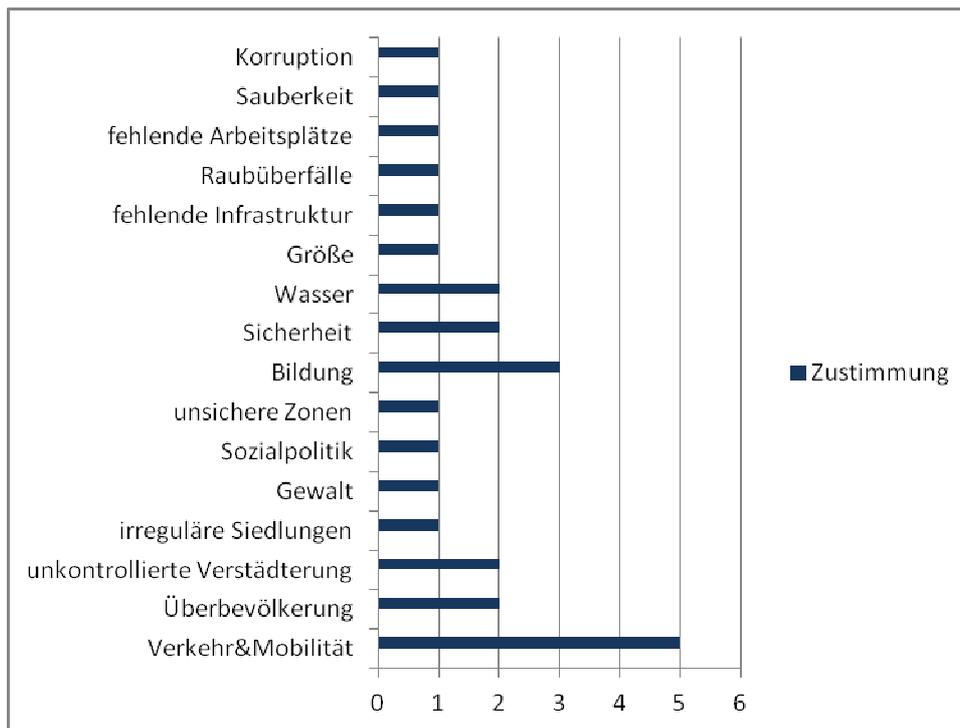


Abb. 15: Reihung der vorherrschenden Probleme in der Stadt aus Sicht der Bewohnerinnen und Bewohner (Befragung 2012)

3.4.1. Der Problemkreislauf in der Verwaltung

Die Rolle der Stadtplanung in Mexiko Stadt ist eine historisch bedeutsame und reicht lange Zeit zurück. Die errichteten Monumente aus verschiedenen Epochen der Zeitgeschichte sind ein Zeugnis des reichen Städtebaus. Das kulturelle Erbe der Azteken ist bis heute noch präsent. Auch die Gesetze der Stadtentwicklung reichen weit in die Vergangenheit zurück, aktuell relevant sind aber besonders die seit den 1930er Jahren bis heute entwickelten Flächennutzungspläne³² von der Stadt. Das aktuelle, für die Stadtplanung bedeutende Dokument, ist das Raumordnungsprogramm. Darin werden die wichtigsten Planungsziele wie z.B. Innenentwicklung und Verdichtung, Eindämmung der Flächenexpansion, Aufwertung von Randgemeinden, Intensivierung des Umweltschutzes, etc. festgelegt.

Die moderne Stadtplanung, beginnend in den 1970er Jahren, arbeitete vor allem mit dem *top-down*-Ansatz und Konzepten, die von Industrieländern 1:1 auf Entwicklungsländer übertragen werden sollten. Es scheiterte an der Umsetzung dieser entworfenen Pläne, weil das städtische Wachstum in keinsten Weise vorgesehen bzw. ähnlich zu jenem in den Industrieländern ablief, hinzu kamen die Armut in der Stadt und politische, institutionelle sowie technische Probleme. Relevant war diese Epoche insofern, als die wichtigsten, großen Stadtentwicklungspläne aus dieser Zeit stammen und noch heute die Grundlage der offiziellen Planung im Bereich der Infrastruktur- und Sektorplanung bilden.

³² spanisch: *planes directores*

Die räumlichen Probleme, die in vielen Städten in Lateinamerika ähnlich sind (siehe auch Kapitel 3.1.), lassen sich wie folgt zusammenfassen:

- unkontrollierte städtische Expansion
- unkontrollierter, rascher räumlicher und städtebaulicher Strukturwandel
- Defizite in der infrastrukturellen Grundversorgung (v.a. Wasser und Abwasser)
- Fehlender Ausbau des lokalen Straßennetzes und öffentlichen Transportes
- fehlende öffentlichen Einrichtungen, z.B. Schulen, Kliniken, soziale Einrichtungen
- Kontrolle und Konsolidierung von spontanen Siedlungen
- Erhaltung des historischen Zentrums
- Entwicklung des kommunalen Umlandes bzw. Einzugsgebietes

Man sieht bereits in den 1980er Jahren das Scheitern und die Wirkungslosigkeit der großen Stadtentwicklungspläne ein und, verstärkt durch die Wirtschaftskrise 1982, kommt es zu einem Rückgang der verfügbaren Ressourcen auf allen Ebenen. (vgl. Ribbeck 1993, S.26)

Nach dem Auslaufen der zentralen Planungsprogramme aus den 80er Jahren ist die Planung verstärkt auf den *bottom-up*-Ansätzen ausgelegt worden, da durch die Bürgerbeteiligung ein konkreterer Problemlösungszugang ermöglicht werden sollte und die Betroffenen in den Entscheidungsprozess miteinbezogen werden. (Ribbeck 1993, S. 27)

Im Bereich des Hauptstadtbezirkes gibt es einen Stadtentwicklungsplan. Dessen Wirkung ist eingeschränkt, da nicht immer die notwendigen finanziellen Mittel zur Verfügung stehen bzw. er an die Grenzen des liberalen Marktes stößt, die vor allem vom Bodenmarkt und Immobilienspekulationen ausgehen.

Der Planungserfolg ist in erster Linie vom politisch-administrativen Umfeld abhängig. In Mexiko steht eine starke Exekutive einem schwachen Stadtparlament (Bürgermeister bzw. Gouverneur³³) gegenüber, das in der Regel eine Amtszeit von drei bis vier Jahren hat. Es liegt auf der Hand, dass die meisten Lösungen nur sehr kurzfristig geplant werden, da der Erfolg in der noch laufenden Amtszeit verzeichnet werden will. Somit gibt es in der Stadtplanung eine Vielzahl an importierten und unkonventionellen Modellen. Ausschlaggebend für das Scheitern einer langfristigen Planung ist der fehlende rechtliche und instrumentelle Unterbau und die fehlenden öffentlichen Mittel für Investitionen.

Da die Stadtplanung in einer sozial stark durchmischten Bevölkerung (von armen Bewohnerinnen und Bewohnern bis hin zu einer sehr vermögenden Oberschicht) vor der sehr komplexen Aufgabe steht, kommt sie nicht oft zu einem sozial verträglichen Konsens. Die selbst entwickelten, eigenständigen „Lösungen“ der ärmeren Bevölkerungsschichten kommen zustande, weil sie in der Planung allgemein nicht viel Beachtung finden. Eine dieser Lösungen sind die spontanen, irregulären Siedlungen, die auf Flächen öffentlichen Eigentums oder auf Schutz- oder Risikozonen entstehen. Dass sich diese Siedlungsformen nicht endlos im Umland ausbreiten, ist weniger einer gut organisierten Stadtplanung

³³ spanisch: *Jefe Delegacional*

zuzuschreiben, als den fehlenden Mitteln für öffentliche Investitionen. Die fehlende Infrastruktur in den peripheren Zonen bremst die räumliche Ausbreitung während es zeitgleich zur Aufstauung an Wohnungs- und Flächendefiziten kommt. Einen anderen, ebenfalls individuellen „Lösungsansatz“ haben die vermögenden Stadtbewohner, die ihre Villen z.B. in geschützten Landschaftsgebieten oder auf Agrarflächen errichten, indem sie sich Baurechte erkaufen.

Die Planungsbetroffenen (Immobilienträger, Investoren, Siedler, etc.) entziehen sich der Planung. Das trifft sowohl auf die zentralen Akteure der Entwicklung wie z.B. Bauträger (z.B. für den städtischen Wohnbau), wie auch die privaten Investoren und die spontan siedelnde Bevölkerung zu. (vgl. Ribbeck 1993, S.29)

Pastrana Salcedo beschreibt die Problematik der Stadtplanung folgendermaßen: *"eine der Schwächen der Stadt ist ein nationales Problem, die ungleiche Verteilung von Vermögen. Die informelle Planung ist eine weitere Schwäche, weil die dadurch entstandenen Siedlungen in Gefahrenzonen errichtet werden und es schwierig ist, sie an die allgemeine Infrastruktur anzuschließen. Das wiederum bedingt die Massenarmut, die Unterentwicklung also mangelhafte Entwicklung von komplexen sozialen Problemstellungen."*³⁴(Pastrana Salcedo 2012)

Die Entwicklung der Metropole wird weniger durch die Stadtplanung als durch eine „urbane Selbstbildung“ bestimmt und befindet sich deshalb in einem äußerst instabilen Zustand. Die Kernprobleme liegen vorwiegend jene im ökonomischen, politischen und ökologischen Bereich. (vgl. Ribbeck 2002, S.45)

In vielen Fällen wird der falsche Ansatz der Planung gewählt, z.B. ein Straßenplan, der einen nicht existierenden Flächenwidmungsplan ersetzen soll, wird herangezogen um ein Projekt im Stadtraum zu planen. Deshalb gelten Infrastrukturmaßnahmen als der wichtigste Lenkungseffekt, was aber nur selten zum gewünschten Ergebnis führt.

Der Aspekt der Umlandplanung spielt eine wichtige Rolle, da die an Städte angrenzenden Dörfer und Agrarzonen einen großen Einfluss auf die städtischen Ballungsräume haben (Versorgungsfunktion, Abwanderungsräume, Ausweichflächen, etc.). Somit gilt es, einen Fokus auf das Verhindern von Abwanderung und Zerstörung bzw. Verbauung von landwirtschaftlicher Fläche zu legen. Als problematisch erweist sich hier, dass die Planung für das städtische Umland oftmals von der Stadt ausgeht und somit zu Gunsten des urbanen Raumes umgesetzt wird. (vgl. Ribbeck 1993, S.29)

Die Nutzungsfestlegung und -änderung sind ein komplexer Aspekt der Planung, da diese sehr dynamisch und schnell ablaufen: Verdichtung, Abwanderung, Auf- und Abwertung bestimmter Viertel, etc. erfordern einen Mindestgrad an Umlandplanung um die betroffenen

³⁴ Originaltext: *„Una de las debilidades de la ciudad tiene que ver con un problema nacional y es la inequidad en el reparto de la riqueza que se genera. La planificación informal es una debilidad, ya que algunos de los asentamientos están en zonas de riesgo de difícil acceso a los servicios que genera pauperización y subdesarrollo así como problemáticas sociales complejas.“* (eigene Übersetzung)

Gegenden mit notwendiger Infrastruktur auszustatten. Das geschieht allerdings oft zu Gunsten neuer Villenviertel und Problembezirke bleiben sich selbst überlassen. Ein damit im Zusammenhang stehendes Problem ist die generelle Übernutzung, vor allem spürbar in den innerstädtischen Gebieten (z.B. das Stadtzentrum oder zentral gelegene Bus-Bahnhöfe) oder neu besiedelten Gebieten, wo es zu einer „Verfilzung“ und einer starken Kommerzialisierung von Märkten und Bahnhöfen und einer verstärkten Präsenz von informellem Straßenhandel kommt.

Wichtig für Großstädte und wachsende Städte ist es, Maßnahmen zur Erhaltung des historischen Zentrums zu treffen, da dieses oft starkem Verkehrs- und Nutzungsdruck ausgesetzt ist und schlichte Denkmalpflege nicht ausreicht. Die Erhaltung ist sehr kostspielig und deswegen sind Bestandsaufnahmen und Restaurierungsarbeiten meist der Ansatzpunkt von zentralen Organisationen, die mehr oder weniger effizient mit lokalen Behörden kooperieren. (vgl. Ribbeck 1993, S.28)

In Mexiko Stadt spielt die UNESCO eine wichtige Rolle, die zwei Gebiete in die Liste des Weltkulturerbes aufgenommen hat und somit an die Stadt Anforderungen bezüglich deren Schutz und Erhaltung stellt (siehe auch Kapitel 4.2.1.).

Von zunehmender Bedeutung war die Umnutzung und die Wiederverwendung von Gebäuden. Aufgrund der hohen Bevölkerungsdichte, hoher Baukosten und sozialer sowie kultureller Traditionen (starke Verbundenheit zu dem Bezirk, dem „barrio“) ist diese Tendenz stark verbreitet. Parallel zu diesem Phänomen kommt es verstärkt zur Anwendung eines funktionalistischen Ansatzes in der Planung. So führen Umnutzungen in den Bezirken, zu einer neuen Identität seiner Bewohnerinnen und Bewohner. Es ist nicht die Planerin oder der Planer, der Form und Gestalt einer Stadt bestimmt, denn das Ergebnis resultiert aus den soziokulturellen Einflüssen.

Die Krise der Städte ist nicht alleine auf strukturelle Ursachen und Schwächen der Architektur und Stadtplanung zurückzuführen. Sie lässt sich durch weitere Aspekte erklären:

- Die funktionelle Zonierung der Städte hat zu einem ungebremsten Wachstum der Entwicklung an Siedlungsfläche und somit zu räumlicher Segregation geführt, sowie die Wohnungs- und Bodenspekulation verstärkt.
- Unter Stadterneuerung wurde der Abriss ganzer Stadtteile verstanden, um eine sogenannte „funktionalistische“ Stadtplanung³⁵ zu ermöglichen. Da das Ausschlusskriterium der Kosten-Nutzen-Aspekt war, wurden zum Teil ganze Stadtviertel der Mittel- und Unterschicht ausgelöscht, wodurch die Bewohnerinnen und Bewohner dazu gezwungen wurden, an den Stadtrand auszuweichen und sich dort anzusiedeln. Im Rahmen der Stadterneuerung wurden auch historisch wertvolle

³⁵ Funktionelle Planung bedeutet dass Freiflächen und leerstehende Räume mit Berücksichtigung von Ort und Zeit geplant werden.

Stadtteile abgerissen, die als verfallen und somit ersetzbar galten. (vgl. Ribbeck 1993, S.32)

Ein ausschlaggebender Grund, der für die Notlage am Wohnungsmarkt verantwortlich ist, ist der Mangel an Boden zu erschwinglichen Preisen. Dadurch breiten sich die städtischen bzw. besiedelten Flächen auch in Gebiete aus, die für das Siedeln nicht geeignet sind weil sie über keinen Anschluss an das Versorgungsnetz verfügen, in Gefahrenzonen gelegen sind und ihre Erschließung sehr kostspielig ist. Ebene Flächen sind im Stadtgebiet ausgeschöpft u.a. weil sie von Interessenten aus dem Immobiliensektor aufgekauft wurden und so kommt es zur Verdrängung der Siedler (meist Zuwanderer) in die umliegenden Hügelgebiete, Hohlwege und auf Berghänge. (vgl. Eibenschutz Hartman und Flores Villasana 2000, S.147)

Dass die Bodenknappheit so drastisch zugenommen hat, ist u.a. auf die öffentliche Politik zurückzuführen. Anstatt Preisregelungen auf dem Bodenmarkt durchzusetzen, hat sie die Klassifizierung der Bodennutzung sowie die Regulierung des Eigentums und somit verstärkte Privilegierung erwirkt. Die öffentliche Verwaltung steht vor der Herausforderung, das städtische Wachstum innerhalb des gesetzlich möglichen Handlungsspielrahmens, in Anbetracht der Bodenspekulation, des illegalen Verkaufs von Boden und dem Verkauf von Boden ohne Ausstattung (Gemeindeland, Böden kulturellen Erbes) zu regeln. (vgl. Eibenschutz Hartman und Flores Villasana 2000 S.149)

Die ordnungswidrige Landbesitznahme ist die Antwort der Bevölkerung auf die Bodenknappheit und ist auf drei Phänomene zurückzuführen:

- die unbefugte Untergliederung, d.h. Parzellierung von Grundstücken und der illegale Verkauf von Land
- Landbesetzungen ohne offensichtlichen Eigentumsanspruch
- die Besetzung von landwirtschaftlichen Flächen, die öffentliches Eigentum sind bzw. deren Übergang in privaten Besitz

Dadurch entsteht ein heftiger Konflikt zwischen landwirtschaftlich genutztem und städtischem Boden, wobei sich die irregulären Siedlungen vorwiegend in den Außenzonen der Stadt niederlassen. Bei den Flächen handelt es sich mehrheitlich um öffentliches Eigentum bzw. Gemeindeland. Diese Siedlungen benötigen einen Anschluss an das Netz der Infrastruktur und stehen mit den Richtlinien des Naturschutzgebietes im Widerspruch, weil diese jegliche städtische Nutzung innerhalb der Grenzen des schützenswerten Bodens verbieten. (vgl. Eibenschutz Hartman und Flores Villasana 2000 S.148)

Artikel 27³⁶ der Verfassung und die Regelung des Siedlungsgesetzes sind die Eckpfeiler der Regelung der Bodennutzung, der Ausweisung von potentiellen Entwicklungsflächen für den

³⁶ Dieser Artikel der Verfassung regelt den gemeinschaftlichen Landbesitz (*ejidos*). Es handelt sich dabei um Grund, der den Bauern vom Staat zur Nutzung zur Verfügung gestellt wurde, jedoch im Eigentum des Staates verbleibt. Als öffentliches Gut gilt dieser für unverkäuflich.

Stadtausbau und der Versorgung mit Dienstleistungen und Infrastruktur. Man erhofft sich durch eine strengere Regelung ein geordnetes Wachstum der Stadt und vor allem ausreichende Interventionen im Bereich der irregulären Siedlungen.

Ohne Zweifel war die Stadtplanung in diesem Bereich bis dato nicht sehr erfolgreich: es wurde großer Wert auf die Ausarbeitung von Planungsdokumenten und Programmen gelegt, deren Instrumentierung aber kaum bzw. nur auf sehr ungenügende Weise formuliert wurde. Es wurden nicht ausreichende Mittel für die Implementierung eingeplant und die finanzielle Machbarkeit im Vorfeld nicht berücksichtigt. Deswegen gab und gibt es keine geeigneten Instrumente um Reserven, Rückstellungen, Verwendungen und Bestimmungen zu regeln, die für eine "Massenproduktion" an Wohnbau notwendig wären. (vgl. Eibenschutz Hartman und Flores Villasana 2000 S.149)

Ein weiterer Grund für das Scheitern der Wohnbaupolitik ist die fehlende Umsetzungsorientierung: die mit Angelegenheiten des Wohnbaus beauftragten staatlichen Stellen und zuständigen Einrichtungen haben keine bzw. nur sehr eingeschränkt wirksame Instrumente für die Regulierung des Bodenmarktes entworfen. Die meisten wirkten sich zu Gunsten privater Investoren im Bereich öffentlicher Investitionen aus, was ein Beweis für die häufigen regelwidrigen Ereignisse ist.

Dennoch wurde im Jahr 1996 mit dem neuen Stadtentwicklungsplan eine neue Epoche begonnen, weil in diesem Dokument eine Lösung für das Siedlungsproblem und die Verwaltung von gemeinsamem bzw. privatem Besitz angestrebt wurde. Die Pläne der einzelnen *delegaciones* wurden zeitgleich überarbeitet und angepasst, was mit Hilfe - wenn auch auf eingeschränkte Art - von Beratern der Bevölkerung ³⁷ (d.h. mit einem Beteiligungsprozess) durchgeführt wurde. Ziel war es, den aktuellen Flächenwidmungsplan³⁸ zu aktualisieren.

Die 1998 erarbeiteten Teilbebauungspläne³⁹ waren ebenso ein Versuch, die Gesetzgebung im Bereich des Bodenrechts flexibler und dynamischer zu machen. Die Herausforderung lag darin, Handlungsspielräume abzustecken (Bedarf an Abkommen und politischen Verhandlungen) und eine Einigung mit der starken Siedlerbewegung⁴⁰, auf Deutsch sinngemäß "soziale Siedlungsbewegung", zu erlangen, die die irregulären Siedlungen in das Gebiet des schützenswerten Bodens einbinden wollten und somit die offizielle Anerkennung dieser anstrebten. Für die Stadt war das ein Hinderungsgrund, die Bebauungspläne umzusetzen und deren Glaubwürdigkeit zu unterstreichen. Deswegen organisierte die Stadtverwaltung eine Sensibilisierungskampagne um eine geordnete Raumordnung und

³⁷ spanisch: *Consejeros Ciudadanos*

³⁸ spanisch: *Zonificación*

³⁹ spanisch: *Programas Parciales*

⁴⁰ spanisch: *Movimiento Urbano Popular, MUP*

nachhaltige und integrative Entwicklung entlang der Siedlungsgrenzen zu bewerben und um sich die Akzeptanz von der Bevölkerung bezüglich dieser Pläne zu sichern.

Die Gebiete der irregulären Siedlungen sind vor allem im Südosten und Südwesten der Stadt zu finden. Sie sind deswegen so problematisch, weil sie einen stark eingegrenzten Handlungsspielraum hinsichtlich ihrer Umweltsituation und dem ökologischen Zustand haben. Es handelt sich vorwiegend um Naturschutzgebiete und um kommunale Agrarzonen, also Gemeindeland, sowie um Dörfer, in denen das Einkommen über diese Sektoren gesichert werden und mit einer städtischen Nutzung im Konflikt stehen. (vgl. Eibenschutz Hartman und Flores Villasana 2000 S.150)

Die unkontrollierte städtische Expansion ist sehr problematisch, weil sie einen großen Flächenverlust, den Verlust an landwirtschaftlichem Boden und das Siedeln an ungeeigneten Flächen mit sich bringt. Die Planungs- und Kontrollinstrumente (überholte Pläne, rechtlich unverbindlich, nicht genügend instrumentiert) versagen hier auf ganzer Linie, weil sie keine Möglichkeit bieten, diesen Wachstumsprozess zu steuern bzw. zu kontrollieren.

3.4.2. Der Problemkreislauf der Mobilität

Durch die große und sehr flächige Ausbreitung, der Zuzug in Randgemeinden und die Abwanderung aus dem Stadtzentrum, ergeben sich große Herausforderungen an die Verkehrsplanung.

Während eine durchschnittliche Strecke von Wohn- zu Arbeitsplatz 1970 noch in 40 Minuten zurückgelegt werden konnte, beträgt die Fahrzeit für dieselbe Strecke heute ca. 1,5 Stunden. Die ausgeprägte Autofahrer-„Kultur“, die auf ein schlecht instandgehaltenes bzw. sich im Ausbau befindlichen Straßennetz angewiesen ist, und einem nicht ausreichend ausgebauten öffentlichen Verkehrsnetz gegenübersteht, resultiert in Staus und einer hohen Verkehrsdichte. Der Großteil des Verkehrs ist motorisiert, sowohl der öffentliche wie auch der private Verkehr. 58,6% der täglich zurückgelegten Fahrten erfolgt in öffentlichen Verkehrsmitteln wie Mikrobussen, Kombis und Autobussen. An zweiter Stelle der wichtigsten Verkehrsmittel steht die U-Bahn, die zwar als gut ausgelastetes Transportmittel eingestuft wird, aber nur einen Anteil von 14% aller Fahrten tätigt. Private Autos haben einen Anteil von 18,9% aller Fahrten und machen gleichzeitig 97% des Fuhrparks aus. (vgl. Tamayo 2004 (b))

Das U-Bahnnetz besteht aus 11 Linien, die seit 1969 kontinuierlich ausgebaut und erweitert werden. Es zählt zu den größten Netzen öffentlichen Verkehrs in Amerika (zweitgrößtes Netz nach *New York City*), das täglich vier Mio. Menschen transportiert und eine enorme Auslastung aufweist, obwohl es nicht bis in die städtischen Randbezirke reicht. Die erste Linie, die 16 Stationen hatte, wurde im Jahr 1969 eröffnet. Danach wurde das U-Bahnnetz in insgesamt sieben Schritten etappenweise ausgebaut, 2010 umfasste es eine Strecke von

insgesamt 451 Kilometern.⁴¹ Das öffentliche Nahverkehrsnetz hat 2012 175 Stationen, von denen 52 an mindestens zwei Linien liegen. (vgl. Sistema de Transporte Colectivo Metro 2012).

In der nachfolgenden Abbildung ist das U-Bahn-Netz dargestellt, das trotz seiner unglaublich großen Reichweite und extrem hohen Nutzungsfrequenz nicht in der Lage ist, allen Einwohnerinnen und Einwohnern ein attraktives Transportsystem anzubieten. In den Außenzonen ist der Ausbau gerade in der Bauphase (Linie 12, die in den Südosten erweitert wird). Generell wird an dem Ausbau der öffentlichen Verkehrsmittel gearbeitet, auch wurde relativ neu der gut angenommene und stark ausgelastete Metrobus eingeführt.

⁴¹ Wien hat vergleichsweise 75 Kilometer, bei einem Bruchteil (rund $\frac{1}{18}$) der Stadtfläche; Weitere Vergleichswerte siehe auch Tabelle 4 Vergleich der *Megacities*.



Abb. 16: Das U-Bahn-Netz in Mexiko Stadt: Metro, Tren Ligero y Tren Suburbano (Sistema de Transporte Colectivo Metro 2012)

Die Abwicklung des Busverkehrs gestaltet sich problematischer, da die Busflotte im Verkehr mitgeführt wird und intern nicht ausreichend strukturiert worden ist. So gibt es einen großen Anteil an Fahrzeugen, die nicht fahrtüchtig sind, von schlecht ausgebildeten Busfahrern gelenkt werden und keinen fixen Fahrplan oder Haltestellen haben. Die Dauer einer Route ist stark vom Verkehrsaufkommen, dem Ziel der Fahrgäste und vom Fahrstil abhängig. (vgl. Álvarez et al. 2008, S.67)

Als gute Lösung gilt der Metrobus, der an der *Avenida Insurgentes* eingerichtet worden ist, da er auf einer eigenen Spur fährt und somit nicht vom Verkehrsaufkommen abhängt und fix errichtete Haltestellen hat. (vgl. Álvarez et al. 2008, S.67) Auf der Abbildung 16 sind die Routen des Metrobusses ebenfalls eingezeichnet, sie führen entlang der West-Ost-Achse.

Aufgrund des schnellen und ungeplanten Wachstums, mangelt es an einer grundlegenden Verkehrsplanung und einer ausreichenden Straßenausstattung. Angefangen bei der fehlenden Beleuchtung, über fehlende Hinweis- und/oder Verkehrsschilder, bis zu fehlenden Markierungen, etc. reicht die Liste der Mängel. In dem bestehenden Verkehrsnetz werden Autos gegenüber Fußgängerinnen und Fußgängern und Radfahrerinnen und Radfahrer bevorzugt behandelt, das merkt man z.B. an breiten Straßen, auf denen es keine bedarfsgerecht geplanten Straßenübergänge für Fußgängerinnen und Fußgänger gibt (oftmals nur eine Brücke zur Überquerung), an Gehsteigen mit Hindernissen wie Absperrungen, Schlaglöcher, kleine Müllhalden, etc. Es gibt kaum ausreichend breite Gehsteige, die sowohl Fußgängerinnen und Fußgänger, Radfahrerinnen und Radfahrer als auch Ständen von Straßenhändlerinnen und Straßenhändlern Platz bieten.

Auf dem Foto ist eine Hauptstraße an der Grenze der Delegationen *Coyoacán* und *Xochimilco* zu sehen, die vier Spuren in zwei Richtungen hat. Die Spuren sind nicht durch eine Fahrbahnmarkierung gekennzeichnet. Nicht einmal an Ampeln ist eine Fußgängerüberquerung eingeplant, Radfahrerinnen und Radfahrer werden nicht berücksichtigt. Hinsichtlich Verkehrssicherheit ist das Schlagloch im Vordergrund zu beachten.



Abb. 17: Hauptstraße in *Xochimilco* (eigenes Foto)

Infrastrukturinvestitionen werden von Seiten der Regierung als Prestigeobjekte und nicht als langfristige Kapitalanlage in die Stadt gesehen. Das bedeutet, sie sind nur in Zeiten der Wahlkampagnen relevant. Oft fehlt die Zeit, Projekte fertig zu stellen bzw. es mangelt an

finanziellen Mitteln, in vorangegangenen Regierungsperioden entstandene Gebäude oder Infrastrukturinvestitionen Instand zu halten. Ein gutes Beispiel dafür sind die innere und äußere Ringautobahn (*el periférico*), die sich seit Jahren im Ausbau befinden und immer noch nicht fertiggestellt sind. (vgl. Álvarez et al. 2008, S.203)



Abb. 18: Die Stadtautobahn, *el periférico* und ihr Ausbau (Así Sucede 2013)

Im Hauptstadtbezirk gibt es ein sehr hierarchisches Straßensystem, das Haupt- und Nebenstraßen unterscheidet: erstere sind Erschließungs- und Schnellstraßen, die als Hauptverkehrsachsen dienen. Nebenstraßen hingegen sind "*avenidas*" (deutsch: kleinere Straßen), die das untergeordnete Straßennetz bilden um eine lokale Erschließung zu garantieren.

Die fehlende Instandhaltung beider Straßentypen hat schwerwiegende Folgen: Unfälle, Staus, Blockaden und Umwege durch Baustellen, etc. Es gibt eine Vielzahl an Flaschenhälsen im existierenden Straßennetz, wie z.B. fehlende Anschlüsse einzelner Straßen, plötzliche Reduzierung der Fahrbahnanzahl oder eine schlecht abgestimmte Ampelschaltung. All das führt zu chaotischen Situationen im Verkehr, weil spontanes Halten um ein- oder aussteigen, Parken auf Hauptstraßen bei Bedarf, das Ignorieren der Verkehrsregeln und ein Nicht-Beachten der Fußgängerinnen und Fußgänger zum Verkehrsalltag gehören. (vgl. Tamayo 2004 (a))

Das Straßennetz der Metropolregion ist sowohl wegen seiner Verbindungsfunktion von Bundesstaaten wie auch wegen seiner Länge das Wichtigste des Landes. Die Stadt hat ein riesiges Einzugsgebiet und die Verbindung der Städte mit der Hauptstadt ist relativ gut ausgebaut (siehe Abbildung 19).

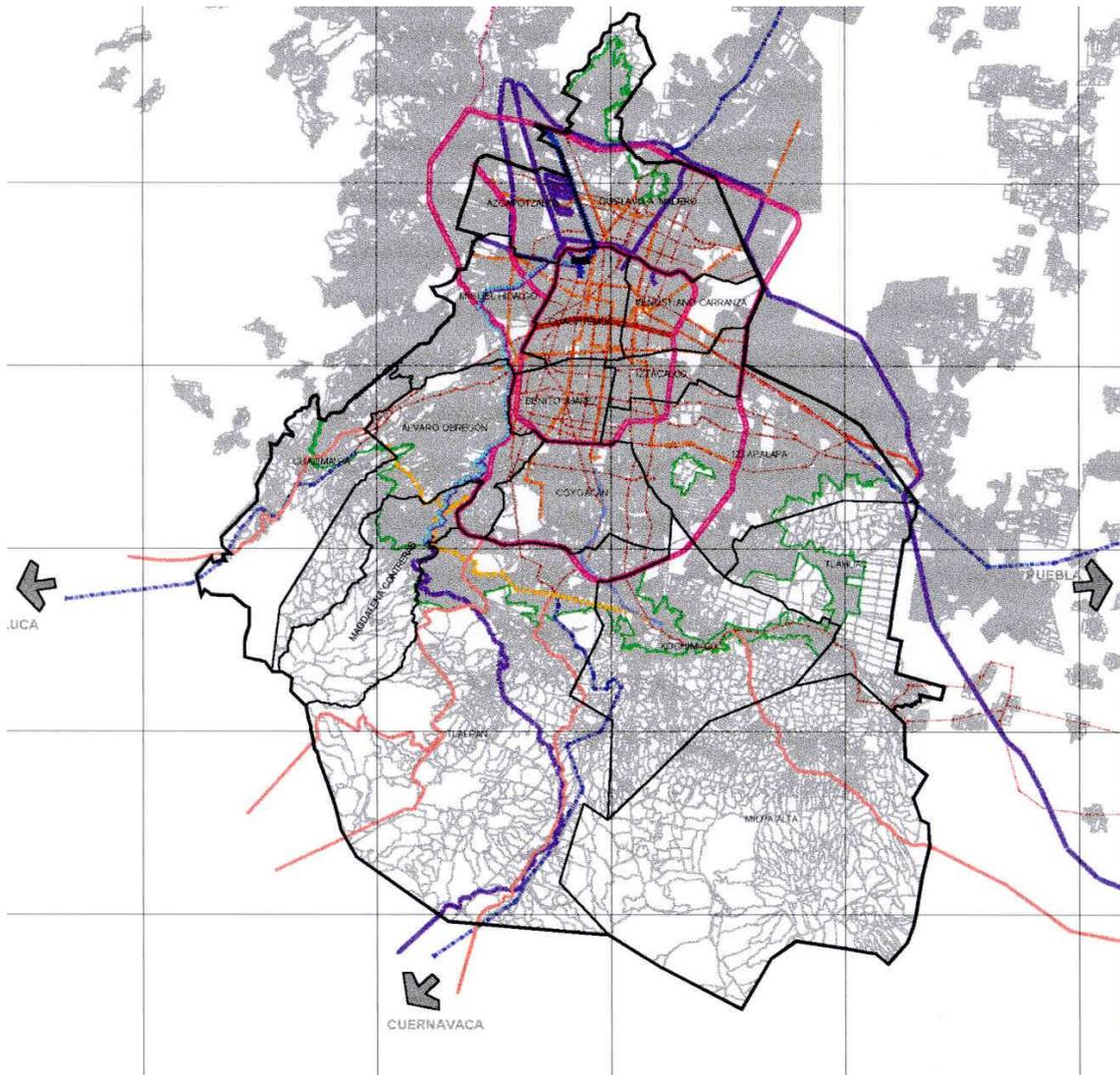


Abb. 19: Das Straßennetz in der Hauptstadt und seine Anschlüsse ins Umland (Gobierno del Distrito Federal 2003, Anexo E 10)

Der Großteil des Güter- und Personenverkehrs wird über die Strecken *México*⁴²-*Querétaro*, *México-Cuernavaca* und *México-Toluca* abgewickelt. Durch das große Wachstum der Stadt in Richtung der Außengemeinden wurden die aus der Stadt führenden Straßen miteinander verbunden. Die regionalen (bundesstaatlichen) Autobahnen haben eine Länge von 1 043 Kilometern und sind die wichtigste Achse des Straßennetzes in der Metropolregion. 86% des Straßennetzes befindet sich im Hauptstadtbezirk, der Rest in den anderen Bundesstaaten der Stadt. (vgl. Tamayo 2004 (a))

Auf der folgenden Abbildung ist der Einzugsbereich der Stadt dargestellt und soll betonen, wie weitreichend die Verkehrskorridore sind. Das "städtische Netz" umfasst sechs Städte, die mit dem Hauptstadtbezirk eng verbunden sind.

⁴² Es ist hier von Mexiko Stadt, dem Hauptstadtbezirk, die Rede: umgangssprachlich wird sie von Mexikanern auch als „*México*“ bezeichnet.

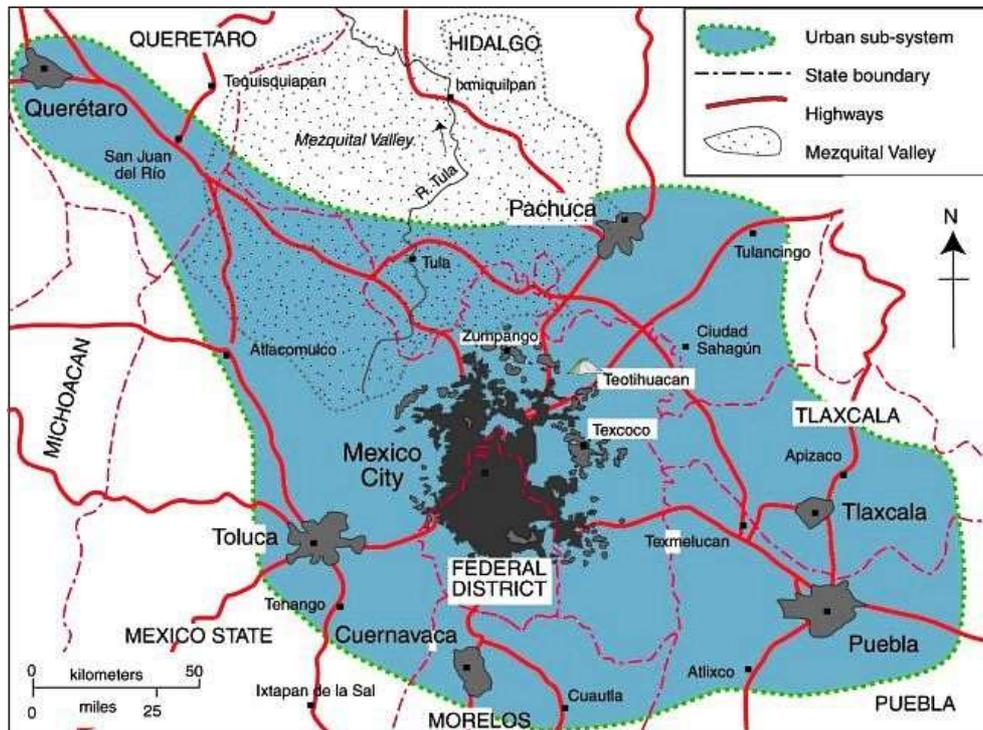


Abb. 20: Das Einzugsgebiet von Mexiko Stadt (Geo-Mexico 2011)

Es existiert ein äußerst komplexes Geflecht an Straßen, Verkehrsachsen und wichtigen Punkten in der Stadt, die - jede für sich - funktionieren müssen, um den Verkehrsfluss trotz des großen Ansturms vor allem zu Spitzenzeiten⁴³ sowohl im öffentlichen als auch im individuellen Verkehr zu ermöglichen. Die Errichtung und Erhaltung der Verkehrsinfrastruktur ist notwendig, um sich in der Stadt fortbewegen zu können. Allerdings sollten die Prioritäten der Verkehrsplanung überdacht und zu Gunsten des öffentlichen Verkehrs ausgelegt werden, wenn man eine nachhaltige und sozial verträgliche Entwicklung ermöglichen will.

3.4.3. Der Problemkreislauf der Flächenversiegelung

Die Verkehrssituation ist eng mit dem Aspekt der Flächenversiegelung und der Aneignung von Land und der Bodennutzung verknüpft. Je weiter außerhalb und risikoreicher Siedlungen entstehen, umso kostspieliger und flächenintensiver wird eine Ausstattung mit der lebensnotwendigen Infrastruktur.

Der Großteil der ehemaligen Seenlandschaft, auf dem sich das Gebiet der heutigen Stadt befindet, ist mittlerweile versiegelt und behindert dadurch den natürlichen Abfluss der Niederschläge. In Folge eines nicht ausreichend ausgebauten und schlecht gewarteten Kanalisationssystems kommt es zu Überschwemmungen von Straßen und Gebieten in der Stadt. Das gehört mittlerweile zum städtischen Alltag. Noch verbleibende Grünflächen

⁴³ spanisch: *la hora pica*

verschwinden kontinuierlich und die Probleme der nicht auf derartig große Belastungen ausgerichteten Kanalisations- und Bewässerungssysteme in der Stadt führen zu einem überlasteten Wasserhaushalt, wobei Überschwemmungen und Wasserknappheit gleichermaßen ein Problem sind. In weiterer Folge kommt es zu einem Ungleichgewicht und gestörten Ökosystem innerhalb der Stadt. (siehe Abbildung 21 bzw. Kapitel 3.5.)

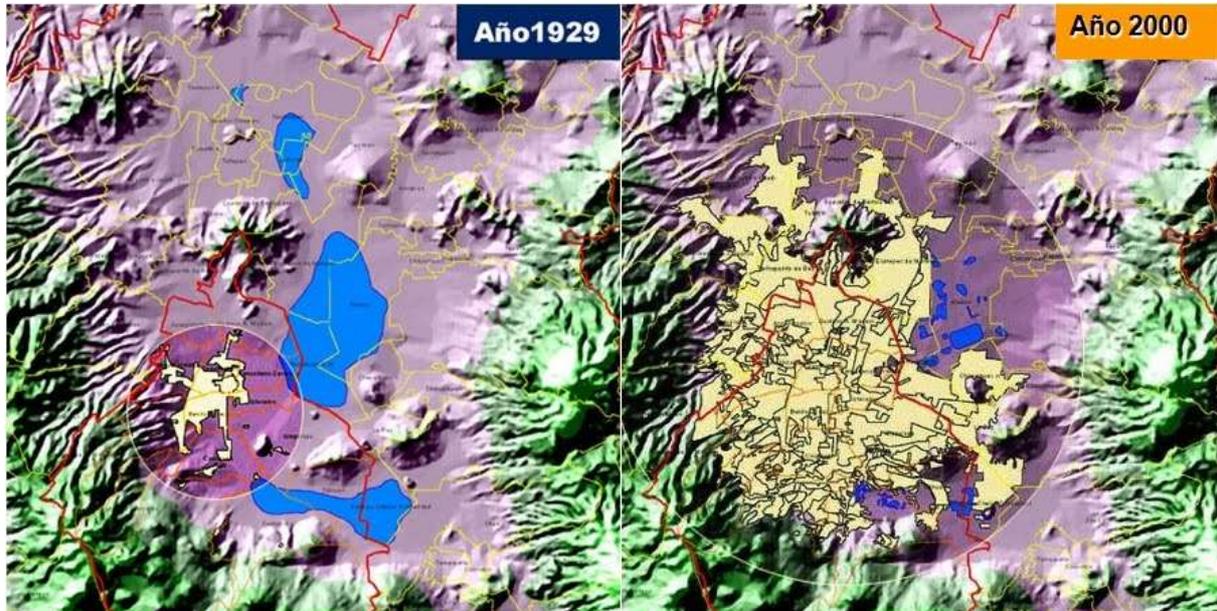


Abb. 21: Ein Vergleich der verbauten Fläche und Wasserbestand zwischen 1929 und 2000 (Comisión Nacional del Agua 2012)

Inzwischen ist der geschützte Boden die einzige Ausweich- und Ausdehnungsmöglichkeit, die im Hauptstadtbezirk zur Verfügung steht, weswegen dieser zunehmend bedroht ist. Der hohe Nutzungswert und Wert des Grundstückstausches spielen hier eine große Rolle. Die Invasion der geschützten Zonen erfolgte über drei verschiedene Arten der Aneignung:

a) Ländliche Dörfer⁴⁴: Die ländliche Bevölkerung im Stadtgebiet hat sich in den letzten 30 Jahren verdreifacht. Aktuell gehören 44 Dörfer zum Gebiet des Verwaltungsbezirkes, die v.a. in den südlichen Delegationen gelegen sind. 35 dieser Dörfer, mit insgesamt rund 400 000 Einwohnerinnen und Einwohner befinden sich auf dem "schützenswerten Boden".

Es wurden einige Strategien entwickelt, um diesem Wachstum Einhalt zu gebieten. Sie sind v.a. in den Teilbebauungsplänen verankert, weil die Siedler begannen die Siedlungsgrenzen zu überschreiten. Besonders schwer betroffen sind die südlichen Gebiete von *Cuajimalpa*, *Ajusco Medio* und die bergige Zone von *Xochimilco*. Durch wirtschaftliche Schwierigkeiten und physische Gegebenheiten ist der Ausbau der Infrastrukturausstattung mit grundlegenden, öffentlichen Dienstleistungen nicht in allen Siedlungen erfolgt, so gibt es dort z.B. kaum Trinkwasseranschlüsse oder Abflüsse. Gleichzeitig liegt es nicht im Interesse der

⁴⁴ Im Gegensatz dazu gibt es im Stadtgebiet "städtische Dörfer" auf städtischem Boden, die eine Untergliederung der Delegationen in kleinere Verwaltungseinheiten sind.

Stadtverwaltung, diese Anschlüsse zur Verfügung zu stellen und somit die ländlichen Dörfer in ihrer Entwicklung zu fördern. (vgl. Tamayo 2004 (c))

b) Illegale Siedlungen: Man spricht derzeit von insgesamt 804 illegalen Siedlungen im Stadtgebiet. Die Mehrheit dieser Siedlungen gibt es seit rund zehn, die Ältesten bereits seit 22 Jahren (Stand 2002, das bedeutet 2013 bestehen diese bereits 31 Jahre). Es wird geschätzt, dass 20% dieser Siedlungen in Gefahrenzonen wie z.B. Tälern oder nahe Flussläufen liegen. Zwischen 1997 und 2002 wurden 86 dieser Siedlungen reguliert, die sich auf einer Fläche von 2 400 Hektar befanden und Wohnfläche für rund 59 000 Familien war.

In den drei südlichen Delegationen, *Tlalpan*, *Xochimilco* und *Cuajimalpa*, befindet sich der Großteil (68%) dieser Siedlungen, vorwiegend entlang wichtiger Verkehrsrouten, die durch die Gebiete laufen. Sie breiten sich wie Ameisen aus (Phänomen der "*invasión hormiga*"⁴⁵) und sind sehr belastend für die Land-Stadt-Grenze: sie überschreiten nicht nur die Grenzen des Dorfes und wachsen über diese Grenzen hinaus, sondern durchleben auch den Wechsel von ländlicher zu städtischer Nutzung, der sehr flächenintensiv ist. Sie belasten die Umwelt nicht nur durch das Siedeln in geschützten Gebieten indem sie Müll produzieren und lagern, den Boden aktiv nutzen, provisorische Zufahrten organisieren, etc., sondern auch durch die Nachfrage an Infrastruktur, die weitere Verbauung bedeutet. So kommt es zur Zerstörung des natürlichen Seengebietes und des natürlichen Habitates von Tieren. (vgl. Tamayo 2004 (c))

c) Entwicklung des Immobiliensektors: Die größte Nachfrage am Wohnungsmarkt kommt vom Industrie- und Dienstleistungssektor. Dadurch wuchern die Entwicklungen in den betroffenen Stadtvierteln, die zugunsten von Handelszwecken und Dienstleistungen (z.B. der relativ neue CBD⁴⁶ *Santa Fe*) errichtet werden und vergrößern ihre Einflussbereiche. (vgl. Tamayo 2004 (a))

Durch die kontinuierliche Verbauung und zunehmende Ausbreitung in die ländlichen Gebiete stellt sich die Frage nach einem Kompromiss, der Lebensraum für den Menschen ermöglicht und gleichzeitig der Natur den für sie notwendigen Spielraum lässt. Eine Planung ist wichtig, aber nicht alle Planungsansätze sind zielführend. Für die Stadt ist es wichtig, eine umwelt- und beteiligungsorientierte Planung anzustreben, weil die Metropolis-Megalopolis durch ihr Wachstum stark die Abnahme der agrarischen Flächen und den Rückgang der Waldgrenzen bzw. allgemein fruchtbarer Böden beeinflusst. (vgl. Castro Ramirez 2010, S.129)

⁴⁵ Als „*invasión hormiga*“ wrtl. Die Invasion der Ameisen wird die unaufhörliche Ausbreitung von Siedlungen bezeichnet, die ähnlich wie ein Ameisenhaufen quasi über Nacht anwachsen.

⁴⁶ CBD: *Central Business District*, das Geschäftszentrum einer Stadt.

3.5. Die Problematik der Ressource Wasser im Stadtgebiet

Die zuvor erläuterte Problemlage schildert auszugsweise, womit die Bewohnerinnen und Bewohner der Stadt tagtäglich konfrontiert werden. Viele der Probleme stehen in enger Wechselwirkung mit dem Mangel der wichtigsten Ressource: des Wassers. Speziell die zunehmende Flächenversiegelung hat starke Auswirkungen auf den Wasserhaushalt, der vor allem in *Xochimilco* eine wichtige Rolle spielt. Dort befindet sich der letzte intakte Teil des ehemals sehr großen Seen- und Kanalsystems, das zu einem großen Teil die Versorgung der ganzen Stadt übernimmt.

3.5.1. Der Problemkreislauf des Wasserhaushaltes

Dass Mexiko Stadt seinen ehemaligen Standortvorteil (hydrologisches Becken mit fünf Seen, einer von diesen war der *Xochimilco*-See) nicht mehr nützen kann, wird am Beispiel der Wasserknappheit deutlich: noch vor 100 Jahren lag die Stadt auf einer Halbinsel in dem See *Texcoco*, der ab der Besiedelung durch die Spanier im 17. Jahrhundert Schritt für Schritt mit Hilfe eines Abflusses und Dämmen trocken gelegt wurde.

In der folgenden Abbildung ist die ehemalige Fläche der Seen mit den heutigen Anteilen an Wasserflächen im Tal eingezeichnet:

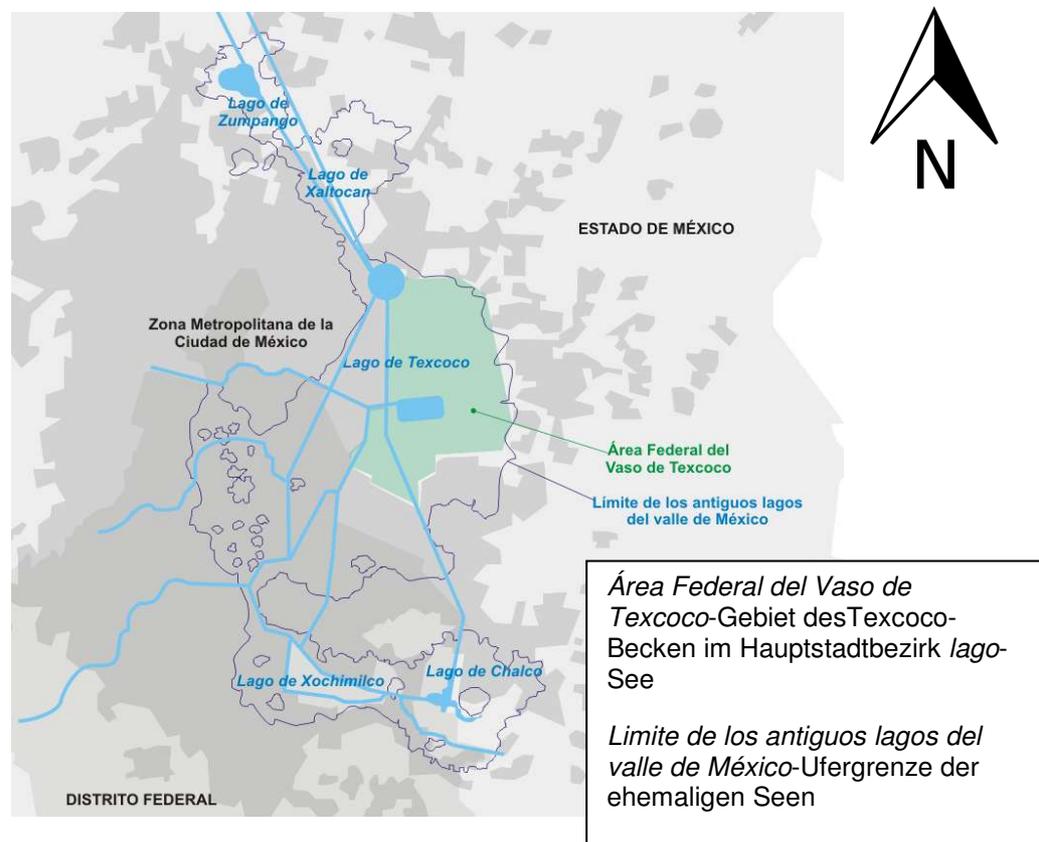


Abb. 22: Das ehemalige Seengebiet (Wikipedia 2007)

Im Laufe der Zeit wurden kontinuierlich Abläufe errichtet, aber die Überschwemmungen bekam man nicht in Griff und das Gebiet trocknete komplett aus. Die Wasserbauten wirkten sich nachhaltig negativ auf das Ökosystem und den Wasserhaushalt aus und das Problem der Überflutungen besteht weiterhin in einem nicht kontrollierbaren Ausmaß. Während der Regenzeit (Juni - September) scheint das Tal immer wieder zu seiner Ursprungsform, einer Seenlandschaft, zurückzukehren. Die versiegelten Flächen haben dabei keinerlei Möglichkeit, die Menge der Niederschläge aufzunehmen bzw. mit ihren wenigen Abflüssen abzuleiten und in Folge dessen kommt es zu Überschwemmungen.



Abb. 23: Eine Straße in *Xochimilco*, unmittelbar nach Niederschlägen im August (eigenes Foto)

Ein besonders problematischer Aspekt ist die Versorgung: 20 Mio. Einwohnerinnen und Einwohner benötigen rund 70 m³ sauberes Wasser pro Sekunde, davon gehen aber 37% aufgrund der schlecht gepflegten Infrastruktur verloren. Alleine die Kanalisation mit brüchigen Rohren bedeutet eine enorme Verschwendung. 70% des gesamten Wasserbedarfs wird aus Brunnen und Quellen aus dem Tal abgedeckt, der Rest von außen zugeleitet. Das Grundwasser wird stark belastet, deswegen sinkt der Wasserspiegel unaufhörlich. Gleichzeitig wird das Abwasser kaum aufbereitet, sondern in Nachbartäler gepumpt, sodass es zu großen Schwankungsbreiten im Wasserkreislauf kommt. Die Folgen sind Bodenabsenkungen im betroffenen Gebiet (z.B. in der Kathedrale am Hauptplatz, dem *Zócalo*) von bis zehn Metern. (vgl. Álvarez et al. 2008, S.61)

In der folgenden Abbildung ist der Wasserkreislauf mit den Teilelementen dargestellt. Man sieht den enormen Verlust, der rund 40% der gesamten Wassermenge ausmacht. Die Niederschläge und Ab- bzw. Zuflüsse werden vor allem für die Versorgung von Haushalten (64,7%), für die Industrie (4,6%) und für die Wässerung von Grünflächen (12,6%) verwendet.

Lluvia-Regen
Evaporación-Verdunstung
Escorrentía-Entwässerung
Ríos y Manantiales-Flüsse und Zuläufe
Extracción del Acuífero-Ableitung von Grundwasser
Pérdidas Aproximadas-Geschätzte Verluste
Aguas Residuales-Abwasser

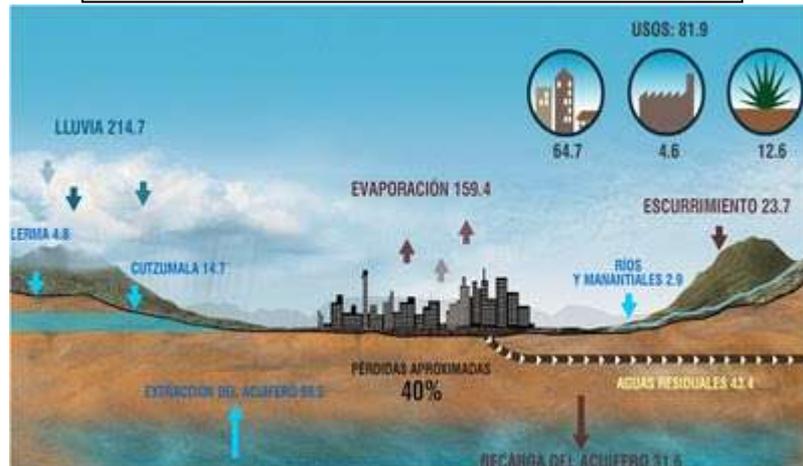


Abb. 24: Der Wasserhaushalt in der Stadt (Comisión Nacional del Agua 2012)

Das Trinkwasser-Versorgungsnetz der Metropolregion setzt sich aus zwei Wasserkreisläufen zusammen: im Nord-Osten der *Macrocircuito* und im Süden das *Acueducto Perimetral*. Das ist ein wichtiges Merkmal, weil es sich bei dem System nicht um einen zusammenhängenden Kreislauf handelt. Das System des Trinkwasserversorgungsnetzes umfasst insgesamt 13 000 Kilometer an Wasserleitungen, sowie 23 Wasseraufbereitungsanlagen und 1 927 Chlorbehandlungsstellen (die das gesamte verfügbare Wasser behandeln), die in diesen Strecken integriert sind.

1980 waren 32,8% der Wohnungen nicht an das Versorgungsnetz angeschlossen, bis zum Jahr 2000 hat sich dieser Anteil auf 4% reduziert. Außerhalb der befestigten Wohnungen und Häuser ist der Anteil der Wasserentnahmestellen um das Fünffache niedriger. 20% der Haushalte im Hauptstadtbezirk und 67% in den Vorgemeinden sind nicht an das Versorgungsnetz angeschlossen. (vgl. Tamayo 2004 (a))

Die Wasserführung im Tal von Mexiko ist ein Bereich, zu dem es wenige konkrete Zahlen und Angaben gibt. Man weiß nicht genau, welche Mengen die Hauptquelle der Wasserversorgung generieren kann. Sicher ist, dass sie den größten Anteil des Wasserbedarfes abdeckt, obwohl es gravierende Probleme mit dem Wasserdruck gibt und keine sichtbare technische Unterstützung vorhanden ist. In Statistiken variiert die Anzahl der Grundwasserquellen und der gespeisten Wassermenge. Es gibt keine offizielle Information zum Grundwasserspiegel, Erträgen und Wasserqualität.

González Pozo beschreibt die Situation folgendermaßen: "Heutzutage stammen 35% des von der Stadt verbrauchten Wassers aus weit entfernten Quellen außerhalb des Tales, wobei sich einige auf niedrigerem Niveau befinden und manche sogar einige Kilometer unterhalb des Stadtniveaus liegen. Die restlichen 65% stammen aus tiefen Schächten, die innerhalb des Tales liegen und größtenteils von dem ehemaligen Seengrund gespeist wird, was einen Bodenverlust und Absinken in städtischen Räumen, von Gebäuden und von den schwimmenden Inseln, den chinampas, bewirkt."⁴⁷ (González Pozo 2010, S. 261 f.)

Die folgende Grafik soll verdeutlichen, welche Rolle das Stadtviertel, das über einen hohen Anteil an nicht in die Infrastruktur eingebundenen Siedlungen verfügt, für die Versorgung der Stadt spielt: die Wasserläufe und Bauten dienen der Versorgung des gesamten Stadtgebietes.

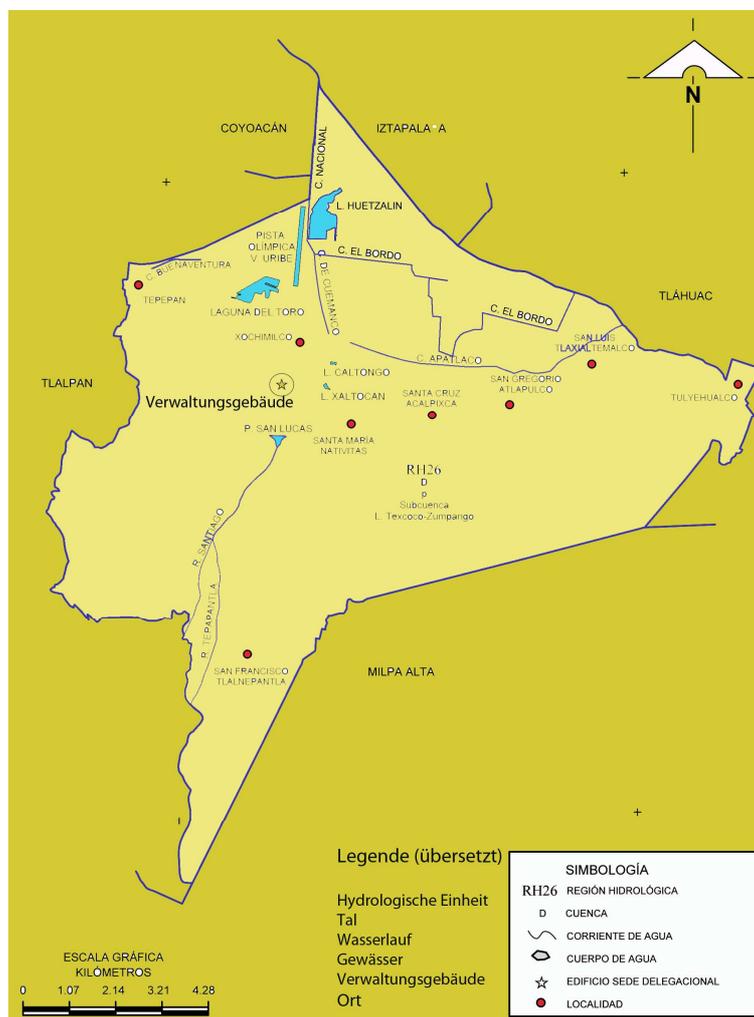


Abb. 25: Die Elemente der Wasserversorgung in Xochimilco (Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática INEGI 2004)

⁴⁷ Originaltext: "Ahora, 35% del agua que consume la megalópolis mexicana proviene de fuentes lejanas fuera de la cuenca, algunas situadas en niveles inferiores, algunas un kilómetro más abajo, mientras que el restante 65% proviene de pozos profundos dentro de la cuenca que la extraen mayoritariamente del antiguo lecho lacustre, provocando así un proceso de hundimientos diferenciales que aquejan a espacios urbanos, edificios y chinampas por igual." (eigene Übersetzung)

Die Trennung von Abwasser und Schmutzwasser könnte durch eine relativ simple Aufbereitung ausreichende Mengen verfügbar machen. Diese könnten für das Gießen und Bewässern der städtischen Grünflächen und für Sanitäranlagen, die einen der größten Verbrauchsanteile darstellen, eingesetzt werden könnten. Die Wasseraufbereitungsanlagen von Schmutzwasser, die den Bedarf an der zuzuführenden Wassermenge aus Nebentälern deutlich reduzieren können, könnten eine höhere Auslastung aufweisen und die Nebentäler entlasten. (vgl. Castro Ramirez 2010, S 129)

González Pozo erklärt 2012 die komplizierte Situation folgendermaßen: *"eigentlich betrifft das Wasserproblem, das in Xochimilco seinen Ausgang nimmt nicht nur den Bezirk selbst und seine unmittelbare Umgebung, sondern auch die Stadt und das ganze Land - genauso wie das ganze Land davon profitiert, dass in Xochimilco so ein reiches Kultur- und Naturerbe zu finden ist.*

Die Probleme müssen auf politischer Ebene (Anmerkung: in der Verwaltung) gelöst werden, weil es einerseits um die Wasserversorgung und andererseits um das ungebremte städtische Wachstum geht. [...] Das Wasserversorgungssystem muss aufrecht erhalten werden, weil es einen unglaublichen Wert für die Stadt hat; derzeit kommen die Wasserreserven größtenteils aus dem Nebental und weil für die Versorgung derartige Wassermengen notwendig sind, verliert der Boden den Untergrund (Anm.: es handelt sich um Grundwasser) und beginnt abzusinken.“⁴⁸ (González Pozo 2012)

Die Auswirkungen und Wechselwirkungen von der Stadt mit dem Wasser werden folgendermaßen beschrieben: *„Die Stadt breitet sich kontinuierlich aus und v.a. die delegación ist betroffen. Die Lage im Süden begünstigt die Ansiedlung, d.h. wer in die Stadt kommt, muss dort vorbei und bleibt oft gleich dort, weil es - im Gegensatz zu anderen Bezirken-noch Möglichkeiten zur räumlichen Ausdehnung gibt. [...] Das Problem ist, dass es ausreichend Ressourcen gäbe und der Wasserhaushalt könnte mit den vorhandenen Quellen leicht auskommen, man müsste nur ein effizientes und nachhaltiges System der Wiederaufbereitung und Verteilung schaffen d.h. Regenfälle und Abwasser nicht automatisch ableiten, allgemein sollte sparsamer und gebrauchsgerechtere Nutzung für Wasser überlegt werden. Derzeit wird in Xochimilco Wasser aus den Nebentälern zugeführt und aus den Kanälen (Anm.: aus dem Grundwasser) verwendet. Niederschläge haben ein großes Potential weil sie in den letzten Jahrzehnten stark zugenommen haben. aber generell fehlt die öffentliche Aufmerksamkeit für die prekäre Situation - es wird schlecht kommuniziert und nicht in der ganzen Stadt ist man sich des Problems der Wassernot mit seinem Ausmaß*

⁴⁸ Originaltext: *„De hecho el problema del agua no afecta solo a la delegación de Xochimilco y sus entornos, donde ella surge, sino también toda la ciudad y el país, que aprovechan de un patrimonio cultural y natural tan rico. Los problemas son sobre todo el abastecimiento del agua y el crecimiento urbano ilimitado. Estos dos aspectos deberían ser responsabilidad de los políticos, dado que afectan largamente a la ciudad y al país entero. El sistema de abastecimiento tiene que ser mantenido regularmente y desarrollado, ya que su valor es inestimable. El valle lateral del cual procede hoy en día la mayoría del agua se está hundiendo porque el suelo pierde estabilidad.“* (eigene Übersetzung)

*bewusst. Seitens der Bevölkerung, die ein Schlüsselfaktor zu Problemlösung ist, ist es nur ein kleiner Teil, der sich wirklich mit den Problemen befasst.*⁴⁹ (González Pozo 2012)

In diesem Kapitel wurde beschrieben, mit welchen Herausforderungen, schwerwiegenden Problemen, historischen Gegebenheiten und Potentialen sich die Stadt auseinandersetzen muss. Der Aspekt des Weltkulturerbes ist von besonderer Bedeutung für die Stadtplanung, weil er den Handlungsrahmen in bestimmte Bahnen lenkt und ein komplexer Ort der Intervention ist. Deshalb wurden Besonderheiten und Chancen in Grundzügen erläutert, um im nächsten Kapitel genauer auf den Status und die Möglichkeiten einer Stätte des Weltkulturerbes einzugehen.

Die Erläuterung der Probleme auf Stadtebene soll einem besseren Verständnis für das anschließend beschriebene Stadtviertel *Xochimilco* dienen.

⁴⁹ Originaltext: „La ciudad crece y se extiende continuamente y la delegación de Xochimilco es la que se ve más afectada a causa de su posición. Siendo situada al sur, la mayoría de los inmigrantes procedentes del sur suelen quedarse allí. Las otras delegaciones de la ciudad no están tan afectadas por la inmigración y en ellas queda más espacio para construir. [...] El problema es que habrían suficientes recursos y también agua para dotar la ciudad entera, pero haría falta un sistema ecológico y sostenible para tratar el agua y trabajar sobre la correcta repartición de la misma: eso significaría tratar el agua de las precipitaciones y las aguas residuales en lugar de solo drenarlas. En general hace falta pensar en un método más eficaz para utilizar el agua. Hoy en día se suministra solamente de los valles vecinos y de los canales. Las precipitaciones tienen un gran potencial debido a que han aumentado considerablemente en las últimas décadas. Sin embargo, falta la atención del público para esta situación que, aunque sea grave, no está adecuadamente comunicada y no afecta toda la ciudad de la misma manera y en la misma magnitud. La población es un factor clave para resolver los problemas, pero hasta ahora es sólo una pequeña parte la que se ha enterado y se ocupa de los problemas reales que existen.“ (eigene Übersetzung)

4. Die Delegation *Xochimilco*

Der Stadtteil *Xochimilco* ist als einer der größten Bezirke von Mexiko Stadt, im Süden der Stadt gelegen, ein bekanntes und beliebtes Ziel von Touristen und ist für seine Kanäle weltweit berühmt. In den letzten Jahren ist er zum sozialen und ökologischen Brennpunkt geworden. Ein kurzer geschichtlicher Abriss soll vor Augen führen, warum der Bezirk in die Liste des UNESCO-Weltkulturerbes aufgenommen worden ist und welche besondere Bedeutung das für die Stadt hat. Es wird erklärt, welche Funktion die Delegation innerhalb der Megalopolis erfüllt, in welchen Abhängigkeiten die beiden Systeme zueinander stehen und in welcher Form sich die prekäre Lage auf die Gesamtstadt auswirkt.

4.1. Charakteristika der Delegation

Die südlich vom Stadtzentrum gelegene Delegation *Xochimilco* ist von großer Bedeutung für die Stadt. Ihre Geschichte, die weit in die Vergangenheit zurückreicht (Schifffahrt, Luftkurort, Landwirtschaft,) sowie die nationalen und internationalen Auszeichnungen wie die Aufnahme in die Liste der magischen Orte⁵⁰, und des UNESCO-Weltkulturerbes macht sie zu einem besonderen Ort. Anhand der brisanten Umwelt- und Wohnsituation, mit der die gesamte Stadtbevölkerung konfrontiert ist, sollen die Zusammenhänge zwischen lokalen Problemen und dem Gesamtorganismus der Stadt erklärt werden. Da Tradition und kulturelles Erbe ein wichtiges Merkmal des Bezirkes sind, wird im folgenden Teil beschrieben, wie sich das Gebiet im Laufe der Geschichte entwickelt und verändert hat.

4.1.1. Die historische Entwicklung von *Xochimilco*

Die ersten Einwohnerinnen und Einwohner, die sich auf der Insel *Acalpixca*, dem Gebiet der heutigen Delegation ansiedelten, stammten von dem Volk der *Chicomoztoc* ab. Sie ließen sich dort nieder, wo sie bereits auf Spuren von Siedlungen stießen. Schon vor ihrer Ankunft hatten Ureinwohner der *Náhuatl* auf dieser Insel ein Dorf gegründet, das sie auf Deutsch "im Blumenfeld" ⁵¹ bzw. "Ort der Blumensaat" ⁵², kurz *Xochimilco* ⁵³, nannten. Das Symbol ist das Schild oder Wappen von *Xochimilco* ⁵⁴, das auf die lokalen Besonderheiten hinweist: es sind Blumen auf dem Untergrund eines schwimmenden Gartens dargestellt.

⁵⁰ spanisch: *los pueblos mágicos*; weitere Informationen dazu unter http://www.pueblosmexico.com.mx/pueblos_magicos.php

⁵¹ spanisch: *en el sembradío de flores*

⁵² spanisch: *el lugar de la sementera florida*

⁵³ zusammengesetzt aus den Worten *xōchi(tl)* (Blume), *mīl(li)* (Feld, Acker) und *-co* (Lokativ)

⁵⁴ spanisch: *Escudo de Xochimilco*

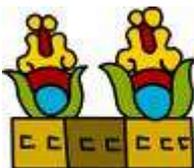


Abb. 27: Das Symbol von *Xochimilco* (Wikipedia 2010)

Die Ureinwohner begannen auf der Insel im *Xochimilco*-See Ackerbau zu betreiben und errichteten schwimmende Gärten („*chinampas*⁵⁵“), um die Anbauzone zu vergrößern. Nach und nach eroberten sie weitere Landstriche in der Umgebung und das Volk breitete sich in angrenzende Gebiete aus, sodass sie schlussendlich nahezu die Fläche des heutigen Stadtgebietes von *Xochimilco* beherrschten. Die Region war stets ein umkämpftes Gebiet und wurde nach der Eroberung durch *Tenochtitlán*, einer weiteren Inselstadt und späteren Hauptstadt, annektiert. Die Einwohnerinnen und Einwohner, die *xochimilcas*, wurden ab diesem Zeitpunkt als Arbeits- und Streitkräfte eingesetzt.

Ab der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts, nach der Eroberung durch die Spanier, wurde das Gebiet zum aztekischen Stadtgarten umgestaltet und die Verwaltung an *Pedro de Alvarados* übertragen. Er war ab diesem Zeitpunkt für das Gebiet, das die Versorgung der angrenzenden Stadt *Tenochtitlán* sicherstellen sollte, zuständig. Nach seinem Tod 1541 wurde *Xochimilco* schließlich zu einem eigenständigen Stadtteil ernannt. Seit 1559 besitzt es Stadtrang und Ende desselben Jahrhunderts stieg es zu einer Provinz auf. 1891 wurde von *Alonso Iñigo Noriega* am Kanal der Verkehr mit dampfbetriebenen Schiffen aufgenommen, die zwischen *Xochimilco* und dem nördlich, nahe dem *Zócalo* liegenden *Iztacalco*, verkehrten. (vgl. Delegación Xochimilco 2000)

Anschließend soll der Vergleich zwischen der Zeit der Kanalführung und der Gegenwart verdeutlicht werden. Der Anteil des motorisierten Verkehrs hat sich vervielfacht, die Straßenachsen und Hauptverbindungen sind aber dieselben geblieben.

⁵⁵ "*Chinampas*": *chinamitl* (aus *Nahuatl*), auf Deutsch "Hecke oder Zaun aus Schilf", zurückzuführen auf die Bauweise der Inseln (Bäume wurden zur Festigung der Konstruktion am Rand der schwimmenden Ebene angebracht).

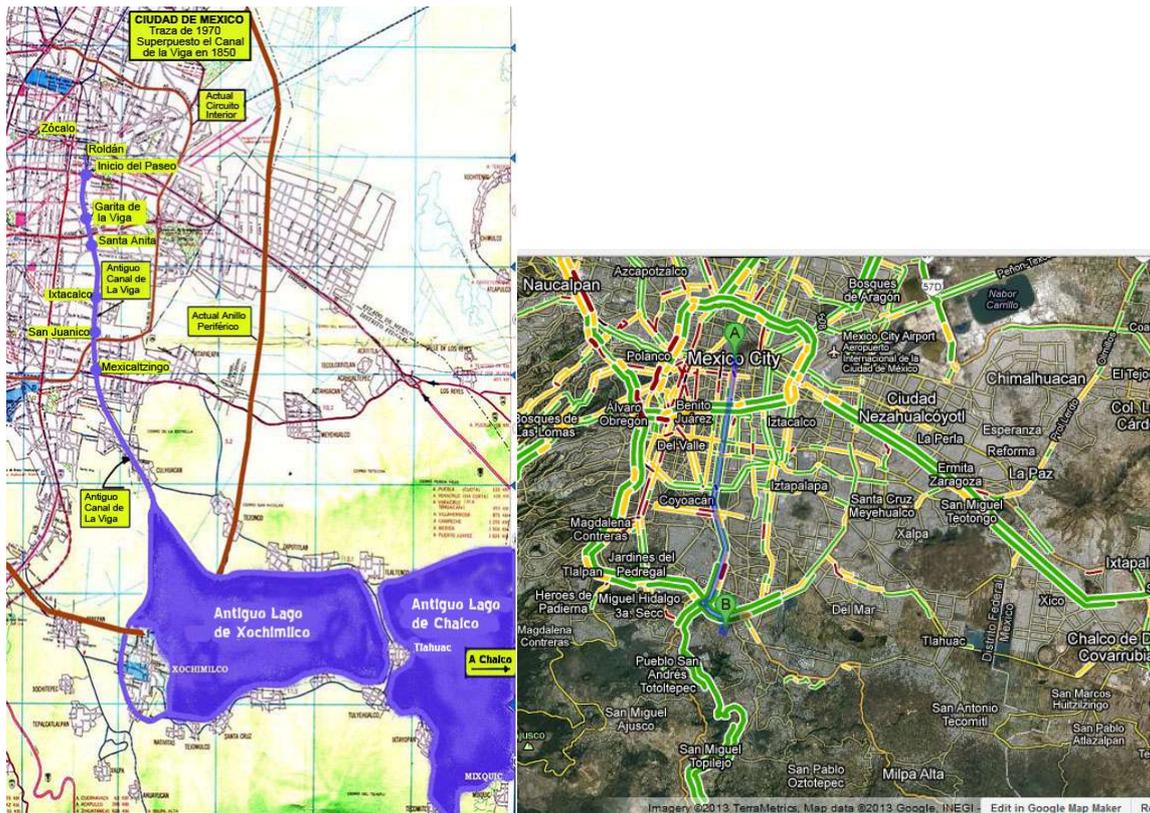


Abb. 28: Ein Vergleich des Gebietes mit Kanälen (links: Aguirre 2004) und mit heutiger Straßenführung (aktuelle Verkehrssituation in GoogleMaps)

Neben der heute noch bestehenden Nutzung zur Erholung waren die Kanäle vor allem wichtige Verbindungen und Transportwege zwischen dem Seengebiet, dem Versorger und Produzenten, und dem Stadtzentrum, dem Abnehmer und Konsumenten.

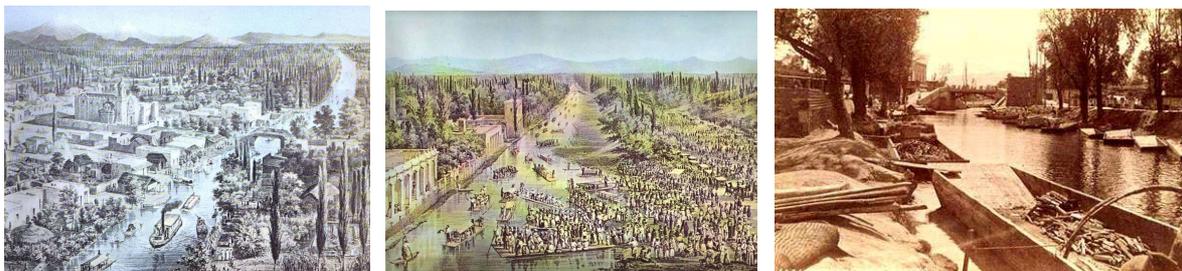


Abb. 29: Der Kanal *Canal de la Viga* im 19. Jahrhundert (Aguirre 2004)



Abb. 30: Arbeit und Freizeit im Kanalgebiet in den 1920er Jahren (Aguirre 2004)

1987 wurde das 28 Kilometer südlich vom Stadtzentrum liegende Stadtviertel an den Ufern des *Xochimilco*-Sees von der UNESCO zur Zone des Weltkulturerbes erklärt. Seine Besonderheiten sind die Kanäle und die darauf schwimmenden Gärten, die heute in die Kategorie „ökologisches Schutzgebiet“ fallen. (vgl. UNESCO World Heritage Center 2011)

4.1.2. Lokale Interdependenzen mit der Stadt

Da sich die Arbeit auf das Teilgebiet von *Xochimilco* spezialisiert, ist es relevant, die funktionellen, sozialen und wirtschaftlichen Abhängigkeiten von der Gesamtstadt genauer zu betrachten und zu analysieren.



Abb. 31: Die Verortung von *Xochimilco* (Plaza Manantiales 2012)

Xochimilco umfasst eine Fläche von 122 km², auf welcher 404 458 Einwohnerinnen und Einwohner (Stand 2012) leben und grenzt an die Bezirke *Iztapalapa*, *Tláhuac*, *Milpa Alta* und *Tlalpan*. Die Delegation wird in drei verschiedene Zonen untergliedert: das historische

Zentrum, die Zone der Kanäle und die ländlichen Gebiete, die wiederum in 18 Bezirke, 14 Dörfer und 45 Kolonien untergliedert sind (siehe folgende Abbildung).

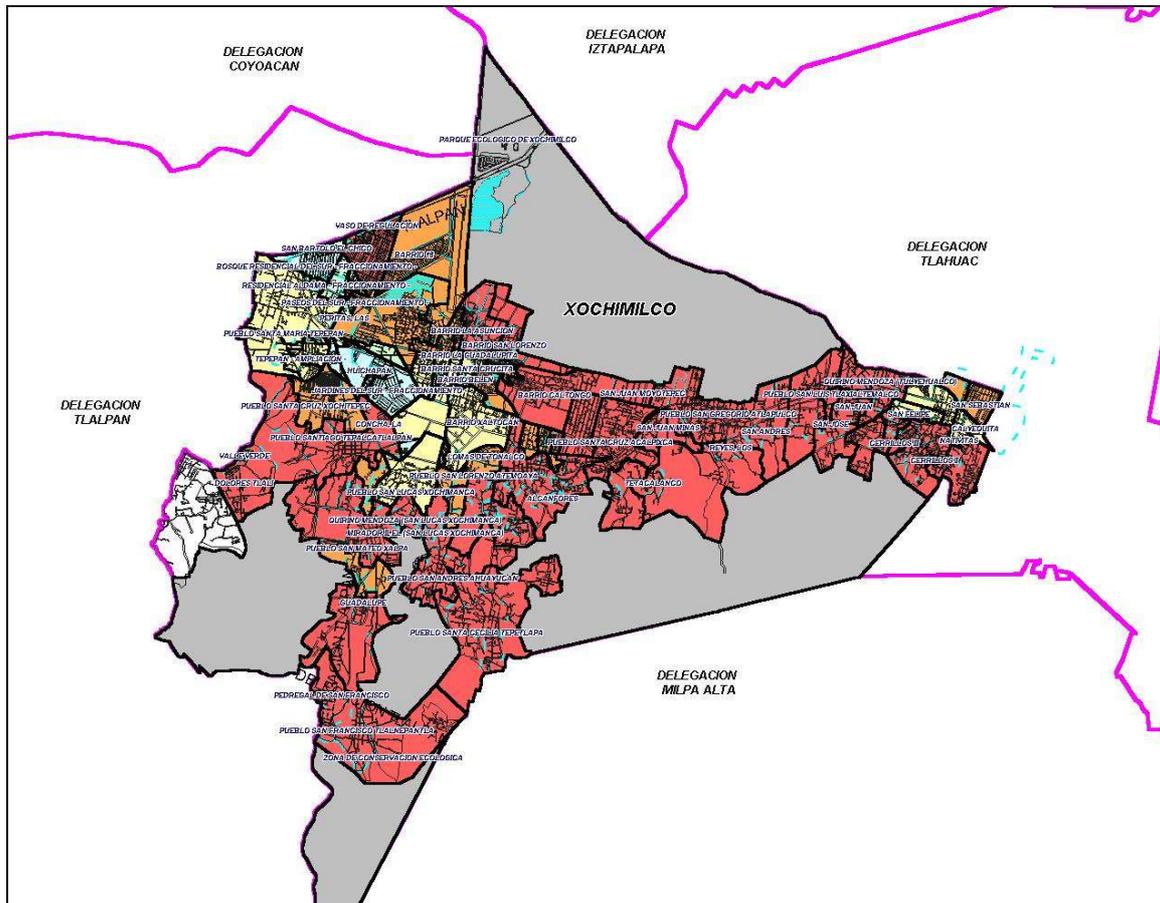


Abb. 32: Die Dörfer von *Xochimilco* (Jefatura del Gobierno del DF 2002, Anexo IX)

Die Abgeordnete von *Xochimilco*, Estefanía Chávez Barragán, beschreibt ihr Arbeitsgebiet in einem Interview folgendermaßen: *"In Paris wissen die Menschen, wo Xochimilco liegt, aber vielleicht haben sie keine Ahnung, wo sich die anderen delegaciones befinden. Das wird seinen Grund haben. Das ist unter anderem, weil Xochimilco eine sehr vielfältige und reiche Kultur hat. Wir haben 14 Dörfer und jedes einzelne hat seine eigene Persönlichkeit. Niemand sieht sich als Teil des anderen. Alle fühlen sich als xochimilcas, aber da beziehe ich mich auch auf die Dörfer aus Tlalpan, Milpalta und Tláhuac, die einst einen Teil von Xochimilco darstellten."*⁵⁶ (Reocities 2009)

Jede *delegación* wird von einem Delegationsvorsteher, dem *Jefe Delegacional*, verwaltet und entspricht in ihrem Status einer Gemeinde, die im Rest des Landes Mexiko auch so heißen. Im Unterschied zu den herkömmlichen Gemeinden haben sie kein Stimmrecht im

⁵⁶ Originaltext: *"En París saben dónde queda Xochimilco, pero quizá no sepan dónde quedan otras delegaciones políticas del Distrito Federal. Por algo será. Y es porque Xochimilco tiene una cultura de lo más diversa y rica. Tenemos 14 pueblos y cada uno de ellos tiene una personalidad propia. Ninguno considera que es parte del otro. Todos se sienten xochimilcas, pero cuando hablo de que se sienten xochimilcas me refiero también a los pueblos de Tlalpan, Milpalta und Tláhuac, que formaron parte de Xochimilco."* (eigene Übersetzung)

Gemeinderat, stattdessen gibt es ein gewähltes „Gemeinschaftskomitee“ für jede *delegación*, das über das städtische Partizipationsgesetz⁵⁷ geregelt wird. (vgl. Ciudad de México 2009)

Der *Jefe Delegacional* ist, im Gegensatz zu den Bürgermeistern von Gemeinden, höher gestellt und stellt die letzte Instanz der politisch-administrativen Organe dar. Das Amt wird alle drei Jahre von den Bürgerinnen und Bürgern direkt gewählt, wobei eine Wiederwahl ausgeschlossen ist. Seit dem Jahr 2000 gilt das generelle Wahlrecht für die Bestimmung des *Jefe Delegacional*, davor wurden er vom Regierungschef des *Distrito Federal*⁵⁸ ernannt. (vgl. Ciudad de México 2009)

Vom Ministerium für Stadtentwicklung und Wohnbau und der Delegation wurde der Bezirksplan der städtischen Entwicklung von *Xochimilco* erarbeitet. Es wurde im Rahmen der Aktualisierung und Überarbeitung des Stadtentwicklungsplanes und in Übereinstimmung mit dem Gesetz zur Umweltpolitik aktualisiert.

Der Stadtentwicklungsplan von *Xochimilco* dient als Entscheidungsgrundlage für Planungsziele und -methoden und baut auf einer Bestandanalyse zu folgenden inhaltlichen Schwerpunkten auf: die Beziehung zur Stadt und zum Umland (Metropolregion), demografische und sozioökonomische Aspekte, Bodennutzung, Verkehrs- und Transportwesen, Infrastruktur und Ausstattung, Wohnbau, irreguläre Siedlungen, Bodenreserven, Erhaltung des Weltkulturerbes, städtische Landschaft, Umwelt sowie Risiko und Anfälligkeit der Teilgebietes. (vgl. Asamblea Legislativa del Distrito Federal 2005, S. 4)

Für *Xochimilco* sind folgende Dokumente (siehe Abbildung, in der gelisteten Hierarchie) und Gesetze relevant bzw. werden eigenständig verfasst und gelten nur auf Ebene der Verwaltungseinheit. Zusätzlich gibt es Gesetze, die bestimmte Gebiete und Anliegen regeln, wie etwa die Verordnung der UNESCO oder der ökologische Schutzplan.

⁵⁷ spanisch: *Ley de Participación Ciudadana del Distrito Federal*

⁵⁸ spanisch: *Jefe del Departamento del Distrito Federal*

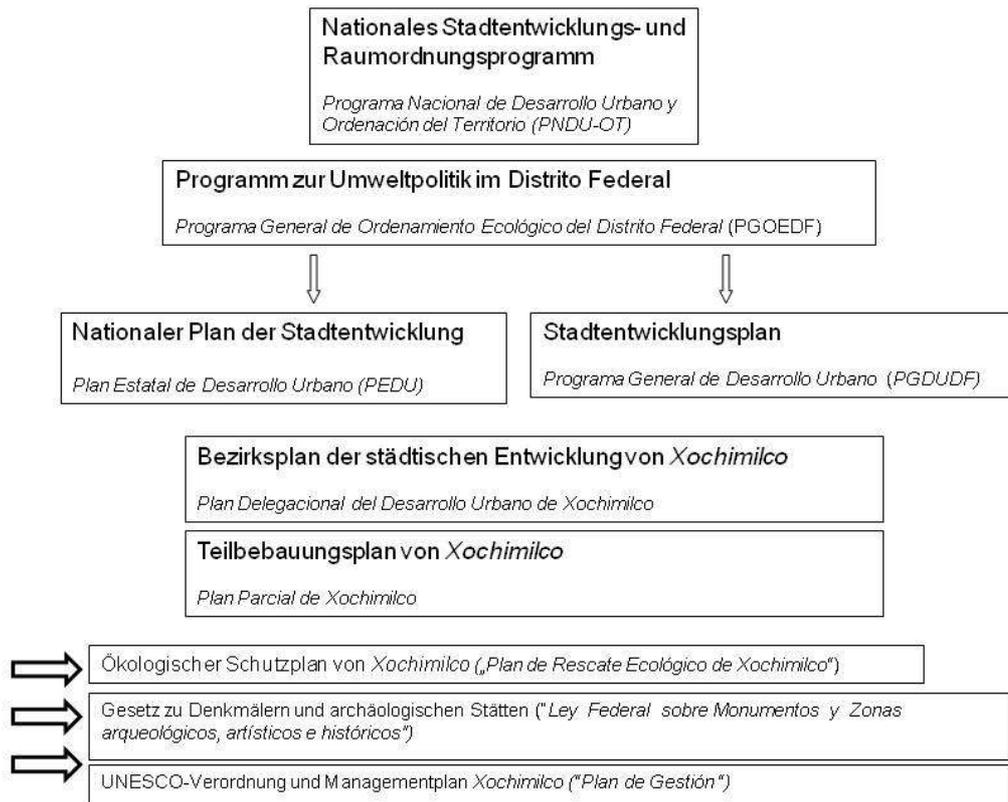


Abb. 33: Eine Übersicht zu für die Stadtplanung relevante Gesetze (eigene Darstellung)

Im Plan der Stadtentwicklung von *Xochimilco* wird eine Analyse und Bewertung des verschiedenartig ausgeprägten Wachstums der betroffenen Gebiete innerhalb des Bezirkes in den letzten Jahrzehnten genauer betrachtet. Die hauptsächlichen Probleme sind die Bodenversiegelung und die irreguläre Siedlungsausbreitung im öffentlichen Raum und auf ungeeigneten Flächen, wie etwa in ökologischen Schutzzonen. Laut Gesetz zur Umweltpolitik gibt es in der Stadt 87310,8 Hektar Schutzfläche, wovon 11,75% in *Xochimilco* liegen. (vgl. González Pozo 2010, S.131)

Der Plan der Stadtentwicklung koordiniert die Bodennutzung, unter Berücksichtigung des Bodengesetzes, d.h. es werden die Auslastung und Bodenordnung der Kategorie „städtischer Boden“ sowie die Bewahrung des „schützenswerten Bodens“ geregelt. Außerdem definiert dieser die Rolle von *Xochimilco* als landwirtschaftlicher Produzent innerhalb der Metropolregion, wobei auf der folgenden Grafik die unterschiedlichen Zonen der landwirtschaftlichen Produktion in der Delegation dargestellt sind:

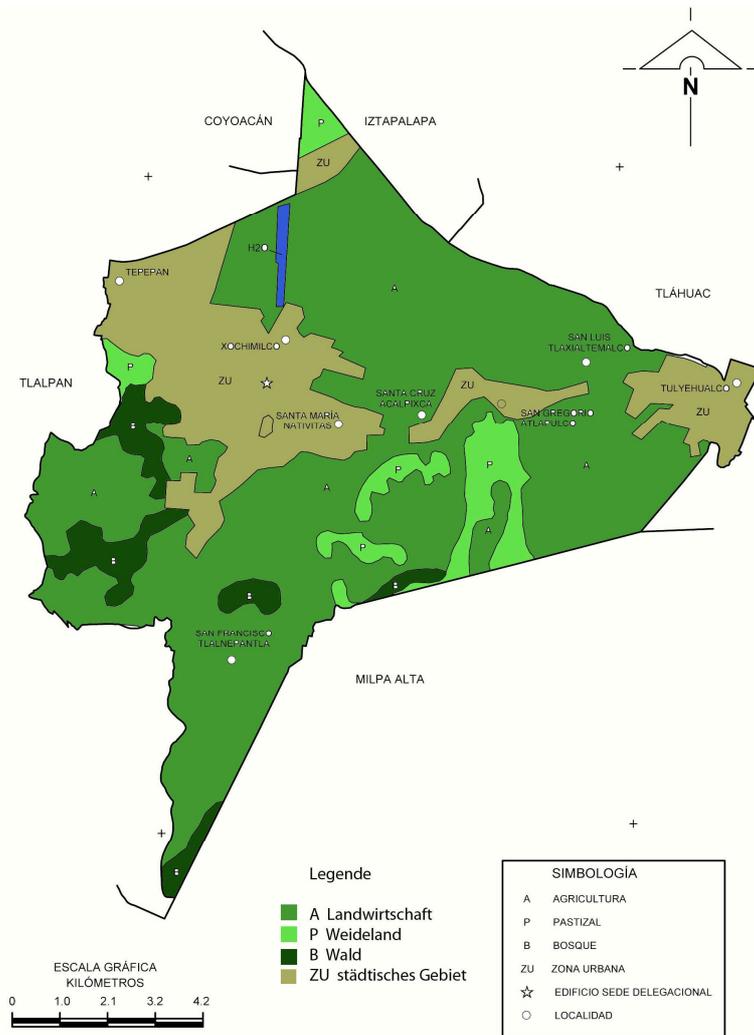


Abb. 34: Landwirtschafts- und Vegetationsflächen in *Xochimilco* (leicht verändert nach Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática INEGI 2004)

Neben dem Stadtentwicklungsplan für *Xochimilco* gibt es ein weiteres relevantes Dokument auf lokaler Ebene, nämlich den Bezirksplan zur städtischen Entwicklung. Dieser legt den normativen Rahmen, der für die Verwaltung und Kontrolle notwendig ist und für die Umsetzung kurz- und mittelfristiger Programme sorgt, fest. Außerdem koordiniert das Dokument die verschiedenen administrativen Einheiten, die in die Stadtplanung involviert sind, wie das Verkehrswesen (Straßen), Bereitstellung von Infrastruktur, Umweltprojekte und die Erhaltung landwirtschaftlich genutzter Böden. (vgl. Asamblea Legislativa del Distrito Federal 2005, S.5)

Laut Ministerium für Stadtentwicklung und Wohnbau gibt es in Mexiko Stadt 10 907 Wohneinheiten in informellen Siedlungen, die sich zu einem beträchtlichen Teil auf Fläche in den Schutzzonen (*suelo de conservación*) ausbreiten. Neun von insgesamt 16 Delegationen (*Álvaro Obregón, Cuajimalpa, Gustav Alberto Madero, Oztapalapa, Magdalena Contreras, Milpa Alta, Tláhuac, Tlalpan und Xochimilco*) haben große Schwierigkeiten mit dem unregelmäßigen Wachstum innerhalb der ausgewiesenen ökologischen Schutzzonen. In *Xochimilco* liegen alleine 200 der insgesamt 900 Siedlungsgebiete, was im stadtweiten

Vergleich einen beträchtlichen Anteil darstellt. (vgl. Asamblea Legislativa del Distrito Federal 2002, S. 74)

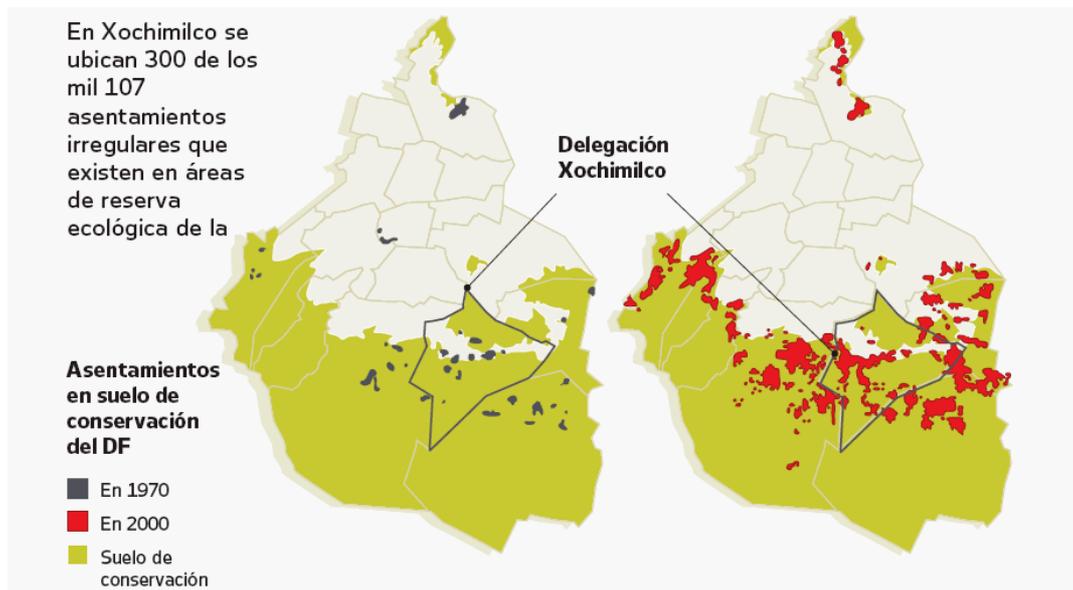


Abb. 35: Informelle Siedlungen 1970 und 2000 in *Xochimilco* (Tlalpan Info 2009)

Die Auswirkungen von irregulären Siedlungen sind vielfältig. Besonders schwerwiegend sind die Beeinträchtigungen des Klimas und der Luftqualität, sowie auch der Rückgang des Grundwasserspiegels, die im ganzen Stadtgebiet spürbar sind. 1945 lag der Wasserspiegel bei 15 Metern Tiefe, im Jahr 2000 ist er auf 350 Meter Tiefe abgesunken. Sehr problematisch ist die damit verbundene Instabilität des Bodens, da viele dieser Siedlungen auf ehemaligem Sumpfgebiet errichtet wurden und somit viel anfälliger für Absenkungen, Überschwemmungen, Erdbeben und -beben sind. (vgl. Asamblea Legislativa del Distrito Federal 2002, S. 75)

Die Bevölkerung in *Xochimilco* nahm in den letzten Jahrzehnten stetig zu, das Wachstum ist höher als in vielen anderen Zonen, wo teilweise sogar Abwanderung stattgefunden hat (z.B. in zentral gelegenen Bezirken). Die gesamte Zone des Metropolitanraumes hat einen leichten Zuwachs verzeichnet, im letzten Jahrzehnt lag dieser bei 1,7%.

In der Darstellung ist deutlich zu erkennen, dass die Dichte der Bevölkerung im Stadtteil *Xochimilco* im Vergleich zur Metropolregion (2012 liegt Bevölkerungsdichte bei 3 315 EW/km²) niedriger ist als in anderen Stadtteilen. Das liegt daran, dass es über einen großen Anteil an Natur- und Freiflächen verfügt, welche für Zuwanderinnen und Zuwanderer als geeignetes Siedlungsgebiet gilt, da es noch nicht "genutzt" ist.

Clave	Municipio	Población			Tasa de crecimiento medio anual (%)			Superficie (km ²)	DMU* (hab/ha)
		1990	1995	2000	1990-1995	1995-2000	1990-2000		
Zona metropolitana del Valle de México		15 563 795	17 297 539	18 396 677	1.9	1.5	1.7	7 815	170.7
09002	Azcapotzalco	474 688	455 131	441 008	-0.7	-0.7	-0.7	34	205.4
09003	Coyoacán	640 066	653 489	640 423	0.4	-0.5	0.0	54	194.3
09004	Cuajimalpa de Morelos	119 669	136 873	151 222	2.4	2.4	2.4	70	84.6
09005	Gustavo A. Madero	1 268 068	1 256 913	1 235 542	-0.2	-0.4	-0.3	88	211.7
09006	Iztacalco	448 322	418 982	411 321	-1.2	-0.4	-0.9	23	226.9
09007	Iztapalapa	1 490 499	1 696 609	1 773 343	2.3	1.0	1.8	114	211.7
09008	La Magdalena Contreras	195 041	211 898	222 050	1.5	1.1	1.3	64	151.6
09009	Milpa Alta	63 654	81 102	96 773	4.4	4.2	4.3	287	36.8
09010	Álvaro Obregón	642 753	676 930	687 020	0.9	0.3	0.7	96	193.0
09011	Tlahuac	206 700	255 891	302 790	3.9	4.0	3.9	86	127.1
09012	Tlalpan	484 866	552 516	581 781	2.3	1.2	1.9	310	119.3
09013	Xochimilco	271 151	332 314	369 787	3.7	2.5	3.2	119	88.0
09014	Benito Juárez	407 811	369 956	360 478	-1.7	-0.6	-1.2	26	149.7
09015	Cuauhtémoc	595 960	540 382	516 255	-1.7	-1.1	-1.4	33	214.7
09016	Miguel Hidalgo	406 868	364 398	352 640	-1.9	-0.8	-1.4	46	174.9

Abb. 36: Die Entwicklung der Bevölkerungsdichte im stadtweiten Vergleich in Mexiko Stadt (Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática INEGI 2004)

Estefanía Chávez Barragán identifiziert als schwerwiegendste Probleme der *delegación* die politischen Probleme und jene, die aus der Politik resultieren: *"Es handelt sich dabei um die irregulären Siedlungen auf ökologischen Schutzflächen und um den Handel auf der öffentlichen Straße. Beide Probleme sind sehr schwerwiegend: Xochimilco ist sehr überschwemmt. Das zweite Problem ist ein Symptom, das die ernstesten Probleme, wie zum Beispiel die Arbeitslosigkeit, widerspiegelt."*⁵⁹(Reocities 2009)

Auf dem gesamten Stadtgebiet befinden sich insgesamt 36 Dörfer auf dem Gebiet des schützenswerten Bodens, die im Summe eine Fläche von 3 200 Hektar ausmachen. In *Xochimilco* befinden sich sechs dieser Dörfer. (vgl. Tamayo 2004 (b))

Wie in Tabelle 7 dargestellt, konzentriert sich die Hälfte der Gebiete in der Kategorie "schützenswerter Boden" auf drei Delegationen: *Milpa Alta*, *Tlalpan* und *Xochimilco*.

⁵⁹ Originaltext: *„Son los asentamientos irregulares en zonas de conservación ecológica y el comercio en la vía pública. Los dos son muy serios: Xochimilco está invadido. El segundo es un síntoma que refleja problemas muy serios como el desempleo.“* (eigene Übersetzung)

Tabelle 7: Delegationen mit Anteilen an schützenswertem Boden (Eibenschutz Hartmann und Flores Villasana 2000, S.146 nach Asamblea Legislativa del Distrito Federal 2005, S. 34)

Delegación	Fläche "schützenswerter Boden" (in Hektar)	% der Gesamtfläche des schützenswerten Bodens
<i>Álvaro Obregón</i>	2 731	3,1
<i>Cuajimalpa</i>	6 557	7,4
<i>Gustavo A. Madero</i>	1 222	1,4
<i>Iztapalapa</i>	1 202	1,4
<i>Magdalena Contreras</i>	5 100	5,8
<i>Milpa Alta</i>	28 462	32,3
<i>Tláhuac</i>	6 371	7,2
<i>Tlalpan</i>	26 077	29,6
<i>Xochimilco</i>	10 500	11,9
SUMME	88 222	100

In der folgenden Grafik ist die geografische Verteilung der Anteile an schützenswertem und städtischem Boden in der Gesamtstadt dargestellt. Der städtische Boden ist vor allem in zentral gelegeneren Delegationen bzw. im reicheren Norden vorhanden, während der schützenswerte Boden vor allem in südlichen Delegationen vorzufinden sind. Eine Ausnahme stellt die nördlichste Delegation *G.A. Madero* dar, die einen hohen Anteil an schützenswertem Boden verzeichnet.

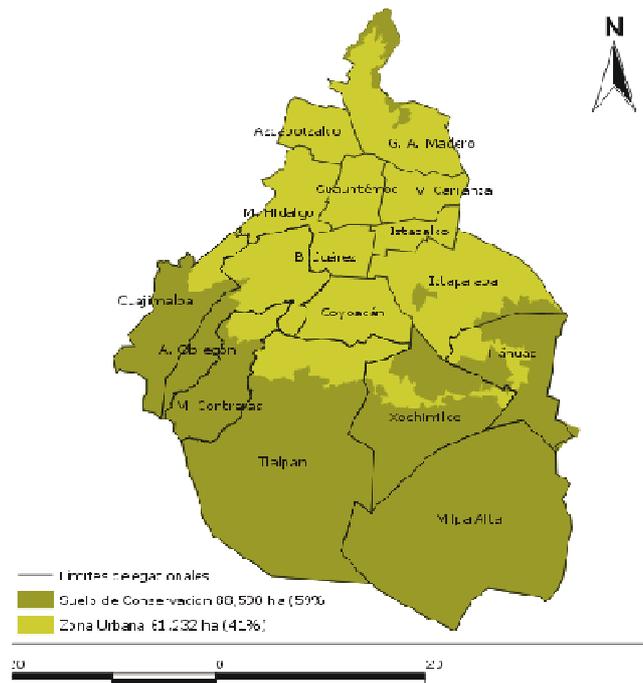


Abb. 37: Bodenklassifikation (schützenwerter und städtischer Boden) in Mexiko Stadt (Comisión de Recursos Naturales CORENA 2012)

Durch wirtschaftliche und physische Schwierigkeiten, die irreguläre Siedlungen aufweisen, ist der Ausbau der Infrastruktur bzw. die Ausstattung mit grundlegenden, öffentlichen Dienstleistungen nicht in allen neu gegründeten Siedlungen erfolgt (siehe Abbildung 37). Die Versorgung ist vorwiegend im historischen Zentrum konzentriert und die ländlichen Gebiete und Außenzonen sind kaum an das Versorgungsnetz angeschlossen. (vgl. Kapitel 3.5.)

Diese Beschreibung des Stadtteiles, auf den der Fokus der Arbeit gerichtet ist, sollte vermitteln, welche gesetzlichen Grundlagen und Instrumente eingesetzt werden und wie diese instrumentalisiert sind. Die Besonderheiten von *Xochimilco* wurden anhand des geschichtlichen Hintergrundes und der Beschreibung der aktuellen Herausforderungen und Spannungsfelder abseits des Weltkulturerbes verdeutlicht.

4.2. Das Weltkulturerbe in *Xochimilco*

Die Entwicklung der Gebiete des Weltkulturerbes in Mexiko Stadt verlief nicht nur aufgrund der Standortbedingungen sehr unterschiedlich. In diesem Teil der Arbeit werden die angewandten Konzepte und deren Auswirkungen in *Xochimilco* beschrieben und kritisch betrachtet. Es werden das Arbeitsgebiet und wichtige Entwicklungsetappen beschrieben und die besonderen und schützenswerten Elemente vorgestellt. Die Entwicklung des Schutzgebietes seit der Aufnahme in die Liste der UNESCO ist ein wichtiges Thema, das eine Vielzahl an Herausforderungen birgt.

4.2.1. Der Aufnahmeprozess des Gebietes

Aufgrund des starken Nutzungsdruckes auf die Naturschutz- und Freiflächen im Stadtgebiet ist es notwendig, die ökologisch und kulturhistorisch einzigartigen Orte zu schützen. Das war unter anderem der Grund, das Gebiet der Kanäle von *Xochimilco*, sowie das historische Stadtzentrum im Jahr 1987 in die Liste des Weltkulturerbes der UNESCO aufzunehmen. Die UNESCO beschreibt die ausgewählten Gebiete folgendermaßen: „Die Azteken gründeten um 1370 ihre Hauptstadt *Tenochtitlán*, deren Zentrum ein Kultbereich mit riesigen Pyramiden und Tempelanlagen bildete. 1521 zerstörten die Konquistadoren die Metropole und errichteten auf den Trümmern *Mexiko-Stadt*. Rund um den Hauptplatz *Zócalo* gruppieren sich einige der bedeutendsten historischen Bauten. Die Ruinen des *Templo Mayor* sind das wichtigste Relikt aus aztekischer Zeit. Der Nationalpalast dient heute als Residenz des Präsidenten und beherbergt einige der wichtigsten Wandbilder zur mexikanischen Geschichte von *Diego Rivera* (1886-1957). Einen *Stilmix* (Renaissance bis Klassizismus) verkörpert die *Kathedrale*-einer der größten Kirchenbauten Lateinamerikas. Die schwimmenden Gärten von *Xochimilco* südlich von *Mexiko-Stadt* sind ein Überbleibsel der aztekischen *Lagunenstadt*.“ (UNESCO 2010, S. S.426)



Abb. 38: Historische Abbildung der Weltkulturstätten: links *Tenochtitlán* (SheppardSoftware 2012), rechts *Xochimilco* (Mi México de Ayer 2012)

Die Aufnahme in die Liste des Weltkulturerbes ist die Anerkennung der internationalen Gemeinschaft des künstlerischen, historischen, kulturellen und umwelttechnischen Wertes eines Ortes. In der Konvention der UNESCO ist als oberstes Ziel festgelegt, die beteiligten

Staaten hinsichtlich ihres Erbes zu ermutigen und zu unterstützen, sowie ihnen bei der Bewusstseinsbildung und der Identifikation mit den Orten tatkräftig beiseite zu stehen. Es soll der Schutz, die Erhaltung und die Wiederherstellung bzw. Restaurierung dieser Orte für zukünftige Generationen gesichert werden. Gleichzeitig verpflichtet sich der Staat in dem Moment der Antragstellung zur Erhaltung und Vermittlung der besonderen Werte. (vgl. Unidad de Gestión de Xochimilco 2005, S.4)

1992 wurde die zusätzliche Kategorie „Kulturlandschaften“ (bis dato wurde zwischen Kultur- und Naturstätten unterschieden) offiziell in die Konvention aufgenommen. Sie werden von der UNESCO als „*Werke, die gemeinsam von Mensch und Natur geschaffen worden sind*“ (UNESCO Konvention 1992, S.7) definiert und sind im Artikel 1 genauer beschrieben⁶⁰. Kulturlandschaften repräsentieren die Entwicklung der Gesellschaft und verschiedener Siedlungsformen, die in Wechselwirkung mit ihrer Umwelt stehen und soziale, wirtschaftliche und kulturelle Veränderungen über viele Jahrzehnte hinweg widerspiegeln.

Die neu geschaffene Kategorie der Kulturlandschaft nimmt Abstand zu der ursprünglichen Idee von „Welterbe gleichwertig zu einem Denkmal“ und ermöglichte die Aufnahme von Orten v.a. im Okzident, die nicht einfach als „Kulturstätte“ oder „Welterbe“ wahrgenommen und gesehen wurden, weil sie sich durch eine Kombination von kulturellen und landschaftlichen Faktoren auszeichneten.

Im lateinamerikanischen und karibischen Raum, die einen gemeinsamen Kulturkreis bilden, ist die Kategorie der Kulturlandschaft nur sehr spärlich vertreten, vor allem weil viele der Orte bereits vor 1992 als Kulturerbe eingetragen wurden, die heutzutage als Kulturlandschaft gelten würden. Das trifft auch auf *Xochimilco* zu. Das historische Stadtzentrum und *Xochimilco* wurden angesichts der kulturellen Kriterien⁶¹ in die Liste aufgenommen, wobei sich die Kommission der UNESCO, die ICOMOS, im Fall von *Xochimilco* darauf berufen hat, dass es „*ein herausragendes Beispiel der Landnutzung in Küstengebieten im Tal von Mexiko, das eine sehr gefährdete Kulturform darstellt, die unter den nicht rückgängigen Veränderungen leidet*“⁶² (ICOMOS nach Schulze 2005, S.7) darstellt.

⁶⁰ gemäß Definition sind Kulturlandschaften "*Stätten, die aufgrund ihrer Einzigartigkeit, Authentizität und Integrität weltbedeutend sind*" (UNESCO Konvention 1992)

⁶¹ Laut UNESCO World Heritage Centre 2012 (b) sind hier Kriterium 1 ("*ein Meisterwerk der menschlichen Schöpferkraft darstellen*"), Kriterium 2 ("*einen wichtigen Austausch von menschlichen Werten aufweisen, über einen Zeitraum oder innerhalb eines Kulturgebietes der Erde, über die Entwicklungen in der Architektur oder Technologie, der Großplastik, Stadtplanung oder der Landschaftsgestaltung*"), Kriterium 4 ("*ein hervorragendes Beispiel einer Art von Gebäuden, architektonischen oder technologischen Ensembles oder Landschaften zu sein, das zeigt eine bzw. mehrere wichtige Etappe (n) in der Geschichte der Menschheit darstellt*") und Kriterium 5 ("*ein herausragendes Beispiel einer traditionellen menschlichen Siedlungsform, Landnutzung, oder Wassernutzung zu sein, die repräsentativ für eine Kultur (oder Kulturen), oder die menschliche Interaktion mit der Umwelt ist, insbesondere, wenn es sich unter dem Druck unaufhaltsamen Wandels befindet*") als Aufnahmegründe anzuführen.

⁶² Originaltext: „*un ejemplo destacado de la utilización de las tierras en la zona lacustre del valle de México, representativo de una cultura que es vulnerable debido a mutaciones irreversibles*“ (eigene Übersetzung)

Kulturlandschaften sind keine Orte, die über die Zeit „eingefroren“ werden oder in ein Museum verwandelt werden können. Daher kann die Bewahrung und Rettung *Xochimilcos* nur über einen Managementplan erfolgen, der die Bewohnerinnen und Bewohner genauso wie die landwirtschaftlichen Traditionen in einen integrativen Planungsansatz einfasst. (vgl. Caraballo Perichi und Ecenarro 2005, S.7)

Die Fläche des durch die Auszeichnung der UNESCO geschützten Gebietes in *Xochimilco* dehnt sich auf eine Fläche von 89,65 km² aus (75% der gesamten Fläche der Delegation) und ist in drei Zonen und deren Einflussgebiet unterteilt. Den größten Anteil des Gebietes macht die Kernzone⁶³ aus. Die Außenzone⁶⁴ ist das die Kernzone umgebende Gebiet, das sich in Entwicklung befindet. Sie stellt gemeinsam mit der Pufferzone⁶⁵ einen vergleichsweise großen Anteil der Fläche dar. (vgl. Schulze et al. 2005, S.14)

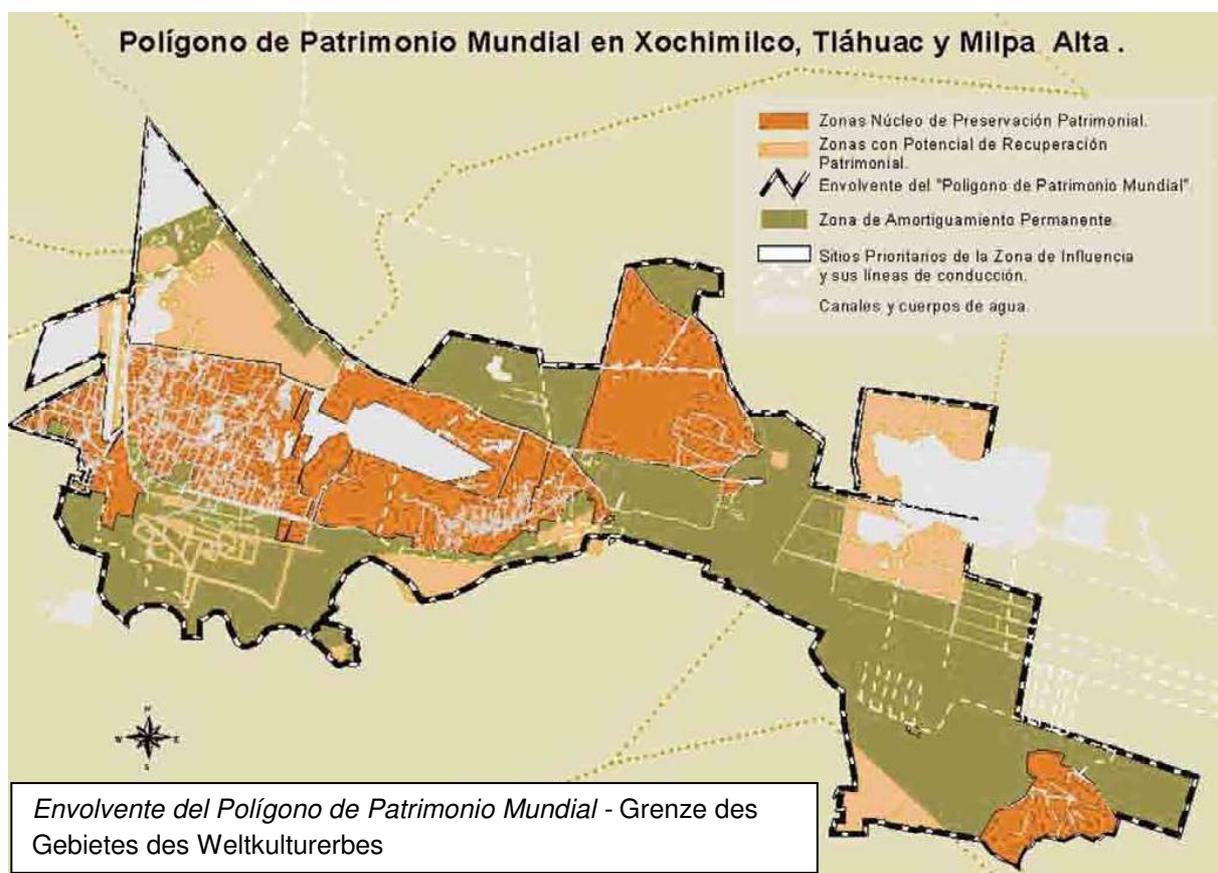


Abb. 39: Die Kernzone des UNESCO-Weltkulturerbe in *Xochimilco* (Schulze et al. 2005, S.20)

Die Einflusszone bzw. der Einflussbereich hat keine räumlich festgelegten Grenzen, man könnte auch das gesamte Stadtgebiet dazu zählen. Auf jeden Fall zählt der schützenswerte Boden im Hügelland, sowie die Gebiete entlang des Wasserlaufes dazu, in denen Wasseraufbereitungsanlagen errichtet wurden. (vgl. Schulze et al. 2005, S.14)

⁶³ spanisch: *Zona Núcleo de Preservación Patrimonial del Sitio*

⁶⁴ spanisch: *Zona con Potencial de Recuperación Patrimonial del Sitio*

⁶⁵ spanisch: *Zona de Amortiguamiento*

Xochimilco ist ein komplexes Planungsgebiet, weil es sich um eine Landschaft extensiver landwirtschaftlicher Nutzung handelt, die vor langer Zeit künstlich errichtet wurde, die Jahrhunderte überdauert hat und heutzutage - wenn auch in kleinerem Ausmaß - immer noch existiert. Früher war das Gebiet für die Stärkung und Versorgung des Stadtzentrums und seiner umliegenden Dörfer verantwortlich und hatte eine eindeutige Rolle innerhalb des Stadtgebietes. Das Zentrum war der zahlende Abnehmer der produzierten Güter und der Wohlstand vermehrte sich in *Xochimilco*.

Aktuell kann der Standortvorteil nicht mehr derart ausgenutzt werden, aber die Delegation zeichnet sich immer noch Besonderheiten aus: sie vereint materielles und immaterielles Erbe, landwirtschaftliche Produktionsflächen, Ernteprodukte und die damit verbundene Tradition und Raum für lebendige Geschichte. Es ergibt sich dadurch eine dreifache Identifikation mit den Werten und Problemen, die zu einer Imagebildung in der Delegation beitragen.

Die Vision der technischen Seite, die sich mit konkreten Missständen und Herausforderungen im Bereich der Ver- und Entsorgung auseinandersetzt ist eine theoretische Annäherung zum Standort. Andererseits gibt es einen sozialen und ökonomischen Ausblick, der sich mit der wirtschaftlichen und sozialpolitischen Lage, also Wertschöpfung, Arbeitsmarkt, Bildung, etc., befasst und die Lebensbedingungen beschreibt. Hinzu kommen die Identifikation der Bewohnerinnen und Bewohner mit dem Erbe und das kollektive Bewusstsein der *xochimilcas*, das ein ausschlaggebender Faktor für die Akzeptanz der Kulturlandschaft ist. (vgl. Caraballo Perichi, S.6)

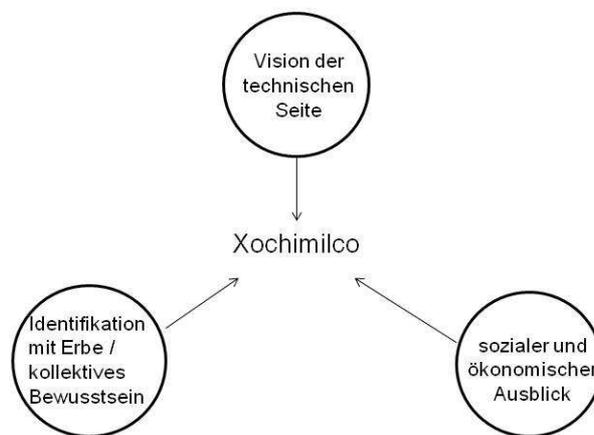


Abb. 40: Identifikation mit Werten und Problemen hinsichtlich des Status als Ort des Weltkulturerbes in *Xochimilco* (eigene Darstellung)

Es sollte aufgezeigt werden, welche die international anerkannten Eigenschaften und Besonderheiten der Delegation sind, die zur Auszeichnung als Weltkulturerbe geführt haben. Die alleinige Bewahrung des Gebietes ist keine ausreichende Strategie, um das kulturelle Erbe und die wichtigen lokalen Charakteristika und Traditionen langfristig zu erhalten.

Im Folgenden wird der Ablauf der Bewirtschaftung und der Funktionsweise eines schwimmenden Gartens beschrieben. Felipe, ein Bauer und Bootsbesitzer in *Xochimilco*, erklärt den Aufbau des besonderen Gartens:

*"Die Inseln sind künstlich angelegte landwirtschaftliche Flächen, die verschiedene Niveaus an Erde, Holz, Schlamm etc. haben. Sie reichen bis auf den Grund des Flussbettes und sind derart kompakt, dass kaum Wasser eindringt. Die ersten schwimmenden Inseln schwammen tatsächlich frei und waren unbefestigt, das heißt sie waren nicht mit dem Boden verbunden. Das war möglich, weil sie kleinere Einheiten waren. Mittlerweile sind mehrere Inseln zusammengelegt, d.h. man hat größere Flächen, die einfacher zu bewirtschaften sind. Der Aufbau ist aber gleich geblieben, sie werden mit Schlamm aufgefüllt und mit Hilfe von den Huejotes (Anm.: tiefwurzelnde Bäume) fixiert. Problematisch ist heute, dass die eingeschleppten Fische (Anm.: invasive Art aus Brasilien) große Schäden an den Inseln anrichten. Die unter dem Wasser liegenden Schichten werden angefallen und zerstören die Baumwurzeln. Deswegen müssen kosten- und arbeitsintensive Schutzvorrichtungen errichtet und die Inseln mit Pflöcken händisch befestigt werden."*⁶⁶ (Felipe 2012)



Felipe arbeitet hauptberuflich im *Embarcadero Cuemanco*. Außerdem ist er Nebenerwerbslandwirt in *Xochimilco*.

Abb. 42: Unterwegs auf den Kanälen (eigenes Foto)

Sehr wichtig ist der einzigartige Aufbau des schwimmenden Gartens, der folgendermaßen erfolgt: *"Die Ackerflächen auf den Inseln werden mit Algenschlamm gedüngt, deswegen ist die Ernte immer ertragreich. Hinzu kommt die spezielle Belüftung im Boden, die durch die besondere Schichtung der schwimmenden Inseln ermöglicht wird, die einen besonders fruchtbaren Boden generieren. Es werden Obst und Gemüse, aber auch Zierpflanzen und Blumen, angebaut, und jährlich gibt es drei Ernten mit jeweils saisonalen Produkten. Im*

⁶⁶ Originaltext: *"Las islas flotantes son áreas artificiales que fueron creadas para la agricultura. Su estructura es muy particular porque tienen diferentes niveles de tierra, madera, fango, etc. y llegan hasta el fondo del lecho del canal. Las chinampas están tan compactas que no el agua no logra penetrar. Las primeras islas flotaban liberamente porque no estaban fijadas al suelo. Era posible porque eran unidades mucho más pequeñas. Con el pasar del tiempo, las islas se fueron juntando y de esa manera se hizo más fácil trabajar sobre el territorio. La estructura es la misma de siempre: la cerca de palos está llenada por el fango y los huejotes ayudan a sujetarlas. El peligro más grande para las islas son los peces invasivos que llegan de Brasil y que causan mucho daño: las capas y las raíces de los árboles por debajo del agua están atacadas y destruidas. Por eso hay que construir protecciones que cuestan mucho dinero y mano de obra y además hay que instalar barras para que las islas estén establemente fijadas."* (eigene Übersetzung)

August ist die nächste Ernte, dieses Mal werden Mais, Salat, Radieschen und Nopal schon reif sein.⁶⁷ (Felipe 2012)



Abb. 43: Die landwirtschaftliche Nutzung einer chinampa, rechts Maispflanzen (eigene Fotos)

Zur Lage der Kanäle und der allgemeinen Versorgungssituation des Wassers meint er: *"das Problem der Bewässerung, das es in der ganzen Stadt gibt, ist hier sehr stark zu spüren. Es sinkt der Wasserspiegel des Kanals und deswegen sind die Böden z.T. sehr instabil, was die Bewirtschaftung schwieriger macht. Insgesamt gibt es immer weniger schwimmende Inseln, weil die Wasserfläche immer mehr verschwindet.*

*Schon seit längerem dürfen keine fixen Häuser errichtet werden, weil das Gebiet der chinampas ein Schutzgebiet ist. Das führt aber dazu, dass immer mehr Landwirte täglich weite Strecken zwischen ihren Wohnhäusern und den Bewirtschaftungsflächen zurücklegen müssen. Man merkt, dass es Probleme zwischen landschaftlicher Nutzung und den Siedlern gibt, weil die sich überall niederlassen, wo sie einen Platz finden. Das ist für die Bauern ein Problem, weil früher konnte man z.B. während der Erntezeiten in der Nähe seiner Felder bleiben und jetzt wird versucht, alle Siedlungen zu verbieten."*⁶⁸(Felipe 2012)

⁶⁷ Originaltext: *"La tierra cultivable en las islas se fertiliza con el fango, para que la cosecha sea siempre rentable. Además hay un sistema de ventilación especial en el suelo, que se hace posible gracias a la disposición de capas especiales en las islas flotantes las cuales generan un terreno particularmente fértil. Se cultivan frutas y verduras, así como plantas ornamentales y flores, y cada año hay tres cosechas, cada una con productos temporales. En agosto habrá la próxima cosecha, esta vez de maíz, lechuga, rábanos y nopal."* (eigene Übersetzung)

⁶⁸ Originaltext: *"El problema del riego existe en toda la ciudad pero se siente más fuerte aquí. En los canales sigue bajando el nivel de agua y las tierras son muy inestables, por eso se hace muy difícil cultivarlas. El número de islas va disminuyendo porque la superficie del agua está desapareciendo. Desde hace poco no se puede más construir en las áreas ecológicas a los que pertenecen las islas flotantes. Eso significa que los agricultores tienen que viajar cada día desde sus casas hasta las tierras. Hay evidentes problemas debidos a que muchos pobladores se instalan en tierras que están destinadas a la agricultura. Para los campesinos es un problema grande porque antes vivían cerca de su sitio de trabajo y ahora cualquier forma de vivienda está prohibida."* (eigene Übersetzung)

Der bereits beschriebene charakteristische Aufbau eines schwimmenden Gartens ist in der nächsten Abbildung dargestellt. Unter der Wasseroberfläche befindet sich eine kompakte Schichtung, die aus Schlamm besteht und mit Kanälen zur Belüftung durchzogen ist. Darauf liegt, an der Wasseroberfläche, die fruchtbare Erdschicht, die mit einem speziellen Dünger und dank der guten Durchlüftung der Erdschichten bis zu dreimal jährlich eine Ernte ermöglicht. Die Befestigung der Inseln erfolgt durch die Bäume, die mit ihren tiefen Wurzeln bis in die unterste Schicht reichen und für das typische Erscheinungsbild sorgen. Zwischen den Baumreihen sind, saisonal bedingt, verschiedene Kultivierungsformen (v.a. Gemüse und Zierpflanzen) angebaut. Die Bewirtschaftung erfolgt ausschließlich händisch.

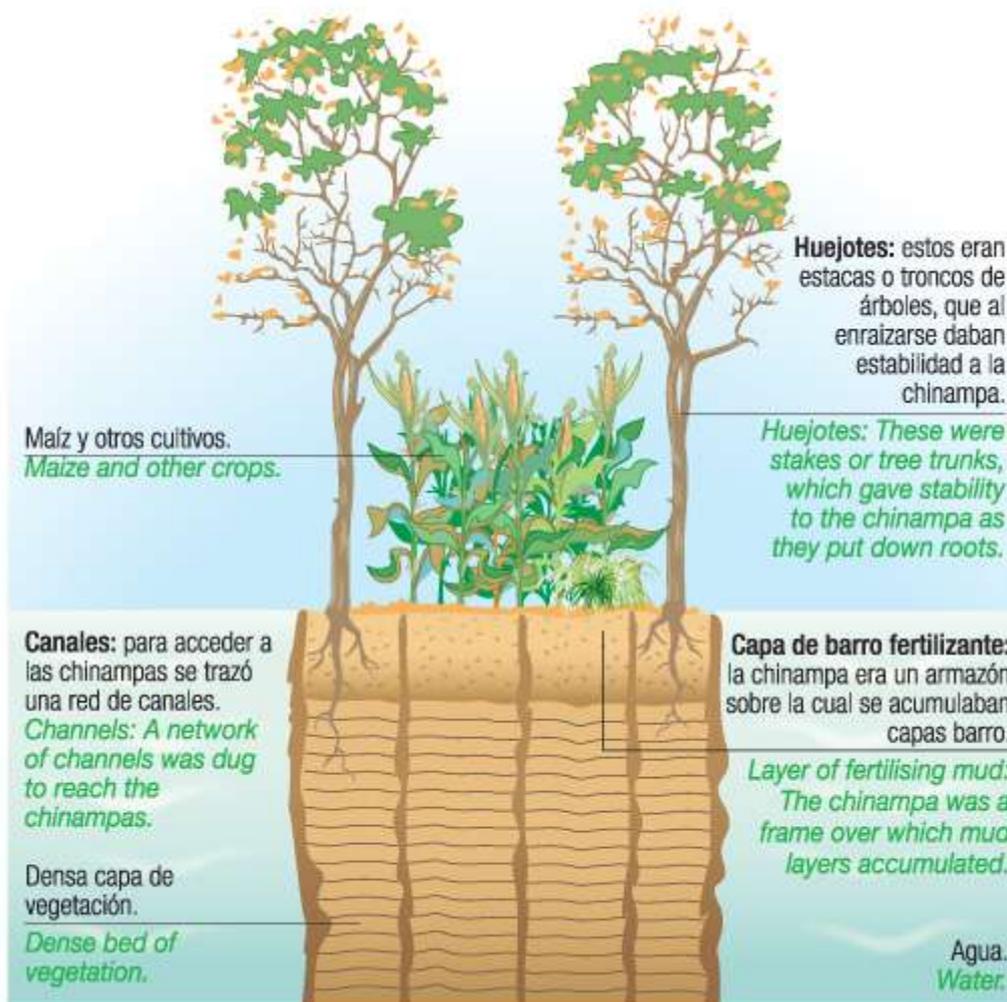


Abb. 44: Der Aufbau einer schwimmenden Insel, *chinampa* (Nepohualtintzin 2010)

Problematisch ist der Gebrauch von landwirtschaftlichen Düngemitteln, die direkt in die Kanäle abfließen und sich schädlich auf das Ökosystem auswirken. Der nicht enden wollende Kreislauf sieht folgendermaßen aus: Pflanzen sterben ab, dadurch kommt es zu einem Verlust an Untergrund der *chinampas*. Diese sinken weiter ab und sind zunehmend leichter überschwemmbar, wodurch allerdings wieder das Pflanzensterben größer ist, usw.

Die *chinampas* sind ein besonderes System der Produktion, das eng mit dem Wasser verknüpft ist. Sie kommen ausschließlich im Bereich der Seenlandschaften vor, wo die verfügbaren Anbauflächen und generellen Möglichkeit zur Nahrungsmittelproduktion sehr eingeschränkt waren. Während der langen Zeit ihres Bestehens gab es einige schwerwiegende Veränderungen in der Umwelt, an die es sich anzupassen galt. Die wohl größte Umstellung war der kontinuierliche Verlust an Wasserfläche und die abnehmende Wassermenge und -qualität: Anfang des 20. Jahrhunderts gab es noch genügend Wasser, um die Kanäle zu versorgen und um Wasser für die anwachsende Bevölkerung des Tales von Mexiko zu bereitzustellen. Aufgrund des niedrigen Wasserstandes seit den 70er Jahren wird in das System Wasser aus drei Aufbereitungsanlagen eingespeist, vor allem vom südöstlich gelegenen Hügel *Cerro de la Estrella*, der früher den See *Texcoco* in zwei Becken (*Xochimilco* und *Chalco*) unterteilte.

Die aufgefangenen Niederschlagsmengen des Regenwassers sind theoretisch ein weiterer Zubringer des Systems, aber die natürlichen Kanäle, die während der Regenzeit Wasser führten, wurden im Laufe der Zeit modifiziert und dienten als Abflüsse zur Trockenlegung der Abwässer. Es gibt kaum eine Anpassung in der Infrastruktur an das möglicherweise nutzbare Wasser der Niederschläge. Das Wasserkraftwerk vor Ort arbeitet unter mangelhaften Konditionen und kann bei weitem nicht die benötigten Mengen aufbereiten und bereitstellen, die für die grundlegenden Bedürfnisse und die Erhaltung des Wasserkreislaufes auf aktuellem Niveau notwendig wären.

Folgendes Ziel wird im Rahmen des Wassermanagement-Planes der UNESCO verfolgt: *"Xochimilco wird 2018 einen nachhaltigen Managementplan für seinen Wasserhaushalt haben, mit einem kontrollierten Zufluss, für jedes einzelne Gebiet-in Übereinstimmung mit den eigenen Bedürfnissen der Uferzone, der Flüsse und wiederhergestellter Flussbetten. Diese Orte sind von der ansässigen Bevölkerung und von Touristen wertgeschätzt, weil eine Kultur der Bewahrung, ein nachhaltiger Umgang mit den Ressourcen, ein reguliertes städtisches Wachstum des Tales und ein Auffangsystem von Bergwasser all dies ermöglicht."*⁶⁹ (Espinosa 2005, S.26)

Aus diesen gesetzten Zielen ergeben sich folgende Handlungsvorschläge, die in den im nächsten Kapitel beschriebenen Planungsansatz integriert werden:

- Planung einer effiziente Verwertung von häuslichem Abwasser
- Reduktion von Überschüssen von Rohabwasser (unbehandeltem Abwasser)
- Verringerung der Population von exotischen Tier- und Pflanzenarten
- möglichst geringer Einsatz von Düngungsmitteln

⁶⁹ Originaltext: *"Xochimilco en 2018 tendrá un manejo sostenible de sus aguas, con un control de aportes que requieren cada una de sus zonas, en consonancia con las necesidades propias del lago y de la zona lacustre, con ríos y quebradas rehabilitados, donde la población y visitantes valoran la cultura de conservación y uso sostenible del recurso y un control del crecimiento urbano en la subcuenca, con mayor captación de agua de montaña."* (eigene Übersetzung)

- Wiederherstellung des Kanalnetzes
- Bewahrung/Erhaltung des Wasserspiegels und Überwachung von Absenkungen
- vernünftiger Gebrauch von unter- und überirdischem Wasser
- bessere Infiltration für die Aufstockung der Küstenregion
- Bodenerosion vermeiden (vgl. Espinosa 2005, S. 26)

Wie in diesem Kapitel erläutert wurde, ist der Umgang mit dem Gebiet des Weltkulturerbes schwierig, weil es unzählige prägende Einflussfaktoren gibt und sehr viele, widersprüchliche Positionen in Diskussionen auftauchen. Einig ist man sich, dass das Gebiet einen Schlüsselfaktor in der gesamten Stadtentwicklung darstellt, da es größtenteils für die Wasserversorgung verantwortlich ist. Die lokalen Probleme müssen allerdings von Seiten der Stadt gelöst werden, um eine nachhaltige Bewirtschaftung in Zukunft ermöglichen zu können. Diese Abhängigkeit muss in den nächsten Schritten der Stadtplanung mitberücksichtigt werden, da nur ein integrativer Ansatz zu einer sozial- und umweltverträglichen Lösung führen kann.

4.2.3. Die Entwicklung des Gebietes des Weltkulturerbes

Nach einigen Jahrzehnten, in denen das Thema des Weltkulturerbes für die Politik und für die Stadtplanung wenig interessant war, rückt die notwendige Restaurierung und die Priorität der Erhaltung von derartig besonderen Orten in den Mittelpunkt der öffentlichen Aufmerksamkeit. Es wird für die nationale und lokale Regierung sowie für private Unternehmen zunehmend zu einer potentiellen Quelle der Wertschöpfung, v.a. für den Tourismus und Handel.

Eingebettet in die komplexen Prozesse der Globalisierung und Dezentralisierung spielen die Orte des Weltkulturerbes eine wichtige Rolle als Symbol der Region weil sie identitätsstiftend wirken. Innerhalb der Stadt dienen sie als Imageträger und sind gut zu vermarkten, was ideologische Spannungen und Konflikte schafft. In *Xochimilco* gibt es eine starke Identifikation der Bewohnerinnen und Bewohner mit ihren Dörfern, da die Delegation weiter untergliedert ist und aktuell 14 Dörfer umfasst. Dort spielt die Geschichte und Religion eine große Rolle und den Traditionen wird großer Wert beigemessen. Das äußert sich an der Vielzahl an Feiertagen und Festen zu Ehren der Schutzpatronen sowie an der Anzahl der errichteten Kapellen und Kirchen, die ein fixer Bestandteil der Delegation sind.



Abb. 45: Kapelle beim *embarcadero Belém* und im Straßenraum (eigene Fotos)

Die aktuellen Managementpläne konzentrieren sich auf die Schaffung und Anwendung von verschiedenen Formen der Beteiligung sowie auf Methoden der Kommunikation zwischen mehreren sozialen Akteuren. In diesen Gesprächen tauchen unterschiedliche Erwartungshaltungen und Vorschläge auf, die zum Teil widersprüchlich sind.

Deswegen liegt die Herausforderung des Managements in der Schaffung eines offenen Dialoges, der eine effizientere Ressourcennutzung ermöglichen soll. Die Idee dieses Managementansatzes leitet sich aus der geschichtlichen Entwicklung des Standortes ab: 1989 setzten die Stadtverwaltung von Mexiko Stadt und Behörden des Bundesstaates Mexiko (*Estado de México*) ein Zeichen, indem sie ein ehrgeiziges Programm zum ökologischen Schutz von *Xochimilco*⁷⁰ in Auftrag gaben, um das Ökosystem der Kanäle und v.a. des Küstengebietes und der *chinampas* zu erhalten. Dieses Schutzprogramm veränderte die Wahrnehmung und den Stellenwert des Gebietes, weil dem Gebiet ein konkreter Wert zugeschrieben wurde (Förderungen in der Höhe von rund 400 Mrd. US\$) und ab diesem Zeitpunkt auch seitens der Regierung als wertvoller Bestandteil des Bezirkes und der Hauptstadt anerkannt wurde.

1990 entstanden durch die Zusammenarbeit verschiedener Akteure Strategiepläne und Dokumente, die den Bedarf einer Koordinierung zwischen einer aktiven Bürgerbeteiligung und lokalen Projekten betonen und eine wichtige Vorarbeit z.B. für das 1991 in Kraft tretende Programm zum ökologischen Schutz leisten. (vgl. Caraballo Perichi und Ecenarro 2005, S.7)

González Pozo allerdings kritisiert an dem Dokument die fehlende langfristige Perspektive und meint dazu *"der plan de rescate hat einen Teil, der sich mit Wasser und dem*

⁷⁰ spanisch: *Plan de Rescate Ecológico de Xochimilco*

Wasserhaushalt befasst aber bei weitem nicht ausreichend auf die Problematik einget, weil als Maßnahmen künstliche Lagunen angelegt wurden, aber kein Wert darauf gelegt wurde, den Zugang zu Wasser langfristig zu regeln. Außerdem befinden sich die chinampas unter dem Wasserspiegel und müssten deshalb eigentlich freigelegt werden. Allgemein ist die Auswirkung der Einspeisung des Abwassers auf die Artenvielfalt, die Landwirtschaft, etc. enorm und wird eindeutig unterschätzt. Der Plan ist ein Dokument, das schlecht aufgezogen ist und arbeitet unter dem Motto keine Zugangskontrolle sondern eine große Lagune schaffen"-d.h. ein klassisches Ursache-Wirkungs-Problem, das nicht an der Wurzel angepackt wird".⁷¹ (González Pozo 2012)

Ab dem Jahr 1996 erfolgten Änderungen in der Struktur der Stadtregierung und es wurde erstmals ein politischer Spielraum, d.h. größere Autonomie für die von der Stadtregierung unabhängigen Außengemeinden geschaffen, sowie eine stärkere Einbeziehung der *delegaciones* ermöglicht.

2002 forderten die Kommission der UNESCO, ICOMOS und die Teilnehmer des Forum *Xochimilco*⁷² ein aktiveres Dokument zur Gebietsverwaltung und einen Akteur, der als technische Instanz und Stelle der Mediation interveniert, um ein angepasstes und zielgerichtetes Management für *Xochimilco* realisieren zu können. (vgl. Tiburcio 2005, S.5)

Die folgende Abbildung stellt die involvierten Institutionen mit jeweiligen Aufgabenbereichen dar und soll verdeutlichen, wie komplex die Verwaltung aufgebaut ist und worin die Abhängigkeiten und Wechselwirkungen innerhalb des Systemes bestehen.

⁷¹ Originaltext: „...el Plan de Rescate es un documento que sin embargo no tiene una parte suficientemente adecuada para solucionar los problemas hídricos y mantener el balance entre el agua que procede de las precipitaciones y la que de hecho se utiliza. La única medida ha sido la creación de una laguna artificial sin objetivos adicionales de largo plazo. Además, las chinampas están por debajo del nivel del agua y se hace necesario levantarlas y sujetarlas para que no hundan. En general el impacto del drenaje y del suministro de agua a otros valles es enorme para las especies, la agricultura, etc. y está largamente subestimado. El Plan de Rescate es solamente un documento parcial ya que implementa exclusivamente la creación de la laguna. Estamos entonces hablando de un típico problema de causa-efecto que no está solucionado de una manera integrativa.“ (eigene Übersetzung)

⁷² Forum *Xochimilco*: Arbeitsgruppe in *Xochimilco*



Vorschlag für ein Management-System für die Verwaltung des Welterbes in *Xochimilco*

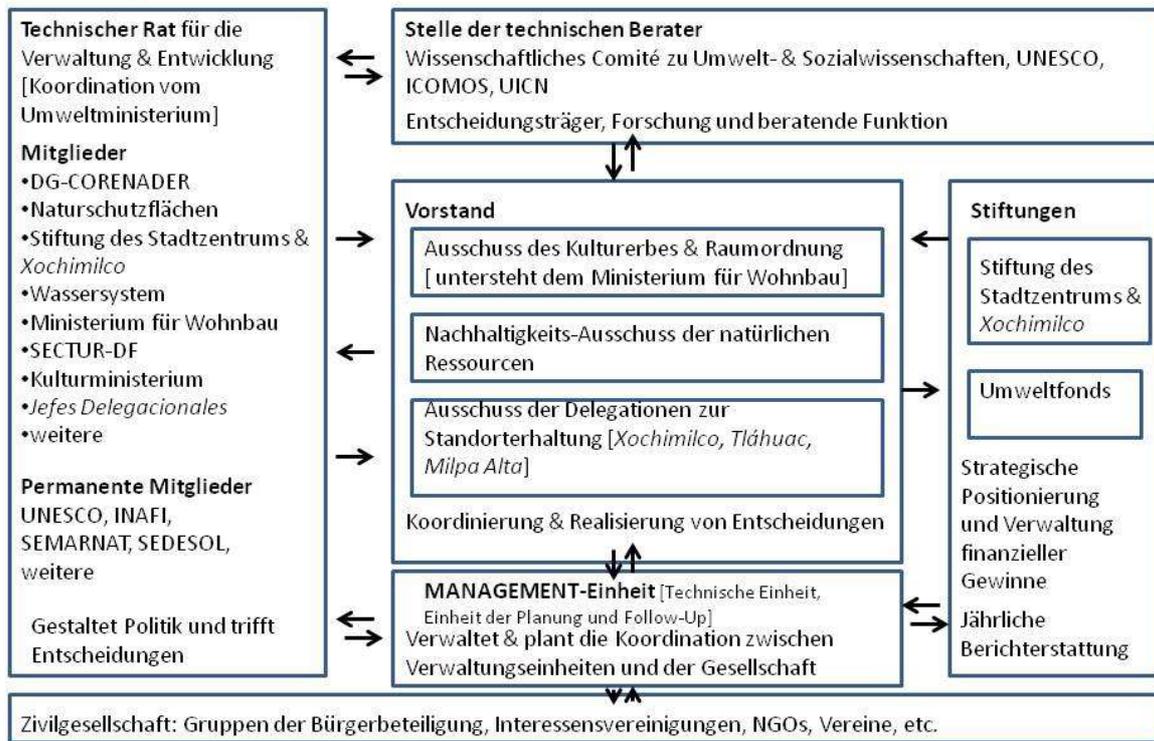


Abb. 46: Der Vorschlag für eine Managementstruktur von der UNESCO (eigene Übersetzung, vereinfachte Darstellung nach Caraballo Perichi et al. 2005, S. 42)

Nach einer Arbeitsphase von 2,5 Jahren wird im Jahr 2003 von der Regierung ein Dokument "Managementplan und Managementstruktur zur umfassenden Wiederherstellung des Stadtzentrums und der *chinampa*-Zone"⁷³ vorgestellt: es wurde eine Basisinstitution geschaffen, um die Einheit und kontinuierliche Verwaltung zu garantieren, die für eine ständige Evaluierung anhand von definierten Bewertungskriterien steht und einen Arbeitsplan für kurz-, mittel- und langfristige Handlungen verfasst hat. (vgl. Caraballo Perichi und Ecenarro 2005, S.8)

In *Xochimilco* geht es aber nicht nur um die Kulturlandschaft und das historische Zentrum, die ein schützenswertes Element darstellen, sondern auch um die damit verbundenen Bräuche, Traditionen und lokalen Lebensweisen. Die folgende Abbildung soll eine Übersicht über die Faktoren, die in die *chinampera*-Kultur einfließen, geben und verdeutlichen, dass das Weltkulturerbe mehr bedeutet, als Kanäle und Boote, die für den Tourismus vermarktet werden.

Pastrana Salcedo schätzt die Bedeutung der UNESCO in der Delegation folgendermaßen ein: "Es ist ein Anreiz, wobei der Schlüsselfaktor darin besteht, gleichzeitig zu erhalten und

⁷³ spanisch: *Plan de Manejo y Estructura de Gestión para la Rehabilitación Integral del Centro Histórico y la Zona Chinampera*

zu entwickeln. Die Bewahrung eines Gebietes, wie es Xochimilco ist, ist eine einzigartige Möglichkeit und kein Hindernis, allerdings sehen die beteiligten Parteien das nicht immer so. Es gibt Streitigkeiten zwischen den Eigentümern, Bürgerinitiativen und Spekulanten. Wenn man das Thema des Weltkulturerbes als Anreiz und Entwicklungsachse ansieht, so können die Projekte einzigartig sein und ein hohes Entwicklungsniveau garantieren."⁷⁴ (Pastrana Salcedo 2012)

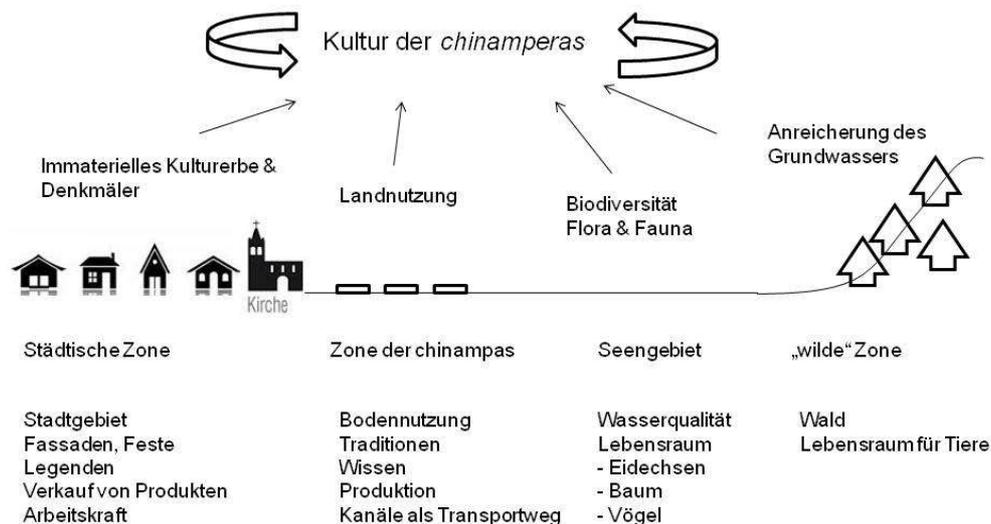


Abb. 47: Die Kultur der *chinamperas* (eigene Übersetzung, Schulze et Caraballo Perichi 2006, S. 104)

Die Errichtung einer Stelle der Bürgerbeteiligung im Rahmen der Managementpläne für komplexe Orte des Weltkulturerbes ist eine große Herausforderung für die Planung, die das Ziel der Erhaltung und der nachhaltigen Nutzung eines solchen Ortes anstrebt. Es müssen gegensätzliche Interessen vereint werden, so etwa die umfassende Bewahrung eines Kulturgutes (Unterstützung der Struktur, komplexer und sich wandelnder sozialer Hintergrund) und die Integration neuer sozialer und wirtschaftlicher Entwicklungen (d.h. Eingehen auf neue Entwicklungen und Trends). Es ist schwierig, diesen Punkten im Alltag ausreichend Platz einzuräumen und ausreichend hoch in die Prioritätenliste zu setzen, weil lebensnotwendige, einfachere Bedürfnisse dringender sind (Gesundheit, Versorgung, Wohnungen, Arbeit) und in Planungsentscheidungen vorrangig behandelt werden sollten. (vgl. Caraballo Perichi 2005, S.6)

Die Einbeziehung aller betroffenen Akteure führt González Pozo als großen Mangel der UNESCO-Auszeichnung an, denn *"es gibt zu viele Akteure, die in diesem Gebiet eine Rolle spielen und die akuten Probleme sitzen so tief, dass sie trotz oberflächlicher Lösungen nicht*

⁷⁴ Originaltext: *"Es un estímulo, la clave se encuentra en conservar y desarrollar, la conservación de un territorio con las características de Xochimilco es una oportunidad, no un obstáculo, sin embargo las instancias participantes no lo ven así y se pugna entre los propietarios, las asociaciones civiles y los especuladores, si se toma el patrimonio como eje y estímulo, los proyectos pueden ser únicos y generar alto desarrollo."* (eigene Übersetzung)

*gelöst werden können und wenn sie nicht auf politischer Ebene aufgegriffen werden, ist man machtlos.*⁷⁵ (González Pozo 2012)

Um die institutionenübergreifende Ebene des Dialoges und der Kooperationen zu ermöglichen, wurde die unabhängige Kommission⁷⁶, die *Xochimilco*, *Tláhuac* und *Milpa Alta* umfasst, eingerichtet. Sie umfasst verschiedene öffentliche Institutionen, die sich mit Planung und Planungsentscheidungen befassen. Das generelle Ziel war die Verbreitung von Information, die (Rück)Besinnung auf Werte, das Abstimmen von zielgerichteten Maßnahmen aufeinander und das Management wirtschaftlicher Ressourcen.

Ein weiteres Ziel war die Schaffung einer Strategie der Bürgerbeteiligung, die nicht nur Bedürfnisse, sondern auch Kosten berücksichtigen soll. Bürgerinnen und Bürger sollen direkt in den Entscheidungsprozess eingebunden und bei der Umsetzung und Evaluierung von Projekten aktiv einbezogen werden, was eine gesteigerte Effizienz für den gesamten Projektkreislauf (Analyse, Zonenfestlegung, Maßnahmen und Kriterien, Instrumentalisierung, Monitoring und nachfolgende Schritte) bedeutet.

Die Situation vor Ort ist kritisch, weil das Weltkulturerbe von vielen Seiten aus unter Druck steht. Es gibt einen starken Nutzungsdruck, der von spontanen Siedlern und der Immobilienwirtschaft ausgeht. Problematisch ist außerdem die Lage der Wasserversorgung bzw. des Wasserkreislaufes, v.a. wegen des fehlenden Nachhaltigkeitsgedankens in diesem Bereich. In Anbetracht dieser Situation gilt es, eine langfristig nachhaltige Entwicklungsstrategie für den Ort zu entwickeln und besonders auf das Kernelement, die *chinampera*-Zone, Rücksicht zu nehmen. (vgl. Caraballo Perichi 2005, S.6)

Es kristallisiert sich heraus, dass vor Ort ein umfassendes Management fehlt, welches die verschiedenen Arbeitsbereiche der Delegation gleichermaßen berücksichtigt und weiterentwickelt. Das wird die Aufgabe des alternativen Planungsansatzes sein.

⁷⁵ Originaltext: "*hay demasiados actores importantes en este tema y los problemas urgentes son tan grandes que no se pueden resolver de manera superficial. Si no se interactúa a nivel político no se pueden implementar cambios eficaces.*" (eigene Übersetzung)

⁷⁶ spanisch: *Comisión Interdependencial*

4.3. Die Erkundung *Xochimilcos*

Die UNESCO hat einen sehr spezifischen Zugang zu Kulturlandschaften und geht sehr einseitig mit dem Welterbe-Gebiet um, was sich stark an den definierten Zielen und festgelegten Interventionsmöglichkeiten abzeichnet. Das folgende Kapitel widmet sich deshalb den vor Ort gesammelten Materialien, persönlichen Erlebnissen und Eindrücken und stellt diese, in Anbetracht der Herausforderungen des Stadtviertels, grafisch und im Stadtgebiet verortet dar.

Schwerpunkte dieses Kapitels sind, neben der Fotostrecke, die Ergebnisse der Befragung, die an der Universität (*Universidad Autónoma Metropolitana, UAM-X*) durchgeführt wurde. Wesentlich waren die Einschätzung der Bewohnerinnen und Bewohner zur aktuellen und zukünftigen Situation der Stadt sowie ihre persönliche und lokale Betroffenheit von bestimmten Themen. Eine Beschreibung der Hauptstadt bzw. Wohnbezirke ist abhängig vom Auge des Betrachters. Sie reicht von den positiven Aspekten bis hin zu den Störfaktoren:



Abb. 48: Eine Stadtbeschreibung der Bewohnerinnen und Bewohner (Befragung 2012)

Eine Übereinstimmung der Befragten gab es in der Beschreibung der Charakteristika der Stadt: die Stadt ist vielfältig und verfügt über ein unermessliches Angebot, das eine Vielzahl an Lebensstilen ermöglicht. Signifikant ist, dass sie ein Ort voller Widersprüche und Gegensätze ist.

Deutlicher formuliert als Eindrücke zur Gesamtstadt waren die Beschreibungen der Wohnbezirke, weil ein stärkerer persönlicher Bezug gegeben ist. Hauptergebnis war, dass die Bezirke grundverschieden sind. Einige Auszüge der Beschreibungen sind in der folgenden Darstellung im Stadtgebiet verortet und sollen einen Eindruck zur Wahrnehmung der Einwohnerinnen und Einwohner vermitteln:

Cuajimalpa

„...Traditionen sind verloren gegangen, es ist kein Bezirk, der von Anfang an Teil der Stadt war und man identifiziert sich hier nicht mit der Geschichte.“

Cuauhtémoc

„...es ist wie in einer Stadt zu leben, die sich in einer anderen, realen Stadt befindet. Man kann sich relativ einfach im Viertel bewegen, aber sobald man woanders hin muss wird es kompliziert.“

Coyoacán

„...ist immer noch wie das Leben in einer Kolonie, es gibt mehr Interaktion und Verhältnisse zwischen den Leuten, man kann auch leicht Bekanntschaften machen, was im Rest der Stadt nicht möglich ist.“

Tláhuac

„...weil die U-Bahn bis in den Bezirk ausgebaut wird, ist es gerade ein Chaos. Überall sind Baustellen und die Straße hat nur eine befahrbare Spur. Die ursprünglichen Bewohner werden dadurch und wegen der steigenden Grundstückspreise vertrieben und es kommen neue Leute. Das Stadtviertel verändert sich. Früher gab es keine Probleme in dem Bezirk, aber seit Neue zuziehen kommt es zu Gewalt, Überfällen und auch einigen Morden.“

Tlalpan

„... ist die größte delegación in der Stadt und leistet einen wichtigen Beitrag zum Stadtgefüge und weil ein beachtlicher Teil als geschützter Boden ausgewiesen ist erhält es den Grundwasserspiegel und leistet einen Beitrag zum Umweltschutz.“

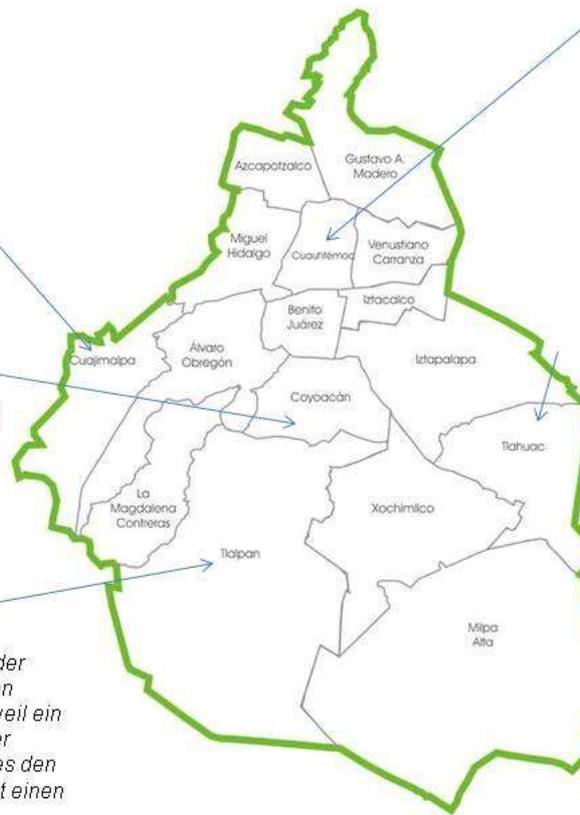


Abb. 49: Eine Bezirksbeschreibung der Bewohnerinnen und Bewohner (Befragung 2012)

Neben dem Wohnort, der zweifelsohne den Lebensmittelpunkt und einen wichtigen Bereich für die Interaktion der Menschen darstellt, wurde die Frage nach wichtigen Orten in der Stadt gestellt. Die angeführten Plätze sind in den folgenden Grafiken, gelistet nach Häufigkeit und zusätzlich verortet im Stadtgebiet, angeführt:

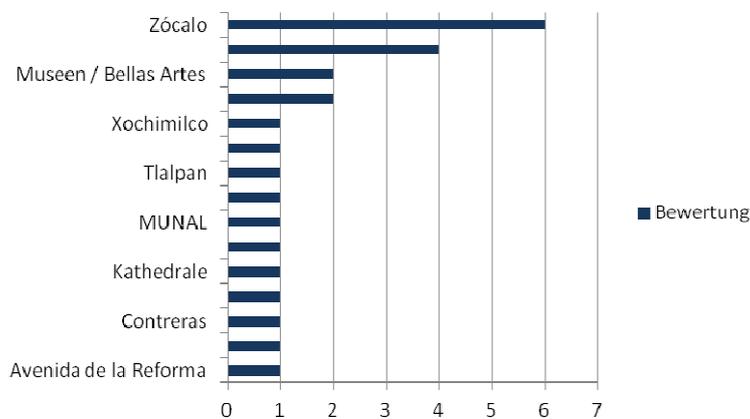


Abb. 50: Reihung der wichtigsten Orte in der Stadt (Befragung 2012)

Signifikant ist die Konzentration der Sehenswürdigkeiten im Stadtzentrum, das ebenfalls zum UNESCO-Weltkulturerbe zählt, sowie die allgemeine Tendenz, dass die Stadt ein Nord-Süd-

Gefälle bei Dienstleistungen, kulturellem Angebot und Freizeitaktivitäten aufweist. Dazu zählen religiöse und historisch wichtige Orte (die Kirche der Jungfrau *Guadalupe*, das Schloss von *Chapultepec*) sowie für den Tourismus wichtige Stadtviertel (*Coyoacán*, *Contreras*, *Xochimilco*) und der Campus der Universität (*Ciudad Universitaria*).

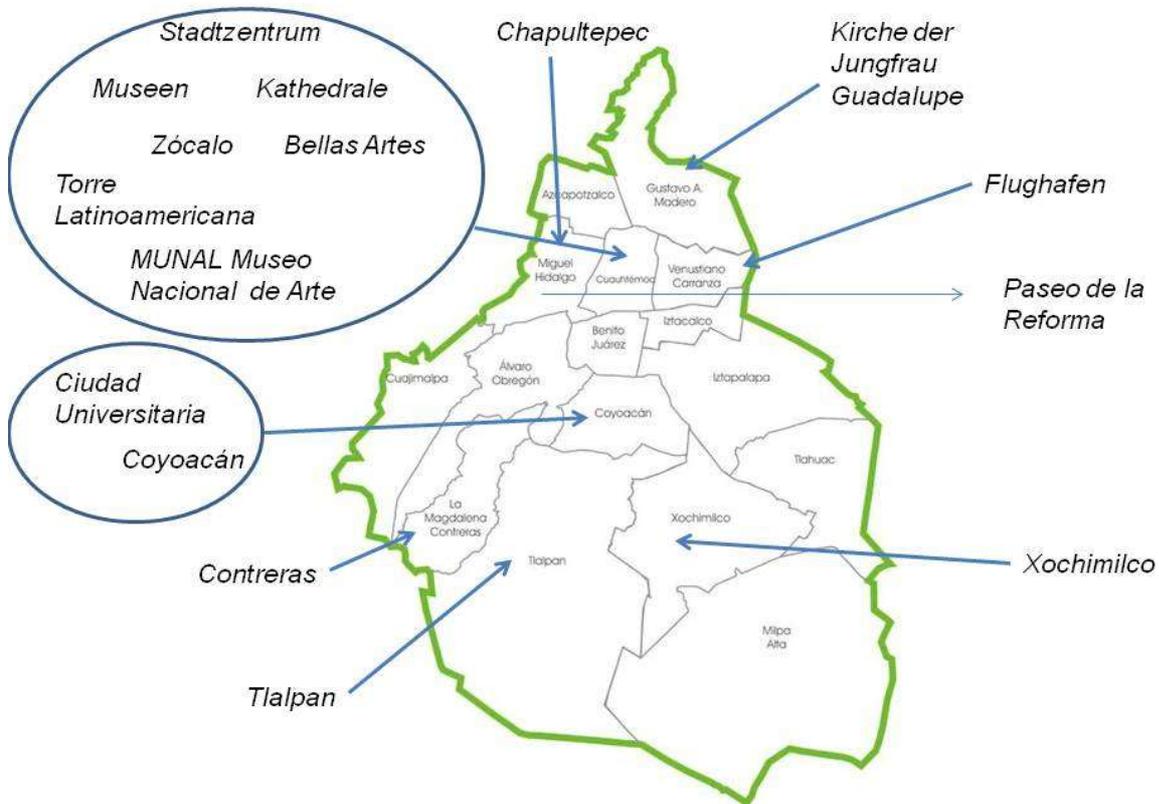


Abb. 51: Verortung der zentralen Orte im Stadtgebiet (Befragung 2012)

Aufgrund des großen Angebotes und der Vielzahl der Funktionen, die das Stadtzentrum erfüllt, wurde nach der Häufigkeit der Besuche gefragt. Die Antworten sind in der folgenden Darstellung schematisch dargestellt:

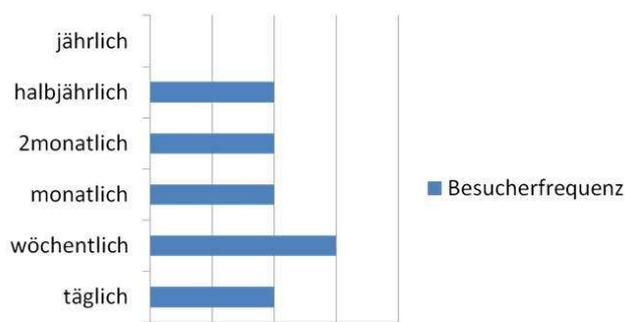


Abb. 52: Häufigkeit der Besuche im Stadtzentrum (Befragung 2012)

Das Zentrum ist für viele Bewohnerinnen und Bewohner ein politischer und kulturgeschichtlicher Mittelpunkt bzw. stellt den wichtigsten Ort der Stadt dar. Die Gründe für die Besuche des Stadtzentrum sind sehr unterschiedlich: Freizeit und Unterhaltung, Einkäufe, Arbeitswege, Besuchen von touristischen Orten mit Bekannten oder Freunden, Museumsbesuch, etc.

Hinsichtlich der Entwicklung eines alternativen Planungsansatzes war es wesentlich herauszufinden, welche Themen die Bewohnerinnen und Bewohner im Alltag betreffen. Als besonders relevantes Anliegen und Störfaktor wurde die Verschmutzung, die Auswirkungen des Klimawandels und der Straßenhandel genannt. Auch die aktuelle Situation des öffentlichen Raumes und der Mangel an Fläche für Freizeitaktivitäten und Wohnbau hat einen negativen Einfluss auf die Lebensqualität. Am wenigstens waren die Befragten vom Tourismus und fehlenden Ressourcen oder deren Nebenwirkungen betroffen.

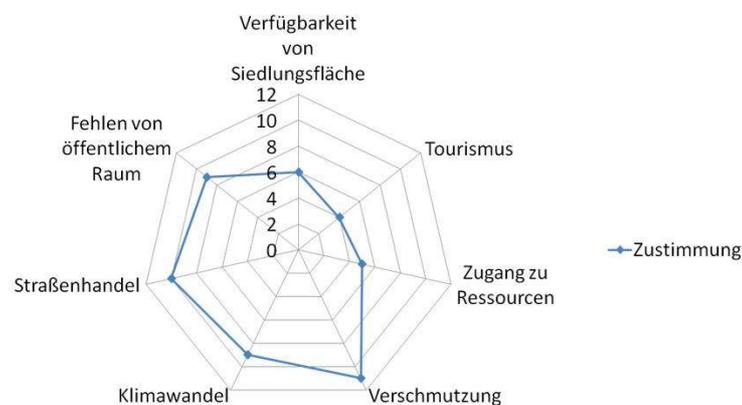


Abb. 53: Thematische Betroffenheit der Bewohnerinnen und Bewohner (Befragung 2012)

"Der Mangel an Fläche ist in der generellen Stimmung zu spüren", sagt ein Bewohner, nämlich in Form von "sozialer Gewalt, Groll und Unmut, Schmutz". Ein Anderer meint, ob man tatsächlich von diesem Thema betroffen ist "kommt auf die Situation an. Es ist nicht immer der Fall, aber z.B. beim Hauskauf gibt es manchmal Probleme mit der gesetzlichen Regelung." (Befragung 2012)

Der Tourismus tangiert den Alltag der Bewohnerinnen und Bewohner auf verschiedene Art und Weise. Sie stimmen darin überein, dass das sehr subtil abläuft: "Ich bin nicht wirklich betroffen im Bezirk (Coyoacán) aber man sieht viele Touristen.". Andere meinen "ja, ich merke es schon, weil in der Ciudad Universitaria, wo ich mich zum großen Teil aufhalte, sieht man immer viele Touristen" aber der Tourismus "wirkt sich positiv aus" und sei ein relevantes Thema für internationale Besucher, die "v.a. aus den USA kommen und auch das Land stark beeinflussen".(Befragung 2012)

Als negativ wird die Ausgangslage für den Tourismus innerhalb der Stadt eingeschätzt weil es "gibt keine guten Bedingungen um Tourismus in der Stadt zu empfangen, abgesehen vom

Stadtzentrum. In den Gegenden, wo ich unterwegs bin, kommen Touristen nur mit einem speziellen Touristenbus hin (Anm.: Xochimilco, an der Grenze zu Coyoacán)." (Befragung 2012)

Das Thema des Ressourcenmangels wird folgendermaßen eingeschätzt: es ist eine Problematik, die *"das Zentrum nicht betrifft, aber sicher ärmere Stadtteile"* und *"eigentlich gibt es alles, man merkt nur das Wasserproblem"* und die *"Versorgung verbessert sich allgemein"*. (Befragung 2012)

Die Verschmutzung *"aufgrund der vielen Autos"* wird stark wahrgenommen und es *"betrifft alle Stadtbewohner, aber man gewöhnt sich daran und es hat keine gesundheitsschädlichen Auswirkungen"*. Andere hingegen meinen, dass die Tendenz eher *"in Richtung Verschlechterung und v.a. wenn man neu in die Stadt kommt merkt man es. Die Schritte, die unternommen werden, sind immer noch nicht ausreichend"* und *"es fehlen Reinigungsdienstleistungen und Bildung und Bewusstseinsmachung in Umweltthemen"*. Auch gibt es einige, die dem Thema wenig kritisch gegenüber stehen, sie sind *"auf indirekte Art betroffen, nur wenig sichtbar"* und meinen *"es wird weniger, die Situation verbessert sich"*. (Befragung 2012)

Bezüglich Klimawandel gehen die Meinungen auseinander: *"ja, es gibt zunehmend extremere Wetterereignisse"* und es ist spürbar *"weil zunehmend werden die Winter kälter und die Sommer heißer"*. Andere meinen, dass es ein ähnliches Phänomen *"wie Verschmutzung, es wird weniger, Situation verbessert sich"* sei oder man merke *"nicht viel, sicher nicht mehr als in anderen Städten"*. (Befragung 2012)

Der Straßenhandel wird generell als negativ und störend empfunden, weil er *"verursacht Schmutz, Lärm, Unordnung und Unsicherheit"* und *"weil es oft zu Unfällen durch die Stände, die an oder auf der Straße sind, kommt"*. Er ist *"mehr ein störendes Element im Straßenraum"* aber *"alles kommt aus China, es wird nicht gefördert und angeboten was in Mexiko produziert wird"*. (Befragung 2012)

Positiv eingestuft würde er, wenn er sich hinsichtlich Erscheinung und derzeitiger Abwicklung verändere, weil er *"ist an sich eine gute Sache, aber wenn es einen eigenen Raum dafür gäbe und besser verteilt wäre"* und *"es fehlen Regelungen"*. Als positiv wird bewertet, dass *"es manchmal schon hilfreich und nützlich ist um Dinge also v.a. Essen zu kaufen und nicht lange danach suchen zu müssen"*. (Befragung 2012)

Die Situation der öffentlichen Räume wird sehr unterschiedlich beschrieben. Einige meinen *"es gibt nur wenige, aber die, die es gibt, werden nicht genutzt. Das scheint an der Kultur und an der Art zu liegen, wie man in Mexiko Stadt lebt"* und sie *"sind meistens sehr schmutzig, aber trotzdem verbringe ich dort Zeit mit meiner Familie um spazieren zu gehen-zum Beispiel im Parque Ecológico de Xochimilco, im Wald von Tlalpan und im historischen Zentrum von Coyoacán"*. Sie werden als *"schmutzig und deprimierend"* bezeichnet. (Befragung 2012)

Manche meinen *"es fehlen derartige Räume"* und *"v.a. ein Thema im Stadtzentrum, wo es kaum Freiräume gibt und wo man welche brauchen würde"*. Wiederum Andere erzählen *"eigentlich ist die Stadt ausreichend mit derartigen Flächen ausgestattet"* und sie stimmen darin überein, dass Freiflächen vorhanden sind: *"öffentliche Räume gibt es, werden aber wenig genutzt"* bzw. *"werden nicht ausreichend genutzt"* und *"niemand macht davon Gebrauch"*. Ein weiterer Aspekt, der erwähnt wurde, ist die Nicht-Beachtung *"weil die Leute die öffentlichen Räume gar nicht wahrnehmen"*. (Befragung 2012)

Nach einer Einschätzung zu den lokal vorherrschenden Problemen (vgl. Kapitel 3.4.) und Themen, wurde die Frage gestellt, ob sich die Bewohnerinnen und Bewohner in der Stadt wohlfühlen und bleiben wollen.



Abb. 54: Eine persönliche Beurteilung der Stadt (Befragung 2012)

Die Mehrheit der Befragten findet zwar Gefallen an der Stadt, dennoch überwiegt die Anzahl jener, die die Stadt verlassen wollen. Beweggründe, trotz der nicht zufriedenstellenden Lebensbedingungen zu bleiben, sind vor allem das große Arbeitsangebot und die Bildungsmöglichkeiten, die in den umliegenden Städten bzw. ländlichen Gebieten nicht vorhanden sind. Erstaunlich ist, dass den Befragten die Stadt trotz der vorherrschenden Probleme gefällt. Die Mehrheit kann sich eine Zukunft woanders nicht vorstellen.

Ausgehend von der Kernaussage der Befragung, dass die Einwohner trotz Problemen und einer vergleichsweise schwierigen Alltagssituation bleiben wollen, sollen in dem alternativen Planungsansatz die vorherrschenden Probleme abgehandelt und gelöst werden.

Die Meinungen zur zukünftigen Entwicklung und zu Potentialen der Stadt waren ein weiteres Thema der Befragung. Es ging dabei um Einschätzungen zur allgemeinen Situation in der Zukunft, der Bevölkerungsentwicklung und um die Bewertung der Zukunft der Mobilität. Hier dargestellt ist ein Überblick über die Ergebnisse:

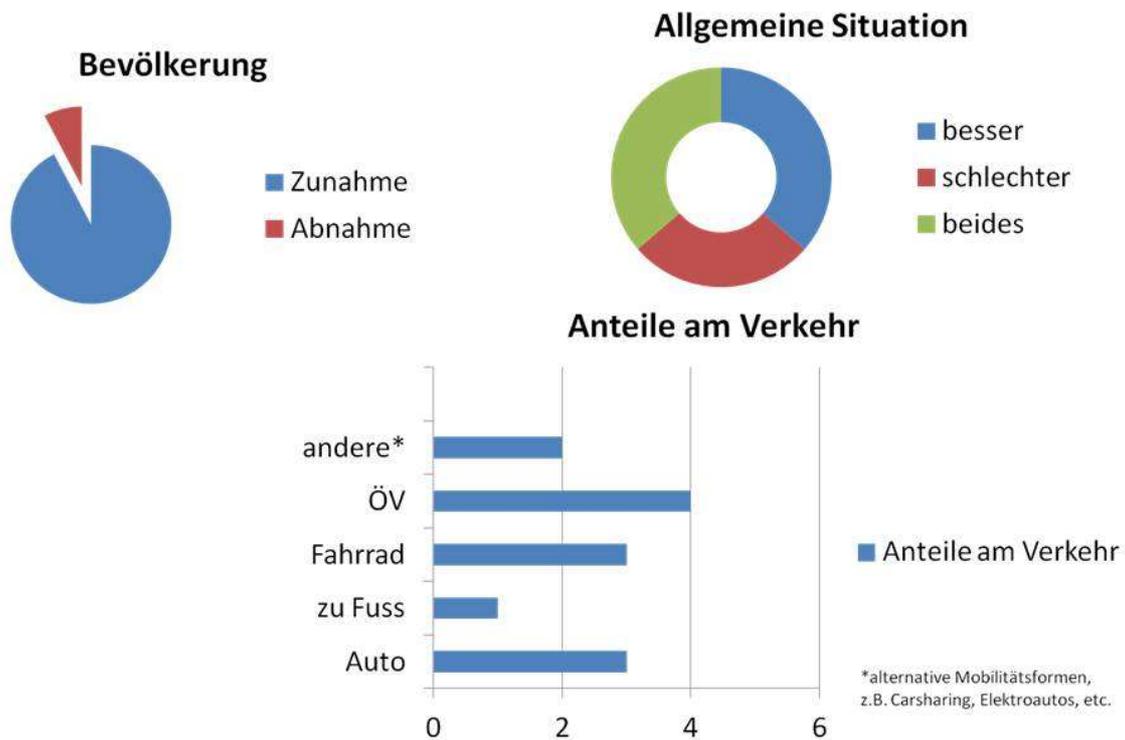


Abb. 55: Einschätzung der Zukunft von Mexiko Stadt (Befragung 2012)

Die Prognosen der Bevölkerung zur zukünftigen Lebensqualität sind weder eindeutig positiv noch negativ, sie sind ausgewogen. Ein Drittel der Befragten meint, dass es sowohl Verbesserungen als auch Verschlechterungen geben wird und die Situation daher eher gleich bleiben wird. Es wird Bereiche geben, in denen es zu Verbesserungen kommt und andere, in denen der aktuelle Zustand andauern bzw. sich verschlechtern wird. Als generell verbesserungswürdig wird der Verkehrssektor eingestuft, während die Befragten die Wohnsituation und soziale Themen als gleichbleibend negativ oder sich verschlechternd einstufen.

Eine grafische Darstellung der Prognosen führt die Einschätzungen der Befragten an und ordnet diese auf einer Achse von "positiv" (besser) bis "negativ" (schlechter) an.



Abb. 56: Prognosen der Bewohnerinnen und Bewohner (Befragung 2012)

Durch den Erfolg, den der seit kurzem eingesetzte Metrobus zu verzeichnen hat, sind die Einwohner dem öffentlichen Verkehr gegenüber grundsätzlich positiv eingestellt. Die Befragten geben an, dass es ein Potential für die Forcierung von öffentlichem Verkehr gibt. Sie schätzten vor allem den öffentlichen Verkehr, aber auch das Auto als wichtige Transportmittel ein. Gleichmaßen soll das Fahrrad, das im Stadtzentrum bereits verstärkt als Transportmittel verwendet wird, laut Umfrage an Einfluss im *modal split* gewinnen.

Um die Entwicklungen zielführend zu steuern, sollen die Bürgerinnen und Bürger in Entscheidungen einbezogen werden. Es wurde die Frage nach dem Stellenwert der bereits durchgeführten Bürgerbeteiligung gestellt. Ziel war es, herauszufinden, ob die Beteiligung als erfolgreich und gut umgesetzt eingeschätzt wird.

Es wurden generell vier Antworttypen unterschieden, je nach Einschätzung zur Funktionsweise der Bürgerbeteiligung:

- Typ 1: Wird sowohl in Entscheidungsfindung als auch in der Umsetzung einbezogen.
- Typ 2: Wird in die Entscheidungsfindung, jedoch nicht in die Umsetzung einbezogen.
- Typ 3: Wird nicht in die Entscheidungsfindung, jedoch in die Umsetzung einbezogen.

- Typ 4: Wird weder in Entscheidungsfindung noch in die Umsetzung einbezogen.

Das Ergebnis ist eindeutig, es überwiegt Typ 2 mit fast der Hälfte der Stimmen, darauf folgt Typ 1 und das Schlusslicht bildet Typ 4. Eine mögliche Erklärung, dass Typ 3 gar nicht vorkommt, ist die erfolgreiche Kommunikation zur Funktion von Bürgerbeteiligungsstellen bzw. Information der Bevölkerung über deren Arbeitsbereiche. Man kann darauf schließen, dass das System der Bürgerbeteiligung gut funktioniert und auf eine hohe Akzeptanz bei der Bevölkerung stößt. Erstaunlich ist, dass die Mehrheit meint, von öffentlichen Stellen zwar befragt und angehört zu werden, aber im tatsächlichen Entscheidungsprozess nicht mehr einbezogen zu werden.

-Haben, deiner Meinung nach, die Bewohner eine Möglichkeit, ihre Wünsche und Bedürfnisse zu äußern?

-Werden sie aktiv in den Planungsprozess einbezogen?

Antworttypen

TYP 1: ja/ja

TYP 2: ja/nein

TYP 3: nein/ja

TYP 4: nein/nein

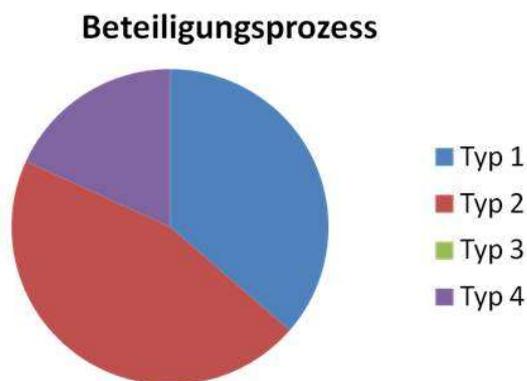


Abb. 57: Einschätzung der Bürgerbeteiligung (Befragung 2012)

Die Befragung sollte aufzeigen, wie Bewohnerinnen und Bewohner ihre Stadt wahrnehmen und die zum Teil stark divergierenden Meinungen nicht nur darstellen, sondern auch als Anstoß für die Entwicklung eines alternativen Planungsansatzes dienen.

Die Fotostrecke stellt die Delegation *Xochimilco* nach thematischen Schwerpunkten, beginnend mit einer historischen Darstellung des gesamten Stadtgebietes, dar.

Die Entwicklung von Mexiko Stadt

Die wichtigsten Etappen der Stadtentwicklung bis zur Neuzeit sind die atzekische Herrschaft, die Eroberung (*conquista*) und die Zeit der spanischen Herrschaft.

15. Jahrhundert



1524



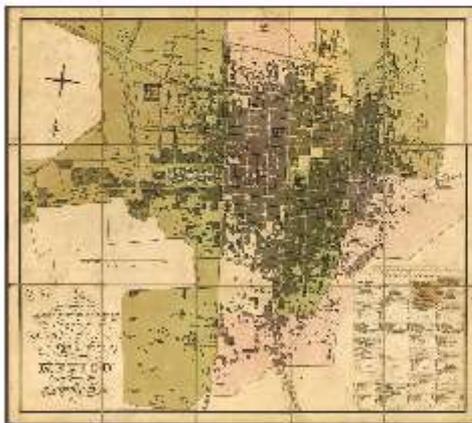
1564



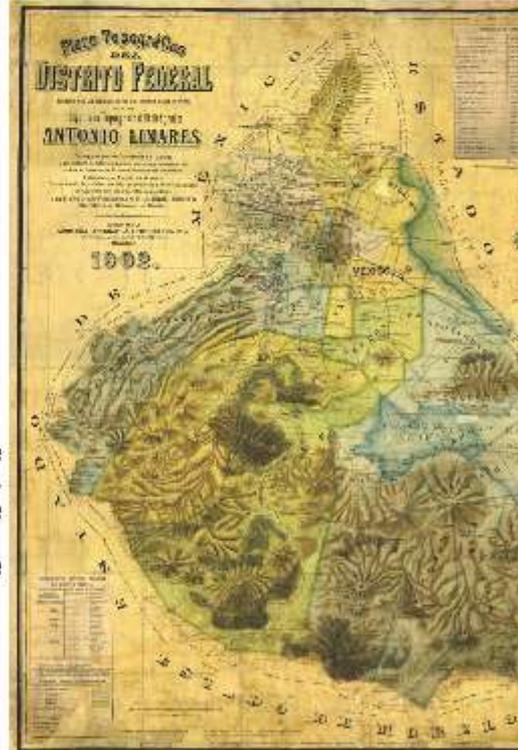
Links: Plan von *Hernan Cortés*: Die Inselstadt inmitten der Seen, deutlich zu erkennen ist der Hauptplatz (*Zócalo*) als Mittelpunkt der Stadt.

Mitte/rechte Abbildung: In Folge wird der Zugang zur Stadt verlandet und sie wird zur Halbinsel.

1811



1902



Der Rückgang der Wasserfläche und die zunehmende Verlandung führten dazu, dass sich die ursprüngliche Insel in eine Halbinsel verwandelte. Zu Beginn des letzten Jahrhunderts war die flächenmäßige Ausdehnung & Einwohnerdichte noch sehr gemäßigt. (siehe Stadtplan von 1902)

Historische Karten von 1500 bis 1902

Wohnen und Bebauung in *Xochimilco*

Es gibt eine strikte Trennung des privaten Wohnraumes vom Straßenraum (siehe Mauer und Einfahrt). Umso wichtiger ist, dass der eigene Raum, bis zum Dachgeschoss, optimal genutzt wird:



Der Aufbau der Häuser ist sehr ähnlich: meist sind sie zur Straße hin abgeschotet, 2geschossig und haben die Stromversorgung am Dach. Zu erkennen ist der typische geschossweise Ausbau, wenn das Geld ausreicht kann aufgestockt werden.



Die Uferzone wird nicht gepflegt.



Siedlungen am Kanal: private Boote als Transportmittel, die improvisierten Zugänge deuten auf eine Nutzung hin.

VERORTUNG



Verkehr und Mobilität in *Xochimilco*



Vergleich:
Hauptstraße (li.) &
Schleichweg (re.)



unten:
improvisierte
Verkehrssignale.



Verkehrsteilnehmer mit unterschiedlichen
Ansprüchen sind auf spontane Organisation
angewiesen: es gibt keine Schilder,
Fahrbahnmarkierung oder Lichtsignale.



Verkehrssituation vor dem Markt:
schnell und improvisiert errichtete
Stände, die Zubringerstraße dient u.a.
als Parkplatz.



VERORTUNG



Eine eher seltene
"fixe" Haltestelle
von einem Mikrobus.
Sie halten meist bei
Handzeichen und
haben keine
vorgegebenen
Stops.



Handel und Ressourcen in *Xochimilco*



Zufahrt/Zugang zum Markt: die Straße dient als Lade-, Halte- und Verkaufsfläche.



Das Marktareal im Außenbereich besteht aus improvisierten Verkaufsflächen, mit Zeltplanen oder auf dem Boden.



Typische Stände auf der Straße und auf Gehsteigen: temporäre, zeltartige Verbauungen für den informellen Handel.



Es gibt zahlreiche Händler und Fachgeschäfte.

li. Haushaltszubehör

re. Möbelhändler

unten:
Papierfachhandel



VERORTUNG



Kultur und Tradition in *Xochimilco*



Hauptplatz im historischen Zentrum

Die aktuelle Nutzung ist sehr variabel: rechts z.B. ein informeller Straßenverkäufer.



re. Eingang in einen Bezirk

Jedes der 14 Dörfer hat seine eigene Kirche und seinen eigenen Heiligen.



Programm der Dörfer & Bezirke in *Xochimilco*: Feste und Veranstaltungen.



Umzug mit dem Schutzpatron des Dorfes.

VERORTUNG



Tourismus und Weltkulturerbe in *Xochimilco*



Eingang in die Delegation, an der Grenze zu *Coyoacán*.



Es gibt 9 Einstiegsstellen (*embarcaderos*), die am *Canal Nacional* liegen. Früher war es die Verbindung vom Hauptplatz im Zentrum, dem *Zócalo*, nach *Xochimilco*.

Teilweise ist der Kanal nur mehr Sumpf, hier oben eine "Sackgasse".



Verkehr auf dem Kanal, v.a. Tourismus und für landwirtschaftliche Transporte.



Produktion eines Bootes (*lancha*): jedes Boot hat einen Namen, der an der Vorderseite zu sehen ist.

VERORTUNG



Landwirtschaft und Produktion in *Xochimilco*

Die Nutzung der Kanalzone ist vielfältig: sie dient als Transportmittel und beherbergt Viehweiden und Ackerfläche.



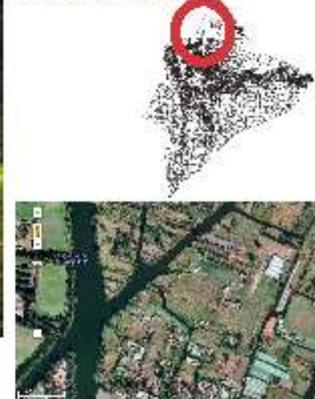
Die einzig zugelassene Bebauung sind Gewächshäuser und Geräteschuppen für die Bewirtschaftung.



Landwirte bei händischer Arbeit. Hier abgebildet die Boote, mit denen man zu den Ackerflächen gelangt und die zur allgemeinen Fortbewegung dienen.



VERORTUNG



Zusätzlich zur durchgeführten Befragung und Darstellung der Ergebnisse soll abschließend eine grafische Darstellung das Portrait von *Xochimilco* vervollständigen und einen Überblick über die vermittelten Inhalte geben.

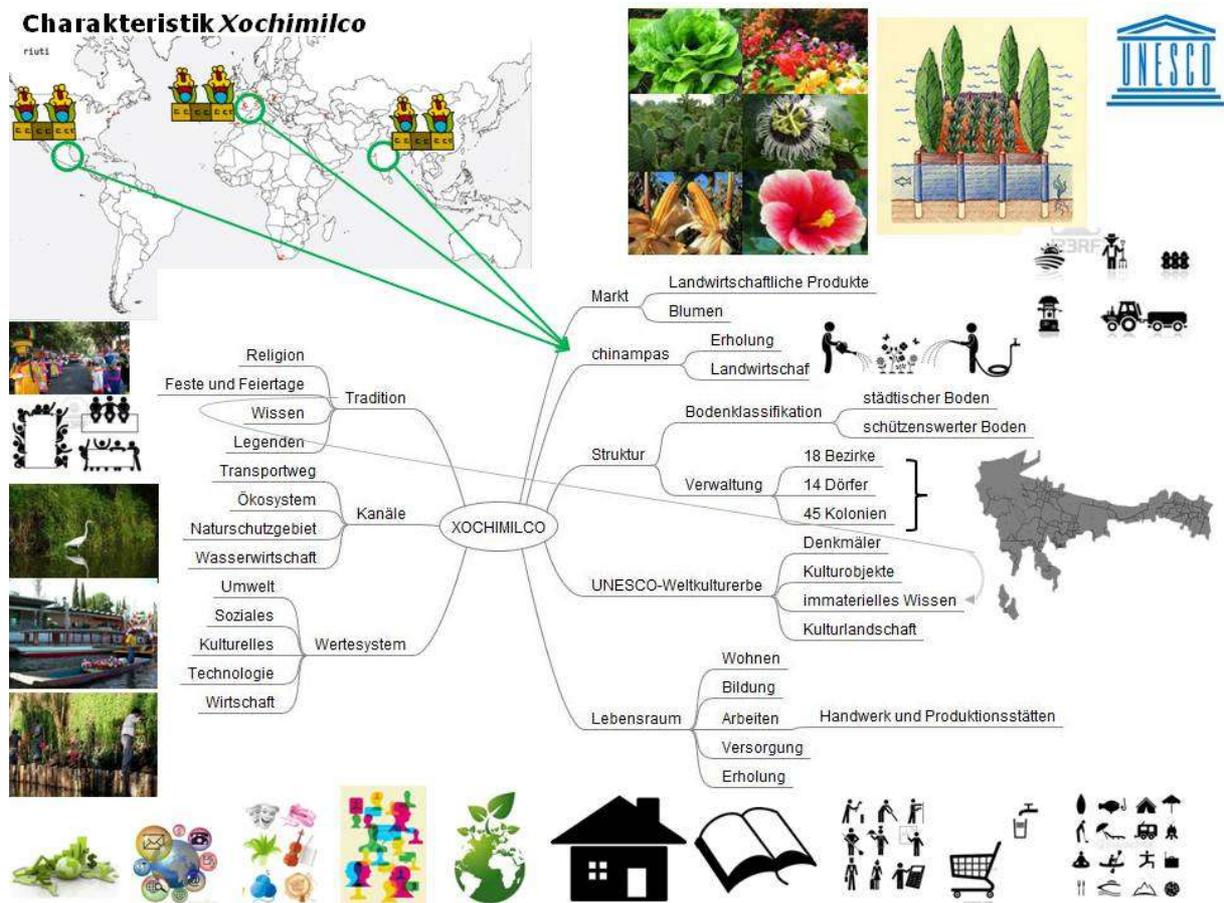


Abb. 58: Charakteristik der Delegation Xochimilco (eigene Darstellung)

Nach einer umfassenden Vorstellung des Planungsgebietes soll nun im nächsten Schritt auf die erarbeiteten und entworfenen Planungsansätze eingegangen werden.

4.4. Der alternative Planungsansatz

In dem alternativen Planungsansatz, der nun vorgestellt wird, präsentiert sich die Kulturlandschaft von einer anderen Seite, nämlich in Form einer Plattform für Ideen, Meinungen und Projekte. Um die enge Verbundenheit zum Gebiet des Weltkulturerbes und den inhaltlichen Schwerpunkt zu symbolisieren, nennt sich die Plattform "Kulturlandschaft *Xochimilco*"⁷⁷.

Der Planungsansatz für *Xochimilco* orientiert sich an folgenden thematischen Schwerpunkten, die für das Stadtviertel als besonders relevant identifiziert worden sind: Wohnen und Bebauung; Verkehr und Mobilität; Handel und Ressourcen; Kultur und Tradition; Tourismus und Weltkulturerbe; Landwirtschaft und Produktion.

4.4.1. Die angewandte Methodik

Ein wesentlicher Kritikpunkt an der Stadtplanung ist die aufwändige Verwaltung der 16 Delegationen, die, jede für sich, standortspezifische Bedürfnisse haben, aber trotzdem mit einem übergeordneten Gesetz, dem Stadtentwicklungsplan, verwaltet werden. Deswegen soll nun in der Annahme, dass eine stadtweite Umstrukturierung in der Verwaltung theoretisch möglich wäre, auf dem Gebiet der Delegation eine zukunftsorientierte Neuinterpretation der Planungsstrategie skizziert werden. Die Delegation stellt eine Verwaltungseinheit und selbstständiges Planungsgebiet dar, der ein größerer Handlungsspielraum von der Stadtverwaltung zugesprochen wird, was eine Abtretung von Verantwortung auf die Delegationsebene bedeutet.

Die abgebildeten Ergebnisse der Befragung zur Bürgerbeteiligung zeigen, warum die Institution der Kulturlandschaft *Xochimilco* als Kernelement der als notwendig befundenen Handlungsmaßnahmen im Rahmen des alternativen Planungsansatzes gesehen wird. Diese Einrichtung soll den Bürgerinnen und Bürgern das geforderte Mitspracherecht geben und eine lokale Betreuung vor Ort garantieren. Durch eine frühe Einbindung in die Planungsprozesse wird gleichzeitig eine höhere Akzeptanz und größerer Planungserfolg der umgesetzten Projekte erlangt.

Das Hauptanliegen des neuen, alternativen Ansatzes ist ein größeres Mitspracherecht der Delegation innerhalb der Stadtverwaltung und eine aktive Bürgerbeteiligung. Auf die konkreten Möglichkeiten, innerhalb der Verwaltung Kapazitäten einzusparen, indem Aufgaben übertragen werden und direktere Kommunikationskanäle für eine effizientere Planung und Umsetzung einzurichten, soll in der Diskussion eingegangen werden.

⁷⁷ spanisch: "*El Paisaje Cultural de Xochimilco*"

Die neu geschaffene Institution, die in der Delegation eingerichtet wird, soll nach den Prinzipien eines gemeinnützigen Vereins arbeiten, um als Moderator und unabhängiger Interessensvertreter in der Entscheidungsfindung und in Planungsprozessen zu agieren. Auf lokaler Ebene soll die Institution, basierend auf der Idee einer Gebietsbetreuung, unterstützend intervenieren, indem sie ein Ansprechpartner ist. Sie gründet sich in Form einer (Kommunikations)Plattform mit dem Namen "Kulturlandschaft *Xochimilco*", die die bereits existierende Bürgerbeteiligung aktiv unterstützt und ergänzende Funktionen erfüllt.

Die Institution ist ein multifunktionaler Ort: sie dient als eine Anlaufstelle für Bürgerinnen und Bürger, sie ist ein offenes Büro, Diskussionsplattform, Organisator und Anbieter von Freizeitangeboten sowie Beratungs- und Informationsstelle und sie bietet Platz für alle. Das Angebot ist vielfältig, so wie es die Ansprüche und Bedürfnisse innerhalb von *Xochimilco* sind. Es soll unter anderem ein Bildungszentrum, eine Bibliothek, ein gemeinsames Museum und eine Werkstätte eingerichtet werden. Die gemeinnützige Plattform zeichnet sich durch eine autonome Selbstverwaltung, eine nicht-gewinnorientierte Strategie und Bürgernähe aus.

Durch das Selbstverwaltungssystem wird ein wesentlicher Teil der Organisation und Verantwortung wird in Form eines *Bottom-Up*-Ansatzes auf die Bürgerinnen und Bürger übertragen. Die Kommunikationsstelle bildet den Kern der Institution, sie ist als Vermittler für den Dialog zwischen den verschiedenen Arbeitsgruppen (siehe thematische Schwerpunkte), die laufende Qualitätskontrolle der Projekte und die externe Kommunikation zuständig.

Es werden Workshops angeboten und regelmäßige Projekttreffen organisiert, die zur Information der Arbeitsgruppen über Arbeitsfortschritte untereinander und zur laufenden Evaluierung von bereits umgesetzten Vorhaben dienen sollen. Eine umfassende Qualitätskontrolle und -sicherung soll die Akzeptanz der Projekte seitens der Bevölkerung prüfen. Das Feedback soll dazu genutzt werden, Kritik bzw. Verbesserungsvorschläge in laufende und zukünftige Projekte einzubinden und umzusetzen.

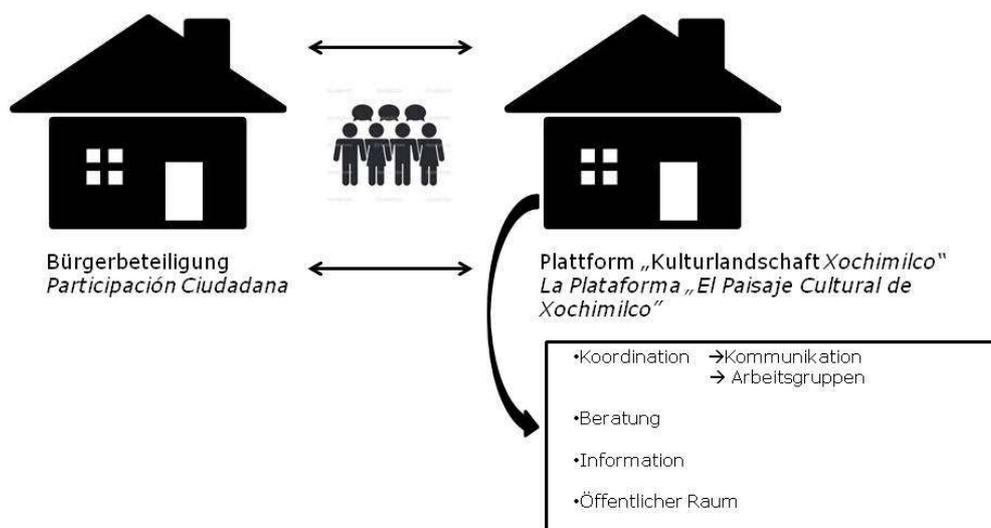


Abb. 59: Kooperation der Stelle der Bürgerbeteiligung, *Participación Ciudadana*, und der Plattform Kulturlandschaft *Xochimilco* (eigene Darstellung)

Die fünf Arbeitseinheiten, die gemeinsam die Plattform bilden, sind Nebenstellen der Bürgerbeteiligung (die Abbildung ist nicht hierarchisch!) und erfüllen folgende Aufgaben:

- **Arbeitseinheit Koordination**

Der Aufgabenbereich der Koordinationsstelle umfasst die generelle Organisation, also die Definition einer Hierarchie und Struktur der Plattform, die Finanzierung und die Verwaltung. Wie bereits der Name sagt, ist sie für die interne Abstimmung der Arbeitseinheiten, sowie für die Kooperation mit externen Institutionen und Verwaltungseinheiten zuständig

Sie ist in zwei Gruppen untergliedert:

(a) Die Kommunikationsstelle

Sie besteht aus einem Team von Fachleuten aus verschiedenen Bereichen, die v.a. für die Mediation, Kommunikation und Organisation zuständig sind und in einer interdisziplinären Gruppe zusammenarbeiten.

Das Team der Kommunikationsstelle ist für das Projektmanagement der gesamten Plattform zuständig. Das bedeutet die Koordination zwischen der Beratungsstelle, der Informationsstelle und der Abteilung für öffentlichen Raum. Außerdem betreut sie die Arbeitsgruppen, die noch genauer beschrieben werden (siehe (b) sowie detaillierte Beschreibung in Kapitel 4.4.2. und 4.4.3.).

Es wird eine gemeinsame Kommunikationsstrategie für Auftritte in den Medien, Öffentlichkeitsarbeit, Vertretung in der Stadtplanung, etc. festgelegt und die Finanzierung abgewickelt. Außerdem ist sie für die interne Kommunikation zuständig, sie organisiert regelmäßige Treffen und garantiert inhaltlichen Austausch zwischen Arbeitseinheiten und Arbeitsgruppen.

(b) Die Arbeitsgruppen

Zu jedem der sechs Schwerpunkte, die in Übereinstimmung mit Themen der Begehung festgelegt wurden, gibt es ein Team, das sich aus Expertinnen und Experten und interessierten, engagierten Bürgerinnen und Bürgern zusammensetzt. Diese arbeiten, die Stadtplanung unterstützend, auf lokaler Ebene und kooperieren mit den bereits etablierten Institutionen der Bürgerbeteiligung⁷⁸.

Die Arbeitsgruppen sind das Kernelement der Plattform und haben einen festgelegten Arbeitsbereich (siehe Abb. 62). Trotz der thematischen Abgrenzung, die zwecks Organisation und Übersichtlichkeit getroffen wird, arbeiten die Arbeitsgruppen fachübergreifend und in einem interdisziplinären Team, was das Problemlösungspotential erhöhen soll.

⁷⁸ spanisch: *Participación Ciudadana*; weitere Information unter <http://www.participacionciudadana.df.gob.mx/pc/>

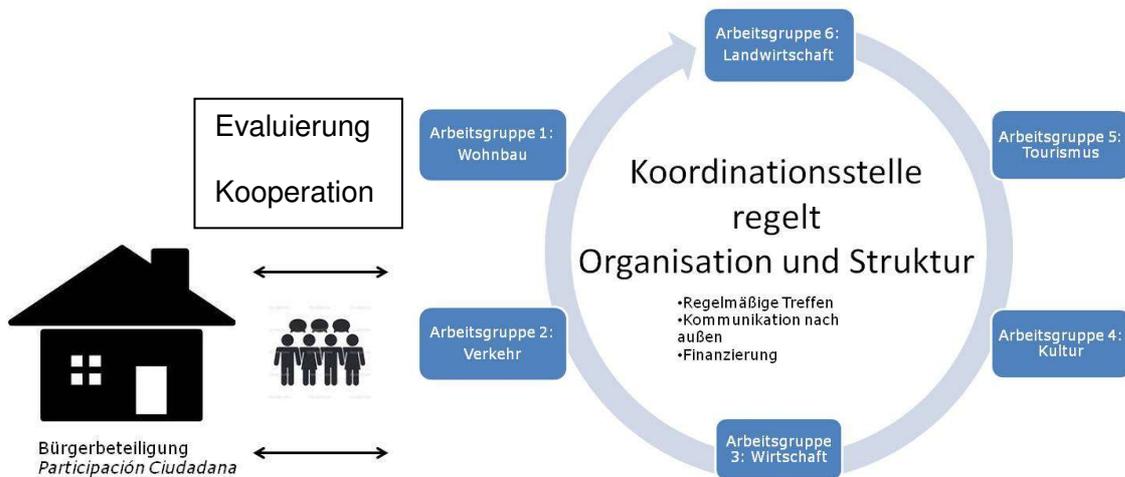


Abb. 60: Organisation der Plattform Kulturlandschaft Xochimilco (eigene Darstellung)

Diese Stellen kooperieren mit den Bürgerbeteiligungsstellen, die ebenfalls im Arbeitsprozess eingebunden sind und sind für den externen Dialog mit diesen zuständig. Sie haben den Vorteil, dass sie bereits Arbeitserfahrung aufweisen und stellen eine gute Informationsquelle für die neu gegründete Institution dar. Außerdem können sie als Stelle der Qualitätskontrolle und Evaluierung intervenieren.

Die Unterstützung, die von der neu errichteten Plattform kommt, hat einen langfristigen Planungshorizont und soll für die Stadtverwaltung eine attraktive Möglichkeit bieten, weitere Aufgaben auf die Delegationsebene zu übertragen.

❖ Arbeitseinheit Beratung

Die Funktion der Beratungsstelle ist auf drei große Schwerpunkte spezialisiert: auf Aus- und Weiterbildung, Wissensaustausch und Wissensvermittlung. Zudem soll sie eine Anlaufstelle für Bürgerinnen und Bürgern mit Problemen sein, die Auskünfte gibt und Unterstützung, wie z.B. Rechtsberatung, Freizeit- und Bildungsangebote, Konsumenten- und Arbeitnehmerschutz anbietet.

(a) Bildung: Es werden Aus- und Weiterbildungen für Interessierte angeboten, um das Ausbildungs- und Bildungsniveau zu heben und die Chancen auf dem Arbeitsmarkt zu verbessern. In Kooperation mit Werkstätten und Betrieben soll es u.a. die Möglichkeit geben, ein Handwerk oder die Grundlagen der traditionellen Landwirtschaft zu erlernen.

Altersunabhängig soll es Kurse und Workshops zu unterschiedlichen Themen der Umweltbildung geben, weil diese einen ersten Schritt in der Bewusstseinsbildung darstellen. Die Menschen sollen sich des Wertes der Landschaft bewusst werden und erkennen, welche Möglichkeiten sie haben, einen Beitrag für die Umwelt zu leisten.

Themenvorschläge für Lehrgänge und Workshops sind z.B. Mülltrennung, Wiederverwertung und Recycling, Reparaturanleitungen und *self doing* - Kurse, Kochkurse, Sprachkurse für traditionelle Sprachen und lokale Dialekte wie z.B. *Nahuátl*⁷⁹, um diese nicht aussterben zu lassen etc.

(b) Wissensaustausch: Eine Vortragsreihe und Diskussionsrunden sollen regelmäßig Präsentationen von Fachleuten, Künstlerinnen und Künstlern oder Reisenden zu verschiedenen Themenblöcken (z.B. Landwirtschaft, Vermarktung, Geschichte, Weltgeschehen, Umweltschutz, etc.) anbieten. Im Anschluss daran können moderierte Diskussionen stattfinden, um einen offeneren Dialog unter den Einwohnerinnen und Einwohnern mit Externen zu ermöglichen.

(c) Wissensvermittlung: Die Vermittlung von Wissen kann auf die verschiedensten Arten erfolgen. Eine geeignete Möglichkeit für das Stadtviertel erscheinen z.B. geführte Touren zu besonderen und/oder historischen Orten sollen regelmäßig organisiert werden, um die Delegation aus der Perspektive ihrer Bewohner und Bewohnerinnen kennenzulernen: es sollen z.B. ein Dorf, ein Betrieb, ein Arbeitsplatz, o.ä. eines Bewohners oder einer Bewohnerin von ihm/ihr vorgestellt und gemeinsam besucht werden. Die Besonderheit der Orte und der persönliche Bezug zu ihnen sollen, nach dem Vorbild der Stadtpaziergänge, dabei erklärt werden.

❖ **Arbeitseinheit Information**

Die Einheit der Information beschäftigt sich mit der Aufbereitung und Verwaltung von Wissen. Es sollen möglichst viele Bewohnerinnen und Bewohner angesprochen werden, niemand soll ausgeschlossen werden. Es gibt eine Vielzahl an Umsetzungsmöglichkeiten, für *Xochimilco* wurden folgende zwei Beispiele gewählt:

(a) „Museum des kollektiven Gedächtnisses“

Das Museum ist ein Raum, der von den Bewohnerinnen und Bewohnern gemeinsam mit der Hilfe und Unterstützung von geschultem Personal gestaltet wird. Es sollen Erinnerungen, Fundstücke und Fotos gesammelt werden und in einem Archiv zusammengetragen und aufbewahrt werden. Die Information und "Ausstellungsstücke" sind öffentlich zugänglich und das Museum ein interaktiver Ort: mit Hilfe von Videos, Bildmaterial, Objekten, dokumentierten Erzählungen, etc. soll eine lebendige Wissensvermittlung möglich machen. Das zusammengetragene Material und Informationen sollen in dem Archiv verwaltet und aufbereitet werden um für nachfolgende Generationen gesichert zu werden.

⁷⁹ *Nahuátl* ist auch bekannt als Aztekisch und ist die Sprache, die in vorhispanischer Zeit, im Tal von Mexiko gesprochen wurde.

(b) Bibliothek

Die Bibliothek stellt einen Teilbereich des Museums und zentralen Ort der Wissensverwaltung dar: sie umfasst neben einer Sammlung von Literatur und Nachschlagewerken auch das bereits erwähnte Archiv. Außerdem ist ein Lesesaal vorhanden, der den Menschen Aufenthaltsmöglichkeiten und Lernplätze bietet.

Ein weiterer Input, der einen großen wissenschaftlichen Wert darstellt, sind die Bestandsaufnahmen und Katalogisierung der Zone der *chinampas*, die ebenfalls in der Bibliothek verwaltet und im Laufe der Zeit vervollständigt werden sollen.

❖ Arbeitseinheit Öffentlicher Raum

Diese Arbeitseinheit beschäftigt sich mit dem Thema des öffentlichen Raumes, der sowohl den Freiraum als auch die Bebauung umfasst. Sie kooperiert eng mit der Arbeitsgruppe Kultur. Die Arbeitsschwerpunkte liegen im Ausweisen von Flächen und dem Dialog mit den Nutzergruppen, der Nutzungsfestlegung und der Einbindung in das städtische Gesamtbild. Außerdem organisiert sie die Instandhaltung und das Programm der öffentlichen Plätze, wie z.B. die Benennung der wichtigsten Orte, Zusammenschluss zu einem Netzwerk, Bereitstellung von Information.

Die Hauptaufgaben sind die Instandhaltung eines Netzwerkes zwischen den wichtigen Orten in *Xochimilco* und die Förderung der Gemeinschaft der Dörfer

(a) Netzwerke schaffen

Die Wege sollen attraktiver gestaltet werden, indem Strecken für die sichere Fortbewegung und Raum für das Verbleiben an Plätzen geschaffen werden. Die Bespielung und Erhaltung der öffentlichen Räume soll in allen Dörfern der Delegation geplant und umgesetzt werden. Möglichkeiten der Vernetzung der Wege und Plätze sind etwa Themenwege zwischen den Dörfern, zwischen Denkmälern / Märkten / Einstiegsstellen⁸⁰ oder auch die Organisation von Kulturprogrammen und Freizeitangeboten wie Feste der Schutzpatrone, "Tag der offenen Tür" an besonderen Feiertagen.

(b) Gemeinschaft der Dörfer stärken

Xochimilco zeichnet sich durch eine ländliche Struktur aus: 14 Dörfer, die räumlich und sozial sehr unterschiedliche Ausdrucksformen bezüglich Siedlungs- und Bewirtschaftungsform, Kultur, Tradition haben, sollen einander näher gebracht werden. Über den Ausbau des Straßennetzwerkes und organisierte Ausflüge in andere Dörfer soll ein gemeinsames Bewusstsein für den Standort der Kulturlandschaft geschaffen werden. Alle *xochimilcas* sollten sich der Besonderheit

⁸⁰ spanisch: *Embarcaderos*

des Welterbes bewusst sein und ihre Identität aktiv nach außen kommunizieren, denn eine starke Gemeinschaft kann mehr bewegen als viele individuelle Handlungen.

Nach der Erklärung der Arbeitseinheiten, die das Rückgrat der Institution darstellen, wird nun auf die inhaltliche Arbeit der Arbeitsgruppen eingegangen. Die sechs Arbeitsgruppen stehen in ständigem Austausch mit der Kommunikationsstelle. Diese versucht, bei fachlichen und organisatorischen Schwierigkeiten weiterzuhelfen und die Projektfortschritte dokumentiert.

Im folgenden Kapitel werden pro Arbeitsgruppe zwei Hauptanliegen beschrieben, für welche Ziele und geeignete Strategien erarbeitet wurden. Basierend auf dem bereits beschriebenen, erforderlichen Hintergrundwissen, sollen die vorgestellten Maßnahmen eine umfassende Lösung der Problemsituation ermöglichen.

Die vorgeschlagenen Strategien können als die erste Etappe eines alternativen Planungsansatzes in einer langfristig nachhaltigen Planung gesehen werden. Sie stellen die Ausgangssituation für weitere Planungen dar. Ein Überblick bzw. eine Zusammenfassung zu den Themen, Zielen und Strategien ist am Ende des Kapitels in Tabelle 8 angeführt.

Die Ziele und Strategien wurden anhand folgender Leitlinien und Oberziele entwickelt:

- **Anstreben einer nachhaltigen Entwicklung**
- **Soziale Gerechtigkeit und Umverteilung**
- **umweltbewusstes und verantwortungsvolles Handeln**
- **Lebensqualität schaffen**
- **Erhaltung und Bewahrung wichtiger Orte für das Gemeinwohl**
- **laufende Evaluierung und Qualitätskontrolle**

4.4.2. Die Ziele des alternativen Planungsansatzes

Ausgehend von den lokalen Herausforderungen werden Ziele festgelegt, die durch angepasste und alternative Strategien erreicht werden sollen.

❖ Ziele für den Schwerpunkt Wohnbau

Festlegen von Wachstumsgrenzen

Die Planung muss nicht nur eine Zonierung, die zwischen bebaubarer und nicht-bebaubarer Fläche unterscheidet, festlegen, sondern eine standortbezogene Festlegung des Entwicklungspotentials vorgeben. Die Stadt kann nicht unendlich wachsen, da es weder genügend Ressourcen für die Versorgung gibt noch die Möglichkeit der räumlichen Ausdehnung in die Außenzonen möglich ist. Die noch nicht besiedelten Flächen sind aus

vielen Gründen nicht für Siedlungsaktivitäten geeignet. *Xochimilco* ist aufgrund seiner geografischen Position, der Randlage in der Stadt, stark von den Zuwanderungsströmen betroffen: viele Mexikanerinnen und Mexikaner kommen in der Hoffnung auf ein besseres Leben aus den südlichen Teilen des Landes nach Mexiko Stadt. Die realen Bedingungen, die sie dort vorfinden, haben nur wenig mit dem Traum des Stadtlebens zu tun, denn die Stadt ist längst an den Grenzen ihres (flächenmäßigen) Wachstums angelangt. Man muss deswegen vor allem in dem Gebiet von *Xochimilco* Bebauungsgrenzen festlegen, weil eine Ausbreitung in die Risikozonen weitreichende Umweltfolgen hat und gleichzeitig "attraktivere" Siedlungsflächen in der Stadt vorhanden sind.

Klassifikation von Fläche: Siedlungs- und Ausweichflächen schaffen und deutlich ausweisen

In *Xochimilco* ist der Anteil an irregulären Siedlungen, die sich dadurch charakterisieren, dass sie nicht in das Stadtgebiet eingegliedert bzw. an die Infrastruktur angeschlossen sind, im stadtweiten Vergleich sehr hoch. Das bedeutet eine prekäre Lebenssituation für viele Bewohnerinnen und Bewohner. Sie siedeln auf ausgewiesenem ökologisch schützenswerten Boden und setzen sich somit der Bedrohung durch Naturgefahren aus. Außerdem sind sie nicht die rechtmäßigen Eigentümer der Grundstücke. Diese Form der Landbesetzung kann dazu führen, dass die Siedlerinnen und Siedler von gelegentlich durchgeführten Enteignungen bedroht werden und über keine existenzielle Absicherung verfügen. Ein Ziel ist es, sicheren und sozial sowie ökologisch verträglichen Siedlungsraum für die Bewohnerinnen und Bewohner auszuweisen und zu sichern.

Gruppen des Selbstbaus und der Selbstverwaltung in den Entscheidungsprozess einbeziehen

Die von zusammengeschlossenen Gruppen ausgehenden Initiativen zur Landbesetzung und zum Selbstbau sind insofern eine grundsätzlich positive Erscheinung, weil sie für die Zuwanderinnen und Zuwanderer ein soziales Auffangnetz sind. Diese Gruppen haben einen geringen Handlungsspielraum und wenige ihnen zur Verfügung stehende Mittel. Die negativen Folgen in Form von Umweltschäden und belasteten Ökosystemen stehen einer Siedlerbewegung gegenüber, die nicht über die finanziellen Mittel verfügt, auf legalem Weg Land zu erstehen und auf ausgewiesenen Flächen zu bauen.

Ziel ist es, einen Konsens aller Betroffenen zu finden. Dieser soll eine gewisse Selbstverwaltung zulassen und für die Verwaltung Handlungsspielräume innerhalb der Stadtplanungspolitik einräumen, um nach dem Vorbild der UNO (UN-Habitat) das "Recht auf Wohnen"⁸¹ für Alle ermöglichen zu können. Es sollen Mindeststandards, wie z.B. verfügbare Wohnfläche im Stadtgebiet, Baustandards, rechtliche Absicherung und Schutz vor Enteignung, Mindestwohnfläche pro Person berücksichtigt werden und ein nachhaltiger, umweltbewusster Lebensstil für alle ermöglicht werden.

⁸¹ UN-HABITAT: Wohn- und Siedlungsprogramm der Vereinten Nationen, nähere Information siehe <http://www.unhabitat.org/categories.asp?catid=649>

Oft scheint es, als ob Enteignungen der "einzige Weg" der Intervention der Stadtregierung wären. Ziel soll es sein, diese drastische Form einer politischen Entscheidung im Vorfeld zu vermeiden: statt den Konfrontationskurs zu fahren, sollen Alternativen und der Dialog gesucht werden, um Entscheidungen nicht über die davon Betroffenen hinweg zu treffen.

❖ Ziele für den Schwerpunkt Verkehr

Sustainable City durch die Forcierung alternativer Transportmittel und Ausbau des öffentlichen Verkehrs

Ein besserer Anschluss an das Stadtzentrum mag nicht für Alle eine Verbesserung für den Standort bedeuten, sie trägt jedoch zu einer Beruhigung des Verkehrsaufkommens bei. Mit Hilfe von geeigneten Maßnahmen könnte eine bessere Anfahrt für Touristen ermöglicht werden, was sich zugleich positiv auf die Handelsbeziehungen auswirkt. Bezirksübergreifende Handelskooperationen sind von der Zuverlässigkeit der Lieferungen, Transportkosten abhängig und sollen mit umweltfreundlichen Fahrzeugen etabliert werden. Die bereits existierende Bahnverbindung soll durch alternative Transportmöglichkeiten, wie etwa *CarSharing*-Lösungen entlang der Haupttrouten, zu einer generelle Entlastung der Straßen beitragen.

Das langfristige Ziel ist die Reduktion des motorisierten Verkehrs, es werden verstärkt Fahrräder (*Citybikes*), Fahrradtaxi, Boote und die fustläufige Erschließung zur Fortbewegung genutzt. Um den Straßenraum auch anderen Nutzergruppen als Autofahrern zugänglich zu machen, müssen Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden, z.B. eine bessere Beschilderung des Straßenraumes, Instandhaltung der Fahrbahn und der Ampeln.

Generelles Ziel ist der Ausbau des öffentlichen Verkehrsnetzes, wobei die Mikrobusse, die die Anbindung zwischen den Dörfern untereinander verbessern als sehr effizient eingestuft werden. Durch die flexiblen Haltestellen und Strecken sich gut an die Verkehrslage anpassen können. Die optimale Auslastung der Routen soll ermöglicht werden, was möglicherweise eine größere Flotte oder eine höhere Frequenz bedeutet. Langfristig kann die Erweiterung des Metrobusses als Unterstützung der Bahn angedacht werden, um sich besser mit den umliegenden Stadtvierteln und vor allem dem Stadtzentrum zu vernetzen.

Wege und Straßennetze optimieren

Die Straßen und Wege in *Xochimilco* sollen miteinander vernetzt werden, sodass eine uneingeschränkte und sichere Mobilität möglich ist: das bedeutet vor allem das Freihalten der Gehwege und des Straßenraumes von Parkplätzen, Straßenhandel und anderen ungeeigneten Nutzungen, sowie das deutliche Ausweisen von Durchzugs- und Hauptstraßen. Die Hauptverkehrsachsen sollen durch ein reduziertes Verkehrsaufkommen entlastet und kleine Straßen fußgänger- und fahrradfreundlicher werden. Generell sollen Halte- und Parkflächen besser ausgewiesen werden, um Engpässe zu vermeiden, den Verkehrsfluss nicht zu blockieren und eine bessere Sicht auf die Fahrbahn zu gewährleisten.

Ein weiteres Ziel ist die bessere Einbindung in die Gesamtstadt: die ehemals bestehende Symbiosebeziehung zwischen dem Zentrum und *Xochimilco* wird als Idealzustand angesehen, da die Hauptachse Nord-Süd wichtige Punkte miteinander verbindet. Die Verkehrsader war der Kanal, dessen Strecke in den letzten Jahrzehnten enorm abgenommen hat und durch Straßenzüge ersetzt wurde. Dieser Korridor soll neu interpretiert werden und in seiner Grundidee wiederhergestellt werden. Aktuell ist die Abhängigkeit vom Stadtzentrum zu *Xochimilco* sehr einseitig und auf die Wasserversorgung reduziert. Das soll sich langfristig ändern: um sich von der Rolle des Versorgers und des Verantwortlichen für die Wasserbereitstellung loszulösen, muss das städtische Versorgungssystem generell überdacht werden (siehe auch Ziele der Landwirtschaft). Das noch bestehende Kanalnetz in der Delegation soll aktiver in das Verkehrsgeschehen eingebunden werden: die privaten Anlegestellen sollen nicht nur jenen dienen, die ein eigenes Boot besitzen, sondern durch Mitfahrgelegenheiten und Fährendienste die in Vergessenheit geratenen Vorteile der Wasserwege hervorzuheben und den täglichen Betrieb wieder aufzunehmen.

Xochimilco soll vom besseren Anschluss an die umliegenden Stadtteile profitieren, weil die Bewohner durchschnittlich weniger Fahrtzeit auf ihren Wegstrecken benötigen. Durch den besseren Verkehrsfluss ist es für Erholungssuchende und Touristen einfacher, die Kulturlandschaft zu erreichen.

Ein weiteres Ziel ist die Wegeoptimierung im Bereich der Ver- und Entsorgung. Das bedeutet eine einfachere Wartung und Instandhaltung und kleinere Einzugsbereiche. Die Transportwege und der Einzugsbereich der Infrastruktur (Abfall - Wasser - Transport) sollen optimiert und möglichst kurz gehalten werden. Das Kanalsystem und das Straßennetz sollen überschaubarer und somit auch einfacher für die Fehlerbehebung und in der Verwaltung werden.

❖ Ziele für den Schwerpunkt Handel

Regionale Wirtschaft stärken: gesicherte Einkommen und Arbeitsplätze schaffen

Ziel ist es, die allgemeine Wirtschaftslage durch die Belebung der lokalen Wirtschaft zu verbessern. Indem man die regionalen Produkte vor Ort produziert, repariert und verkauft werden Arbeitsplätze geschaffen. Der Verkauf soll langfristig nicht nur im Stadtviertel stattfinden, sondern im Idealfall im ganzen Stadtgebiet, wo man v.a. über den Tourismus die Besonderheiten der Produkte bewirbt. Der Einsatz lokaler Ressourcen und Arbeitskraft soll durch strenge Herkunftskontrollen forciert werden. Dadurch entstehen zusätzliche Arbeitsplätze in der Ressourcengewinnung und der Produktion.

Das Konzept des Dachverbandes (Marke *Xochimilco*), das im Anschluss genauer erklärt wird, steht für hochqualitative Produkte und eine umfassende Qualitätskontrolle. Sie gewährleistet sozial gerechte Arbeitsbedingungen und faire Löhne. Weiters soll sie auch Dienstleistungen v.a. im Bereich Tourismus einbeziehen.

Es werden Handwerksbetriebe und Werkstätten mit Ausbildungsmöglichkeiten gefördert, wobei das Ziel die langfristige Schaffung von sicheren Arbeitsplätzen ist. Das bedeutet eine enge Zusammenarbeit mit anderen Arbeitsgruppen, v.a. im Bereich des Verkehrs und Tourismus. Die Umsetzung erfolgt in enger Zusammenarbeit mit der Beratungsstelle (siehe 4.4.1. Arbeitseinheit Beratung).

Marke *Xochimilco*: Handwerk, Märkte, regionale Produkte stärken

Um eine erfolgreiche Vermarktung zu garantieren, bietet sich die Gründung eines Gütesiegels an. Man kann dadurch den lokalen Markt, der von Billigprodukten überschwemmt wird, bis zu einem gewissen Maße schützen und den informellen Handel unterbinden, indem man fixe Verkaufseinrichtungen und offizielle, abgesicherte Arbeitsplätze schafft. Die teilnehmenden Betriebe und Werkstätten, sowie Landwirte, die Ressourcen beisteuern und die Kooperationspartner im Handel und Tourismus profitieren von einer gemeinsamen Vermarktungsplattform. Die Transparenz für die Konsumenten ist gewährleistet, indem die festgelegten Kriterien für Produkte und Produktionsprozess festgelegt werden und Informationen über Produktionsprozess und -bedingungen offen kommuniziert werden.

Das Gütesiegel bzw. der Dachverband *Xochimilco* steht für sozial gerechte und umweltverträgliche Produktion bei fairer Bezahlung. Die produzierenden Betriebe werden mit einem fixen Prozentsatz an den Umsätzen beteiligt.

Die Kriterien für die Aufnahme in die Wirtschaftskooperation müssen vom Dachverband genau definiert werden. Partner können aus dem Bereich des Handwerkes und traditionellen Betrieben, Verarbeitung und Werkstätten, Verkauf und Lieferung. kommen. Sie müssen bestimmte Produktionskriterien erfüllen: Recycling, Abfallvermeidung, ressourceneffizientes und nachhaltiges Produzieren, Einsparen von Emissionen, Einsatz von lokalen Rohstoffen und Herkunftskontrollen sowie die Gewährleistung sicherer Arbeitsplätze für die Mitarbeiter. Im Gegenzug sind sie Mitglied in einer Interessensvertretung, die sich für ihre Rechte einsetzt und die generelle Organisation im Bereich Finanzierung, Markt, Patent, etc. übernimmt. Der Dachverband ist für das Auftreten auf dem Markt zuständig.

Mit der Marke soll eine Vermarktungsplattform für Märkte gegründet werden, die ein Zusammenschluss von Händlern für den Verkauf von Lebensmittel und Handwerk in anderen Delegationen ist. Sie bietet weitere Services wie die Belieferung von Geschäften in der Stadt und in der näheren Umgebung und die Kooperation mit Lokalen an. Diese Plattform wird ein eigenes Logo haben, um einen Bekanntheitsgrad bzw. Wiedererkennungswert zu erreichen und symbolisiert nachhaltig und fair produzierte Produkte. Die Märkte, die der Marke angehören, zeichnen sich durch besondere Qualität aus, z.B. durch den Verkauf von seltenen und besonderen Nutz- und Zierpflanzen, sowie saisonales Obst und Gemüse.

Eine Zusatzfunktion der Marke sollen Gutscheine sein, die ähnlich dem Konzept des "Waldviertlers"⁸² funktionieren, aber den lokalen Bedingungen und Möglichkeiten angepasst werden: die *xochimilcas* sind auch eine lokale Währung, die gegen Bargeld eingetauscht werden können und somit die Regionalwirtschaft direkt fördern. Der Verkauf wird über die Vermarktungsplattform abgewickelt. Sie werden von Kooperationsbetrieben in verschiedensten Bereichen (Dienstleistungen im Tourismus und Erholungssektor, handwerkliche Produkte, Stadtführungen) angenommen und können überall in der Stadt für den Erwerb von Markenprodukten und "Markendienstleistungen" als Zahlungsmittel verwendet werden. Die Projekte und Anschaffungen, die aus dem Erlös realisiert werden, sollen ebenfalls das Symbol der Marke tragen. Die Konsumenten leisten somit einen sichtbaren Beitrag zur aktiven Bewahrung und Förderung der Kulturlandschaft.

Das Gütesiegel soll vor allem auf den Tourismus ausgeweitet werden und ebenfalls Dienstleistungen umfassen (siehe auch "Tourismus-Strategie").

❖ Ziele für den Schwerpunkt Kultur

Öffentliche Plätze aufwerten und zugänglich machen

Es gibt in Mexiko Stadt nicht genügend attraktive öffentliche Räume, obwohl sich ein großer Teil des Lebens auf "der Straße" bzw. auf den öffentlichen Plätzen der Stadt abspielt. Die Stadtbewohner sind der Meinung, dass diese in der Stadt fehlen (siehe Ergebnisse der Umfrage, Kapitel 4.3.2.). Öffentliche Plätze sind zumeist verwahrlost und ungenutzt, deswegen gilt es, das zu ändern. Menschen eignen sich den Raum, den sie für die täglichen Verdienste benötigen, ohnehin an: oft handelt es sich um Straßenfläche oder um Gehsteige, wo sie Stände bzw. improvisierte Niederlassungen errichten. Die meisten Freiräume sind umfunktioniert und besetzt, oft bis zur Unnutzbarkeit, weil sie z.B. als Müllhalde oder Parkplätze verwendet werden.

In *Xochimilco* liegt das Potential, neue Freiräume zu schaffen v.a. in den Flächen vor und um die Kirchen. Derartige Außenflächen sind zahlreich vorhanden und sollen durch ein Netzwerk erschlossen werden: das können Themenwege bzw. die Kennzeichnung fußläufiger Verbindungen sein. Auch eine Beschilderung oder ein Veranstaltungsprogramm, das diese Räume bespielt, ist denkbar. Die Plätze sollen aber nicht in Form von Bebauungen verplant werden, sie werden in erster Linie aufgewertet und zugänglich gemacht. Außerdem soll eine Nutzung möglich gemacht werden indem Bänke, Schattenspender, Lichtquellen, etc. errichtet werden, um sich zu erholen, zu bilden, zu kommunizieren und zu erleben.

Ein Teilziel ist die aktive Bewahrung bzw. Vermeidung des weiteren Verlustes an Kulturlandschaft, die ebenfalls öffentlicher Raum ist. Eine zunehmende Flächenversiegelung soll verhindert werden, indem der Wert von Frei- und Naturflächen hervorgehoben wird. Das

⁸²Nähere Information dazu unter <http://www.waldviertler-regional.at/>

betrifft vor allem das Kanalgebiet, aber auch die Uferzone und das historische Zentrum. Durch die Rekultivierung bzw. Wieder-Inbetriebnahme und Einbindung der Kanäle in das Verkehrsnetz soll ein Stück Geschichte wieder belebt werden. Das soll dazu führen, dass die Bürgerinnen und Bürger das Gebiet als wertvolle Ressource und als identitätsstiftendes Element wahrnehmen.

Gemeinschaft stärken

Durch die Schaffung von gemeinsam nutzbaren öffentlichen Plätzen wird den Menschen Raum geboten, soziale Kontakte zu pflegen und sich mit Anderen auszutauschen. Diese Freiräume sollen für Alle zugänglich sein, daher muss als erster Schritt eine Identifizierung aller involvierten Nutzergruppen mit unterschiedlichen Interessen und Ansprüchen durchgeführt und ihnen Stimmrecht eingeräumt werden. Es muss ein Konsens gefunden werden, um die Strategien der Erhaltung und die Regeln zur Nutzung festzulegen. Dabei stößt man auf eine Reihe von einander widersprechenden Ansprüchen, etwa jene von Fußgängern und Autofahrern oder Landwirten und Touristen. Durch einen Dialog und Beteiligungsprozess sollen die verschiedenen Bedürfnisse aufeinander abgestimmt werden.

Der Marktplatz ist ein besonderer öffentlicher Raum und Mittelpunkt des öffentlichen und wirtschaftlichen Geschehens. Er wird verstärkt für Fußgänger zugänglich gemacht und soll mit Außenflächen, die nicht mehr als Parkplätze dienen sollen, zum Verweilen einladen.

Eine Aufenthaltsfunktion soll auf derzeit ungenutzten Freiflächen, wie es die Hauptplätze im historischen Zentrum sind, umgesetzt werden, um diese langfristig aufzuwerten und in das Stadtbild einzufügen. Ziel ist es, fixe Orte für das soziale Leben zu schaffen und ihnen Funktionen zuzuweisen, wie z.B. Kinderbetreuung, nachbarschaftliche Projekte, Markt, Erholungsflächen, Aufenthaltsflächen. Zusätzlich sollen flexible Räume geschaffen werden, wo Bräuche und Traditionen (Umzüge, saisonale Märkte, Feiertage) zelebriert und ausgelebt werden können. Durch ein Angebot an Flächen werden die kulturellen Aktivitäten gefördert, die einen wichtigen Stellenwert in den Dörfern von *Xochimilco* haben, weil sie gesellschaftliche oder gemeinsame religiöse Ereignisse sind.

Förderung von einfacher und direkter Kommunikation

In der Planung werden viele Entscheidungen von oben herab und nicht von unmittelbar Beteiligten getroffen, dadurch fehlt ein oftmals realistischer Bezug und eine umfassende, ortsbezogene Problemlösungsstrategie. Ziel der lokal arbeitenden Bürgerbeteiligung und der Institution der Kulturlandschaft *Xochimilco* ist es, mit den Menschen zu kommunizieren und ein authentisches Bild der aktuellen Situation und Notwendigkeiten zu erlangen. Es soll den Menschen vor Augen geführt werden, dass sie von ihrem Mitspracherecht Gebrauch machen können und sollen. Das betrifft alle Bevölkerungsgruppen, Themen und Anliegen gleichermaßen.

❖ Ziele für den Schwerpunkt Tourismus

Marketingstrategie für das Weltkulturerbe definieren

Die Kritik, die Auszeichnung der UNESCO nicht ausreichend bzw. schlecht zu vermarkten und innerhalb des Stadtviertels nur eine mangelhaft ausgebaute Infrastruktur für den Tourismus vorzufinden, soll als Anreiz zur Verbesserung gesehen werden. Es fehlt eine überzeugende Öffentlichkeitsarbeit und umfassende Strategie, um das Stadtviertel zu bewerben und attraktiv zu vermarkten. Die erzielten Gewinne aus dem Tourismus sind bei weitem nicht so hoch wie sie sein könnten. Eine effizientere Strategie in diesem Bereich könnte mehr Einnahmen bedeuten, was wiederum größere Handlungsspielräume für Investitionen in die Infrastruktur ermöglichen würde.

Ziel ist es, das vorhandene Potential besser auszuschöpfen indem derzeitige Missstände in der Organisation und Präsenz vor Ort, wie die nicht vorhandene Touristeninformation, keine Präsenz bzw. Informationen innerhalb des Stadtgebietes, keine ausgebaute touristische Infrastruktur. behoben werden. Durch ein überzeugendes Auftreten mit einer eigenen Marke in den Medien, auf Plattformen und in der Touristeninformation der Stadt sollen nicht nur mexikanische, sondern auch internationale Besucherinnen und Besucher angezogen werden. Eine erfolgreichere Vermarktung schafft zusätzliche Arbeitsplätze und stärkt den lokalen Arbeitsmarkt.

Das Weltkulturerbe soll identitätsstiftend wirken, wobei das Ziel ist, die Kulturlandschaft als vollwertiges Element in der Stadtplanung zu berücksichtigen. Sie soll in einer zeitgemäßen Managementstrategie integriert sein und die Rolle eines aktiven Akteurs einnehmen. Dieser Managementplan umfasst alle involvierten Institutionen, angefangen beim "Bürgermeister" (*jefe delegacional*), über Interessensvertretungen, Universitäten, etc. und soll mit Hilfe der Institution der Kulturlandschaft *Xochimilco* zu einem Konsens finden.

Positionierung in der Stadt

Derzeit wird der besondere Ort der Kanäle und der landwirtschaftlich geprägten Dörfer innerhalb der Stadt kaum wahrgenommen, denn *Xochimilco* gliedert sich in die Reihe von Außenbezirken, die schlecht erreichbar und überbevölkert sind, ein. Eine verstärkte Werbung und aktive Positionierung von *Xochimilco* innerhalb der Hauptstadt soll eine bewusstere Wahrnehmung des Ortes bewirken: die Delegation muss sich abseits der Werbestrategie von Mexiko Stadt individuell vermarkten. Umgesetzt wird das, indem die Anbindungen verbessert, der öffentliche Verkehr auf der Strecke Zentrum-*Xochimilco* forciert und die einzigartige Kulturlandschaft in den Mittelpunkt gerückt werden. Sie soll sich dadurch hervorheben, dass sie eine begeh- und erlebbare Attraktion ist, die ihre Geschichte auf interaktive und lebendige Art und Weise erzählt (siehe Museum des kollektiven Gedächtnisses).

Der Tourismus ist ein wichtiger Bestandteil der Marketingstrategie und soll mit Hilfe der Marke *Xochimilco* beworben werden. Dadurch wird u.a. eine Sensibilisierung bezüglich des

immateriellen Wertes des Weltkulturerbes generiert und kann, im Idealfall, eine stärkere Identifizierung mit den Standorten bewirken.

❖ Ziele für den Schwerpunkt Landwirtschaft

Ökosysteme schützen durch eine nachhaltige Landwirtschaft

Das traditionelle und landwirtschaftlich geprägte, ländlich wirkende Stadtgebiet leidet besonders unter dem immer stärker werdenden Nutzungsdruck. Die bedrohten Freiflächen und Ökosysteme innerhalb der Stadt sind diesem besonders ausgesetzt. Deswegen sollen der aktive Artenschutz und die Erhaltung und Pflege von wertvollen Freiflächen zum übergeordneten Ziel und regionalen Qualitätsmerkmal werden. Da sich der Zustand des Teilsystemes und des Mikroklimas auf das Gesamtsystem (Flora, Fauna, Boden) auswirkt, ist es wichtig, diesen zu bewahren bzw. zu verbessern. Ein wichtiges Ziel ist der Schutz dieser gefährdeten Lebensräume und Landschaften, zumal es sich auch um den Lebensraum des Menschen handelt. Außerdem übernimmt die Delegation die wichtige Aufgabe der Versorgung der Stadt mit landwirtschaftlichen Produkten, das Angebot an Erholung und die Luftreinhaltungsfunktion.

Die Landwirtschaft, die mit vielen Problemen zu kämpfen hat, ist stark vom Zustand der Ökosysteme und der allgemeinen Umweltsituation abhängig. Sie stellt das Bindeglied zwischen bewirtschaftetem ländlichen Raum und Naturschutzflächen dar, weil ihre Aktivitäten (Dünger, Kultivierung von nicht-standortgerechten Pflanzen, Einschleppen von Schädlingen, invasive Arten) einen starken Einfluss auf die Umgebung haben.

Im Bereich der Landwirtschaft liegen zwei potentielle Schlüsselfaktoren der Entwicklung, die Existenzsicherung der Landwirte und die nachhaltige Bewirtschaftung. Zum einen soll die Abwendung vom Nebenerwerbsbauer hin zum Vollerwerbslandwirt unterstützt werden, indem Förderungen und Projekte, um das Einkommen und die Existenz zu sichern, erarbeitet werden. Produktions- und Bewirtschaftungskriterien werden festgelegt und regelmäßige Bestandsaufnahmen durchgeführt, um eine laufende Qualitätskontrolle zu ermöglichen.

Es sollen Richtlinien erlassen werden, die den Arten- und Naturschutz begünstigen, was sich ebenfalls positiv auf den von Austrocknung bedrohten Wasserhaushalt auswirkt.

Ein weiteres Ziel ist es, das Wissen der Bauern festzuhalten und eine Dokumentation zur Bewirtschaftung zu verfassen, was im Rahmen einer Bestandsaufnahme und Katalogisierung also der Beobachtung der Flächenqualität und -quantität geschehen soll. Die schriftlichen Überlieferungen sollen gemeinsam mit Mitarbeitern vom Museum der Kulturlandschaft *Xochimilco* und in Kooperation mit der UNESCO umgesetzt werden.

Nachhaltige Wasserwirtschaft anstreben

Der Wassermangel und die problematische Versorgungssituation trifft alle Lebensbereiche gleichermaßen, soll aber im Kontext der Landwirtschaft als ein vorrangiges Ziel behandelt werden, da die Landwirtschaft und der Wasserkreislauf eng miteinander verknüpft sind. Die von der UNESCO festgelegten Ziele für die Wasserwirtschaft (siehe Kapitel 3.5.) werden von den betroffenen Fachplanungen sowie den Arbeitsgruppen der Kulturlandschaft *Xochimilco* überarbeitet und in den Maßnahmenkatalog der Entwicklungsstrategie aufgenommen werden. Langfristig soll ein nachhaltiges Nutzungskonzept für die Kanalzone entwickelt werden, das alle involvierten Akteure, die angrenzenden Gebiete und betroffenen Fachbereiche berücksichtigt.

Der Schutz des bestehenden Kanales ist Schlüsselfaktor für die Bewahrung der Kulturlandschaft und des kulturellen Erbes, wobei der Ausbau und die Rekultivierung des verödeten und zugewachsenen Kanalsystemes sowie die Wiederherstellung der Uferzone wichtige langfristige Ziele sind. Hinsichtlich Wasserstand und -qualität gibt es ebenfalls klare Ziele: eine Bewahrung des Wasserspiegels soll Absenkungen und Bodenerosion vermeiden. (vgl. Espinosa 2005, S.26)

Das Kanalsystem, das den Wasserhaushalt und die *chinampera*-Kultur umfasst, soll nicht nur geschützt und gereinigt werden, es soll vielmehr langfristig erhalten bleiben. Eine Wiederaufnahme des Kanalbetriebes nach dem Vorbild der ursprünglichen Nutzung würde die Vernetzung des Viertels positiv beeinflussen und den Korridor Richtung *Milpa Alta* und *Tláhuac* wieder verstärken. Es könnte als Vorzeigeprojekt für die Aufwertung von Kulturlandschaften gelten.

Um die formulierten Ziele zu erreichen wurden alternative Handlungsmaßnahmen erarbeitet und Bearbeitungsmethoden formuliert, die geeignet erschienen. Diese zeichnen sich dadurch aus, dass sie neu entwickelte Konzepte empfehlen und bis dato nicht berücksichtigte Kooperationen zwischen Akteuren als potentielle Lösung ansehen. Der Dialog zwischen den beteiligten und betroffenen Akteuren ist die Basis aller Planungen und stellt das Bindeglied zwischen den Themenschwerpunkten und einzelnen Zielen dar.

Die Wirkungen und Ergebnisse sollen im anschließenden Kapitel 5 diskutiert und kritisch beleuchtet werden.

4.4.3. Strategien des alternativen Planungsansatzes

Die ausgewählten Methoden berücksichtigen die zu Anfang des Kapitels erwähnten Handlungsprinzipien der Institution Kulturlandschaft *Xochimilco*. Ausgehend von diesen Grundwerten werden nun für jede Arbeitsgruppe ausgewählte Vorgehensweisen und Methoden vorgestellt.

❖ **Wohnbau-Strategie**

Die Partizipationsprozesse und Analyse der Bedürfnisse im Bereich Wohnbau soll durch die vor Ort arbeitenden Stellen der Bürgerbeteiligung (*Participación Ciudadana*) und der neu errichteten Institution der Kulturlandschaft *Xochimilco* gemeinsam umgesetzt werden. Die beiden Institutionen sollen die Sensibilisierung der Themen Umweltschutz und Siedeln in Risikogebieten übernehmen (Aufklärungsarbeit, Informationsveranstaltungen, Beratung, Alternativen bieten) und als Vermittler im Bereich Wohnbau funktionieren.

Um radikalen Enteignungen vorzubeugen, soll die Institution der Bürgerbeteiligung die unterstützende Vermittlungsfunktion für den Grundstückstausch übernehmen: es werden Machbarkeitsstudien benötigt, die Berechnungen zur Innenverdichtung und für Ausweichflächen durchführen, um mit den dort vorhandenen Kapazitäten genau kalkulieren zu können. Zur Verdichtung geeignete Flächen werden ausgewiesen und können irregulären Siedlern als alternative Siedlungsfläche angeboten werden. Es gibt verschiedene Prioritäten für den Grundstückstausch, die, je nach Zustand des Ökosystems und der Auswirkungen auf die Landschaft, in der gesiedelt wird, als hoch, mittel oder niedrig beurteilt wird.

Als attraktivste Wohnfläche gelten weniger dichte Wohngebiete, die den Vorteil haben, dass sie bereits über die notwendige Ausstattung verfügen. Außerdem werden dadurch bereits errichtete, derzeit ungenutzte Gebäude sinnvoll verwendet werden, anstatt dem Leerstand zum Opfer zu fallen.

Ein wichtiges Thema, das bis jetzt die geregelte Entwicklung im Bereich des Wohnbaues unmöglich gemacht hat, ist die Situation auf dem Bodenmarkt. Man müsste eine umfassende Neuregelung planen und implementieren, um für alle Akteure auf dem Markt gleiche Ausgangsbedingungen und allgemein gültige Spielregeln zu schaffen. Das umfasst z.B. die Regulierung der Grundstückspreise, Regelungen zur Verwaltung von Gemeinschaftsflächen (sogenannte *ejidos*), Schaffung eines Fonds für die Wohnbauförderung, Ausweisung von Wohnfläche prioritär vor Immobilienentwicklungsflächen und die Vermeidung des Verkaufes an Spekulanten.

Staatliche Intervention sollte sich, statt der bis jetzt gelegentlich aber sehr radikal durchgeführten Interventionen durch Enteignung, auf die Erarbeitung von sozial gerechten Lösungen und eine umfassende Sozialpolitik konzentrieren. Projekte zur Verbesserung sind v.a. im Bereich der Infrastruktur dringend notwendig und können gewissermaßen regulierend wirken: es sollen nur Siedlungen, die nutzungskonform, d.h. entsprechend der

Bodenklassifikation errichtet wurden, in der Errichtung der erforderlichen Infrastruktur unterstützt werden. Die aktive Unterstützung soll in Form von Umsetzungsplanung und finanziellen Förderungen für den Ausbau gegeben werden, denn es liegt im Aufgabenbereich der Stadtverwaltung, seinen Bewohnerinnen und Bewohnern eine adäquate Ausstattung und ausreichende Versorgung anzubieten.

Um eine möglichst explizite Ausweisung der Bodenklassifikation und deren Wirkung zu kommunizieren und durchzusetzen bedarf es der Information und Sensibilisierung der Bevölkerung. Das soll von den Stellen der Bürgerbeteiligung und der Kulturlandschaft *Xochimilco* geplant und umgesetzt werden. Die Kommunikation und Information erfolgt in Form von Veranstaltungen, Workshops, Infoplakaten, Begehungen und der Interaktion vor Ort (z.B. Ausweisung, Beschilderung).

HINTERGRUNDWISSEN: Wohn- und Baurecht, Bodenrecht, Energie- und Infrastrukturplanung, (Wohnbau)Förderungswesen

Arbeitsgruppe Wohnen und Bebauung

Die Verbesserung auf dem Wohnungsmarkt führt zu einer höheren Lebensqualität. Neue Alternativen sollen zu einer sicheren Wohnsituation für die dzt. irregulären Siedler führen.



Teilziel
- Wachstumsgrenzen im Sinne der Nachhaltigkeit definieren



Teilziel
- Zusätzliche Siedlungsfläche in geeigneten Zonen ausweisen



Teilziel
- Autonome Verwaltung der Wohngebiete

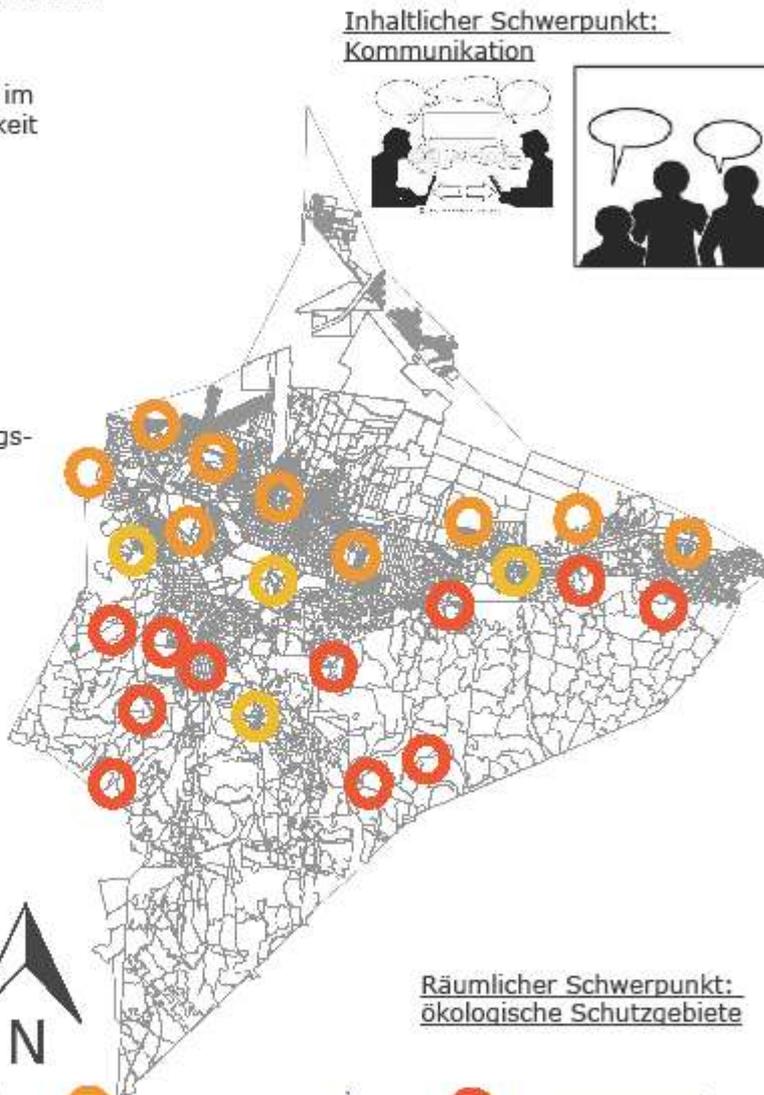


Zeitachse



Siedlungsgrenzen

Sensibilisierung für die Kulturlandschaft und Umweltschutz



Inhaltlicher Schwerpunkt:
Kommunikation



Lebensqualität steigern

Historisches Zentrum aufwerten



Nachverdichtung

Alternativen für irreguläre Siedlungen

❖ **Mobilitäts-Strategie**

Ein innovativer Ansatz im Bereich Verkehr und Mobilität bedeutet ein Umdenken hinsichtlich der Verkehrsmittelwahl und in der Organisation des Verkehrs und der Straßenräume.

Die erste wichtige Strategie ist die Schaffung von Raum für nicht-motorisierte Verkehrsteilnehmerinnen Verkehrsteilnehmer bzw. für alternative Transportmittel. Das bedeutet den Ausbau von Radwegen und Errichtung von *Citybike*-Stellplätzen, nach dem Vorbild des *Ecobici*, das im Stadtzentrum bereits ein sehr beliebtes Transportmittel ist, sowie die Forcierung des öffentlichen Verkehrs (v.a. Mikrobusse) und die Reduktion des Anteils des motorisierten Individualverkehrs. Die bereits errichteten Radwege sollen vernetzt und besser miteinander verbunden werden, sodass das Fortbewegen mit dem Fahrrad in dafür geeigneten Straßenabschnitten gefördert wird.

Boote und Tretmobile als Transportmittel sollen nicht nur Touristen und Landwirten vorbehalten sein, sondern auch für die täglichen Wege der Bürgerinnen und Bürger genutzt werden. Denkbar wäre die gemeinsame Anschaffung von Verkehrsbooten, die vorgegebene Routen fahren und Haltestellen einhalten.

Es ergibt sich daraus der Vorteil, dass die Rekultivierung und Erhaltung des bestehenden Kanalsystemes gefördert wird (siehe Strategien der Landwirtschaft).

Es sollen die positiven Aspekte der alternativen Transportmittel und -wege deutlich kommuniziert werden: weniger Stau, bessere Luft, Umweltfreundlichkeit, langfristig gesehen geringere Kosten und gleichzeitig eine bessere Anbindung des Stadtviertels. Die Reduktion der Abhängigkeit der fossilen Treibstoffe soll dadurch erlangt werden, dass eine Senkung der eingesetzten Fahrzeuge angestrebt wird. Das kann durch höhere Besteuerungen und striktere Auflagen v.a. bei der Zulassung forciert werden.

Ein Umdenken soll bewirken, dass alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer im Straßenraum gleichberechtigt werden, wobei nicht alle Straßenachsen für alle Nutzer gleichermaßen geeignet sind (siehe Kultur-Strategien).

Parkplätze sollen explizit gekennzeichnet werden, indem ihnen bestimmte Fläche zugewiesen werden. Parken soll generell nicht überall möglich sein, da sich Konflikte mit anderen Nutzern ergeben. Die Rücksichtnahme aufeinander, vor allem aber auf Fußgängerinnen und Fußgänger sowie auf Radfahrerinnen und Radfahrer, soll dadurch gefördert werden, indem Straßenmarkierungen, Verkehrszeichen und eine bessere Beschilderung angebracht werden. Ein positiver Nebeneffekt ist, dass die Sicherheit auf der Straße deutlich zu Gunsten der benachteiligten Nutzerinnen und Nutzer erhöht wird.

Strategien zur Verbesserung der Organisation des Verkehrs umfassen die Reparatur und die laufende Instandhaltung von Straßen, Fertigstellung von Baustellen und Regelungen für die Zulassung von Fahrzeugen zur Straßennutzung. Die nach *Xochimilco* führenden Hauptverkehrsachsen sollen entlastet werden, indem Angebote für *CarSharing* und ein besser ausgewiesenes öffentliches Verkehrsnetz (Ausschilderung, Fahrpläne, Haltestellen)

als Alternative geboten werden. Straßen und Gehwege sollen für alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer zugänglich gemacht werden und eine sichere Fortbewegung im Straßenraum ermöglichen. Vor allem kleine, schmale Straßen sollen zunehmend autofrei werden und ausschließlich für den Rad- und Fußgängerverkehr verfügbar sein.

Das Straßennetz soll im gesamten Stadtgebiet in Bezug auf Sicherheitsstandards optimiert werden. Höchste Priorität haben hierbei Fußgängerübergänge, Aus- und Zufahrten über Gehsteige, Fahrbahnzustand, Tempolimits und Fahrbahnsignale.

Weitere Möglichkeiten für eine erhöhte Sicherheit sind die langfristige Entlastung der Straßen durch den verstärkten Einsatz von öffentlichen Verkehrsmitteln und die generelle kleinteilige Versorgung, die das Verkehrsaufkommen reduziert. Das bedeutet möglichst kleine Einzugsbereiche und kurze Wege in der Stadt, um das Angebot an Versorgung, Bildung, Arbeit und Freizeit zu garantieren. Alternative Transportmittel sind in diesen nachbarschaftlichen und ohnehin zu stark frequentierten Gebieten attraktiver weil sie als umweltfreundlich, sicher, schnell und unabhängig vom Verkehrsfluss gelten.

Optimierte Transportwege reduzieren das Verkehrsaufkommen und ermöglichen Betrieben im Bereich der Ver- und Entsorgung und Handel direkter und effizienter zu wirtschaften. Die notwendigen Zustellungen und Fahrten sollen durch eine Tourenoptimierung reduziert werden, um die Straße zu entlasten. Die Lösung ist eine lokale Versorgung, was wiederum der Wirtschaft zu Gute kommt und eine Verkehrsverminderung bedeutet.

Hintergrundwissen: Verkehrsplanung, Ver- und Entsorgungsplanung, Logistik und Transportwesen, Infrastrukturplanung, Energieplanung.

Arbeitsgruppe Verkehr und Mobilität

Eine optimierte Wegführung soll die Straße entlasten und die Sicherheit der Verkehrsteilnehmer erhöhen. Zunehmend setzen sich alternative Formen der Mobilität durch.



Inhaltlicher Schwerpunkt:
Reduktion des motorisierten Verkehrs

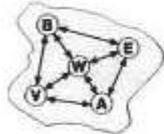
Teilziel

- Ausbau des öffentlichen Verkehrs



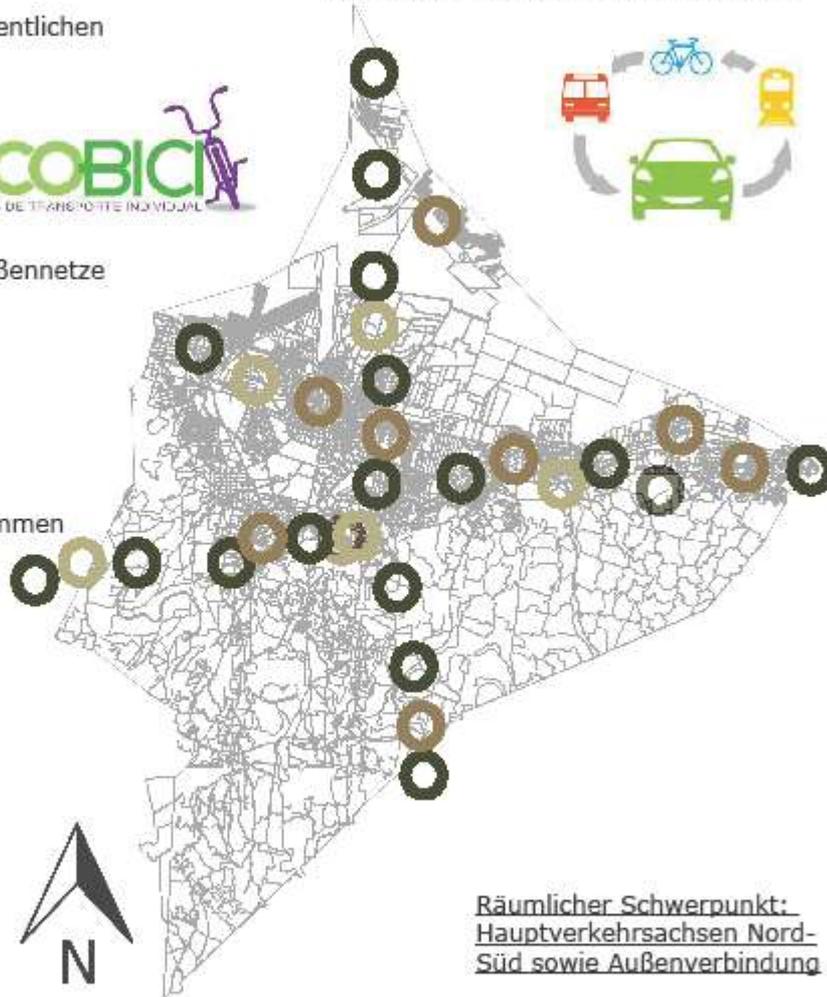
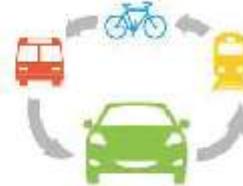
Teilziel

- Wege und Straßennetze optimieren



Teilziel

- Verkehrsaufkommen reduzieren



Räumlicher Schwerpunkt:
Hauptverkehrsachsen Nord-Süd sowie Außenverbindung

Zeitachse



Wegenetz optimieren

Straßenachsen und Transportwege effizienter gestalten

Sicherheit erhöhen

Investition in Instandhaltung, Beschilderung, erhöhter Anteil des nicht-motorisierten Verkehrs

Alternative Transportmittel

Entlastung der Straße

❖ Handels-Strategie

Die Schaffung eines Dachverbandes und einer eigenen Marke bzw. Gütesiegel soll die wirtschaftliche Lage der Delegation stärken. Der Verband übernimmt die Vermarktung und die Koordination zwischen den Kooperationspartnern im Handel, in der Produktion bzw. Belieferung und im Tourismus. Außerdem definiert er die Zielgruppen, legt Marketingstrategien entsprechend der Qualitätskriterien fest und bestimmt über die Aufnahme von Mitgliedern.

Die Definition der Zielgruppe ist ein wichtiger Schritt für die inhaltliche Ausrichtung und die Vermarktungsstrategie des Gütesiegels: es sollen einheimische Konsumenten und Touristen gleichermaßen angesprochen werden, weshalb zwei unterschiedliche Konzepte notwendig sind.

Für die erste Zielgruppe, die Bürgerinnen und Bürger von *Xochimilco*, muss eine langfristige Verkaufsstrategie erarbeitet werden, denn es handelt sich um einen relativ stabil bleibenden Anteil an Kundinnen und Kunden vor Ort. Als Verkaufsargument soll der allgemeine Trend hin zur Selbst- bzw. kleinteiligen Versorgung aus der eigenen Umgebung eine große Rolle spielen und die Qualität der Erzeugnisse hervorgehoben werden: Menschen mit bewusstem Konsumverhalten sollen Informationen zur Herkunft und zum Produktionsprozess erhalten. Durch den Kauf dieser Markenprodukte werden direkt Landwirte und lokale Betriebe unterstützt.

Die zweite große Zielgruppe sind Touristen, die eine größere Kaufkraft besitzen, aber vergleichsweise wenig Zeit vor Ort verbringen. Für sie muss die Ausrichtung der Marke und deren Bedeutung anders formuliert werden: sie steht vor allem für hochqualitative Produkte und Dienstleistungen, aber auch für eine traditionelle, ortsspezifische und einzigartige Produktion. Die Werte, die die UNESCO-Auszeichnung und das Weltkulturerbe repräsentieren, sollen aktiv genutzt werden, um die Einzigartigkeit und den Mehrwert der Produkte zu kommunizieren.

Ein gemeinsames Auftreten der Landwirte und Einzelhändler soll helfen, sich auf dem Markt zu positionieren und schließt eine derzeit bestehende Marktlücke: fair produzierte Produkte aus ökologischer Landwirtschaft, die aus der Kulturlandschaft und dem Kanalgebiet von *Xochimilco* stammen.

Werkstätten sollen ebenfalls in die Handelskooperation aufgenommen werden und verstärkt die Funktion von Reparaturzentren übernehmen, was die Beschäftigung und einen sparsamen Umgang mit Ressourcen bzw. die Wiederverwertung fördert. Lehrgänge und Fortbildungen zu diesem Thema werden von der Institution Kulturlandschaft *Xochimilco* angeboten.

Hintergrundwissen: Marketing, BWL, Kommunikations- und Öffentlichkeitsarbeit, Rechtswissenschaften, Patent- und Vereinsrecht

Arbeitsgruppe Handel und Ressourcen

Die landwirtschaftlichen Produkte sollen besser vermarktet werden, v.a. weil die Großstadt Probleme hat, eine Versorgungssicherheit herzustellen. Durch Produktion und Handwerk werden Arbeitsplätze geschaffen.



Inhaltlicher Schwerpunkt: Nachhaltigkeit

Teilziel

- Belebung der lokalen Wirtschaft



Teilziel

- Marke *Xochimilco* soll vermarktet werden



Teilziel

- Bekanntheitsgrad der Marke, Kooperationen in der Stadt



Zeitachse



Räumlicher Schwerpunkt:
Märkte, touristische Orte



❖ Kultur-Strategie

Die Schwerpunkte der Strategie liegen in der Bewahrung der *chinampera*-Kultur und in der Schaffung von attraktiven öffentlichen Räumen, was eine komplexe Aufgabe ist. Sie reicht von einer Definition der Nutzergruppen, einer Analyse ihrer Bedürfnisse über die konkrete Gestaltung der Aufenthaltsflächen (Sitzmöglichkeiten, Lichtquellen, Wasseranschlüsse, Grünfläche, Schattenspender) bis hin zur Bespielung und Erhaltung dieser Räume.

Eine Herausforderung ist die Generierung von Freiflächen. Öffentlicher Raum soll nicht, wie bisher, als Lücke im Stadtbild erscheinen. Der Stellenwert von Freiraum soll sich langfristig ändern. Seine Funktion soll aufgewertet werden, das bedeutet u.a. dass Verbauungen und Hindernisse wie Zäune, Absperrungen, etc. und Sackgassen und "dunkle Ecken" abgebaut werden müssen. Er soll Platz zum Ausdruck für Kultur, soziale Interaktionen, Traditionen und Bräuche und Versammlungen bieten. Konkrete Planungen d.h. Auszeichnung als öffentlicher Raum für die Freiräume sollen eine Besetzung durch ungeeignete Nutzungen wie Müllhalden oder Parkplätze unterbinden.

Es sollen frei zugängliche Räume entstehen, die niemanden ausschließen: die zuvor erwähnte kleinteilige Versorgung soll zu einer generellen Verkehrsberuhigung führen. So können teilweise auch Straßen zu öffentlichen Räumen werden: z.B. sollen Aktionen wie das wöchentliche Radfahren auf Verkehrsstraßen⁸³, ausgeweitet werden. Insgesamt soll den Bewohnerinnen und Bewohnern mehr Platz gegeben werden, um sich zu treffen, Sport zu betreiben oder Raum für andere Aktivitäten zu finden. Durch die angestrebte Gleichberechtigung der Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer sollen die Straßenräume attraktiver und mit dem nötigen Handlungsspielraum ausgestattet werden, um auch abseits seiner klassischen Funktion verwendet zu werden.

Durch die Nutzung der öffentlichen Plätze sollen die Bewohnerinnen und Bewohner die Möglichkeit haben, miteinander in Kontakt zu treten und zu lernen, einander besser zu verstehen. Die soziale Interaktion beginnt bei den Nachbarn (z.B. Nachbarschaftshilfe) und reicht von Begegnungen auf den täglichen Wegen, über die Umgebung des Arbeitsplatzes bis an Orte inner- und außerhalb des Dorfes, wo man Verwandte und Freunde besucht. Der Gemeinschaftssinn und soziale Interaktionen können gefördert und angeregt werden indem man versucht die Zusammengehörigkeit der Dörfer durch Workshops, Informationen, Austausch von Wissen und Können, Organisation von Feiern, Festen sowie Erholungs- und Freizeitangebote zu stärken.

Ein weiterer Schwerpunkt im Kulturbereich ist die Aus- und Weiterbildung, die in enger Zusammenarbeit mit der Arbeitsgruppe Bildung angeboten wird. Dazu gehören die Verwaltung, Organisation und Instandhaltung des lokalen Museums, der Bibliothek sowie die Aufbereitung, Aktualisierung und Vermittlung der Information. Im Rahmen von organisierten Stadtführungen kommt es zu einem Austausch persönlicher Erlebnisse, während auf

⁸³ „*muevete en bici*“ bedeutet „Bewege dich mit dem Fahrrad“. Nähere Information dazu unter <http://www.sma.df.gob.mx/mueveteenbici/>

Themenwegen Wissen von einer Erzählerin oder einem Erzähler weitergegeben wird, das es zu bewahren gilt. Man hört Geschichten über das Dorfleben und örtlichen Traditionen, was sowohl für Touristen als auch für Einheimische eine Möglichkeit darstellt, das Gebiet besser kennenzulernen.

Die Kommunikation als wichtiges kulturelles Merkmal soll die Einbindung der kleinteiligen Planungen (z.B. Nachbarschaftsprojekte, regionale und lokale Projekte wie Begrünung einer Straße, Radstände, Bänke, gemeinsamer Markttag, Flohmarkt) begünstigen und für die Bürgerinnen und Bürger als Sprachrohr zur Verwaltung dienen.

Hintergrundwissen: Sozialwissenschaften, Geschichte, Anthropologie, Pädagogik, Soziologie, Freiraum- und Stadtplanung, Mediation

Arbeitsgruppe Kultur und Tradition

Traditionen und Bräuche sind ein wichtiges Element der *xochimilca*-Kultur. Die dafür wichtigen öffentlichen Plätze sollen aufgewertet werden und zu einem attraktiven Stadtbild beitragen.



Inhaltlicher Schwerpunkt: Dialog

Teilziel

- Nutzung & Aufwertung von Freiraum



Teilziel

- Bespielung der Plätze

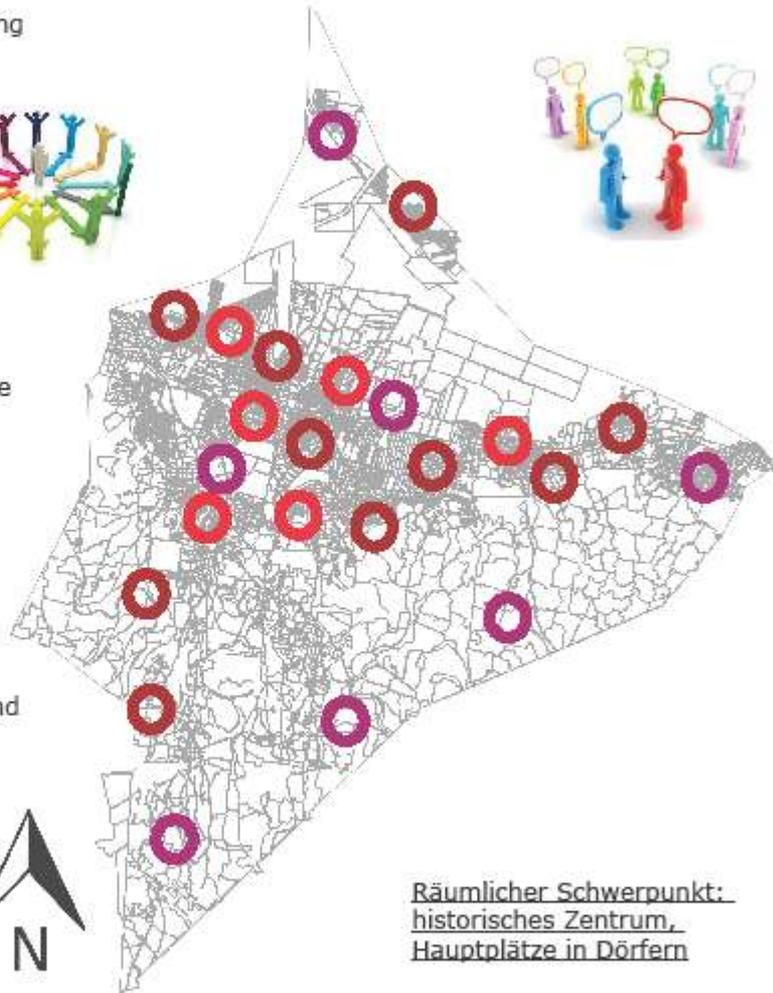


Teilziel

- Öffentliche Plätze sind Orte der Entfaltung



Zeitachse



Räumlicher Schwerpunkt:
historisches Zentrum,
Hauptplätze in Dörfern



Öffentliche Plätze
attraktiver machen

Gestaltung, Pflege und Zugang



Gemeinschaft stärken

Aufenthaltsorte schaffen,
Identifizierung mit Orten



einfache und direkte
Kommunikation

Gleichberechtigung,
Dialog aller Akteure

❖ **Tourismus-Strategie**

Der Tourismus hat in Mexiko und in seiner Hauptstadt einen besonderen Stellenwert, weil er ein enormes wirtschaftliches Potential besitzt und eine wichtige nationale Einnahmequelle darstellt. Das Stadtviertel bedarf einer modernen und zukunftsorientierten Planung, um die Kulturlandschaft kurz-, mittel- und langfristig in die Entwicklungsstrategie der Stadt einzubinden.

Ein interdisziplinärer Ansatz mit dem Schwerpunkt eines nachhaltigen und sanften Tourismus vereint die Interessen des Weltkulturerbes und die Bedürfnisse des Stadtviertels miteinander: das bedeutet, möglichst wenig Schaden in der Natur anzurichten, während die Landschaft nahe, intensiv und ursprünglich erlebt wird und die Besucherinnen und Besucher sich der lokalen Kultur anpassen⁸⁴. Für die Bewohner bedeutet das, sich bewusst zu ihrer Kulturlandschaft zu bekennen und sie zeitgemäß und schonend zu bewirtschaften.

Die Umsetzung der Kriterien des ökologischen Tourismus und die Vermarktung touristischer Dienstleistungen soll in Kooperation mit der Marke *Xochimilco* durchgeführt werden (siehe auch Handels-Strategie), weil sie für nachhaltig produzierte und qualitativ hochwertige Produkte und Projekte steht. Der Ausbau der touristischen Infrastruktur und seine Auswirkungen sollen möglichst gering gehalten werden: mögliche Einrichtungen sind Themenwanderwege und Hofläden bzw. fixe Verkaufsflächen für Produkte. Auch eine Touristeninfo in der Stadt und vor Ort, die geregelte Öffnungszeiten hat und offizielles Informationsmaterial, Führungen und Ausflüge anbietet, wird errichtet.

Wichtig ist eine gute interne Organisation zur gemeinsamen Vermarktung und ein gemeinsames Auftreten nach außen. Das erfolgt ebenfalls unter dem Namen der Marke und mit einem gemeinsamen Logo von *Xochimilco* soll. Eine Kooperation mit lokalen Anbietern von touristischen Dienstleistungen und Medien sowie internationalen Berichterstattern und Reiseführern (z.B. *National Geographic*, *Lonely Planet*) soll helfen, sich zu präsentieren. Es wird nicht nur der Bekanntheitsgrad gesteigert, sondern auch die Attraktivität der Orte betont, da sich das Gebiet an den Prinzipien des Ökotourismus orientiert.

Innerhalb der Stadt soll die Öffentlichkeitsarbeit und Erstellung von Informationsmaterial gemeinsam mit der UNESCO und Freizeitorganisationen ausgearbeitet werden. Sowohl im Stadtzentrum als auch in der Region bieten einheimische Touristenführer Touren durch *Xochimilco* an und bewerben das Angebot vor Ort.

Hintergrundwissen: Marketing, Denkmalschutz, Städtebau, Freiraumplanung, Tourismus- und Erholungsplanung, Infrastrukturplanung, Kommunikations- und Öffentlichkeitsarbeit

⁸⁴ Es gibt einen großen Unterschied in der Bedeutung: auf Deutsch beschreibt „Ökotourismus“ den nachhaltigen Tourismus, hingegen auf Spanisch bedeutet "*ecoturismo*" (wörtlich: Ökotourismus) nicht viel mehr als „Ausflug ins Grüne“.

Arbeitsgruppe Tourismus und Weltkulturerbe

Der Tourismus ist ein großes Potential der Delegation, das noch nicht optimal ausgeschöpft wird. Ein bewusster & nachhaltiger Tourismus soll der Kulturlandschaft zum Aufschwung verhelfen.



Teilziel

-Mehrwert des Gebietes betonen

Teilziel

- Zugänge schaffen und Erlebbarkeit ermöglichen

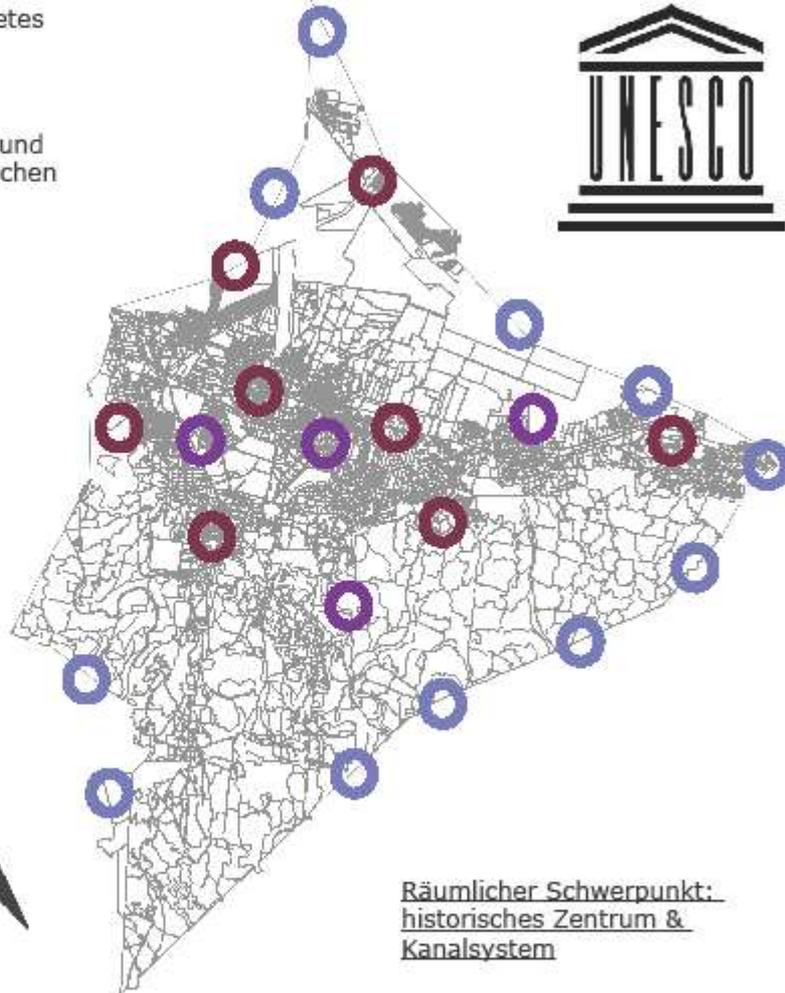


Teilziel

-Nachhaltiger Tourismus als Markenzeichen

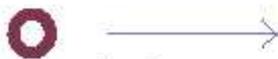


Inhaltlicher Schwerpunkt:
Erhaltung&Entwicklung



Räumlicher Schwerpunkt:
historisches Zentrum & Kanalsystem

Zeitachse



Organisation

einfach aber gute Struktur, Kooperation mit Handel



Marketingstrategie

Potential ausschöpfen, nachhaltiger Tourismus



Positionierung in der Stadt

Rolle definieren & kommunizieren, Beziehung zum Stadtzentrum aktivieren



❖ Strategie zu Landwirtschaft

Die Landwirtschaft spielt eine wichtige Rolle für die Delegation. Sie stellt einen Teil des kulturellen Erbes dar, prägt die Landschaft markant und erfüllt die Versorgungsfunktion für die Stadt. Es müssen Strategien für den Schutz der Kulturlandschaft und des Lebensraumes, sowie für die Erhaltung der Landwirtschaft festgelegt werden, da diese abhängig von der Wasserwirtschaft sind.

Strategien für den Landschafts- und Artenschutz müssen von Fachleuten in Kooperation mit den vor Ort arbeitenden Institutionen definiert werden. Großen Einfluss hat die Klassifizierung der Böden, die effizienter umgesetzt werden muss (siehe auch Wohnbau-Strategien) und eine standortgerechte Nutzung garantieren soll. Es gilt daher als wichtiger erster Schritt, geeignete Gebiete für die Wiederaufforstung auszuweisen. So wird einerseits der Untergrund stabilisiert und die Vermeidung von Erosionen sowie das Absinken des Bodenniveaus bewirkt. Außerdem werden Emissionen gebunden, was zu einer besseren Luftqualität führt. Als weiterer Schritt sollen die ausgewiesenen Schutzflächen in ihrem jetzigen Zustand katalogisiert werden, um auf gefährdete und risikoreiche Zonen, die besonderen Schutz brauchen, aufmerksam zu werden. Langfristig wird eine Verbesserung ihres Zustands bzw. eine Stabilisierung der Flächen angestrebt. Für gefährdete Arten soll im Rahmen des ökologischen Schutzprogrammes („*Plan de Rescate Ecológico*“) die Bewerbung um die Aufnahme in die "Liste der Roten Arten" angedacht werden.

Die *chinampera*-Kultur wird aktiv gefördert: Lehrgänge zur Bewirtschaftung und Kurse bzw. Weiterbildungsmöglichkeiten sollen einen drohenden Wissensverlust vermeiden. Das vorhandene Wissen zur Bewirtschaftung, über die Pflanzen und über das Ökosystem soll gesammelt und schriftlich festgehalten werden (siehe auch Kultur-Strategie). Das geschieht durch eine Bestandsaufnahme, die den derzeitigen Artenbestand und Zustand des Ökosystems katalogisiert und gleichzeitig eine umfassende Dokumentation zur Landschaftspflege verfasst. Laufende Evaluierung und Monitoring der Kulturlandschaft sollen die Qualitätskontrolle in der Entwicklung ermöglichen. Durch den Schutz von landwirtschaftlichen Kreisläufen wird die symbiotische Versorger-Abnehmer-Beziehung zwischen der Stadt und den landwirtschaftlichen Produktionsflächen begünstigt.

Eine Form der Unterstützung von Betrieben ist die organisierte Hilfe freiwilliger Helfer für beschwerliche und besonders arbeitsintensive und aufwändige Arbeiten, wie z.B. die Erntehilfe. Eine Entlohnung ist das Erlernen von Techniken der Bewirtschaftung durch die Mithilfe und die Möglichkeit, selbst geerntetes Obst oder Gemüse mitnehmen zu können. Dieser Ansatz baut darauf auf, dass es Trends und Tendenzen in Richtung urbane Landwirtschaft und Selbstversorgung gibt.

Langfristig soll die Bevölkerung unabhängig von der nationalen Wirtschafts- und Versorgungslage sein. Die Delegation strebt den Zustand der Selbstversorgung an: *urban gardening* und Subsistenzlandwirtschaft sind ein wichtiges Thema in allen Großstädten. In Mexiko Stadt soll nach dem Vorbild "Selbstbau im Wohnsektor" auch "Selbst-Anbau in der Versorgung" eine Überlebensstrategie für die Bewohnerinnen und Bewohner darstellen.

Kurse dazu werden von der Institution Kulturlandschaft *Xochimilco* angeboten (siehe Arbeitseinheit Bildung).

Es werden Sensibilisierungsmaßnahmen wie Information über Verbrauch und sparsame Nutzung von Wasser durchgeführt und Aufklärungsarbeit geleistet. Das Potential, das in den Niederschlagsmengen und Mengen häuslichen Abwassers liegt, soll in den Wasserkreislauf eingespeist werden. Durch den Ausbau von Aufbereitungsanlagen wäre eine Nutzung dieser Wassermengen möglich und würde ein Zuleiten aus Nebentälern überflüssig machen. Eine weitere Maßnahme ist die Vermeidung von abgeleiteten Wassermengen. Alleine die Summe dieser Menge sollte für die Versorgung der Stadt ausreichend sein. Der ober- und unterirdische Wasserkreislauf soll moderat und dem Zweck entsprechend genutzt werden. Für die Spülung von Sanitäranlagen und Bewässern von Grünflächen muss kein Grundwasser, sondern kann häusliches Abwasser oder Niederschlagswasser verwendet werden.

Der Zustand des Wasserkreislaufes und die Planung einer nachhaltigen Wasserwirtschaft sind auf ein intaktes Kanalnetz und funktionierende Ökosysteme angewiesen. Durch die Aufbereitung von Abwasser soll das Wassersystem unabhängiger von den Zuspeisungen werden.

Eine weitere Strategie zur Effizienzsteigerung des Wasserkreislaufes ist die Instandhaltung und regelmäßige Wartung sämtlicher Wasserbauten, vor allem der Rohrleitungen, da dort ein großer Verlust entsteht.

Die Versorgung kann nur durch eine kombinierte Lösungsstrategie effizienter gestaltet und langfristig nachhaltig werden, da die Wasserversorgung stark von der Bodenstabilität, der Infrastruktur und den vorhandenen Ressourcen abhängig ist. Daher ist der erste Schritt die Identifikation aller Einflussfaktoren sowie das Kommunizieren von Vertretern all dieser Bereiche.

Hintergrundwissen: Landwirtschaft, Chemie (Stoffkreisläufe), Hydrologie, Bodenkunde, Ernährungswissenschaft, Volkswirtschaft

Arbeitsgruppe Landwirtschaft und Produktion

Die Landwirtschaft ist ein wichtiger Bestandteil der *chinampera*-Kultur. Sie versorgt die Stadt und erfüllt auch die Funktion der Pflege der Kulturlandschaft.



Xochimilco 2040



Teilziel

- Angepasste, traditionelle Bewirtschaftung fördern
- Agrarflächen schützen



Inhaltlicher Schwerpunkt: Nachhaltigkeit



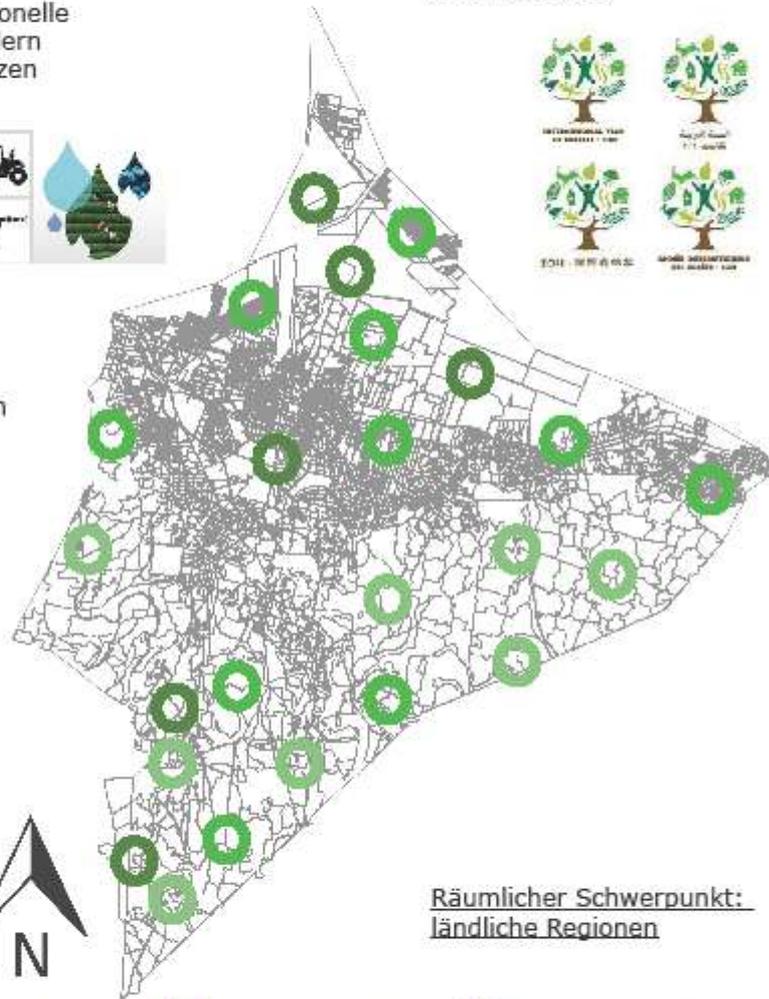
Teilziel

- Nachhaltiges Wasser- & Ökosystem



Teilziel

- Dokumentation & Bestandsaufnahme



Räumlicher Schwerpunkt: ländliche Regionen

Zeitachse

○ →
Bewirtschaftungssystem
aufrecht erhalten

Unterstützung der Landwirtschaft

○ →
Ökosystem schützen
Lebensraum schützen & erhalten

○ →
Nachhaltige
Wasserwirtschaft
Kanalsystem rekultivieren,
Wasseraufbereitung &
sparsamer Umgang

Der Überblick zum erarbeiteten Planungsansatzes soll zeigen, dass bewusst Themen ausgelassen worden sind, da im Rahmen dieser Arbeit nicht alle Aspekte aufgegriffen und vertieft werden konnten. Die getroffenen Schwerpunkte sollen vor Augen führen, welche Herausforderungen in der Planung prioritär behandelt werden sollten. Sie stellen den Ausgangspunkt für weitere Maßnahmen dar.

Tabelle 8: Zusammenfassung der alternativen Planungsansätze (eigene Darstellung)

Arbeitsbereich	Wohnbau	Verkehr	Handel	Kultur	Tourismus	Landwirtschaft
Probleme	Überbevölkerung führt zum Siedeln in Risikozonen (Konflikt der Bodennutzungen) Fehlende Ausweichflächen führen zu zunehmender Verbauung	Kaum öffentliche Erreichbarkeit, Anschluss für den motorisierten Verkehr Verkehrsinfrastruktur verbraucht verhältnismäßig viel Fläche	Informeller Handel überwiegt, kaum Interventionsmöglichkeiten Mangel an Arbeitsplätzen und Ausbildung	Öffentliche Plätze sind verwahrlost und ungenutzt Drohender Wissensverlust (mündliche Überlieferungen)	Kosten & Aufwand der Instandhaltung sind hoch Geringe Einnahmen aus dem Tourismus, weil Potential nicht ausgeschöpft (schlechte Organisation)	Existenzgrundlage nicht gesichert, nur Nebenerwerb Bedrohte Ökosysteme und Rückgang der wertvollen Arbeit an den Freiflächen
Ziele	Festlegen von Wachstumsgrenzen Siedlungs- und Freiflächen deutlich abgrenzen, Ausweichflächen ausweisen Bessere Kommunikation	Alternative Transportmittel Wege- und Straßennetz optimieren	Vermarktungs-kooperation (Handwerk, Märkte, regionale Produkte) Gesicherte Einkommen und Arbeitsplätze schaffen	Öffentliche Plätze zugänglich und attraktiver machen Gemeinschaft stärken Einfache und direkte Kommunikation fördern	Marketingstrategie für das UNESCO-Gebiet festlegen Positionierung in der Stadt	Ökosysteme durch nachhaltige Landwirtschaft schützen Nachhaltige Wasserwirtschaft Schutz gefährdeter Arten

Methode	Innenverdichtung in geeigneten Gebieten Information und Sensibilisierung durch Bürgerbeteiligung	Raum für alle Verkehrsteilnehmer schaffen Sicherheitsstandard erhöhen Optimierte Wege	Marke gründen (Qualitätskriterien) Zielgruppen definieren Handelskooperationen	Einbindung von Nutzergruppen Gestaltung der Aufenthaltsflächen Lokale Projekte aktiv fördern, z.B. Veranstaltungen, Freizeitangebote, etc.	Nachhaltiger Tourismus Ausbau der touristischen Infrastruktur Kooperation mit der Marke <i>Xochimilco</i> zur Vermarktung	Standortgerechte Nutzung und Qualitätskontrolle Bestandsaufnahme und Katalogisierung Wartung der Rohre und Wasserbauten sowie Aufbereitung
Hintergrundwissen	Wohn- & Baurecht, Bodenrecht, Energie- & Infrastrukturplanung, (Wohnbau) Förderungswesen	Verkehrsplanung, Ver- & Entsorgungsplanung, Logistik, Infrastrukturplanung	Marketing, BWL, Kommunikationswissenschaft, PR, Jus, Patent- & Vereinsrecht	Sozialwissenschaft, Pädagogik, Soziologie, Mediation	Marketing, Denkmalschutz, Sanierungsplanung, Tourismus- & Erholungsplanung, Kommunikationswissenschaft, PR	Landwirtschaft, Chemie, Hydrologie, Bodenkunde, Ernährungswissenschaft, VWL

5. Schlussfolgerung und Diskussion

Die erarbeiteten Ergebnisse sollen in diesem Kapitel reflektiert und genauer betrachtet werden. Im ersten Schritt sollen die Vorteile eines alternativen Planungsansatzes aufgezeigt und die Potentiale und Chancen zusammengefasst werden. Im zweiten Schritt werden die Hindernisse, die sich aus verschiedensten Gründen ergeben, näher beleuchtet.

Generelle Tendenzen und Entwicklungen der Hauptstadt wurden analysiert und zusammengefasst. Die Kernaussage dieser Arbeit, dass ein alternativer Planungsansatz für *Xochimilco* die entworfene Institution zur Bürgerbeteiligung ist. Sie soll in den folgenden Kapiteln auf Umsetzungsmöglichkeiten und die Interventionsmöglichkeiten untersucht werden.

Einführend soll auf die aufgeworfenen Fragestellungen eingegangen und diese anhand der Arbeitsergebnisse beantwortet werden.

- *Wo stößt die Stadtplanung mit den ihr zu Verfügung stehenden Instrumenten an ihre Grenzen?*

Im Abschnitt zur Stadtplanung (siehe Kapitel 4.3.1.) wurde auf die Hauptgründe des Versagens der Instrumente eingegangen. Die angeführten Begründungen von Eibenschutz Hartmann und Flores Villasana (2000, S. 150) ist vor allem die fehlende Instrumentalisierung in der Stadtplanung.

Ein weiterer Grund liegt in der geschichtlichen Entwicklung: die großen Stadtpläne, die in Lateinamerika in den 1980er Jahren geschaffen wurden, legten eine Bewirtschaftungsstrategie für riesige Stadtflächen fest, die von Industrieländern zum größten Teil übernommen wurden. (vgl. Ribbeck 1993, S. 26) Diese Planung war wenig erfolgreich, da sowohl die Ausgangsbedingungen als auch Zukunftsperspektiven sehr unterschiedlich waren. Die Planungsdokumente sind zum Teil noch in Kraft und wurden bis dato nicht in der Form überarbeitet, die notwendig wäre, um eine geeignete und zukunftssträchtige Planungsstrategie zu definieren.

Gewisse Gebiete, wie z.B. der *Central Business District* von Mexiko Stadt, *Santa Fé* aber auch die irregulären Siedlungen, entziehen sich der staatlichen Intervention und der Kontrolle, die Gründe dafür sind vielfältig. Im *Central Business District* liegt das daran, dass internationale Akteure und Investoren auftreten und die Stadt in eigenem ökonomischem und weltpolitischem Interesse handelt, investitionskräftigen Unternehmen und Dienstleistungsanbietern auch bei Widrigkeit in der Widmung z.B. die Niederlassung internationaler Firmensitze zu ermöglichen.

Bei irregulären Siedlungen, die vorwiegend in den Randzonen des Stadtgebietes auftreten, handelt es sich um andere, nicht-kontrollierbare Phänomene: soziale Gruppierungen treten geschlossen als Siedler eines gemeinschaftlichen oder öffentlichen Grundstückes auf und entziehen sich aus Mangel an finanziellen Mitteln der staatlichen Kontrolle.

Innerhalb der Stadt ist eine Vielzahl individueller Lösungen zu finden, die sowohl den öffentlichen als auch den privaten Aktionsraum betreffen. Das ist darauf zurückzuführen, dass es am Bodenmarkt keine eindeutig festgelegten gesetzlichen Regelungen gibt. Fehlende Grenzen manifestieren sich in Form von Duldung informeller bzw. individueller Lösungen.

Einigen Bevölkerungsgruppen fehlen die finanziellen Mittel und somit schränkt sich ihr Handlungsspielraum ein. Anderen hingegen eröffnet der Wohlstand alle Möglichkeiten. Das Problem der informellen Lösungen, sowohl der Armen als auch der Reichen, kann als ein Grund oder als die Folge der Machtlosigkeit der Stadtplanung gesehen werden. Für eine nachhaltige und sozial gerechte Entwicklung muss man allgemein gültige Richtlinien für den Bodenmarkt und für die Bewirtschaftung von öffentlichen Räumen, gemeinschaftlichen Flächen und dem Kulturerbe (Kanal, Stadtzentrum) schaffen. Die Stadtplanung stößt hier an die Grenzen der Machbarkeit: es gelingt ihr nicht, alle Akteure ausreichend anzusprechen, zu mobilisieren und einzubeziehen.

- *Können die Instrumente in der Stadtentwicklung ausreichend intervenieren und Akzente für eine wünschenswerte Entwicklung setzen?*

In Mexiko Stadt ist die Organisation der Stadtverwaltung ein prägendes Charakteristikum: sie ist in 16 verschiedene Delegationen (Verwaltungsgebiete) unterteilt, die jeweils auf lokaler Ebene in dem ihnen zugestandenen Handlungsspielraum über detaillierte Pläne verfügen, diese verfassen und ändern. Damit einher geht ein enormer Verwaltungsaufwand, vor allem für die Evaluierung von und den Austausch und Kommunikation zwischen den Gebietseinheiten.

Es ergibt sich zwangsläufig das Problem, dass die von der Stadtregierung übergeordneten Ziele nicht für alle Delegationen gleich dringlich oder realisierbar sind. Beispielsweise die Bürgerbeteiligung, die mittels Gesetz von der Stadtverwaltung vorgeschrieben wird, ist je nach Delegation anders umgesetzt worden: es gibt Verwaltungsgebiete, in denen diese aktiv gefördert und eingebunden wird, aber auch solche, in denen die Institutionen geschlossen bleiben und die Kommunikation ausschließlich online abgewickelt wird.

In Summe bedeutet das einen großen Handlungsspielraum und dadurch entsprechende Diskrepanzen in der Umsetzung und bei der Erfolgsquote. Es gibt keine eindeutige Lösung, welche Vorgehensweise die Erfolgreichste ist, da die Bewohnerinnen und Bewohner ortsabhängig unterschiedliche Routinen und Präferenzen haben und es keine Standards für die Erfolgsmessung gibt.

Generell erfolgsversprechend gilt, dass die Umsetzung von Stadtentwicklungsprojekten durch breite Beteiligung erfolgen sollte. Es wurden bereits Bürgerbeteiligungsstellen und Kommunikationsplattformen geschaffen, welchen aber nicht ausreichend Mitspracherecht und Interventionsrecht eingeräumt wurde. Das konkrete Problem der Wohnungsnot und irregulären Siedlungen ist vieldiskutiert und gilt immer noch als eines der Größten der Stadt,

aber bei der Lösungsfindung scheitert es immer wieder an fehlendem Konsens und politischem Widerstand.

Die Implementierung von verschiedensten Instrumenten der Stadtplanung kann auf lokale Widerstände stoßen, für die es keine zielführenden Handlungsmaßnahmen gibt und insofern sind sie in ihrer Wirkung stark eingeschränkt. Eine wünschenswerte Entwicklung kann forciert werden, indem stadtplanungsrelevanten und räumlich-planerischen Themen von Seiten der Politik ein Handlungsspielraum zur Problemanalyse und -lösung eingeräumt wird. Außerdem müssten Vertreter der lokalen Stadtplanung, die *jefes delegacionales*, aktiv in den Entscheidungsfindungsprozess eingebunden werden, um die übergeordneten Ziele festzulegen.

- *Welche Planungsansätze existieren in Mexiko Stadt und wie werden sie umgesetzt?*

Die Planungsstrategie der Stadt, die im Stadtentwicklungsplan festgelegt wurde, verfolgt zwei Hauptziele: die Innenverdichtung und das Eindämmen des Wachstums. Der Stadtentwicklungsplan verwaltet alle Gebiete, die im Einflussbereich der Stadt liegen und somit können Entscheidungen nur in sehr allgemeiner Form getroffen werden. Es ist ein unmögliches Unterfangen, in einem Dokument ausreichend detailliert auf die verschiedenen Bedürfnisse und Charakteristika der Planungsgebiete einzugehen und sich mit ihnen auf eine gemeinsame Vorgehensweise zu einigen.

Aus diesem Grund gibt es die Teilbebauungspläne und die Entwicklungsstrategien der Delegationen in den Bezirksplänen der Stadtentwicklung, die aber wiederum sehr eingeschränkte Wirkung haben: sie berücksichtigen ausschließlich die Teilgebiete und es gibt keine Ansätze, eine dringend notwendige Umlandplanung bzw. Vernetzung zu den umliegenden Delegationen zu regeln. Signifikant ist, dass diese Teilbebauungspläne nicht verpflichtend erstellt werden müssen: es gibt somit eine große Schwankungsbreite zwischen der inhaltlichen Arbeit und der Entwicklung in den einzelnen Bezirken. Problematisch ist auch, dass es durch den Spielraum, der in der lokalen Planung herrscht, unmöglich gemacht wird, eine integrative Umlandplanung festzulegen.

Oft wird nur die zuständige Fachplanung für Planungsentscheidungen herangezogen und es kommt zu keinem Dialog und/oder beratenden Gesprächen mit anderen Disziplinen, denn der vermeintlich relevante Plan wird als ausreichende Grundlage für die Entscheidungsfindung herangezogen. Zum Beispiel wird im Zuge einer Infrastrukturplanung nicht auf die rechtlichen Regelungen durch den (übergeordneten) Flächenwidmungsplan oder ein entsprechendes Dokument eingegangen, sondern es werden die Rahmengesetze des Straßenbaues herangezogen. Dadurch kommt es zu Fehlentscheidungen, weil nur ein Aspekt, in diesem Fall der Straßenbau, einer isolierten Betrachtung unterzogen wird.

Problematisch ist auch der Umgang mit den *Planes Parciales*, da diese seitens der Verfassung nicht bindend sind: es gibt Delegationen, die diese umsetzen und andere, die nicht einmal ein Dokument dazu verfasst haben. Das führt nicht nur zu unterschiedlichen Entwicklungsniveaus im Stadtgebiet sondern auch zu sehr individuellen Planungsprozessen.

- *Gibt es erfolgreiche und gescheiterte Ansätze und woran kann ein Erfolg dieser gemessen werden?*

Eine offizielle Definition, was als "erfolgreiches Projekt" gilt, ist stark davon abhängig, wer der Betrachter ist. Generell zeichnet sich in einem Vergleich der Stadt über die Jahre hinweg generell ein positiver Trend ab: klassische Erfolgsbeispiele der Stadtplanung sind zum Beispiel der Ausbau des öffentlichen Verkehrs oder die erfolgreiche Senkung der Emissionen in den letzten zehn Jahren.

Als "gescheitertes Projekt" hingegen könnte man die Interventionen auf dem Wohnungsmarkt bezeichnen, weil das Problem seit mindestens 30 Jahren nicht in den Griff zu bekommen ist. Die informelle Planung stellt eine große Schwäche dar, weil die dadurch entstandenen Siedlungen sich jeglicher Kontrolle (räumlich, sozial, ökonomisch) entziehen. Offensichtliche Schwachpunkte sind die Bauten, die in abgelegenen Gefahrenzonen errichtet werden und die damit verbundenen Schwierigkeiten, diese an die allgemeine Infrastruktur anzuschließen. Periphere Gebiete sollten nicht generell von Planung, Entwicklung und Versorgung mit Dienstleistungen ausgeschlossen werden, man muss allerdings die standortliche Eignung und die gesamtstädtische Anbindung beachten. Das heißt, es gibt Gebiete, die aus standortbedingten Gründen (ökologische, hydraulische, tektonische, historische) nicht besiedelt werden und durch eine ausreichende Instrumentalisierung freigehalten werden sollten.

- *Wenn sie „gescheitert“ sind, woran liegt das? Gibt es z.B. eine bestimmte Größe einer Stadt, ab der ein Instrument nicht mehr effektiv einsetzbar ist?*

Probleme, die allgemein charakteristisch für die vorherrschende Kultur der Stadtplanung sind, sind einerseits der kurzfristige Planungshorizont (Dauer der Amtszeit von Entscheidungsträgern) und andererseits die aufwändige Organisation auf Delegationsebene, die schon zuvor erwähnt wurde: es gibt keine standortbezogene Lösungen oder Analyse der individuellen Bedürfnisse der Delegationen, weil diese in einem großen, übergeordneten Dokument geregelt werden, das die Rahmenbedingungen für die örtlichen Planungen zu einem Großteil bestimmt.

Das Scheitern der Stadtplanung wurzelt in einem nationalen, gesellschaftspolitischen Problem: in der ungleichen Verteilung von Vermögen. Es bedarf eines umfassenden Lösungsansatzes, der die Bekämpfung der Massenarmut, ebenso wie die mangelhafte Aufarbeitung von komplexen sozialen Problemstellungen, zum Ziel hat und finanziell schwächer gestellte Einwohnerinnen und Einwohner stärkt.

Ein weiterer Grund für die schwache Position der Stadtplanung ist der kurzfristige Horizont, der von der Politik für Handlungsstrategien und die Umsetzung eingeräumt wird. Gleichzeitig gibt es keine finanziellen Möglichkeiten und Anreize für mittel- und langfristige Lösungen und dadurch fehlen wesentliche Beweggründe, Projekte fertigzustellen.

Zusammenfassend kann festgehalten werden, dass die derzeitigen Instrumente in ihrem Ansatz die richtigen Ziele verfolgen mögen, aber bei weitem nicht ausreichend stark

instrumentalisiert wurden. Eine integrative, gebietsübergreifende Planung, die bis dato in dieser Form noch nicht existiert, wird notwendig sein, um die räumlichen und versorgungstechnischen Probleme zu lösen. Sie kann unter anderem ein Schlüsselfaktor für die langfristig angestrebte nachhaltige Entwicklung sein.

5.1. Vorteile des alternativen Planungsansatzes

Ausgehend von der Arbeitshypothese, dass die vorherrschenden Probleme eng miteinander verwoben sind und dass nur eine interdisziplinäre Strategie zu einem konstruktiven und langfristig wirksamen Planungsansatz führt, soll nun aufgezeigt werden, worin die Vorteile der disziplinübergreifenden und alternativen Arbeitsweise liegen.

Wie zuvor erläutert, ist eines der Hauptprobleme die Machtlosigkeit in der Implementierung von Planungsinstrumenten. Hinzu kommt das geringe Verständnis von planungsrelevanten Problemen seitens der Entscheidungsträger, die zu wenig auf den Kontext und interne Wechselwirkungen der Planungsbereiche eingehen. Es ist nicht zielführend, eine *Megacity* mit der flächenmäßigen Ausdehnung von Mexiko Stadt über ein Generaldokument zu verwalten und die lokale Planungsebene sich selbst zu überlassen.

Eine Möglichkeit wäre es, die Delegationen in ihrer Rolle als Entscheidungsträger zu stärken, indem ihnen mehr Verantwortung und Aufgabengebiete übertragen werden. Das bedarf umfassender Organisation und einer effizienten Verwaltung, wodurch ein reibungsloser Ablauf garantiert wird. Es ist nicht das Ziel, 16 selbstständige und voneinander völlig unabhängige "inselartige" Gebietsverwaltungen zu schaffen.

Die Verwaltungseinheiten müssen miteinander kooperieren können und auch auf übergeordneter Ebene aktiv sein, um ganzheitliche und neue Lösungswege zu gehen. Besonders wichtig ist hier die Umlandplanung, denn nur eine flächendeckende gleichmäßige Entwicklung stellt eine Verbesserung der Stadtsituation dar. Das kann folgendermaßen ablaufen: es werden allgemeine Richtlinien in einem übergeordneten Dokument festgelegt, die für alle sinnvoll sind, etwa eine Finanzierungsstrategie, Nachhaltigkeitskriterien, sowie Qualitätsstandards in der Planung, z.B. für Infrastruktur, Verkehr, Energie, Naturschutz, Wohnbau, etc.

Die Moderation, laufende Qualitätskontrolle und allgemeine Verwaltung wird von der Stadtverwaltung übernommen, aber lokale Ziele, Maßnahmen und Strategien können individuell entworfen werden, in Anlehnung an die bereits existierenden Teilbebauungspläne. Der wesentliche Unterschied liegt aber darin, dass auch die Gesetzgebung auf örtlicher Ebene bindend - nicht wie bisher optional - ist.

Da die Unterteilung in Delegationen und Grenzziehung untereinander aufgrund einer Vielzahl an sozioökonomischen, historischen und topografischen Faktoren, die prägend für die Verwaltungsgebiete sind, erfolgte, ist es durchaus sinnvoll diese Untergliederung beizubehalten. Die Charakteristika und Besonderheiten sollen verstärkt eine lokale Identität

und Verbundenheit schaffen, während gleichzeitig die formellen Grenzen abgebaut werden. Die lokale Ebene soll zunehmend autonom werden und durch das in Lateinamerika bereits bewährte Prinzip der *bottom up*-Planung eigenständig Strategien entwickeln. Allgemein gilt diese als erfolgreicher Ansatz um in der Bevölkerung auf eine hohe Akzeptanz bei Projekten zu stoßen.

Eine alternative Strategie, die großes Potential hat, ist die neu gegründete Institution der Kulturlandschaft *Xochimilco*. Sie hat es sich zum Ziel gemacht, die Stellen der Bürgerbeteiligung aktiv zu unterstützen. Die Institution hat in ihrem Handlungsprogramm die Idee einer Kulturlandschaft aufgegriffen, weil diese als ein Kernelement des Gebietes angesehen wird. Es handelt sich um ein vielfältiges, komplexes Planungsgebiet, in dem Mensch und Natur bereits jahrhundertlang koexistieren. Der Lebensraum umfasst viele Komponenten, die in ihrer Ausprägung einzigartig sind und somit als wertvolles Erbe für die künftigen Generationen gelten.

Die Arbeitsmethode der Institution steht vor allem für die Präsenz vor Ort. Der Vorteil dieser Vorgehensweise ist es, Vertrauen aufzubauen, indem man als fachlich kompetenter Ansprechpartner verfügbar ist und einen persönlichen Bezug zum Planungsgebiet herstellt. Den Einwohnerinnen und Einwohnern soll vermittelt werden, dass das Team der neuen Institution ihnen durch einen objektiveren, bürgernahen und breitgefächerten Zugang ein Mitspracherecht einräumt. Ausgehend davon, dass bis dato weder Expertinnen und Experten noch Bürgerinnen und Bürger ausreichend in die Entscheidungsfindung eingebunden waren, ist der Handlungsbedarf groß und findet in der Institution der Kulturlandschaft einen geeigneten Lösungsweg.

Durch die Bürgerbeteiligung wird die bessere Akzeptanz von Projekten und neuen Strukturen gefördert. Sie gibt Allen die Möglichkeit der Beteiligung und sich für ihm/ihr wichtige Themen und Anliegen stark zu machen. Das Mitspracherecht kann zwar nur auf lokaler Ebene eingeräumt werden, aber der eigene Bezirk gilt für die Einwohnerinnen und Einwohner als Lebensmittelpunkt und somit als wichtigster Ort der Intervention. Die Institution dient als Anlaufstelle für Information und Beratung und ihre Hauptaufgabe ist es, die bereits vor Ort eingerichtete Bürgerbeteiligung zu unterstützen.

Der neue alternative Ansatz versucht, alle betroffenen Akteure gleichermaßen anzusprechen und in den Arbeitsprozess einzubeziehen. Das ist schwierig und zu einem großen Teil abhängig vom thematischen Schwerpunkt und von der Kommunikationsstrategie. Diese legt einen Schwerpunkt auf den Einsatz vor Ort und auf den aktiven Dialog: langfristig soll das zu einer einfacheren Verwaltung, transparenten Struktur innerhalb der Delegation und zu einem gestärktem Vertrauen in Entscheidungsträger im Bereich der bürgernahen Arbeit und bei Partizipationsprozessen führen.

Die Entwicklungsstrategien des Stadtviertels zeichnen sich durch eine hohe Planungsqualität aus, da erarbeitete Konzepte für diese komplexe Kulturlandschaft sich zum Ziel setzen, eine über die Bewahrung und Erhaltung hinausgehende schonende Nutzung festzulegen.

Der Erfolg der neu errichteten Institution ist stark davon abhängig, ob es den Arbeitsgruppen gelingt, in ihren Einflussbereichen einen Konsens zu finden und Lösungsansätze zu erarbeiten. Es soll nun konkret auf das vorhandene Potential, das in den einzelnen Arbeitsgruppen liegt, eingegangen werden.

❖ Wohnbau

Die angestrebte Flächenentlastung durch Umverteilung und Nachverdichtung in zentralen Stadtbezirken trägt zu einer ausgeglicheneren Bevölkerungsverteilung im gesamten Stadtgebiet, so auch in *Xochimilco*, bei. Die Lebensqualität wird insgesamt gehoben, weil die Wahrscheinlichkeit der Ausstattung mit grundlegender Infrastruktur pro Einwohner höher ist und dadurch bereits errichtete Versorgungsnetze optimal ausgelastet werden. Ribbeck spricht bei diesem Ansatz vom "*Beheben von strukturellen Fehlern*" (1993, S.30). Die sozial benachteiligten Bevölkerungsgruppen, die anstatt enteignet zu werden, in zentralere Gebiete der Stadt umgesiedelt werden, bekommen so die Möglichkeit Fuß zu fassen.

Langfristig kann nur eine Regelung des Bodenmarktes eine verbesserte Situation auf dem Wohnungsmarkt ermöglichen. Es muss ein politischer Konsens herrschen, um eine einheitliche gesetzliche Regelungen zu erarbeiten und finanzielle Mittel zur Verfügung zu stellen. Der Wohnbaufonds wäre eine Möglichkeit, um derzeit fehlende sozial gerechte Lösungen für den Bodenmarkt zu schaffen: es könnte Wohnfläche zu vernünftigen und leistbaren Preisen bereitgestellt werden, indem der Markt generell reguliert und Spekulation mit Grundstücken unterbunden wird.

❖ Mobilität

Der Ausbau von öffentlichen Verkehrsmitteln zählt zu den erfolgreichsten und größten umgesetzten Projekten der Stadtplanung in Mexiko Stadt, v.a. die Errichtung der Linien des Metrobusses und der Ausbau der U-Bahn. Die öffentlichen Verkehrsmittel sind extrem gut ausgelastet und tragen wesentlich zur Mobilität der Bürgerinnen und Bürger bei. Die Bewusstseinsbildung hinsichtlich der Verkehrsmittelwahl um die umweltfreundlichen Transportmittel zu forcieren, ist weiterhin eine große Herausforderung: es sollen bereits erfolgreiche Projekte wie der Radsonntag (*muevete en bici*), das bereits errichtete Radwegenetz, Stadtfahrräder (*ecobici*), usw. weiterhin ausgebaut und gefördert werden, da diese von den Einwohnerinnen und Einwohnern gut angenommen werden, die Situation aber durchaus verbesserungswürdig ist.

Diese positiven Entwicklungen sollen in *Xochimilco* lokal forciert werden, da Projekte im Verkehrsbereich auf hohe Akzeptanz stoßen. Es soll z.B. das Radfahren in der Delegation attraktiver gemacht werden indem Standorte für die Stadtfahrräder errichtet werden. Die Menschen profitieren durch die Einsparung an Fahrzeit und der besseren Luftqualität vor Ort durch vermiedene Emissionen, während sie sich gleichzeitig körperlich betätigen können.

Durch eingesparte Fahrten kommt es zu einer reduzierten Abhängigkeit von internationalen Märkten (weniger Treibstoffverbrauch) und einer Verkehrsberuhigung weil die Transportwege weniger bzw. kürzer geworden sind. Die Förderung des Ausbaus von alternativen Transportmitteln soll vor allem entlang von Hauptverkehrsrouten erfolgen, wo das höchste Verkehrsaufkommen der Delegation herrscht: als Alternativen bieten sich *CarSharing*, Sammeltaxis oder die Bahn bzw. Mikrobusse an.

Die erhöhte Sicherheit auf der Straße ermöglicht den nicht-mobilisierten Verkehrsteilnehmern eine sichere Fortbewegung. Das bereits vorhandene Netz an Fuß- und Fahrradwegen soll verbessert werden und Fußgängerinnen und Fußgängern bzw. Radfahrerinnen und Radfahrern eine attraktive Alternative zum Auto bieten. Auf allen Straßen sollen gut gekennzeichnete und sichere Überquerungsmöglichkeiten, v.a. hinsichtlich der Sichtbarkeit, für Fußgängerinnen und Fußgänger umgesetzt werden, was durch eine geregelte Parkordnung leichter wird. Der Kanal, der als Element der Fortbewegung aktiv genutzt wird, führt zu einer Aufwertung des Stadtbildes: die Uferzonen werden wieder zugänglich gemacht. Allgemein ist durch die Verkehrsberuhigung eine Verbesserung der Luftqualität und eine Aufwertung des allgemeinen Erscheinungsbildes des Stadtviertels zu erwarten.

❖ Handel

Der gegründete Dachverband soll eine gesteigerte lokale Wertschöpfung mit bewusstem Konsum und sozial gerechter Produktion vereinbaren. Durch eine gemeinsame Werbestrategie soll die Vermarktung nach außen hin professionell abgewickelt und die aktive Unterstützung lokaler Produkte, Restaurants, Dienstleistungen, etc. möglich gemacht werden. Die wichtige Rolle von Werkstätten und traditionellen Betrieben als wichtige Kooperationspartner hinsichtlich der besonderen Qualitätssicherung von Produkten soll besonders betont werden. Die ressourcenschonende Produktion und Reparatur bringt eine bessere Auslastung für die Werkstätten und reduziert zugleich das Aufkommen von Abfall. Die lokalen Betriebe sehen einen potentiellen Absatzmarkt in Besucherinnen und Besuchern, Erholungssuchenden und Touristen, die nach Mexiko Stadt und vor allem nach *Xochimilco* kommen.

Die landwirtschaftliche Produktion und der Handel mit lokalen Produkten auf Märkten hat eine lange Tradition. *Xochimilco* war lange Zeit der einzige Versorger der damaligen Hauptstadt *Tenochtitlán* und somit gab es eine enge Handelskooperation. Diese Beziehung soll in neuer Form wieder aktiviert werden: die Qualität und regionale Herkunft sollen die Produkte in der gesamten Stadt attraktiv machen. Gleichzeitig sichert sich das Stadtviertel ein Einkommen und erlangt eine gewisse finanzielle Unabhängigkeit. Die Landwirtschaft, die auch als Landschaftsgestalter arbeitet, wird aktiv gefördert und den Landwirten ein Mindesteinkommen gesichert.

❖ Kultur

Die starke Verbundenheit der Bewohnerinnen und Bewohner mit dem Stadtviertel wird bewusst gefördert, indem ihnen ein gemeinsamer Aufenthaltsraum für soziale Interaktionen zur Verfügung gestellt wird. Durch eine Aufwertung in Form von Einbindung und Gestaltung der vorhandenen öffentlichen Plätze profitiert vor allem das Stadtbild, da die Räume in das Raumkonzept integriert und besser zugänglich gemacht werden.

Alle Nutzergruppen werden in den Prozess der Schaffung und Gestaltung von öffentlichen Räumen einbezogen, um allen Ansprüchen gerecht zu werden. Es sollen geeignete Flächen für Händler, Touristen, Kinder, Studenten, etc. räumlich festgelegt und klar ausgewiesen werden, um Flächen vor einer ungeeigneten Nutzung zu schützen, z.B. der Straßenraum dient nicht mehr als Verkaufsfläche, da es vorgesehene Plätze dafür gibt.

Das Potential der Arbeitsgruppe Kultur liegt in der Arbeit vor Ort, denn eine wichtige Komponente der lokalen Kultur ist die Überlieferung und die Dokumentation von Wissen. Da die Überlieferungen meist mündlich sind, ist es die Aufgabe der Institution, Legenden und Geschichten sowie Traditionen und Bräuche zu dokumentieren. Diese sollen schriftlich und mit Fotos, Videos, etc. festgehalten werden, damit sie nicht in Vergessenheit geraten. Die Bibliothek und das Museum sind die Orte der Wissensverwaltung.

Eine Gestaltung von wichtigen historischen Plätzen und Denkmälern ist nicht nur für den Tourismus förderlich, sondern auch für das Bewusstsein des eigenen Lebensraumes ausschlaggebend: durch einen einfachen Zugang zu Information, z.B. über einfache Plakate, Informationstafeln, etc. kann für den Passanten und die Passantin unkompliziert Information aufbereitet und dargestellt werden.

❖ Tourismus

Die Delegation soll sich bewusster im Stadtgebiet positionieren: die ehemalige Symbiosebeziehung mit dem Stadtzentrum zwischen Produzent und Abnehmer ist im übertragenen Sinne der angestrebte Zustand. Durch die Handelsbeziehung können lokale Ressourcen besser ausgeschöpft und Einkommen gesichert werden. Gleichzeitig hat der Abnehmer den Vorteil, frische Produkte, die geringe Transportwege zurücklegen müssen, kaufen zu können.

Im Kontext der UNESCO-Auszeichnung des Welterbes kann sich die Symbiose auf eine kulturelle und historische Interaktion der Gebiete des Stadtzentrums und der Kanäle beziehen, etwa eine gemeinsame Informationsbroschüre zu erstellen, Führungen zu den beiden Orten anzubieten, aufeinander abgestimmte Freizeitprogramme organisieren. Das Weltkulturerbe, das in den Kanälen von *Xochimilco* beheimatet ist, stößt auf eine weltweite Wertschätzung, die als großes Potential gesehen werden kann.

Die kleinteilige und ländliche Struktur, die für *Xochimilco* charakteristisch ist, leitet sich aus der Geschichte ab und ist ein wichtiger Faktor für den Tourismus. Die traditionelle

Bewirtschaftung mit den schwimmenden Gärten gilt als die nachhaltigste Form der Landnutzung und ist weltweit einzigartig. Sie hat über einen langen Zeitraum überdauert ohne aggressiv in die Umwelt einzugreifen, andere Nutzungen zu verdrängen und natürliche Kreisläufe zu stören

❖ Landwirtschaft

Die Bewirtschaftung der *chinampas* gilt nicht nur als einzigartig wegen der schwimmenden Inseln, sondern auch, weil die ländliche Struktur hinsichtlich sozialer, wirtschaftlicher und kultureller Faktoren ein besonderes Potential birgt. Dass das System der Landwirtschaft schon so lange überdauert hat, kann bedeuten, dass es sich um das nachhaltigste Bewirtschaftungssystem handelt. Ebenfalls signifikant ist, dass das System der Landwirtschaft bis heute existiert und sich sogar in einer *Megacity* Mexiko Stadt behaupten kann.

Die Rückbesinnung auf die Werte der *chinampera*-Kultur (siehe auch Abb. 50) und das Anstreben der selbstständigen lokalen, möglichst autarken Versorgung ermöglichen die Bewahrung, Förderung und gleichzeitige Entwicklung des Gebietes. Die Kultur der Bewirtschaftung bedeutet nicht nur einen bestimmten Lebensstil, sondern übernimmt auch die wichtige Aufgabe der Landschaftspflege. Die traditionelle Bewirtschaftung liegt einer jahrhundertelangen Erfahrung zugrunde und steht für wertvolles Wissen über Techniken und den Lebensraum. Es soll nicht nur gewährleistet werden, dass es zukünftig Landwirte und bewirtschaftete Fläche gibt, sondern auch, dass das Wissen, das ebenfalls ein Teil des Welterbes ist, erhalten bleibt und weitergegeben wird.

Ein nachhaltiger Lebensstil soll für die lokale Bevölkerung ermöglicht werden, indem sie zu einem bewussten und verantwortungsvollen Konsumverhalten bewegt werden und lokale Produkte kaufen. Sie können einen Beitrag zum Erhalt der Kulturlandschaft leisten, denn bereits lokales Handeln führt zu globalen Wirkungen.

Die auszugsweise aufgezeigten Vorteile sind eng miteinander verbunden, da die Handlungsbereiche einander stark beeinflussen. Generell gibt es ein weites Spektrum an möglichen Maßnahmen, Strategien und Zielen für das Gebiet der Kulturlandschaft, um Standortvorteile und Stärken zu zeigen. Das Potential der Problemlösung ist ebenfalls gegeben, wobei hier einige Faktoren im Vorfeld berücksichtigt werden müssen.

Nachdem die positiven Aspekte der zuvor erwähnten Strategien beschrieben wurden, soll im Anschluss auf lokal bedingte Schwierigkeiten bei der Umsetzung eingegangen werden.

5.2. Kulturell und funktional bedingte Hürden für die Umsetzung des Planungsansatzes

Jede Planungsstrategie und Maßnahmen der Umgestaltung zu bereits existierenden Strukturen müssen auf die Schwierigkeiten, die auftreten können, vorbereitet sein. Je genauer diese im Vorhinein betrachtet werden, umso einfacher und reibungsloser kann die Implementierung der geplanten Maßnahmen ablaufen, indem Hindernisse bereits im Vorfeld abgebaut werden.

Wie in dem Kapitel Aufbau und Arbeitsbereiche der Stadtplanung (siehe 3.4.) erklärt wurde, werden offizielle Institutionen von den Menschen tendenziell negativ wahrgenommen. Das mag verschiedene Ursachen haben, ausschlaggebend ist aber, dass das Vertrauen in die zuständigen Entscheidungsträger bzw. Institutionen fehlt. Das Ergebnis der Umfrage zum Einfluss auf Entscheidungen in der Stadtplanung verdeutlicht das ebenfalls.

Die Akzeptanz einer neuen Institution zu erreichen, ist schwierig, weil es bereits eine Vielzahl an mehr oder weniger erfolgreichen neuen Ansätzen im Bereich der Stadtplanung gab. Deutlich wird die ablehnende Haltung, wenn man einen Blick auf die Organisationen im Bereich des Selbstbaues in irregulären Siedlungen oder auf den informeller Handel wirft. Die sozialen Akteure, auf die man im Planungsgebiet trifft, sind zum Teil Gruppen, die aufgrund der gemeinsamen Notlage einen starken sozialen Zusammenhalt haben und sich deutlich nach außen hin abgrenzen.

Seitens der Politik ist der Wille zur Umsetzung nicht stark genug oder es scheitert an bürokratischen Hürden, weil speziell Projekte zur Infrastruktur der Imagearbeit dienen sollen. Oft wird die Fertigstellung nicht gewährleistet, geschweige denn eine langfristige Kosten-Nutzen-Betrachtung durchgeführt. Ein weiteres Problem sind die sogenannten "Scheinprojekte" und damit einhergehende leere Versprechungen führen zu einem Vertrauensverlust in die offiziellen Stellen.

Als problematisch gilt die Finanzierung, denn die Stadtplanung ist auf Sponsoren und Kooperationspartner aus der Wirtschaft angewiesen. Das wiederum steigert die Gefahr der Korruption und Veruntreuung der Gelder bzw. das Erkaufen von Interessen. Wichtig wäre es, eine klare Finanzierungsstrategie festzulegen d.h. eine Offenlegung der eingesetzten Mittel und der Verwendung dieser Gelder. Die Betonung der Institution muss dabei auf der generellen Philosophie einer gemeinnützigen Einrichtung liegen, denn das Ziel ist nicht die Gewinnerzielung sondern eine Selbstfinanzierung bzw. die Unabhängigkeit von Sponsoren.

Eine große Herausforderung kann es für die neu gegründete Institution sein, dass sie auf bereits existierende Strukturen und Arbeitsroutinen stößt, die ihren Handlungsspielraum einschränken. Das wirft u.a. die Frage auf, wie viel Änderungspotential in diesem Fall in der Verwaltung in *Xochimilco* tatsächlich gegeben ist. Es gibt viele Verwaltungshürden, die zwar langfristig abgebaut werden sollen, aber diese Rahmenbedingungen können sich nicht von heute auf morgen grundlegend ändern.

Weitere Schwierigkeiten sind große Themen der Stadtplanung, wie etwa der Umgang mit dem immer größer werdenden Einzugsbereich der Stadt bzw. eine fehlende Umlandplanung, die nicht von einer Delegation alleine gelöst werden können. Diese Themen müssen verstärkt diskutiert werden, um eine großflächige und interdisziplinäre Lösung auf der Stadtebene zu finden. Vor allem die schwerwiegendsten Probleme in der Stadt, der Wassermangel und das unendliche Verkehrsaufkommen, müssen in einem ausreichend großen Maßstab gelöst werden, da es sonst nur zu einer räumlichen und zeitlichen Problemverschiebung kommt.

❖ Wohnbau

Der vorherrschende Konflikt auf dem Bodenmarkt spitzt sich durch die sich entziehenden Akteuren (Siedler, Investoren, usw.) und die Tendenz der Urbanisierung stark zu. Die vorgeschlagenen Lösungen werden nicht angenommen, weil eine grundlegende Änderung auf dem Wohnbausektor ausbleibt und somit werden die radikalen Konsequenzen von den Siedlern in den irregulären Siedlungen getragen, die sich in der vorstellbar prekärsten Wohnsituation befinden. Sie könnten jederzeit einer Zwangsräumung bzw. Enteignung zum Opfer fallen.

Ein Hinderungsgrund, ihre vertraute Umgebung der informellen Siedlung zu verlassen, sind die fehlenden finanziellen Mittel für eine Alternative und die soziale Struktur, in die sie vor Ort eingebunden sind. Die Siedler, die meist in organisierten Gruppen in ihre neue Heimat vorstoßen, neigen zu einer großen Loyalität untereinander und einer Isolation zur Außenwelt. Die Menschen sind nicht bereit umzusiedeln, weil sie ihre Selbstbau-Häuser aus eigener Kraft aufgebaut haben.

❖ Mobilität

Der Ausbau der öffentlichen Verkehrsmittel ist ein kostspieliges Unterfangen und führt zu einer Vielzahl von Effekten, wie etwa ein Preisanstieg in den angrenzenden Wohnvierteln, eine aufgewertete Infrastruktur, Zuzug aus anderen Stadtteilen, etc. Unter anderem werden die neu erschlossenen, besser angebundenen Stadtviertel aufgewertet, die Preise steigen, bestimmte soziale Gruppen ziehen zu während andere verdrängt werden. Kurz, es kommt zum *Gentrification*-Prozess. Diese Entwicklung kann für ein traditionell geprägtes Stadtviertel, wie *Xochimilco* sehr problematisch sein.

Schwierig ist es, ein Umdenken bei der Verkehrsmittelwahl zu generieren, weil eine starke Abhängigkeit vom Auto vorherrscht und die Stadt entsprechend der Bedürfnisse der Autofahrerinnen und Autofahrer gestaltet worden ist (breite, 4-6spurige Straßen als Hauptverkehrsadern). Die Gewohnheit ist ein entscheidender Faktor, da die Menschen immer länger werdende Fahrtzeiten, Stau und andere Nebenwirkungen akzeptieren und sich weiterhin vorzugsweise im eigenen Auto fortbewegen. Das mag auch daran liegen, dass die

öffentlichen Verkehrsmittel (abgesehen von der U-Bahn und dem Metrobus) ebenfalls vom Verkehrsfluss abhängig sind und als unsicher und unzuverlässig gelten. Außerdem gibt es ein wirtschaftliches Interesse der Autoindustrie, die einen hohen Absatzmarkt in der Hauptstadt hat, den motorisierten Verkehr auszubauen. Seitens der Stadtverwaltung kommt die Unterstützung z.B. in Form der Finanzierung eines weiteren Ausbaus der Stadtautobahn auf ein zweites Geschoss.

❖ Handel

Die Leute vor Ort besitzen generell eine geringere Kaufkraft und kaufen weiterhin die billigeren Produkte, d.h. die Marke von *Xochimilco* wendet sich konkret an die Oberschicht und Touristen. Das kann zwar ein guter Absatzmarkt sein, das Marketing muss jedoch spezifisch auf die Zielgruppen ausgerichtet sein. Problematisch kann es sein, dass man es nicht schafft, der ärmeren Bevölkerungsschicht ebenfalls Zugang zu hochwertigen Produkten zu ermöglichen und sie somit von diesem Produktkreis ausschließt.

Den Händlern muss der Vorteil eines Beitritts in den Dachverband näher gebracht werden. Die strengeren Qualitätskontrollen und diversen Auflagen und Regelungen zur Produktion bedeuten einen Mehraufwand, der sich rechnen muss. Die Akzeptanz für eine solche Neuerung zu schaffen, ist ein sehr schwieriges Unterfangen. Außerdem können der Mehraufwand und die gesetzten Ziele aufgrund fehlender Akzeptanz und/oder fehlendem Absatzmarkt scheitern.

Ein mögliches Hindernis kann der enorme Aufwand sein, der hinter der Gründung und allgemeinen Organisation eines Dachverbandes steckt. Die Frage ist, ob der gemeinnützige Verein die nötigen Kapazitäten (Arbeitskraft, Sponsoren, etc.) hat, um eine überlebensfähige Marke bzw. ein aussagekräftiges Gütesiegel auf den Markt zu bringen.

❖ Kultur

Ob sich eine bessere Kommunikation, soziale Durchmischung und Akzeptanz untereinander durch das Schaffen von öffentlichen Räumen ergibt oder ob sich die tatsächlichen Aufenthaltsräume und Treffpunkte ändern, kann nicht im Vorhinein geplant werden. Die dörfliche Struktur, die in *Xochimilco* vorherrscht, weist allerdings die Tendenz auf, das eigene Viertel (eigentlich das Dorf) nicht zu verlassen weil man sich stark damit verbunden fühlt. Die Gemeinschaften bleiben lieber unter sich und bevorzugen ihren gewohnten Bekanntenkreis, anstatt weite Wege auf sich zu nehmen, um in ein anderes Dorf in *Xochimilco* zu fahren. Außerdem werden bereits nicht dazu einladenden Orte, wie z.B. Parkplätze oder der Straßenraum, die sich entlang der täglichen Wege befinden, dazu genutzt sich mit Bekannten und Freunden zu treffen.

Ein ähnliches Problem ergibt sich auch aus den Nutzungen, die durch die Aufwertung der Plätze verdrängt werden. Man muss einen Raum für Parkplätze, Müllversorgung etc. finden, da man nicht einfach auf sie verzichten kann. Die geschaffenen Räume sollen prinzipiell nicht verbaut werden und für temporäre Nutzungen frei gehalten werden, jedoch kann man eine Rück-Aneignung der zuvor "verdrängten" Nutzung im Freiraum nur bis zu einem gewissen Grade verhindern.

Ein heikles Thema, das im Zusammenhang mit öffentlichem Raum aufkommt ist der Umgang mit sozialen Randgruppen, wie z.B. Straßenbanden. Im Sinne des allgemeinen Wohles wäre es, auch ihnen eine Fläche zuzusprechen anstatt sie komplett an den Rand zu verdrängen, eine klassische Problemverschiebung, und eine professionelle Betreuung anzubieten.

Problematisch ist auch die Frage nach der Zuständigkeit für Instandhaltung, Organisation und Pflege dieser Plätze. Die Institution der Kulturlandschaft soll hier unterstützend sein und die Dörfer mit eventuellen Problemen bzw. Plänen bestärken.

❖ Tourismus

Touristen werden generell von den *xochimilcas* oft als störend empfunden, weil sie in ihren Lebensbereich eindringen und sich dort ungewünscht aufhalten, in private Flächen vordringen oder Fotos machen. Die Menschen wollen sich nicht vermarkten - deshalb muss im Rahmen des nachhaltigen Tourismus das Bewusstsein für ein verantwortungsvolles Benehmen, Handeln und eine Akzeptanz der privaten Grenzen geschaffen werden. Für beide Seiten soll eine annehmbare Lösung gefunden werden, um einen respektvollen Umgang zu gewähren.

Dass das Stadtviertel derzeit von der Stadt ein wenig isoliert erscheint, mag viele Ursachen haben: die Einwohner gelten als eigenwillig, schrullig und feierwütig, die bestehende Distanz wird oft als gewollt interpretiert, weil das Viertel seine Unabhängigkeit bewahren will um lokale Traditionen im intimen Kreise zu feiern. Die Erhaltung der Kulturlandschaft ist durch eine eigenständige Verwaltung durch Ortskundige besser gewährleistet. Gleichzeitig kann eine Distanz zur modernen, ständig wachsenden Stadt eingehalten werden.

Die Auflagen der UNESCO gelten zum Teil als Nachteil bzw. zu stark bremsend und als großer Eingriff in das Leben der Bewohner. Landwirte etwa dürfen nach den Auflagen der UNESCO nicht mehr neben ihren Anbauflächen wohnen, da alle Zonen von der Bebauung ausgeschlossen sind. Somit wird die Bewirtschaftung beschwerlicher, denn täglich kommen die Fahrtzeiten zwischen Arbeitsgebiet und Haus hinzu.

Durch die Forcierung des Tourismus und dem damit einhergehenden Ausbau der touristischen Infrastruktur droht eine weitere Flächenversiegelung für fixe Einrichtungen, wie Hotels, Einkaufszentren, Restaurants, etc. Leider werden derartige Einrichtungen, die als Kritikpunkt gelten, oft als die einzige Möglichkeit gesehen, ausreichend Gewinne zu machen.

❖ Landwirtschaft

Im Bereich der Landwirtschaft gibt es eine Reihe von Herausforderungen, die bewältigt werden müssen: angefangen bei der Beschwerlichkeit der händischen Bearbeitung, dem Problem der Nachfolge, einem großen Anteil an Nebenerwerbslandwirten, weil die Landwirte oftmals nur geringe Einkommen haben, über die zunehmende Bedrohung der landwirtschaftlichen Flächen durch andere Nutzungen, etc. hin zu einem generellen Ressourcenmangel, v.a. Wasser.

Für das ländlich geprägte Planungsgebiet fehlen ein Nutzungskonzept in Übereinstimmung mit den Vorgaben von der UNESCO und aktive Interessensvertretungen, die Ziele festlegen und umsetzen. Die UNESCO-Auflagen werden prinzipiell als bremsend für die Entwicklung gesehen, weil sie strikte Vorlagen, Richtlinien und Einschränkungen für die Nutzung auferlegen, die als Zusatzbelastung gesehen werden. Ein weiterer Kritikpunkt ist das ausschließliche Ziel der Bewahrung: es strebt eine statische Aufrechterhaltung des Ist-Zustandes an, was für das Gebiet nicht förderlich ist.

Gesetzlich verankert sind nur Regelungen für den Freiraum und die Naturschutzflächen, was bedeutet, dass alle anderen Nutzungen nicht berücksichtigt werden und somit keine umfassende Entwicklungsstrategie existiert. In entsprechenden Gesetzen, dem ökologischen Schutzplan für *Xochimilco* und im übergeordneten Dokument zur Umweltpolitik ist nur ein sehr einseitiger Zugang zu Umweltthemen zu finden, der soziale und ökonomische Betrachtungen ausspart und somit nicht geeignet für die Verwaltung von landwirtschaftlichen Flächen. Dieses Problem soll durch den alternativen Planungsansatz unterbunden werden.

Es sollte in diesem Abschnitt aufgezeigt werden, dass in der Bearbeitung des alternativen Planungsansatzes die möglichen Schwachstellen reflektiert wurden. Die angeführten Hinderungsgründe gingen sowohl aus der Recherche als auch aus Gesprächen vor Ort hervor. Generelle Schlussfolgerungen und mögliche Ausblicke sowie Handlungsempfehlungen sind im Anschluss zu finden.

6. Zusammenfassung

Eine geschichtliche, geopolitischen, verwaltungsbezogene und soziodemografische Betrachtung von Mexiko Stadt soll ein Verständnis für die lokalen Herausforderungen des im Süden der Stadt gelegenen Planungsgebietes, der Delegation *Xochimilco*, ermöglichen. Die Fokussierung auf vier Hauptprobleme (Stadtplanung, Mobilität, Flächenversiegelung und Wasser) erfolgte nach einer Bestandsaufnahme und Analyse der lokalen Auswirkungen in der Delegation *Xochimilco*. Das Gebiet charakterisiert sich durch eine komplexe soziale und räumliche Struktur: das Kanalgebiet, das historische Zentrum und ein beträchtlicher Anteil an irregulären Siedlungen auf Naturschutzfläche stellen für die Planung eine große Herausforderung dar, denn diese sehr unterschiedlichen Zonen müssen gleichermaßen berücksichtigt werden, um eine sozial, ökonomisch und ökologisch verträgliche Entwicklungsstrategie zu erarbeiten.

Das Planungsgebiet hat eine turbulente Entwicklung, die heute noch prägend ist, durchlebt. Aufgrund der topografischen Lage und besonderen Struktur des Kanalsystems ist die Delegation für einen Teil der Wasserversorgung der ganzen Stadt zuständig, was wiederum zu lokalen Problemen mit dem Wasserkreislauf führt. Aktuell ist das Gebiet stark vom Mangel an Wohnfläche betroffen: laut Ministerium für Stadtentwicklung und Wohnbau gibt es rund 11 000 Wohneinheiten in informellen Siedlungen in Mexiko Stadt, die sich zu einem beträchtlichen Teil auf der Fläche von Schutzzonen (*suelo de conservación*) ausbreiten. In *Xochimilco* liegen alleine 200 von insgesamt 900 dieser konfliktreichen Siedlungsgebiete.

Durch die Aufnahme in die Liste des UNESCO-Weltkulturerbes wurde *Xochimilco* mit der schwierigen Aufgabe der gleichzeitigen Erhaltung und Entwicklung des Gebietes beauftragt. Da die Stadtplanung nicht über die geeigneten Instrumente zur Intervention in der Entwicklungsplanung verfügt, ist die Delegation mit Problemen, vorwiegend im ökonomischen, politischen und ökologischen Bereich, konfrontiert. Die zentralen Akteure der Planung und Entwicklung (Immobilienträger, Investoren, Siedler, Bauträger, etc.) entziehen sich der Planung und daher ist es notwendig, die derzeit angewandten Ansätze und Strategien zu prüfen, zu überdenken und anzupassen.

In dem alternativen Planungsansatz wurden Strategien und Ziele, unter besonderer Berücksichtigung der sich als wichtig herauskristallisierten Komponenten (Kultur und Gesellschaft, Tourismus und Handel, Wohnbau, Verkehr und die Landwirtschaft) für die Delegation entworfen. Der vorgestellte Planungsansatz präsentiert die Kulturlandschaft von einer anderen Seite, nämlich in Gestalt einer Plattform für Ideen, Meinungen und Projekte. Er greift die bereits umgesetzte Idee der Bürgerbeteiligung und der aktuellen Managementpläne, die bereits an einer Schaffung und Anwendung von verschiedenen Formen der Beteiligung sowie Kommunikation zwischen verschiedenen sozialen Akteuren arbeiten, auf und ergänzt diese auf verschiedenen Ebenen.

7. Handlungsempfehlungen

Nach einer umfassenden Auseinandersetzung mit den Vor- und Nachteilen, die die vorgeschlagenen Planungsansätze haben, soll dargestellt werden, welche der Strategien im Sinne des allgemeinen Wohles umgesetzt werden sollten und eine Verbesserung der aktuellen Situation bedeuten könnten.

Ein alternativer Planungsansatz bedeutet, dass im Problemlösungsprozess eine Strategie festgelegt wird, die sich von den bisher eingesetzten deutlich unterscheidet. Die Unterschiede liegen bereits im ersten Schritt, in der Wahrnehmung der Planungsaufgabe, aber auch in der Implementierung und in der Organisation. Die Stadtplanung soll nicht (wie bisher) ein politisches Spielfeld sein, sondern ein Potential darstellen, raumwirksame Probleme zu lösen. Nur ein ausreichend umfangreicher und interdisziplinärer Planungsansatz kann zu einer langfristig nachhaltige Lösung führen.

Das Planungsgebiet ist Wohnraum, Erholungsort, Kulturerbe, Marktgebiet, historisches Zentrum und landwirtschaftliche Fläche - eine denkbar gegensätzliche Vielfalt. Dort haben sich herkömmliche Strategien nicht bewährt und die Lebensqualität ist nicht so hoch, wie sie sein könnte. Ein wichtiger Aspekt, der bis dato nicht ausreichend berücksichtigt wird, ist die Umlandplanung und die Einbindung der Einzugsbereiche der Stadt, sowie die Erarbeitung von disziplinübergreifenden Lösungen. Für das Gebiet von *Xochimilco* ist es wichtig, die Bewahrung und die Entwicklung in gleichem Ausmaß zu berücksichtigen und das Stadtviertel nicht auf seinen touristischen Wert zu reduzieren. Es bedarf einer zeitgerechten Managementstrategie.

Die am geeignetsten erscheinende Strategie berücksichtigt das Gesamtsystem, das von allen Änderungen der Teilsysteme betroffen ist. Die Gesamtstadt durchlebt Veränderungen und kann von Entwicklungstrends in Stadtteilen positiv oder negativ beeinflusst werden. Aus diesem Grund muss eine stadtbezogene Betrachtung, also Berücksichtigung des größeren Kontextes, sowie die Einbeziehung aller betroffenen Akteure im Problemlösungsprozess garantiert werden.

Der lokale alternative Planungsansatz setzt dort an, wo die derzeitige Planungsstrategie der Delegation in weniger intensiver Form fungiert, nämlich bei einer verstärkten direkten Kommunikation, Betreuung und Interaktion mit den betroffenen Akteuren. Unter Berücksichtigung der folgenden Prinzipien soll in der Delegation im Hauptstadtbezirk eine transparente und effiziente Planung in Form einer Institution der Kulturlandschaft umgesetzt werden:

- Anstreben einer nachhaltigen Entwicklung
- Soziale Gerechtigkeit und Umverteilung
- umweltbewusstes und verantwortungsvolles Handeln
- Lebensqualität schaffen
- Erhaltung und Bewahrung wichtiger Orte für das Gemeinwohl

- laufende Evaluierung und Qualitätskontrolle

Durch die Auflagen der internationalen Gemeinschaft der UNESCO gibt es zwar Einschränkungen und strenge Auflagen im Planungsgebiet, diese sollen jedoch an die lokalen Besonderheiten angepasst werden, um eine schonende und nachhaltige Nutzung zu planen. Vor allem im Bereich des ökologischen und nachhaltigen Tourismus könnte man die auferlegten Schutzmaßnahmen als Qualitätsmerkmal betonen. Die Einnahmen aus dem Tourismus sollen zweckgebunden werden und beispielsweise für Investitionen vor Ort, wie etwa die Instandhaltung der Infrastruktur, umweltfreundliche Verkehrsmittel, etc. verwendet werden und zu einem generellen Aufschwung verhelfen. Gleichzeitig wird darauf Wert gelegt, nicht die Verbauung, sondern die Erhaltung der derzeitigen Landschaft, der Freiflächen und die Nutzung bereits errichteter Gebäude zu forcieren.

Der Dachverband, der ein Gütesiegel schafft, das in Produktion, Handel und Dienstleistung für qualitativ hochwertige und gerecht entlohnte Herstellungsprozesse und Produkte steht, bestärkt den nachhaltigen Tourismus und den Handel. Die Produkte sollen nicht nur auf lokalen Märkten wettbewerbsfähig sein. Ein positiver Nebeneffekt des Gütesiegels ist der "Schutz" der landwirtschaftlichen Produktion, der eine größere Selbstständigkeit und Versorgungssicherheit für die Landwirte ermöglicht. Durch strengere Qualitätskriterien wird der Schutz der landwirtschaftlichen Flächen und Risikozonen bzw. des Kanalgebietes gesichert und damit wiederum die Lebensgrundlage der Einwohner von *Xochimilco*.

Weitere wichtige Handlungsachsen, die in der Arbeit aufgrund der fehlenden Kapazitäten nicht ausreichend behandelt wurden, sind das Wasserversorgungssystem und der Bodenmarkt. Es bedarf einer langfristigen Strategie, um die zukünftige Versorgung der Stadt in diesen Sektoren zu sichern. Vor allem der Bodenmarkt weist einen großen Handlungsbedarf auf, der in seinem derzeitigen Zustand eine nachhaltige Entwicklung unmöglich macht.

8. Quellen

8.1. Literaturverzeichnis

- Bücher und Magazine

Àlvarez, Ana – Petch, Fionn – Rojas, Valentina Loa – von Wissel, Christian – Ring, Kristien (2008): *Citámbulos Mexico City – Reise in die mexikanische Megalopole*. Berlin: jovis Verlag.

Caraballo Perichi, Ciro (2005): *Xochimilco: De Caso Problema a Experiencia Piloto*. In: UNESCO México (2005): *Resumen del Plan Integral y Estructura de Gestión del Polígono de Xochimilco, Tláhuac y Milpa Alta, Inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO*. S.6.

Caraballo Perichi, Ciro und Ecenarro, Olatz (2005): *El Proyecto UNESCO-Xochimilco: Un Espacio para la Gestión Participativa*. In: UNESCO México (2005): *Resumen del Plan Integral y Estructura de Gestión del Polígono de Xochimilco, Tláhuac y Milpa Alta, Inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO*. S.7-9.

Caraballo Perichi, Ciro – Schulze, Niklas – Álvaro Lopez, Lara (2005): *La Unidad de Gestión: Asegurando la Coordinación del Proceso*. In: UNESCO México (2005): *Resumen del Plan Integral y Estructura de Gestión del Polígono de Xochimilco, Tláhuac y Milpa Alta, Inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO*. S.40-43.

Castro Ramirez, María Eugenia (2010): *Poblamiento frente a medio ambiente. Megalópolis sustentable?* In: Eibenschutz Hartmann, Roberto (2010) (Coordinador): *La Zona Metropolitana del Valle de México - Los Retos de la Megalópolis*. Mexico City: Universidad Autonoma Metropolitana. S.91-135.

Eibenschutz Hartman, Roberto und Flores Villasana, Guillermo (Coordinador) (2000): *La Vivienda en el Distrito Federal en el año 2000*. México : El Gobierno del D.F., Secretaria de Desarrollo Urbano y Vivienda.

Encinas Rodríguez, Alejandro (2005): *Xochimilco: Un Esfuerzo de Todos*. In: UNESCO México (2005): *Resumen del Plan Integral y Estructura de Gestión del Polígono de Xochimilco, Tláhuac y Milpa Alta, Inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO*. S.5.

Espinosa, Ana Cecilia (2005): *El Manejo del Agua en Xochimilco*. In: UNESCO México (2005): *Resumen del Plan Integral y Estructura de Gestión del Polígono de Xochimilco, Tláhuac y Milpa Alta, Inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO*. S.26.

Friedmann , John (1995): *Where we stand: a decade of world city research*. In: Knox, Paul L. et Taylor, Peter L. (1995): *World Cities in a World-System*. Cambridge: Cambridge University Press. S.21-48.

Fuentes, Carlos (2001): *En esto creo. Diccionario de la vida*. México: Seix Barral.S.126-144.

Fürst, Dietrich und Ritter, Ernst-Hasso (2005): *Planung*. In: Ritter, Ernst H. [Hrsg.] (2005): *Handwörterbuch der Raumordnung*. Hannover: Verlag der ARL: S. 765-769.

Gaebe, Wolf (2004): *Urbane Räume*. Stuttgart: Verlag Eugen Ulmer.

González Pozo, Alberto (2010): *Las Chinampas de Xochimilco al despuntar el siglo XXI: inicio de su catalogación*. Universidad Autónoma Metropolitana Tlalpan México: Casa Abierta de Libros.

Gutiérrez Chaparro, Juan José (2000): *Planeación estratégica en ciudades: Un modelo emergente para el Estado de México*. Estado de México: Instituto de Administración Pública.

Hawley, A.H. (1971): *Urban Society – An Ecological Approach*. New York. In: Bähr, Jürgen et Mertins, Günter (1995): *Die lateinamerikanische Großstadt*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft. S 2-8.

IFOER (2008): *Instrumentenmix der Stadtplanung*. Vorlesung zu Instrumenten und Verfahren der Stadtplanung, Sommersemester 2008. TU Wien.

Jefatura del Gobierno de DF (2002): *Programa Integrado para el Desarrollo Social. Delegación Xochimilco: ProDesarrollo Social*. Coordinación de Planeación y Desarrollo Territorial. México : Dirección de Planeación. S.2.

Parnreiter, Christof (2007): *Historische Geografien, verräumlichte Geschichte. Mexico City und das mexikanische Städtenetz von der Industrialisierung bis zur Globalisierung*. Stuttgart: Franz Steiner Verlag.

Ribbeck, Eckhart (1993): *Stadtplanung in lateinamerikanischen Mittelstädten*. In: TRIALOG (Zeitschrift für das Planen und Bauen in der dritten Welt) 1993, 4. Quartal. 39_Planungsmethoden (planning methods). S.26-31.

Ribbeck, Eckhart (2002): *Die informelle Moderne. Spontanes Bauen in Mexiko-Stadt*. Heidelberg: architektur- und wirtschaftsförderungsverlag.

Saskia Sassen (1991): *The global City*. Princeton, NJ: Princeton Univ.Press.

Schönbäck, Wilfried (2001): *Planungsinstrumente*. Vorlesung zu Finanzwissenschaft, Studienjahr 2001. TU Wien.

Schönwandt Walter und Jung Wolfgang (2006): *Ausgewählte Methoden und Instrumente in der räumlichen Planung*. Hannover: Verlag der ARL.

Schönwandt Walter und Jung Wolfgang (2007): *problems first – Die Kunst des Problemlösens*. In: Schrenk, Manfred – Popovich, Vasily – Benedikt, Josef (Hrsg.) (2007): *To Plan Is Not Enough – Strategien, Konzepte, Pläne, Projekte und ihre erfolgreiche Umsetzung in Stadt-, Regional- und Immobilienentwicklung*; Proceedings of REAL CORP 007, 12. Internationale Konferenz zu Stadtplanung, Regionalentwicklung und Informationsgesellschaft & 2. Internationale Wiener Immobilienkonferenz. S. 773-780.

Schönwandt, Walter und Voigt, Andreas (2005): *Planungsansätze*. In: Ritter, Ernst H. [Hrsg.] (2005): *Handwörterbuch der Raumordnung*. Hannover: Verlag der ARL. S. 769-776.

Schulze, Niklas (2005): *La Convención del Patrimonio Mundial: Un Instrumento de Protección del Patrimonio de Todos*. In: UNESCO México (2005): *Resumen del Plan Integral y Estructura de Gestión del Polígono de Xochimilco, Tláhuac y Milpa Alta, Inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO*. S.7.

Schulze, Niklas und Caraballo Perichi, Ciro (2005): *Patrimoniales*. In: UNESCO México (2005): *Resumen del Plan Integral y Estructura de Gestión del Polígono de Xochimilco, Tláhuac y Milpa Alta, Inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO*. S. 10.

Schulze Niklas und Caraballo Perichi, Ciro (2006): *Xochimilco: un sistema de valores patrimoniales, atributos y amenazas*. In: Proyecto UNESCO México (2006): *Xochimilco. Mucho más que Canales y Trajineras*. S. 101-112.

Schulze, Niklas – Correa Pérez, Yadira B. – Caraballo Perichi, Ciro: *La Poligonal de Actuación del Plan de Gestión*. In: UNESCO México (2005): *Resumen del Plan Integral y*

Estructura de Gestión del Polígono de Xochimilco, Tláhuac y Milpa Alta, Inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO. S.13-25.

Tiburcio, Luís M. (2005): *Patrimonio y Desarrollo Sostenible: La Visión de la UNESCO.* In: UNESCO México (2005): *Resumen del Plan Integral y Estructura de Gestión del Polígono de Xochimilco, Tláhuac y Milpa Alta, Inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO.* S.5.

Unidad de Gestión de Xochimilco (2005): *Xochimilco y Tláhuac, mucho más que Canales y Trajineras.* In: UNESCO México (2005): *Resumen del Plan Integral y Estructura de Gestión del Polígono de Xochimilco, Tláhuac y Milpa Alta, Inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO.* S. 4.

UNESCO (2010): *Das UNESCO Welterbe* (erweiterte Ausgabe). München: Wolfgang und Kunth GmbH&CoKG.

- Internet

Aguirre, Manuel (2004): *El Canal de la Viga.* Verfügbar unter <http://www.mexicomaxico.org/Viga/LaVigaGaleria.htm> [online], abgefragt am 02.08.2012.

Asamblea Legislativa del Distrito Federal (2005): *Programa Delegacional de Desarrollo Urbano para la Delegación del Distrito Federal en Xochimilco.* Verfügbar unter: <http://www.seduvi.df.gob.mx/seduvi/cartografia/programasdelegacionales/xochimilco2005.pdf> [online], abgefragt am 27.10.2011.

Así Sucede (2013): *No existe acercamiento de las autoridades aseguran vecinos de las torres de satelite.* Verfügbar unter <http://www.asisucede.com.mx/2009/08/10/no-existe-acercamiento-de-las-autoridades-aseguran-vecinos-de-las-torres-de-satelite/> [online], abgefragt am 16.08.2012.

CIA World Factbook (2012): *Mexico Demographics.* Verfügbar unter http://www.indexmundi.com/mexico/demographics_profile.html [online], abgefragt am 27.10.2011.

Ciudad de México (2009): *Elecciones 2009.* Verfügbar unter: <http://www.contraservicios.df.gob.mx/contraloriac/elecciones/delegaciones.php?g=3> [online], abgefragt am 14.11.2011.

Comisión Nacional del Agua (2012): *Comisión Nacional del Agua:CONAGUA.* Verfügbar unter <http://www.conagua.gob.mx/> [online], abgefragt am 17.1.2013.

Comisión de Recursos Naturales CORENA (2012): *Comisión de Recursos Naturales.* Verfügbar unter <http://www.sma.df.gob.mx/corena/> [online], abgefragt am 02.02.2013.

Delegación Xochimilco (2000): *Historia.* Verfügbar unter: <http://www.xochimilco.df.gob.mx/delegacion/index.html> [online], abgefragt am 14.11.2011.

Diercke-Wörterbuch Allgemeine Geographie (1997): *Glossar - Begriffe rund um die Verstädterung.* In: Scinexx (2010): *Glossar – Begriffe rund um die Verstädterung.* Verfügbar unter: <http://www.g-o.de/dossier-detail-24-11.html> [online], abgefragt am 17.10.2011.

Eibenschutz, Roberto (2009): *Estudios Metropolitanos – Megaciudades, Programa de Ordenación de la Zona Metropolitana del Valle de México.* Verfügbar unter

<http://ebookbrowse.com/2009-megaciudades-r-eibenschutz-uam-26-11-09-pdf-d125489519> [online], abgefragt am 14.11.2011.

Fischer-Weltalmanach (2012) (a): *Kennzahlen von Türkei*. Verfügbar unter <http://www.weltalmanach.de/staaten/details/tuerkei/> [online], abgefragt am 08.10.2012.

Fischer-Weltalmanach (2012) (b): *Kennzahlen von Ägypten*. Verfügbar unter <http://www.weltalmanach.de/staaten/details/aegypten/> [online], abgefragt am 08.10.2012.

Fischer-Weltalmanach(2012) (c): *Kennzahlen von Japan*. Verfügbar unter <http://www.weltalmanach.de/staaten/details/japan/> [online], abgefragt am 08.10.2012.

Fischer-Weltalmanach (2012) (d): *Kennzahlen von Vereinigte Staaten von Amerika*. Verfügbar unter http://www.weltalmanach.de/staaten/details/vereinigte_staaten_von_amerika/ [online], abgefragt am 08.10.2012.

Fischer-Weltalmanach (2012) (e): *Kennzahlen von Brasilien*. Verfügbar unter <http://www.weltalmanach.de/staaten/details/brasilien/> [online], abgefragt am 08.10.2012.

Fischer-Weltalmanach (2012) (f): *Kennzahlen von Österreich*. Verfügbar unter <http://www.weltalmanach.de/staaten/details/oesterreich/> [online], abgefragt am 08.10.2012.

Fischer-Weltalmanach (2012) (g): *Kennzahlen von Mexiko*. Verfügbar unter <http://www.weltalmanach.de/staaten/details/mexiko/> [online], abgefragt am 08.10.2012.

Geographie Infothek (2008): *Stadtentwicklung Mexiko-City*. In: Ernst Klett Verlag (2012): *Lehrwerk online*. Verfügbar unter http://www2.klett.de/sixcms/list.php?page=infothek_artikel&extra=TERRA-Online%20/%20Gymnasium&artikel_id=388192&inhalt=klett71prod_1.c.386536.de [online], abgefragt am 16.8.2012.

Geo-Mexico (2011): *Is Mexico City sprawl a sign of a future megalopolis?* Verfügbar unter <http://geo-mexico.com/?p=2195> [online], abgefragt am 17.1.2013.

Gobierno del Distrito Federal (2003): *Gaceta Oficial del Distrito Federal*. Verfügbar unter: <http://www.poi.ipn.mx/normas/docs/Normas%20Tecnicas%20Complementarias%20para%20el%20Dise%F1o%20del%20DF.pdf> [online], abgefragt am 14.11.2011.

Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática INEGI (2004): *Delimitación de las zonas metropolitanas de México*. Verfügbar unter http://www.inegi.org.mx/est/contenidos/espanol/metodologias/otras/zonas_met.pdf [online], abgefragt am 27.10.2011.

Informationsportal: Urbanisierung & Stadtentwicklung & Grüne Stadt (2008) (a): *Die größten Städte der Welt – heute und in Zukunft*. Verfügbar unter: <http://www.cireview.de/stadtfakten/die-grosten-stadte-der-welt-megacities-2007-und-2025/> [online], abgefragt am 4.10.2011.

Informationsportal: Urbanisierung & Stadtentwicklung & Grüne Stadt (2008) (b): *Urbanisierung – Länder und Regionen im Vergleich*. Verfügbar unter: <http://www.cireview.de/stadtfakten/urbanisierung-lander-und-regionen-im-vergleich/> [online], abgefragt am 13.10.2011.

My Knight Frank (2012): *Prime Global Cities Index*. Verfügbar unter: <http://my.knightfrank.com/research-reports/prime-global-cities-index.aspx> [online], abgefragt am 14.11.2012.

- Magistrat der Stadt Wien (2012): *Historisches Stadtzentrum – Weltkulturerbe Wien*. Verfügbar unter <http://www.wien.gv.at/stadtentwicklung/grundlagen/weltkulturerbe/zentrum.html> [online], abgefragt am 16.10.2012.
- Mi México de Ayer (2012): *Fundación e historia de Xochimilco*. Verfügbar unter <http://mimejicodeayer.blogspot.co.at/2010/08/fundacion-e-historia-de-xochimilco.html> htm [online], abgefragt am 02.08.2012.
- National Academy of Sciences (2013): *Mexico City's Water Supply: Improving the Outlook for Sustainability*. Verfügbar unter http://www.nap.edu/openbook.php?record_id=4937&page=23 [online], abgefragt am 17.1.2013.
- Nepohualtintzin (2010): *Cómputo Azteco*. Verfügbar unter http://nepohualtintzin.blogspot.co.at/2010_07_30_archive.html [online], abgefragt am 02.08.2012.
- Österreichische UNESCO-Kommission (2012): *Kultur – Welterbe*. Verfügbar unter <http://www.unesco.at/kultur/welterbe/index.htm> [online], abgefragt am 29.10.2012.
- Paeger, Jürgen (2011): *Die Erdbevölkerung im Industriezeitalter*. Verfügbar unter <http://www.oekosystem-erde.de/html/bevoelkerungszunahme.html> [online], abgefragt am 10.10.2011.
- Plaza Manantiales (2012): *Plaza Manantiales Xochimilco Ubicación*. Verfügbar unter <http://www.plazamanantiales.com/Plaza-Manantiales-Xochimilco-Ubicacion.html> [online], abgefragt am 02.02.2013.
- Procuraduría Ambiental y del Ordenamiento Territorial del Distrito Federal (2002): *Capítulo 2- La Zona Metropolitana del Valle de México*. Verfügbar unter: <http://www.paot.org.mx/centro/libros/proaire/cap02.pdf> [online], abgefragt am 17.10.2011.
- Quora (2011): *Gen Shibayama's Answers in US Economy*. Verfügbar unter <http://www.quora.com/Gen-Shibayama/U-S-Economy/answers> [online], abgefragt am 14.11.2012.
- Regional Plan Association (2012): *About us – About America*. Verfügbar unter <http://www.america2050.org/about.html> [online], abgefragt am 24.10.2012.
- Reocities (2009): *Delegada Política en Xochimilco*. Verfügbar unter <http://reocities.com/Athens/Troy/2268/chavez.html> [online], abgefragt am 10.08.2012.
- SciLogs (2009): *Mexiko Stadt: Werden und Transformation einer Megastadt*. Verfügbar unter: <http://www.scilog.de/wblogs/blog/geo-log/kuso/2009-01-15/mexiko-stadt-werden-und-transformation-einer-megastadt> [online], abgefragt am 15.08.2011.
- Scinexx (2010)(a): *Glossar – Begriffe rund um die Verstädterung*. Verfügbar unter: <http://www.g-o.de/dossier-detail-24-11.html> [online], abgefragt am 17.10.2011.
- Scinexx (2010)(b): *Glossar – Begriffe rund um die Verstädterung*. Verfügbar unter: <http://www.g-o.de/dossier-detail-24-5.html> [online], abgefragt am 17.10.2011.
- Scinexx (2010)(c): *Probleme der Megacities – Umweltfolgen und Elendsviertel*. Verfügbar unter: <http://www.g-o.de/dossier-detail-24-8.html> [online], abgefragt am 17.10.2011.
- Scinexx (2010)(d): *Mexiko Stadt: Werden und Transformation einer Megastadt*. Verfügbar unter: <http://www.scilog.de/wblogs/blog/geo-log/kuso/2009-01-15/mexiko-stadt-werden-und-transformation-einer-megastadt> [online], abgefragt am 17.10.2011.

Secretaría de Desarrollo Social, Consejo Nacional de Población et Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (2004): *Delimitación de las zonas metropolitanas de México*. Verfügbar unter: http://www.inegi.org.mx/est/contenidos/espanol/metodologias/otras/zonas_met.pdf [online], abgefragt am 27.10.2011.

Secretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda (2010): *II. Estructura Orgánica*. Verfügbar unter <http://www.seduvi.df.gob.mx/portal/index.php/transparencia/articulo-14/ii-estructura-organica> [online], abgefragt am 10.10.2011.

SheppardSoftware (2012): *Unique Facts about Mexico: Tenochtitlán*. Verfügbar unter <http://www.sheppardsoftware.com/Mexicoweb/factfile/Unique-facts-Mexico8.htm> [online], abgefragt am 02.08.2012.

Sistema de Transporte Colectivo Metro (2012): *Afluencia de estación por línea, cifras de operación, parque vehicular, modelos de los trenes*. Verfügbar unter <http://www.metro.df.gob.mx/operacion/cifrasoperacion.html> [online], abgefragt am 16.10.2012.

Tamayo, Jorge (2004) (a): *Medio Construido*. Verfügbar unter <http://www.centrogeo.org.mx/geocm/GeoTexto/03.htm> [online], abgefragt am 14.11.2012.

Tamayo, Jorge (2004) (b): *Funcionalidad Espacial*. Verfügbar unter <http://www.centrogeo.org.mx/geocm/GeoTexto/04.htm> [online], abgefragt am 14.11.2012.

Tamayo, Jorge (2004) (c): *Calidad de Vida Ambiental*. Verfügbar unter <http://www.centrogeo.org.mx/geocm/GeoTexto/05.htm> [online], abgefragt am 14.11.2012.

TERRA (2012): *Verstädterung: Erscheinungsformen, Ursachen, Probleme*. In: Ernst Klett (2012): *Entwicklungsländer im Wandel*. Verfügbar unter http://www2.klett.de/sixcms/media.php/229/Internetbegleitung_Seite_56.pdf [online], abgefragt am 28.09.2012, Seite 56- 65.

Tlalpan Info (2009): *La Mancha Urbana Devora los Recursos Ambientales*. Verfügbar unter: <http://tlalpan.info/mancha-urbana-devora-los-recursos-ambientales-1> [online], abgefragt am 14.11.2011.

UNESCO Konvention (1992): *Übereinkommen zum Schutz des Kultur- und Naturerbes der Welt*. Verfügbar unter http://www.unesco.at/kultur/welterbe/wh-konvention_dt.pdf [online], abgefragt am 29.10.2012.

UNESCO World Heritage Center (2011): *Historic Centre of Mexico City and Xochimilco*. Verfügbar unter: <http://whc.unesco.org/en/list/412> [online], abgefragt am 14.11.2011.

UNESCO World Heritage Centre (2012) (a): *Historic Centre of Vienna – UNESCO World Heritage Center*. Verfügbar unter <http://whc.unesco.org/en/list/1033> [online], abgefragt am 15.10.2012.

UNESCO World Heritage Centre (2012) (b): *The Criteria for Selection*. Verfügbar unter <http://whc.unesco.org/en/criteria> [online], abgefragt am 19.09.2012

UN Habitat (2008): *Prognose MEGACITIES 2310*. Verfügbar unter <http://www.unhabitat.org/downloads/docs/presskitsowc2008/Growth%20and%20more.pdf> [online], abgefragt am 10.10.2011.

United Nations, Population Division (2009): *United Nations Population Division Home Page*. Verfügbar unter <http://www.un.org/esa/population/> [online], abgefragt am 16.08.2012.

United Nations Population Fund (2012): *Population Trends: Rapid Growth in Less Developed Regions*. Verfügbar unter <http://www.unfpa.org/pds/trends.htm> [online], abgefragt am 29.10.2012.

Wikipedia (2006): *Zona Metropolitana de México*. Verfügbar unter http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Zona_Metropolitana_de_M%C3%A9xico.svg [online], abgefragt am 10.10.2011.

Wikipedia (2007): *Valley of Texcoco c.1519*. Verfügbar unter http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Valley_of_Mexico_c.1519-fr.svg [online], abgefragt am 16.08.2012.

Wikipedia (2010): *Glifo Xochimilco*. Verfügbar unter http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Glifo_Xochimilco.svg [online], abgefragt am 05.01.2013.

- Interviews

Felipe (2012): Persönliches Gespräch, geführt vom Verfasser, 19.08.2012.

González Pozo, Alberto (2012): Persönliches Gespräch, geführt vom Verfasser, 10.09.2012.

Pastrana Salcedo, Tarsicio (2012): Persönliches Gespräch, geführt vom Verfasser, 21.08.2012.

Befragung an der UAM-*Xochimilco* am 10. und 11. August 2012.

8.2. Literaturempfehlungen

Da die Literatur zu diesem Themengebiet im deutschsprachigen Raum nicht in Fülle vorhanden ist, möchte ich gerne einige Empfehlungen für Interessierte geben:

- ❖ Stadtplanung in Lateinamerika ist ein vieldiskutiertes Thema, einen wesentlichen Beitrag hat hier vor allem das Team der Universität Stuttgart geleistet:

Eckhart Ribbeck: *Die Welt wird Stadt.*

Eckhart Ribbeck: *Die informelle Moderne. Spontanes Bauen in Mexiko-Stadt.*

Wissenschaftliche Werke zu dem Thema sind vorwiegend in spanischer Sprache vorhanden, da das Thema im deutschsprachigen Raum nicht in dieser Präzision behandelt wurde. Einige Bücher, die auch für diese Arbeit verwendet worden sind, sollen hier empfohlen werden:

- ❖ Eine Einführung in die Stadtplanung von Mexiko Stadt

Gustavo Garza Villarreal: *50 años de Planeación Urbana en México.*

- ❖ Eine Auseinandersetzung mit dem Thema Wasserwirtschaft in Mexiko Stadt:

Jorge Legorreta: *Agua y la ciudad de México: de Tenochtitlán a la megalópolis del siglo XXI.*

- ❖ Publikation über die Bestandsaufnahme und den Zustand der *chinampas* in Mexiko Stadt:

Alberto González Pozo (Hrsg.): *Las Chinampas de Xochimilco: al despuntar el siglo XXI: inicio de su catalogación.*

Im Rahmen eines großangelegten Projektes wurde in den letzten Jahren eine Bestandsaufnahme der noch existierenden schwimmenden Gärten durchgeführt und der Zustand des Gebietes genau dokumentiert. Die Rahmenbedingungen der Produktion sowie wissenschaftlichen Ergebnisse sind hier genau erklärt.

Zuletzt möchte ich noch einige interessante Internetquellen nennen

- ❖ La Jornada Ecológica [online-Zeitschrift] zur ökologischen Situation der *chinampas*
- ❖ Interview mit der ehemaligen Planungsverantwortlichen in *Xochimilco*
<http://reocities.com/Athens/Troy/2268/chavez.html>

Der Film *Maria Candelária* zeichnet ein schönes Bild vom ehemaligen Zustand der Kanäle und ermöglicht eine genauere Vorstellung zum Leben vor Ort.

Weitere Information zu den zwei weiteren Gebieten mit schwimmenden Gärten, die es weltweit gibt:

- ❖ Inle-See, Myanmar/Burma: <http://www.worldlakes.org/lakedetails.asp?lakeid=9119>
- ❖ Amiens, Frankreich: <http://www.schwarzaufweiss.de/frankreich/amiens.htm>

9. Anhang

9.1. Glossar

Tabelle A 1: Glossar (Übersetzung und Erläuterungen wichtiger Planungsbegriffe)

<i>Acción Hórmiga</i>	"Ameisenartige Invasion", Ausdruck für die rasche Ansiedlung und Verbauung (irreguläre Siedlungen)
<i>Áreas Naturales Protegidas (ANP)</i>	Naturschutzgebiet
<i>Asamblea Legislativa del Distrito Federal</i>	Gesetzgebende Versammlung der Verwaltungsgebiete, der <i>delegaciones</i>
<i>Comunidad</i>	Gemeinde
<i>Consejeros Ciudadanos</i>	Berater aus dem Kreis der Bevölkerung (Partizipationsprozess)
<i>Coordinación General de Desarrollo y Administración Urbana</i>	Federführer der Stadtentwicklung und -verwaltung, unterteilt in <i>Dirección General de Administración Urbana</i> und <i>Dirección General de Desarrollo Urbano</i>
<i>Dirección General de Administración Urbana</i>	Federführer für Stadtverwaltung
<i>Dirección General de Desarrollo Urbano</i>	Federführer für Stadtentwicklung
<i>Ejido</i>	Gemeinschaftlicher Landbesitz
<i>Federación – Estado – Municipio</i>	Bund-Land-Gemeinde (Gebietskörperschaften)
<i>Gobierno del Distrito Federal</i>	Regierung des Verwaltungsbezirkes
<i>Informalidad</i>	Formelle Satzungen werden umgangen, etwa informelle Instrumente, informelle Siedlungen
<i>International Network of Alternative Financial Institutions (INAFI)</i>	Internationales Netzwerk alternativer Geldinstitute
<i>Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI)</i>	Nationales Institut für Statistik und Geografie
<i>Jefe del Departamento del Distrito Federal</i>	Regierungschef von DF
<i>Ley de Desarrollo Urbano del Distrito Federal</i>	Gesetz zur Stadtentwicklung, regelt u.a. die Bodenkategorien (<i>städtischer und schützenswerter Boden</i>)
<i>Ley de Participación Ciudadana del Distrito Federal</i>	Städtisches Partizipationsgesetz
<i>Ley de Planeación</i>	Planungsgesetz
<i>Ley General de Asentamiento Humanos</i>	Siedlungsgesetz

<i>Ley Orgánica de la Administración Pública del Distrito Federal</i>	Gesetz der öffentlichen Verwaltung, legt u.a. die Unterteilung in <i>delegaciones</i> fest
<i>Microbus</i>	Kleiner Bus, eingesetzt als Transportmittel im ÖV in Mexiko Stadt
<i>Movimiento Urbano Popular (MUP)</i>	Akteur der Landbesetzung, soziale Siedlungsbewegung
<i>Municipio</i>	Gemeinde
<i>Municipios Conurbados</i>	Außengemeinden des Verwaltungsbezirkes
<i>Patrimonio Mundial</i>	Weltkulturerbe nach UNESCO-Kriterien
<i>Plan Delegacional del Desarrollo Urbano de Xochimilco</i>	Bezirksplan der städtischen Entwicklung von <i>Xochimilco</i>
<i>Plan Parcial</i>	Wörtlich: Teilplan, entspricht dem Bebauungsplan
<i>Plan de Rescate Ecológico de Xochimilco</i>	Plan der ökologischen Rettung von <i>Xochimilco</i>
<i>Plan Urbanístico</i>	Bauleitplan
<i>Planes de Centros de Población Estratégicos</i>	Strategiepläne für Ballungszentren
<i>Planes de Centros de Población</i>	Pläne für Ballungszentren
<i>Planes Directores</i>	Entspricht dem Flächenwidmungsplan
<i>Planes Municipales de Desarrollo Urbano</i>	Örtlicher Entwicklungsplan
<i>Planes Regionales Metropolitanos</i>	Regionalentwicklungsplan
<i>Plaza Mayor (Zócalo)</i>	Hauptplatz in lateinamerikanischen Städten, <i>Zócalo</i> ist der Hauptplatz in Mexiko Stadt
<i>Programa de Ordenación de la ZMVM (POZM)</i>	Raumordnungsprogramm der Metropolregion
<i>Programa Parcial de Desarrollo Urbano del Sur</i>	Bebauungsplan in der südlichen Zone-siehe <i>Plan Parcial</i>
<i>Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL)</i>	Ministerium für soziale Entwicklung
<i>Secretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda (SEDUVI)</i>	Ministerium für Stadtentwicklung und Wohnbau
<i>Secretaría de medio ambiente y recursos naturales (SEMARNAT)</i>	Ministerium für Umwelt und Rohstoffe
<i>Secretaría de Turismo (SECTUR)</i>	Ministerium für Tourismus
<i>Sistema de Transporte Colectivo (STC)</i>	Öffentlicher Nahverkehr in Mexiko Stadt
<i>Suelo de Conservación</i>	Bodenkategorie: Schützenswerter Boden (geregelt durch das <i>Ley de Desarrollo Urbano del Distrito Federal</i>)

<i>Suelo Urbano</i>	Bodenkategorie: Städtischer Boden (geregelt durch das <i>Ley de Desarrollo Urbano del Distrito Federal</i>)
<i>Tenochtitlán</i>	„Stadt des Steinkaktus“, Hauptstadt der Azteken, dessen Ruinen sich im heutigen Stadtzentrum befinden (UNESCO-Welterbe)

Tabelle A 2: Glossar (Übersetzung und Erläuterungen wichtiger Begriffe zu *Xochimilco*)

<i>Ahuejote</i>	Baumart, die auf den Inseln gepflanzt wird, um den Boden zu festigen
<i>Barrios</i>	Bezirk, Stadtviertel, Stadtquartier innerhalb einer <i>delegación</i>
<i>Barrio mágico</i>	Landesweite Marketingstrategie für den Tourismus, wörtlich „der magische Bezirk“ als Auszeichnung für sehenswerte Orte in Mexiko
<i>Chinampas</i>	Schwimmende Gärten (in <i>Xochimilco</i>)
<i>Colonias</i>	Ansiedlung, Wohnviertel (kleiner als <i>barrio</i>) innerhalb einer <i>delegación</i>
<i>Comisión Interdependencial</i>	unabhängigen Kommission (von der UNESCO eingerichtet), die verschiedene öffentliche Institutionen in <i>Xochimilco</i> , <i>Tláhuac</i> & <i>Milpa Alta</i> umfasst
<i>Delegación</i>	Verwaltungseinheit, Bezirk
<i>Embarcadero</i>	Anlegestelle der Boote in den Kanälen von <i>Xochimilco</i>
<i>Jefe Delegacional</i>	Vorsteher der Delegation, entspricht etwa dem Bürgermeister
<i>Pueblos</i>	Dörfer innerhalb einer <i>delegación</i>
<i>Trajinera</i>	Typisches Boot, das auf den <i>chinampas</i> unterwegs ist
<i>Tren Ligero</i>	Entspricht der S-Bahn, Bahnlinie, die nach <i>Xochimilco</i> führt

9.2. Gesprächsleitfaden für die Expertengespräche

Allgemein: Planung DF

- Worin liegt die Besonderheit an Mexico City im Vergleich zu anderen Städten in ähnlicher Größe? Wie könnte man die Stadt jemandem beschreiben, der sie nicht kennt?
- Worin liegen grundlegende Unterschiede zwischen dem lateinamerikanischen und den europäischen Planungsansätzen? Was ist charakteristisch für Raumplanung in Mexiko?
- Worin liegen, Ihrer Meinung nach, das Potential und die Schwächen der Stadt? Ist die informelle Organisation, die dort vorherrscht, bezüglich der Planung eine Schwäche oder eine Chance? [*Könnten Sie bitte erklären warum?*]
- Wo sehen Sie die Stadt im Jahr 2040? Was wäre eine wünschenswerte Entwicklung?
- Was wäre eine wünschenswerte Entwicklung für die Stadt? Welches sind dabei die wichtigsten und welches die schwierigsten Aspekte?
- Warum ist Mexico City mit all seinen Problemen kein aktuelles Thema mehr in der Planungswelt? Es wurden keine umfassenden Problemlösungsstrategien gefunden, doch ist die Thematik nicht mehr öffentliches Anliegen? ..warum ist das so? [*bitte um eine persönliche Einschätzung*]

..ist das so, weil es größere Städte mit größeren Problemen gibt?

..ist das, weil die Probleme seitens der Verwaltung als gelöst angesehen werden?

- Wodurch zeichnet sich die Planung in DF aus? Welches sind die wichtigsten Themen der Stadtplanung und haben sie sich die letzten 10 Jahre sehr geändert?
- Welches sind die wichtigsten Instrumente der Stadtplanung und wie arbeiten sie?
- Was sind die wichtigsten Projekte der Stadtplanung in den letzten 10 Jahren?
- Kann Mexiko Stadt, Ihrer Meinung nach, ein Vorbild für andere Städte in Lateinamerika sein? Von welchen Städten könnte DF etwas lernen? [*Könnten Sie bitte erklären warum?*]

Spezifisch: Xochimilco

- Ist es vorteilhaft, dass die Stadtplanung in *delegaciones* arbeitet? Kann somit besser auf lokale Probleme Rücksicht genommen werden oder ist der Verwaltungsaufwand ein großer Nachteil?
- Glauben Sie, dass der Verwaltungsaufwand zum Teil die Potentiale der Stadtentwicklung einschränken, weil sehr viel Aufwand in Organisation und Verwaltung fließt?
- Worin liegt die Besonderheit des Stadtviertels *Xochimilco*?
- Ein großer Teil des Bezirkes liegt in ökologischem Schutzgebiet, wie ist die Chance, dass man einerseits die Wohnungsnot und andererseits die Bedürfnisse der Natur integrativ löst? [*Könnten Sie bitte erklären warum?*]
- Ist die Verleihung des UNESCO-Welterbes für die Kanäle Ihrer Meinung nach eine Einschränkung oder ein Potential für die Stadtplanung? [*Könnten Sie bitte erklären warum?*]

9.3. Fragebogen für Befragung

- Wie würdest du Mexiko Stadt beschreiben? [offene Frage]
- Welches sind die besonderen Orte in der Stadt? [offene Frage]
- Gefällt dir die Stadt? Wenn ja, warum? Wenn nein, warum?
- Was denkst du sind die wichtigsten bzw. größten Probleme der Stadt? [offene Frage]
- Wie würdest du deinen Wohnbezirk beschreiben? [offene Frage]
- Willst du in Mexiko Stadt bleiben?
- Kannst du einen klassischen Tag in der Stadt beschreiben (Wegezeiten, Distanzen, Organisation in der Stadt, etc.)? [offene Frage]
- Wie stark beeinflussen die routinierten Abläufe (Spitzenzeiten im Verkehr, öffentliche Verkehrsmittel, Straßenhandel, etc.) deinen Alltag? [offene Frage]
- Assoziationen bzw. Erlebnisse zu [offene Frage]
 - fehlende Siedlungsfläche
 - Tourismus
 - Mobilität
 - Ressourcen
 - Verschmutzung
 - Klimawandel
 - Nahversorgung/Handel auf der Straße
 - öffentliche Räume/Straße
- Wie oft besuchst du das Stadtzentrum und warum? [offene Frage]
- Haben, deiner Meinung nach, die Bewohner eine Möglichkeit, ihre Wünsche und Bedürfnisse zu äußern? [offene Frage]
- Werden sie in Planungen in ihrem Bezirk einbezogen? [offene Frage]
- Wie sieht die Stadt in 30 Jahren aus – was hat sich verändert? Was ist besser und was ist schlechter geworden? [offene Frage]

Statistisches:

Geschlecht:

Alter:

Beschäftigung:

Wohnsituation (wie viele Personen im HH):